

КОМПАНИЯ КИА



Теперь, когда Вы стали владельцем автомобиля Киа, Вы наверно будете получать много вопросов относительно Вашего автомобиля, как напр.: “Что это за название – Киа?” “Кто такой – Киа?” “Что это значит – Киа?”

Вот несколько ответов на эти вопросы. Сначала следует отметить, что компания Киа – это самый старый производитель автомобилей в Корее. Она имеет более чем тысячу работников, стремящихся производить высококачественные автомобили по доступным ценам.

Первый слог, “Ки”, в слове “Киа” значит” выйти во весь мир”. Второй слог, “а”, значит “Азия”. Следовательно, слово “Киа” значит “выйти из Азии во весь мир”.

Желаем Вам много радости от Вашего автомобиля

Введение

Спасибо Вам за то, что Вы выбрали автомобиль Kia. Если Вам будет нужен сервис, пожалуйста помните, что с вашим автомобилем лучше всех ознакомлен Ваш дилер. У него имеются технические специалисты, обученные на заводе-изготовителе, рекомендуемые специальные инструменты, оригинальные запчасти Kia и что он призван удовлетворить все ваши желания.

Так как следующим владельцам автомобиля тоже будут нужны эти сведения, оставьте эту книжку в автомобиле, если Вы его будете продавать.

Это пособие ознакомит Вас с правилами безопасной эксплуатации и ухода за Вашим автомобилем. Прилагается гарантийная книжка и информация по техническому обслуживанию, в которой содержится вся гарантийная информация о вашем автомобиле. Если в нем установлен радиоприемник, то Вы получили тоже пособие по его эксплуатации. Прочтите пожалуйста тщательно эти пособия и соблюдайте указанные в них рекомендации. Они необходимы для приятной и безопасной эксплуатации Вашего нового автомобиля.

В разных моделях своих автомобилей Kia предлагает разнообразные опции, компоненты и оборудование. Поэтому можно, что не все оборудование, описанное в настоящем пособии, а также находящиеся в нем изображения, будут относиться именно к вашей модели автомобиля.

Данные и спецификации, указанные в настоящем пособии, относятся к времени его издания. Kia оставляет за собой право прекращения или изменения спецификаций или конструкции без предварительного предупреждения и принятия на себя каких-либо обязательств по этому поводу. Если у Вас будут какие-нибудь вопросы, пожалуйста обращайтесь к Вашему дилеру компании Kia.

Мы уверяем Вас, что мы всегда будем стремиться к повышению радости от езды и удовлетворения Вашим новым автомобилем Kia.

© 2008 Kia Motors Corp.

Все права оставляются за вышеуказанной компанией. Для копирования, в т.ч. электронного или механического, фотокопирования, записи и хранения информации в цифровой форме, а также частичного или полного перевода необходимо заранее приобрести письменное согласие компании Kia Motors Corporation.

Напечатано в Корее.

СОДЕРЖАНИЕ	Введение	1
	Основные сведения о Вашем автомобиле	2
	Ознакомление с автомобилем	3
	Вождение автомобиля	4
	Полезные советы	5
	Что делать в случае аварии	6
	Уход за автомобилем	7
	Спецификации	8
	Индекс	9

Введение

1

Как пользоваться этим пособием / 1-2

Период обкатки автомобиля / 1-3

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ ПОСОБИЕМ

Нам хочется помочь Вам приобрести возможно большее удовлетворение в ходе пользования Вашим автомобилем. Для этого рекомендуем Вам тщательно прочитать пособие по эксплуатации Вашего автомобиля. Особенно рекомендуем, прочитать по крайней мере разделы, обозначенные заметными символами “предупреждение” и “осторожно” в тексте пособия, предотвращая таким образом опасность травмы или даже гибели.

В пособии находятся тоже изображения для более наглядного объяснения правил пользования Вашим автомобилем. Прочитав это пособие, Вы ознакомитесь с разными элементами автомобиля, правилами безопасной эксплуатации и получите полезные советы по эксплуатации автомобиля в разных режимах езды.

Отдельные разделы пособия указаны в содержании. Индекс слов в алфавитном порядке поможет Вам найти необходимую информацию.

Разделы: Настоящее пособие имеет восемь разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что, заглянув в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В пособии находятся разные предупреждающие символы (Предупреждение, Осторожно, Внимание). Эти символы предназначены для обеспечения Вашей безопасности и удовлетворения Вашим автомобилем. Пожалуйста тщательно прочитайте и соблюдайте ВСЕ указания и рекомендации, находящиеся в этих разделах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на ситуацию, которая, если не принять мер, может привести к причинению вреда, тяжелой травмы или смерти.

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на ситуацию, которая, если не принять мер, может привести к повреждению Вашего автомобиля.

* ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ указывает на сообщение, содержащее интересную или полезную информацию.

ПЕРИОД ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

В течение пользования автомобилем не нужно соблюдать определенный период обкатки. Однако, в целях улучшения работы, повышения экономичности, улучшения эксплуатации и продления срока службы Вашего автомобиля мы рекомендуем соблюдать нижеследующие основные правила пользования на протяжении первых 1.000 км пробега Вашего автомобиля.

- Не повышайте чрезмерно скорость вращения двигателя.
- Часто переключайте передачи двигателя (высокие и низкие). Меняющаяся скорость вращения двигателя полезна для его правильной обкатки.
- Для правильной обкатки тормозов избегайте внезапного торможения, кроме случаев крайней необходимости.
- Не запускайте двигатель с полностью открытой дроссельной заслонкой.

Основные сведения о Вашем автомобиле **2**

Перечень внутреннего оборудования / 2-2

Перечень оборудования щитка приборов / 2-3

ПЕРЕЧЕНЬ ВНУТРЕННЕГО ОБОРУДОВАНИЯ



1. Кнопка закрытия/открытия дверей3-12
2. Система памяти положения водителя.....3-67
3. Ручка установки сиденья*3-43
4. Кнопка складывания наружного зеркала заднего вида*3-129
5. Кнопка управления зеркалом заднего вида*3-127
6. Включатель стеклоподъемника задней поворотной форточкой*3-32
7. Кнопки стеклоподъемников3-32
8. С помощью центрального включателя замка двери3-13
9. Включатель замка стеклоподъемника.....3-35
10. Разъединяющий механизм крышки заправочной горловины3-121
11. Освещение щитка приборов*4-42
12. Главный управляющий переключатель освещения салона3-132
13. Переключатель управления педалью с усилителем*3-70
14. Система рулевого управления с изменяемым ходом рейки*4-27
15. Подъем рулевого колеса4-25
16. Рычаг стояночного тормоза*4-19
17. Коробка предохранителей6- 9
18. Рычаг открытия капота3-120
19. Педаль стояночного тормоза4-19
20. Педаль тормоза.....4-17
21. Педаль акселератора4- 5
22. Сиденье.....3-37

* : если оборудован

OVQ029001L

ПЕРЕЧЕНЬ ОБОРУДОВАНИЯ ЩИТКА ПРИБОРОВ



- 1. Воздушная подушка водителя.....3-100
- 2. Переключатель света/
сигналов поворотов4-64
- 3. Блок приборов4-37
- 4. Стеклоочиститель/ Стеклоомыватель 4-71
- 5. Управление автоматического
регулирования скорости*4-30
- 6. Замок зажигания4 -3
- 7. Рулевое колесо.....4-24
- 8. Цифровые часы3-143
- 9. Управление аудио системой*3-155
- 10. Управление системой
кондиционирования*4-97
- 11. Аварийная сигнализация4-78
- 12. Обогреватель сиденья3-45
- 13. Рычаг переключения передач4-10
- 14. Прикуриватель*3-138
- 15. Розетка3-142
- 16. Пепельницы3-139
- 17. Воздушная подушка пассажира ..3-101
- 18. Управление дефлекторами4-105
- 19. Пространство для вещей3-137
- 20. Держатель солнечных очков*3-137
- 21. Солнцезащитная заслонка3-141
- 22. Сдвижная дверь с электроприводом
и задняя дверь с электроприводом*3-18
- 23. Солнечная крыша*3-145
- 24. Зеркало для общения3-131
- 25. Бортовой компьютер*4-58
- 26. Переключатель зеркала день/ночь3-130

* : если оборудован

OVQ029002L

Ключи / 3-3
Доступ на расстоянии без ключей / 3-4
Система противоугонной сигнализации / 3-7
Система иммобилизации / 3-9
Дверные замки / 3-10

Ознакомление с автомобилем

3

Сдвижная дверь с электроприводом и задняя
дверь с электроприводом / 3-18
Окна / 3-32
Сиденье / 3-37
Система памяти положения водителя / 3-67
Педали с сервоприводом регулировки / 3-70
Ремни безопасности / 3-71
Воздушная подушка –дополнительная
ограничительная система / 3-96
Капот / 3-120
Крышка бензобака / 3-121
Зеркала / 3-126
Внутренние лампы / 3-132
Откладное пространство / 3-136
Внутренние дополнения / 3-138

Солнечная крыша / 3-145
Держатель багажной сетки / 3-148
Полка багажного отсека / 3-149
Верхний багажник / 3-151
Антенна / 3-152

3

Ознакомление с автомобилем

Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod / 3-153

Дистанционное управление аудиосистемой / 3-154

Аудиосистема / 3-155

КЛЮЧИ



1VQA2001

Код ключа нанесен на пластине прикрепленной к набору ключей. При потере ключа, данный код позволит Вашему авторизованному дилеру легко изготовить дубликат. Удалите пластину и храните ее в безопасном месте. Также запишите код и храните его в безопасном и удобном месте, но не в автомобиле.

Действие ключей

Главный ключ

Служит для запуска двигателя, запирания и отпираания дверей, запирания и отпираания отделения для перчаток.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Ключ зажигания

Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле, в котором находятся ключи зажигания, даже если ключи не находятся в замке зажигания. Дети повторяют действия взрослых и могут вставить ключи в замок зажигания. Ключи зажигания позволяют включить стеклоподъемники и другие устройства даже может вызвать движение автомобиля, а это может привести к серьезному ранению или смерти. Не оставляйте ключи в автомобиле детям, находящимся без присмотра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только оригинальные ключи зажигания Kia для Вашего автомобиля. В случае использования неоригинальных ключей зажигания, реле может не вернуться в положение ON после включения в положение START. В этом случае стартер будет продолжать движение, что приведет к повреждению мотора стартера и возможному возгоранию из-за излишнего напряжения в проводке.

ДОСТУП НА РАССТОЯНИИ БЕЗ КЛЮЧЕЙ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Тип А



1VQA2002B

Тип Б



1VQA2002A

Тип В



1VQA2002

(1) Замыкание (🔒)

Все двери замыкаются при нажатии кнопки замыкания.

Если все двери закрыты, то лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, указывая на то, что все двери заперты. Однако, если какая-либо дверь останется открытой, то лампы аварийной сигнализации мигать не будут. После этого, когда будут закрыты все двери, лампы аварийной сигнализации мигнут.

(2) Отмыкание (🔓)

Все двери отмыкаются при нажатии кнопки отмыкания.

Лампы аварийной сигнализации мигнут дважды, чтобы указать на то, что все двери отперты.

После нажатия на эту кнопку двери будут автоматически заперты, если только вы не откроете их в течение 30 секунд.

(3) Открытие или закрытие задней двери с электроприводом (🚪) (если оборудован)

Задняя дверь открывается или закрывается автоматически при нажатии кнопки. Лампы аварийной сигнализации мигнут и раздастся 3-кратный звуковой сигнал, указывающий на то, что задняя дверь перемещается вверх или вниз.

(4) Открытие или закрытие левой сдвижной двери с электроприводом (🚪) (если оборудован)

Левая сдвижная дверь открывается или закрывается автоматически при нажатии кнопки.

(5) Открытие или закрытие правой сдвижной двери с электроприводом (🚪) (если оборудован)

Правая сдвижная дверь открывается или закрывается автоматически при нажатии кнопки.

⚡ ОСТОРОЖНО

Дверьми с электроприводом можно управлять при неработающем двигателе. Однако двери с электроприводом потребляют значительную электрическую мощность от сети автомобиля. Во избежание разрядки аккумулятора не управляйте ими несколько раз подряд (более чем примерно 10 раз).

(6) Сигнализация (🔊)

При нажатии этой кнопки раздается звуковой сигнал, и лампа аварийной сигнализации будет мигать около 27 секунд. Для выключения звукового сигнала и ламп нажмите любую кнопку передатчика.

*** ВНИМАНИЕ**

Передатчик не будет действовать в следующих случаях:

- Ключ зажигания находится в замке зажигания.
- Рабочее расстояние превышает предельное расстояние (10 м).
- Батарея передатчика разряжена.
- Другие автомобили или иные объекты блокируют сигнал.
- В очень холодную погоду.
- Передатчик находится в близости иного передатчика, напр. радиостанции или аэропорта, который создает помехи нормальной работе передатчика.

Если передатчик не действует соответствующим образом закройте дверь с помощью ключа зажигания. В случае возникновения трудностей с передатчиком, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру **Киа**.

⚡ ОСТОРОЖНО

Берегите передатчик от воды или иной жидкости. В случае если система доступа на расстоянии не действует из-за воздействия воды или иных жидкостей, это не покрыто гарантией производителя Вашего автомобиля.

Рабочее расстояние передатчика зависит от местности, где передатчик используется. Например при остановке автомобиля в близости учреждений милиции, государственных зданий, радиостанций, аэропортов, передающих антен, итд.



Замена батареи

В передатчике используется 3-Вольтовая литиевая батарея, которая в нормальных условиях действует в течении нескольких лет. При замене батареи необходимо следовать следующие инструкции.

1. Вставьте тонкий инструмент в щель и осторожно откройте крышку передатчика (1).
2. Замените батарею новой. При замене батареи, убедитесь, что положительный символ батареи "+" находится сверху, как показано на рисунке.
3. Установите батарею в обратном порядке.

ОСТОРОЖНО

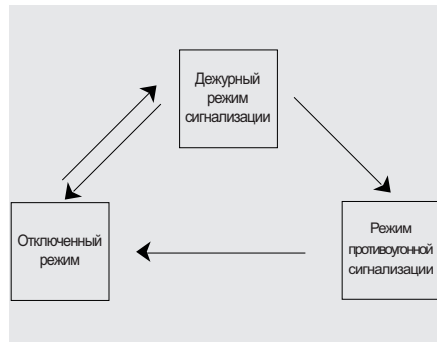
Система доступа на расстоянии с помощью передатчика разработана для многолетнего использования без дефектов, но может повредиться при воздействии влаги или статического электричества. В случае если Вы не уверены как правильно использовать передатчик или заменить батарею, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Kia.

В случае замены передатчика обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для его перепрограммирования.

ОСТОРОЖНО

- *Использование неисправной или не соответствующей батареи может привести к повреждению передатчика. Убедитесь в использовании с о о т в е т с т в у ю щ е й батареи.*
- *Для избежания повреждения передатчика не роняйте его, берегите от влаги, длительного воздействия солнечного излучения или тепла.*

СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Эта система предназначена для обеспечения защиты от несанкционированного проникновения в ваш автомобиль. Система работает в трех режимах: первый режим - "Взведена", второй - "Противоугонная сигнализация" и третий - "Отключена". В случае срабатывания система выдает звуковой сигнал и включает в мигающем режиме все указатели поворота.

Дежурный режим сигнализации

Запаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Включите дежурный режим сигнализации, как описано ниже.

1. Извлеките ключ зажигания из замка зажигания.
2. Убедитесь в том, что все двери, капот двигателя и задняя дверь закрыты и зафиксированы.
3. Заприте двери, воспользовавшись для этого передатчиком системы доступа на расстоянии без ключей.

После завершения описанных выше операций указатели поворота мигнут один раз, указывая на то, что система переведена в дежурный режим.

Однако, если какая-либо дверь, задняя дверь или капот двигателя останется открытым, то лампы аварийной сигнализации не включатся. После этого, когда все двери, задняя дверь и капот двигателя будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Можно взвести систему, заперев двери ключом от передних дверей или задней двери. Однако лампы аварийной сигнализации не работают.

* ВНИМАНИЕ

Если какая-либо дверь, задняя дверь или капот двигателя останется открытым, то взвести систему не удастся. В таком случае снова взведите систему, как описано ранее.

/// ОСТОРОЖНО

Не выполняйте включение системы до тех пор, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если система будет задействована в тот момент, когда в автомобиле находится(ются) пассажир(ы), сигнализация может сработать в тот момент, когда он (они) будут выходить из автомобиля.

Если какая-либо дверь, задняя дверь или капот двигателя будут открытыми в течение 30 секунд после активизации режима взведения, то система останется невзведенной во избежание ненужной подачи сигнала тревоги.

Режим противоугонной сигнализации

Сигнализация срабатывает при наступлении следующих событий, когда система находится в дежурном режиме.

- Передняя или задняя дверь была открыта без использования ключа зажигания или передатчика.
- Задняя дверь открывается при помощи ключа зажигания или передатчика.
- Был открыт капот.

При этом будет звучать сирена и мигать все указатели поворота непрерывно в течение 27 секунд. Для выключения системы отпирите двери при помощи ключа зажигания или передатчика.

*** ВНИМАНИЕ**

Не совершайте попытки запуска двигателя, если сигнализация задействована. В режиме противоугонной сигнализации разблокируется стартер автомобиля.

Отключенный режим

Система будет отключена в случае открывания дверей нажатием на кнопку отпирания на передатчике или их отпирания ключом зажигания.

После нажатия на кнопку разблокировки все указатели поворота мигнут два раза, свидетельствуя о том, что система вышла из дежурного режима.

Если после нажатия на кнопку отпирания ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд, система снова перейдет в дежурный режим.

Если система не была выведена из дежурного режима ключом зажигания или передатчиком, вставьте ключ в замок зажигания, поверните ключ во ВКЛ. положение и подождите 30 секунд. После этого система выйдет из дежурного режима.

СИСТЕМА ИММОБИЛИЗАЦИИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Ваш автомобиль оборудован системой электронной иммобилизации двигателя для сокращения риска неоправданного или несанкционированного пользования Вашим автомобилем. Ваша система иммобилайзера состоит из миниатюрного приемопередатчика в ключе зажигания, рамочной антенны в механизме замка зажигания и блока управления иммобилайзером (или блоком Smartra).

С помощью данной системы, при вставлении Вашего ключа зажигания замок зажигания и включении в положение ON, спираль антенны в замке зажигания получает сигнал из передатчика, который находится в ключе зажигания и посылает сигнал в УКМ (Устройство контроля мотора).

УКМ проверяет сигнал ключа на соответствие. При определении соответствия ключа- двигатель включится. При определении несоответствия ключа- мотор не заведется.

Для отключения системы иммобилизации:

Вставьте ключ зажигания в цилиндр замка и поверните его в положение ON.

Для включения системы иммобилизации:

Поверните ключ зажигания в положение OFF. Система иммобилизации автоматически активируется. Без соответствующего ключа зажигания двигатель не запустится.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

*** ВНИМАНИЕ**

По близости с ключом, используемым для запуска двигателя, не должны располагаться другие ключи с функцией иммобилайзера.

Это может привести к нарушению запуска двигателя или его внезапной остановке вскоре после запуска. Во избежание неисправной работы вашего нового автомобиля храните каждый ключ по отдельности.

*** ВНИМАНИЕ**

Если вам понадобятся дополнительные ключи или вы потеряете ключи, то проконсультируйтесь с Вашим авторизованным дилером Kia.

⚡ ОСТОРОЖНО

Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания. Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

⚡ ОСТОРОЖНО

Передачик в Вашем ключе зажигания является важной частью системы иммобилизации. Он разработан для многлетнего использования без дефектов, но может повредиться при воздействии влаги, статического электричества или грубого обращения. Система иммобилизирования может повредиться.

⚡ ОСТОРОЖНО

Не меняйте, не устанавливайте и не регулируйте систему иммобилизации потому, что это может привести к их повреждению и необходимости обслуживания Авторизованным дилером Kia.

Повреждения или неправильная работа системы иммобилизации в результате несоответствующих изменений, установки или регулировки не покрыты гарантией производителя.

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ



Управление дверными замками снаружи автомобиля

- Поворотом ключа по ходу часовых стрелок блокировка замка двери снимается, поворотом ключа против хода часовых стрелок замок двери блокируется в закрытом положении.
- Двери можно также замкнуть и отмокнуть с помощью передатчика ключа (если оборудован).

- При отмыкании дверей, все двери могут быть открыты с помощью дверных ручек.
- При закрытии двери, толкните дверь рукой. Убедитесь в том, что двери плотно закрыты.
- В случае запираения/отпираения передней двери при помощи ключа, все двери автомобиля будут автоматически заперты/отперты.

*** ВНИМАНИЕ**

В холодном и влажном климате дверной замок и механизмы дверей могут работать неудовлетворительно из-за отрицательных температур.



- После отпирания задних дверей их можно открыть, потянув дверную ручку и сдвинув дверь по направлению к задней части автомобиля.



- Когда задняя дверь будет полностью открыта, дверь зафиксируется в открытом положении. Для закрытия двери вытяните дверную ручку (1) и сдвиньте дверь по направлению к передней части автомобиля (2).
- Если окно на задней сдвижной двери будет открыто (более чем на 80 мм (3 дюйма)), то задняя сдвижная дверь откроется не полностью, а на 3/4.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если задняя сдвижная дверь открыта неполностью, то она не зафиксирована и может самопроизвольно переместиться. Это может привести к серьезной травме.

⚠ ОСТОРОЖНО

Левую сдвижную дверь нельзя открыть при снятой крышке заправочной горловины. Однако, если крышка заправочной горловины будет снята после открытия двери на небольшое расстояние, то левую сдвижную дверь можно сдвинуть назад. Закройте левую сдвижную дверь во избежание возможного повреждения двери или крышки заправочной горловины.



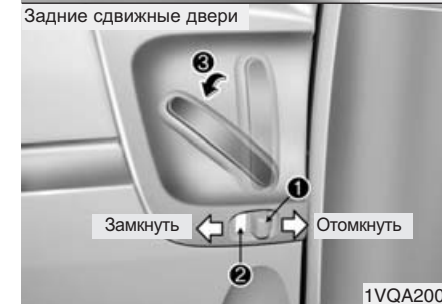
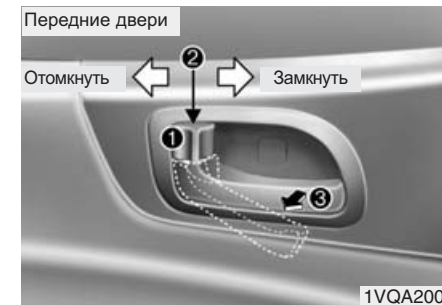
Для замыкания двери без ключа нажмите внутреннюю кнопку замыкания двери (1) или включатель замка двери (2) в положение "Замкнуто" и закройте дверь (3).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда вытяните ключ зажигания, включите стояночный тормоз, закройте все окна и двери при отходе от автомобиля и оставлении его без присмотра.

*** ВНИМАНИЕ**

Если двери замкнуты/отомкнуты несколько раз в течении короткого времени с помощью ключа или включателя замка двери, система может на время перестать действовать для защиты электрической цепи и предотвращения повреждения системных составляющих.



Управление дверными замками внутри автомобиля

С помощью кнопки замка

- Для отпирания двери потяните за кнопку запираения двери и переведите ее в положение "Отперто". Если дверь отперта, то можно увидеть красную часть (2) кнопки.

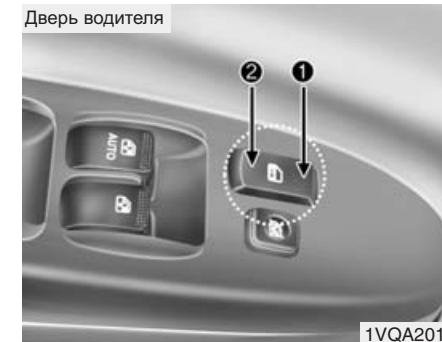
- Для замыкания двери, нажмите кнопку замка двери (1) в положение "Замкнуто". В случае если двери замкнуты, красная часть (2) кнопки становится невидимой.
- Для открытия двери потяните за дверную ручку (3).
- Если потянуть за внутреннюю дверную ручку передней двери, когда кнопка дверного замка находится в зафиксированном положении, то кнопка разблокируется, и дверь откроется (если оборудована).
- Передние двери нельзя замкнуть если ключ зажигания находится в замке зажигания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Неисправность дверного замка

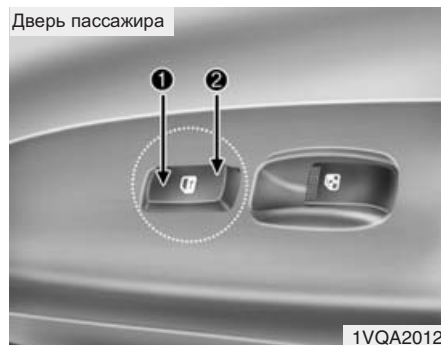
В случае выхода из строя электрического дверного замка, когда Вы находитесь в автомобиле, для выхода воспользуйтесь одним или несколькими способами:

- **Несколько раз попробуйте привести в действие устройство разблокировки двери (в электронном или ручном режиме), и одновременно с этим тяните за дверную ручку.**
- **Попытайтесь открыть дверные замки и ручки спереди и сзади.**
- **Опустите переднее окно и попытайтесь отпереть дверь ключом снаружи.**



С помощью центрального выключателя замка двери

Выключатель центрального управления запираемостью дверей расположен на подлокотнике передней двери. Он действует при нажатии выключателя замка двери. Если какая-либо дверь открыта при нажатом выключателе, дверь останется замкнута при закрытии.



- При нажатии вниз на переднюю часть (1) переключателя все двери автомобиля запираются.
- При нажатии на заднюю часть (2) включателя, все двери автомобиля будут отомкнуты.
- Несмотря на это, если ключ находится в замке зажигания и какая-либо передняя дверь открыта, двери не замкнутся при нажатии передней части центрального включателя замка двери.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Двери

- Двери всегда должны быть полностью закрыты и замкнуты при движении автомобиля для предотвращения случайного открытия двери. Замкнутые двери обеспечивают также охрану от возможного проникновения при остановке или медленном движении автомобиля.
- При открывании двери обратите внимания на автомобили, мотоциклы, велосипеды или пешеходов, которые движутся к автомобилю со стороны двери. Открытие дверей в данном случае может привести к повреждению автомобиля или ранению.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Незапертые автомобили

Не оставляйте Ваш автомобиль открытым- это может привести к кражам и может нанести вред Вам или кому-либо кемнибудь прячущимся в Вашем автомобиле. Всегда удалите ключ зажигания, включите стояночный тормоз, закройте все окна и замкните все двери при отходе от автомобиля и оставлении его без присмотра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети без присмотра

Закрытый автомобиль может сильно нагреться и вызвать смерть или серьезно травмировать детей или животных, которые находятся в автомобиле без присмотра и не могут выбраться из него. Кроме того, дети могут воспользоваться различными функциями автомобиля, которые могут поранить их или вызвать иной вред, возможно даже от лиц, пытающихся проникнуть в автомобиль. **Никогда не оставляйте детей или животных без присмотра в Вашем автомобиле.**



Замок безопасности детей задних дверей

Замок безопасности детей разработан для защиты детей от случайного открытия задних дверей изнутри автомобиля. Замки безопасности должны использоваться при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Нажмите на замок безопасности детей, расположенный на переднем крае двери, чтобы перевести его в положение "Замкнуто". Если этот замок будет находиться в положении "Замкнуто (🔒)", то задняя дверь не откроется, если отжата внутренняя дверная ручка внутри автомобиля или нажата вспомогательная кнопка управления сдвижной двери с электроприводом.
3. Закройте заднюю дверь.

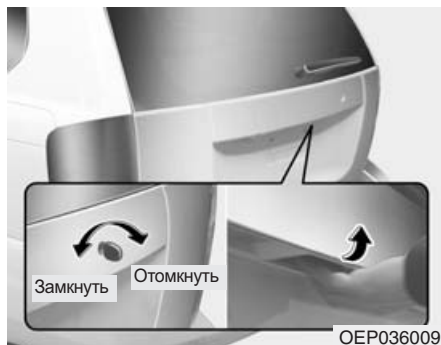
Для открытия задней двери потяните за наружную дверную ручку или нажмите главную кнопку управления сдвижной двери с электроприводом.

Даже если двери могут быть открыты, то задняя дверь не откроется, когда вы потяните за внутреннюю дверную ручку или нажмете вспомогательную кнопку управления до тех пор, пока не будет отомкнут замок безопасности детей задней двери (🔒).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Задние дверные замки

При случайном открытии детьми замков задних дверей во время движения автомобиля, возможно падение ребенка из автомобиля, что приведет к ранению или смерти. Для предотвращения опасности открытия двери изнутри, необходимо всегда использовать замки безопасности при нахождении детей в автомобиле.



Люк заднего багажника

Открывание люка ЗБ

- Задняя дверь багажного отсека запирается или отпирается при помощи ключа.
- Для того, чтобы открыть заднюю дверь багажного отсека, вставьте ключ в замок и поверните его в положение отпираания, после чего потяните заднюю дверь багажного отсека вверх, нажав при этом на ручку.

Вы также можете запереть/отпереть замок двери (не открывая при этом его) при помощи системы центрального запираения дверей.

- Если задняя дверь багажного отсека отперта, то для ее открытия необходимо нажать на ручку и потянуть дверь багажного отсека вверх.

*** ВНИМАНИЕ**

- В холодном и влажном климате замок двери и механизмы дверей могут работать неудовлетворительно из-за отрицательных температур.
- При подъеме автомобиля для замены или ремонта колеса не пользуйтесь дверью багажного отделения. Это может стать причиной неправильного закрытия двери багажного отделения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Задняя дверь

Задняя дверь поворачивается вверх. Открывая заднюю дверь, убедитесь в отсутствии предметов или людей около задней части автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед началом вождения автомобиля убедитесь, что задняя дверь закрыта. Если перед ездой не закрыть заднюю дверь, то может произойти повреждение подъемных цилиндров задней двери или сопутствующих устройств.



Закрытие задней двери

Для закрытия задней двери багажного отсека опустите и плотно прижмите ее. Убедитесь в том, что задняя дверь багажного отсека надежно зафиксирована.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Отработавшие газы

При движении с открытой задней дверью в салон автомобиля будут поступать опасные отработавшие газы, что может привести к серьезной травме или смерти пассажиров автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если приходится ехать с открытой задней дверью, то держите открытыми вентиляционные отверстия и все окна, чтобы в салон поступал дополнительный наружный воздух.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Задний грузовой отсек

Пассажирам категорически запрещено при езде находиться в заднем грузовом отсеке, где нет приспособлений, ограничивающих движения. Во избежание травм при дорожно-транспортном происшествии или резкой остановке пассажиры всегда должны быть правильно закреплены.

СДВИЖНАЯ ДВЕРЬ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ И ЗАДНЯЯ ДВЕРЬ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАНА)



- (1) Главная кнопка управления левой сдвижной двери с электроприводом
- (2) Главная кнопка управления правой сдвижной двери с электроприводом
- (3) Главная кнопка управления задней двери с электроприводом*
- (4) Кнопка питания ON/OFF (PWR)
- (5) Вспомогательная кнопка управления левой сдвижной двери с электроприводом
- (6) Вспомогательная кнопка управления правой сдвижной двери с электроприводом
- (7) Вспомогательная кнопка управления задней двери с электроприводом*

* : если оборудована

* ВНИМАНИЕ

В холодном и влажном климате сдвижные двери с электроприводом и задняя дверь с электроприводом могут работать неудовлетворительно из-за отрицательных температур.

* ВНИМАНИЕ

Если сдвижные двери будут открываться вручную (питание в положении OFF), то для открытия и закрытия понадобятся повышенные усилия, чем у сдвижных дверей без электропривода.

Электрические сдвижные двери и дверь багажного отделения с усилителем могут открываться и закрываться автоматически при помощи радиобрелока, главных кнопок управления на потолочной панели управления, или вспомогательных кнопок управления на обшивке центральной стойки и двери багажного отделения.

Если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении OFF (отжата), то сдвижные двери с электроприводом и заднюю дверь с электроприводом можно открыть и закрыть вручную, потянув за дверные ручки изнутри или снаружи автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не оставляйте детей или животных без присмотра в автомобиле. Дети или животные могут открыть сдвижную дверь с электроприводом или заднюю дверь с электроприводом, что может произойти к травмам их или других лиц либо к повреждению автомобиля.

*** ВНИМАНИЕ**

Если сдвижная дверь с электроприводом или задняя дверь с электроприводом будет открыта около 6 часов, то электронное устройство управления ECU включит режим Sleep для сохранения мощности аккумулятора, и сдвижную или заднюю дверь нельзя будет закрыть автоматически. Закройте сдвижную или заднюю дверь вручную, и вы затем снова сможете управлять сдвижной или задней дверью с помощью системы с приводом.

*** ВНИМАНИЕ**

- Сдвижной дверью с электроприводом или задней дверью с электроприводом можно управлять при неработающем двигателе. Однако механизированный привод потребляют большую электрическую мощность от сети автомобиля. Во избежание разрядки аккумулятора не пользуйтесь этими дверьми последовательно, например, примерно более 10 раз подряд.
- Во избежание разрядки аккумулятора не оставляйте сдвижную дверь с электроприводом и заднюю дверь с электроприводом в открытом положении на длительное время.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не прилагайте чрезмерную силу при управлении сдвижной дверью с электроприводом или задней дверью с электроприводом. Это может привести к повреждению сдвижной двери с электроприводом или задней двери с электроприводом.
- Не вносите изменений в конструкцию и не ремонтируйте самостоятельно какие-либо детали сдвижной двери с электроприводом или задней двери с электроприводом. Это необходимо делать с помощью авторизованного дилера Киа.
- Поднимая автомобиль при помощи домкрата для замены покрышки или ремонта автомобиля, не пользуйтесь сдвижной дверью с электроприводом или задней дверью с электроприводом. Это может привести к неправильной эксплуатации сдвижной двери с электроприводом или задней двери с электроприводом.



Автоматические останов и возврат

Если открытие или закрытие электроприводом встретит препятствие в виде какого-либо предмета или части тела, то сдвижная дверь с электроприводом или задняя дверь с электроприводом определит сопротивление, раздастся 3-кратный звуковой сигнал, и движение остановится, или дверь переместится в полностью открытое положение, чтобы устранить этот предмет.

Однако если сопротивление будет небольшим, например, тонкого или мягкого предмета, либо если дверь будет находиться около зафиксированного положения, то автоматические останов и возврат могут не позволить определить сопротивление, и операция закрытия продолжится.

Кроме того, если сдвижная дверь с электроприводом или задняя дверь с электроприводом будет перемещена с силой мощным ударом, то могут произойти автоматические останов и возврат. Если функция автоматического останова и возврата выполняется непрерывно более чем дважды при одной операции открытия или закрытия, то сдвижная дверь с электроприводом или задняя дверь с электроприводом может остановиться в этом положении. В этот момент закройте двери вручную и после этого вы снова сможете управлять дверью автоматически.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

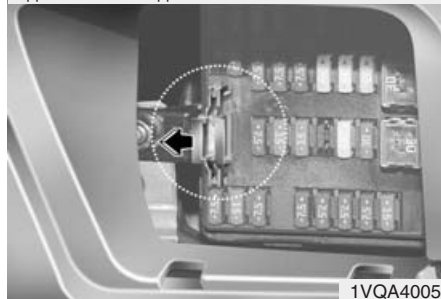
- Категорически запрещено умышленно устанавливать какой-либо предмет или часть тела на пути сдвижной двери с электроприводом или задней двери с электроприводом для проверки работы системы автоматического останова.
- Перед тем как воспользоваться сдвижной дверью с электроприводом, убедитесь, что задние пассажиры заняли свои места и что около двери нет ни людей, ни предметов.
- Перед тем как воспользоваться сдвижными дверьми с электроприводом или задней дверью с электроприводом, убедитесь, что все лица, руки или другие части тела гарантированно не находятся на ее пути.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Категорически запрещено класть какой-либо предмет или часть тела на пути сдвижной двери с электроприводом или задней двери с электроприводом. Это может привести к тяжелой травме или вызвать повреждение автомобиля.
- Перед тем как воспользоваться сдвижными дверьми с электроприводом или задней дверью с электроприводом, убедитесь, что около двери нет ни людей, ни предметов. Примите меры, чтобы задние пассажиры заходили в салон или выходили из него либо груз заносился в салон или выносился из него после полного открытия и остановки двери.

На панели плавких предохранителей со стороны водительского сиденья



Как вернуть в исходное положение сдвижную дверь с электроприводом или заднюю дверь с электроприводом

Если аккумулятор разрядился или был отсоединен, соответствующий плавкий предохранитель был заменен или отсоединен и сдвижная дверь с электроприводом и задняя дверь с электроприводом не работает должным образом, то эти двери можно вернуть в исходное положение следующим образом:

1. Переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) для ручной коробки передач или P (стоянка) для автоматической коробки передач.
2. Закройте окна сдвижной двери и крышку заливной горловины.
3. Извлеките соединитель SHUNT на панели плавких предохранителей со стороны водительского сиденья и через 1 минуту снова установите его.
4. Закройте сдвижную или заднюю дверь вручную.
5. Полностью откройте сдвижную или заднюю дверь с помощью передатчика или главной кнопки управления на потолочной панели.
6. Полностью закройте сдвижную или заднюю дверь с помощью передатчика или главной кнопки управления на потолочной панели.

Для возврата в исходное положение левых/правых сдвижных дверей с электроприводом и задней двери с электроприводом выполните шаги, описанные выше.

Если сдвижная дверь с электроприводом или задняя дверь с электроприводом не работает должным образом, проверьте систему у авторизованного дилера Kia.



Кнопка питания ON/OFF

- Если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении ON (нажата), то управлять сдвижной дверью с электроприводом и задней дверью с электроприводом можно при помощи вспомогательных кнопок управления на отделке центральной стойки или задней двери. Кроме того, двери можно открыть и закрыть автоматически, потянув за внутренние и внешние дверные ручки.

- Если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении OFF (отжата), то управлять сдвижной дверью с электроприводом и задней дверью с электроприводом при помощи вспомогательных кнопок управления или дверных ручек нельзя. Однако дверями можно управлять путем передатчика или главных кнопок управления на потолочной панели даже, если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении OFF (отжата).

Кроме того, двери можно открыть и закрыть вручную, потянув за внутренние и внешние дверные ручки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пока дверями не пользуются, кнопка питания ON/OFF (PWR) должна находиться в положении OFF (отжата).
- Не разрешайте детям играть со сдвижной дверью с электроприводом или задней дверью с электроприводом. Пока дверями не пользуются, кнопка питания ON/OFF (PWR) должна находиться в положении OFF (отжата). Неумышленное использование механизированного привода детьми может привести к серьезной травме или смерти.

* ВНИМАНИЕ

Перед началом мойки автомобиля в автоматической автомобильной мойке закройте сдвижную и заднюю двери и оставьте кнопку питания ON/OFF (PWR) в положении OFF (отжата).

* ВНИМАНИЕ

Если сдвижные двери будут открываться вручную (питание в положении OFF), то для открытия и закрытия понадобятся повышенные усилия, чем у сдвижных дверей без механизированного привода.

На потолочной панели



На облицовке центральной стойки



Работа сдвижной двери с электроприводом

- Для открытия и закрытия сдвижной двери с электроприводом нажмите соответствующую главную кнопку управления на потолочной панели. Однако сдвижную дверь с электроприводом главной кнопкой управления будет нельзя открыть, если все двери будут заперты и закрыты и ключ извлечен из замка зажигания.
 - Сдвижную дверь с электроприводом можно открыть и закрыть передатчиком независимо от состояния дверного замка.
- Если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении ON (нажата), то для открытия и закрытия сдвижных дверей с электроприводом выполните следующие действия:
 - Нажмите соответствующую вспомогательную кнопку управления на отделке центральной стойки.
 - Потяните за дверную ручку изнутри или снаружи автомобиля.

- Если вспомогательная кнопка управления будет нажата, когда дверь заперта или сработал замок безопасности детей, то раздастся однократный звуковой сигнал, и сдвижная дверь с электроприводом не откроется.
- Если потянуть за дверную ручку внутри или снаружи, когда дверь заперта или сработал замок безопасности детей, то сдвижная дверь с электроприводом не откроется. Однако можно открыть сдвижную дверь с электроприводом, потянув за наружную дверную ручку, если дверь отомкнута и сработал замок безопасности детей.

- Если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении OFF (отжата), то управлять сдвижной дверью с электроприводом и задней дверью с электроприводом при помощи вспомогательных кнопок управления или дверных ручек нельзя, и если вспомогательная кнопка управления будет нажата, то раздастся однократный звуковой сигнал.

Однако двери можно открыть и закрыть вручную, потянув за дверные ручки внутри и снаружи автомобиля.

- Под крутым уклоном автоматическая раздвижная дверь при закрытии сдвинется быстрее. В этом случае двигатель приводного агрегата продолжит работать некоторое время после закрытия двери. Это не неисправность, а нормальный ход работы закрытия двери.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль расположен на крутом уклоне (15 процентов и больше), то дверь может не остаться в открытом состоянии и резко захлопнуться, даже поранив кого-либо. Чтобы дверь не захлопнулась, включите систему привода сдвижной двери с электроприводом. При последующем закрытии двери это будет выполняться под контролем указанной системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если дети случайно откроют сдвижные двери с электроприводом при движении автомобиля, то они могут выпасть и получить серьезные травмы и даже погибнуть. Чтобы дети не смогли открыть сдвижные двери с электроприводом изнутри, следует использовать замки безопасности детей каждый раз, когда дети находятся в салоне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если задний пассажир воспользуется сдвижной дверью с электроприводом, убедитесь в том, что около двери нет людей или предметов, и примите меры, чтобы все пассажиры заходили в салон или выходили из него после полного открытия и остановки двери.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Задние пассажиры должны заходить в салон или выходить из него после полного открытия двери. Внезапное закрытие может привести к серьезной травме.
- Закройте дверь, потянув за дверную ручку после полного открытия двери. Не тяните за дверную ручку, когда задние пассажиры заходят в салон или выходят из него. Дверь может внезапно закрыться и вызвать серьезные травмы.
- До полного закрытия и защелкивания автоматической раздвижной двери проходит около 5 секунд. Внезапный запуск двигателя или разгон транспортного средства до полного закрытия и защелкивания двери может привести к открытию двери и серьезной травме или повреждению груза.

(Продолжение)

(Продолжение)

Не запускайте двигатель до полного закрытия и защелкивания двери.

- Если окно на задней сдвижной двери будет открыто (более чем на 80 мм (3 дюйма)), то задняя сдвижная дверь с электроприводом откроется под действием привода не полностью, а на 3/4 положения, и раздастся 3-кратный звуковой сигнал. Для закрытия двери воспользуйтесь передатчиком или главной кнопкой управления ON/OFF в положении OFF (отжата) либо вспомогательной кнопкой управления или дверной ручкой с кнопкой управления ON/OFF в положении ON (нажата).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте сдвижную дверь с электроприводом в частично открытом положении. Закройте дверь, а затем полностью откройте дверь. Частично открытая дверь остается в этом положении, а затем через 10 минут освобождается. Раздается 3-кратный звуковой сигнал, указывая, что дверь освобождена. Если автомобиль остановлен на уклоне вниз, то он может начать движение самопроизвольно и причинить травму.

- Левую сдвижную дверь с электроприводом открыть нельзя, если полностью открыта крышка заправочной горловины. Если нажать главную или вспомогательную кнопку управления, то раздается однократный звуковой сигнал. Кроме того, если нажать кнопку открытия крышки заправочной горловины при открытии левой сдвижной двери с электроприводом, то раздается однократный звуковой сигнал.
- Если сдвижная дверь с электроприводом не закрыта и не зафиксирована по завершении операции закрытия электроприводом, то раздается 3-кратный звуковой сигнал. Снова откройте и закройте дверь.
- При управлении сдвижной дверью с электроприводом, пока она находится в частично открытом положении (менее чем на 300 мм (12 дюймов)), дверь автоматически полностью откроется. При управлении сдвижной дверью с электроприводом, пока она находится в полуоткрытом положении (более чем на 300 мм (12 дюймов)), дверь автоматически полностью закроется.
- При повторном управлении сдвижной дверью с электроприводом, пока она закрывается, дверь автоматически полностью откроется.

*** ВНИМАНИЕ**

Если крышка заправочной горловины открыта, пока левая сдвижная дверь с электроприводом полностью не закрыта, то дверь может открыться. Перед заправкой закройте левую сдвижную дверь во избежание возможного повреждения двери или крышки заправочной горловины.

- При повторном управлении сдвижной дверью с электроприводом, пока она открывается, дверь автоматически полностью закроется. Однако при повторном управлении сдвижной дверью с электроприводом, пока она частично открыта (менее чем на 300 мм (12 дюймов)), дверь постепенно откроется.
- Полуоткрытая сдвижная дверь с электроприводом автоматически полностью открывается или закрывается, если нажать на дверь вперед или назад, не потянув за дверную ручку, когда кнопка питания ON/OFF находится в положении ON (нажата). Однако если дверь частично открыта (менее чем на 300 мм (12 дюймов)), то дверь автоматически не закроется.

Условия, в которых не открывается сдвижная дверь с электроприводом

Сдвижная дверь с электроприводом автоматически не открывается, но закрывается в следующих условиях. Если нажать главную или вспомогательную кнопку управления для выполнения операции открытия электроприводом, раздается однократный звуковой сигнал.

Если замок зажигания находится в положении ON:

1. Автомобиль движется со скоростью свыше 5 км/ч (3 миль/ч).
2. Рычаг переключения передач находится в положении N (нейтраль) для ручной коробки передач или P (стоянка) для автоматической коробки передач.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не открывайте сдвижные двери с электроприводом при движении автомобиля.

Пассажиры или груз могут быть выброшены из салона с возможным повреждением собственности, серьезным травмам или смерти.



Работа задней двери с электроприводом (если оборудована)

- Для открытия и закрытия задней двери с электроприводом нажмите главную кнопку управления задней дверью с электроприводом на потолочной панели. Однако вы не сможете открыть заднюю дверь с электроприводом главной кнопкой управления, если все двери заперты и закрыты и ключ извлечен из замка зажигания.

- Заднюю дверь с электроприводом можно открыть и закрыть передатчиком независимо от состояния дверного замка.
- Если задняя дверь с электроприводом будет управляться главной или вспомогательной кнопкой управления либо передатчиком, то раздастся звуковой сигнал, и лампы аварийной сигнализации мигнут 3 раза.



- Если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении ON (нажата), то для открытия и закрытия задней двери с электроприводом выполните следующие действия:
 - Нажмите вспомогательную кнопку управления на задней стороне задней двери, и она автоматически закроется.
 - Нажмите на ручку задней двери и немного потяните за нее, и задняя дверь с электроприводом автоматически откроется, если она отомкнута.

- Если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении OFF (отжата), то вы не сможете управлять задней дверью с электроприводом и задней дверью с электроприводом при помощи вспомогательных кнопок управления или рукоятки задней двери, и если нажать вспомогательную кнопку управления, то раздастся однократный звуковой сигнал. Однако заднюю дверь с электроприводом можно открыть вручную, потянув за наружную ручку и подняв дверь. Заднюю дверь с электроприводом можно закрыть вручную, потянув ее назад.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Даже если кнопка питания ON/OFF (PWR) находится в положении OFF (отжата), задняя дверь с электроприводом все равно пойдет вверх под действием механической силы, если задняя дверь с электроприводом будет открыта вручную более чем на 20 градусов от полностью закрытого положения. В дополнение к этому, если задняя дверь с электроприводом будет закрыта вручную до вторичного положения фиксации, то дверь под действием электропривода перейдет в полностью зафиксированное положение. Убедитесь, что при управлении задней дверью с электроприводом лицо, руки и прочие препятствия гарантированно не находятся на ее пути.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что при управлении задней дверью с электроприводом около нее нет людей или предметов. Перед загрузкой и разгрузкой груза или выхода пассажира из салона подождите, пока задняя дверь с электроприводом полностью не откроется и остановится.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что задняя дверь с электроприводом надежно закрыта. При открытой задней двери с электроприводом в салон автомобиля будут поступать опасные отработавшие газы, что может привести к серьезной травме или смерти пассажиров автомобиля.

- Если задняя дверь с электроприводом полностью не закрыта и зафиксирована по завершении операции закрытия электроприводом, то раздастся 3-кратный звуковой сигнал.
- При подаче команды управления задней дверью с электроприводом, пока она находится в частично открытом положении (менее чем на 20 градусов), дверь автоматически полностью откроется. При подаче команды управления задней дверью с электроприводом, пока она находится в полуоткрытом положении (более чем на 20 градусов), дверь автоматически полностью закроется.
- При повторной подаче команды управления задней дверью с электроприводом, пока она закрывается, дверь автоматически полностью откроется.

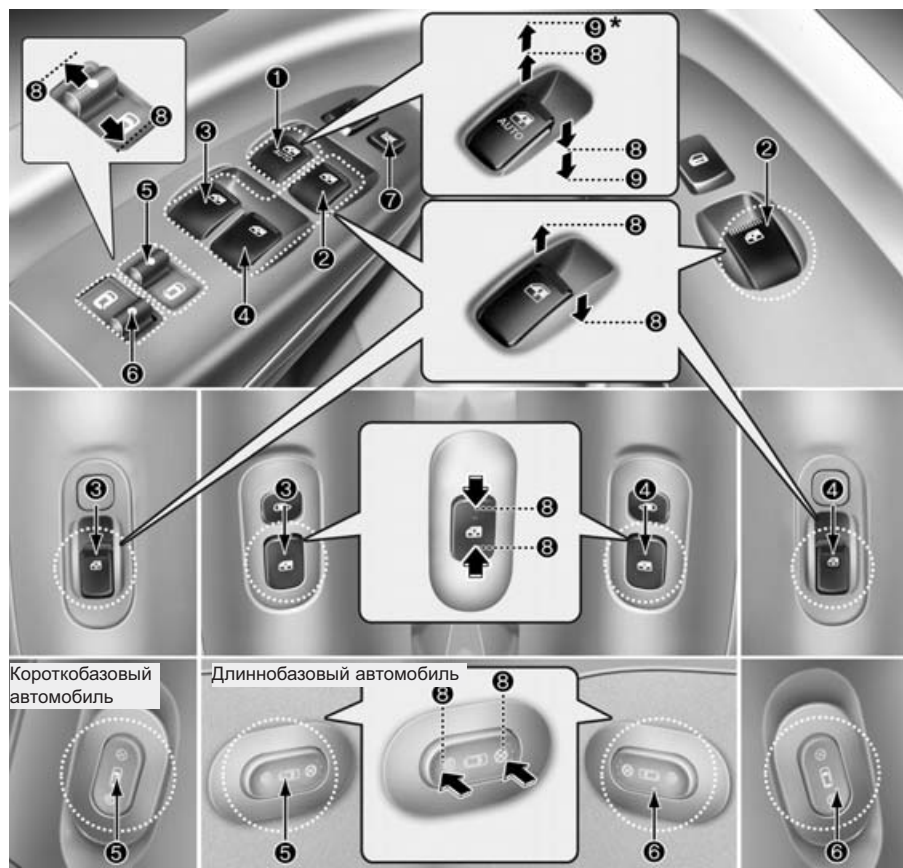
- При повторной подаче команды управления задней дверью с электроприводом, пока она открывается, дверь автоматически полностью закроется. Однако при повторной подаче команды управления задней дверью с электроприводом, пока она находится в частично открытом положении (менее чем на 20 градусов), дверь постепенно откроется.

Условия, в которых не открывается задняя дверь с электроприводом

Задняя дверь с электроприводом автоматически не открывается, но закрывается в следующих условиях. Если нажать главную или вспомогательную кнопку управления для выполнения операции открытия электроприводом, то раздается однократный звуковой сигнал. Если замок зажигания находится в положении ON:

1. Автомобиль движется со скоростью свыше 5 км/ч (3 миль/ч).
2. Рычаг переключения передач находится в положении N (нейтраль) для ручной коробки передач или P (стоянка) для автоматической коробки передач.

ОКНА



Стеклоподъемник

- (1) Включатель стеклоподъемника двери водителя
- (2) Включатель стеклоподъемника двери пассажира впереди
- (3) Включатель стеклоподъемника левой задней двери
- (4) Включатель стеклоподъемника правой задней двери
- (5) Включатель стеклоподъемника задней (левой) поворотной форточкой*
- (6) Включатель стеклоподъемника задней (правой) поворотной форточкой*
- (7) Включатель замка стеклоподъемника
- (8) Открытие и закрытие окон
- (9) Автоматическое открытие*/закрытие окна (окно двери водителя)

*: если оборудован

* ВНИМАНИЕ

В холодном и влажном климате стеклоподъемники могут работать неудовлетворительно из-за отрицательных температур.

OVQ026020

Для действий стеклоподъемником необходимо перевести замок зажигания в положение ON. Каждая дверь имеет включатель стеклоподъемника, который управляет окном двери. Несмотря на это, водитель имеет включатель замка стеклоподъемника, который может блокировать действие стекол пассажиров.

Электрический привод стеклоподъемников работает приблизительно 30 секунд после извлечения ключа из замка зажигания или его перевода в положение ACC или LOCK. Несмотря на это, если передние двери открыты, стеклоподъемник не будет действовать даже в течение 30 секунд после удаления ключа зажигания.

Если Вы чувствуете порывы и пульсацию ветра (удары ветра), при открытом окне, Вам необходимо немного открыть окно напротив для сокращения эффекта.

ОСТОРОЖНО

- *Для защиты устройства стеклоподъемника от возможных повреждений не открывайте или не закрывайте два и более стекол одновременно. Это обеспечит долговечность работы предохранителя.*
- *Никогда не пытайтесь одновременно задействовать в противоположных направлениях главный выключатель стеклоподъемника на двери водителя и индивидуальные выключатели стеклоподъемников на дверях. В этом случае стекло остановится и вы не сможете ни открыть, ни закрыть его.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Окна

- Всегда еще раз убедитесь в том что Ваши руки и голова находятся вне зоны закрытия окна.
- Не позволяйте детям играть со стеклоподъемником. Оставляйте включатель стеклоподъемника двери водителя в положении "ЗАМКНУТО"(нажато). Непреднамеренное открытие окна ребенком может привести к серьезным последствиям.
- Не высовывайте руки или локти из окна во время движения.

Открытие и закрытие окон

Дверь водителя имеет главный выключатель стеклоподъемника, который управляет всеми окнами автомобиля.

- Для открытия или закрытия окна нажмите (8) или потяните (8) переднюю часть соответствующего выключателя.
- Чтобы открыть или закрыть заднюю поворотную форточку, нажмите соответствующий выключатель (8).

Автоматический стеклоподъемник (окно двери водителя)

Тип А (автоматическое открытие)

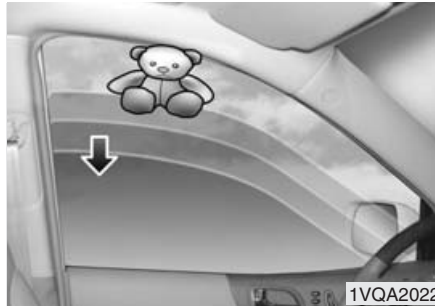
При кратковременном нажатии на выключатель стеклоподъемника с электроприводом до достижения второго фиксированного положения (9) стекло в двери водителя опускается полностью даже в случае отпускания выключения. Для того, чтобы остановить стекло в требуемом положении во время автоматического опускания стекла, кратковременно потяните за выключатель в направлении, противоположном направлению перемещения стекла.

Тип Б (автоматическое закрытие/открытие)

Кратковременным нажатием или потягиванием выключателя стеклоподъемника во вторую позицию (9) окна полностью открываются или закрываются даже после освобождения выключателя. Для остановки окна в желаемом положении, кратковременно нажмите или потяните выключатель в направлении против движения окна.

Если стеклоподъемник работает неисправно, то систему автоматического стеклоподъемника следует вернуть в исходное положение следующим образом:

1. Поверните ключ зажигания в положение ON.
2. Закройте окно в двери водителя и продолжайте тянуть вверх выключатель электрического стеклоподъемника двери водителя в течение не менее чем 1 секунд, чтобы обеспечить полное закрытие окна.

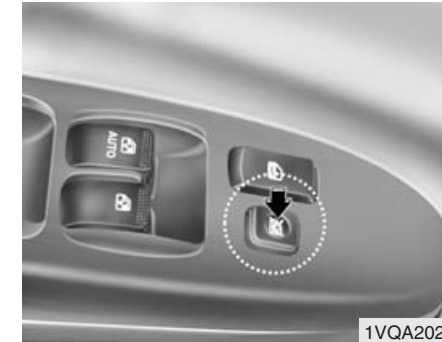


Автоматический возврат окон
(При закрытии окна системой автоматического подъема окон, если оборудован)

Если при движении стекла вверх стекло встретит препятствие в виде какого-либо предмета или части тела, стекло определит сопротивление и прекратит движение вверх. Стекло опустится примерно на 15 см (5,9 in.) для устранения предмета.

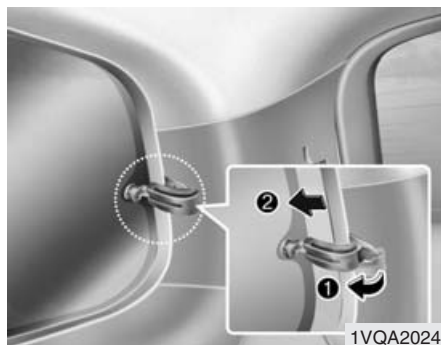
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Функция возврата окон** (окно опускается на 15 (см) (5,9 in.) после определения препятствия) действует только при использовании функции автоматического стеклоподъема. Функция автоматического возврата окон не действует в случае если стекло поднято с использованием первой позиции (8) выключателя стеклоподъемника. Перед поднятием стекла всегда еще раз убедитесь, что в зоне действия стекла не ходят руки, локти или иные предметы.
- **В случае попадания между стеклом и верхней канавкой двери предмета, размеры которого не превышают 4 мм (0,16 in.)** функция автоматического возврата окон может не определить сопротивление и не работает. Поэтому всегда убедитесь в отсутствии препятствий перед закрытием стекла.



Выключатель замка стеклоподъемника

- Водитель может заблокировать выключатели стеклоподъемника на облицовке двери пассажира или поворотной форточке, нажав выключатель замка стеклоподъемника, расположенный на двери водителя, чтобы перевести его в положение LOCK (нажато).
- Если выключатель замка стеклоподъемника находится в положении ON, то с центральной панели управления водителя нельзя управлять стеклоподъемниками двери пассажира или задней поворотной форточкой.



*** ВНИМАНИЕ**

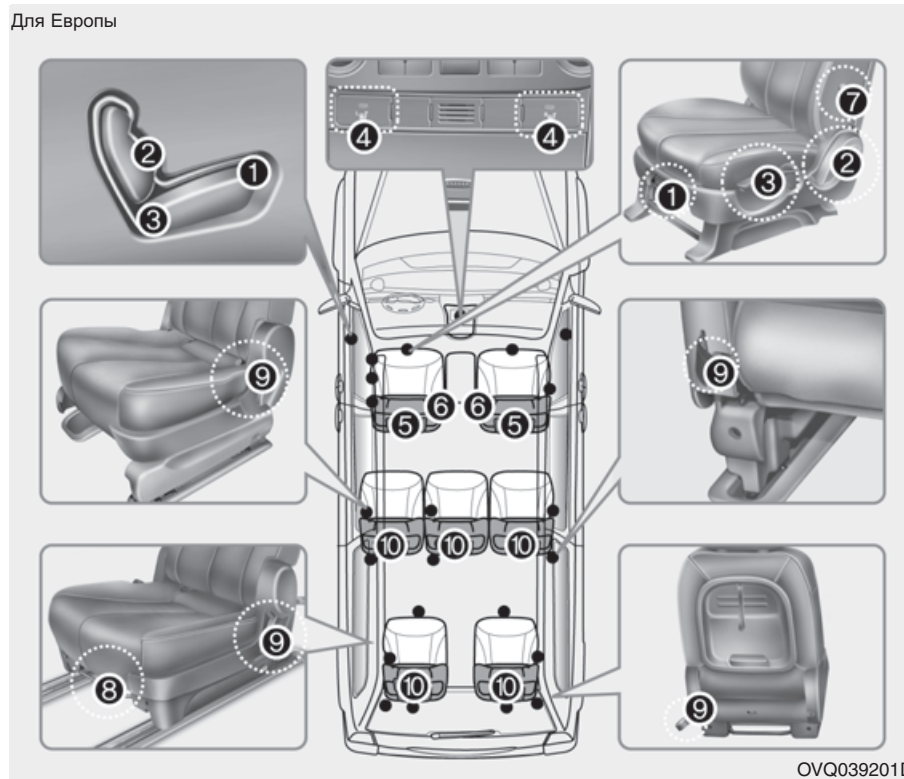
В холодном и влажном климате задние форточки могут работать неудовлетворительно из-за отрицательных температур.

Ручной переключатель открытия (задние поворотные форточки, если оборудованы)

Для открытия поворотных форточек нажмите на нижнюю часть защелки. Поверните защелку вперед и наружу, затем зафиксируйте ее в открытом положении, нажимая наружу до того как услышите щелчок. Для закрытия форточек потяните за рукоятку внутрь. Затем нажимайте на рукоятку назад до щелчка.

СИДЕНЬЕ

Для Европы



OVQ039201D

Сиденье водителя

- (1) Установка сиденья вперед/назад
- (2) Спинка сиденья
- (3) Регулировка сиденья, высота
- (4) Обогреватель сиденья (сиденье водителя)*
- (5) Подголовник
- (6) Подлокотник
- (7) Поясничная опора (сиденье водителя)*

Заднее сиденье (если оборудован)

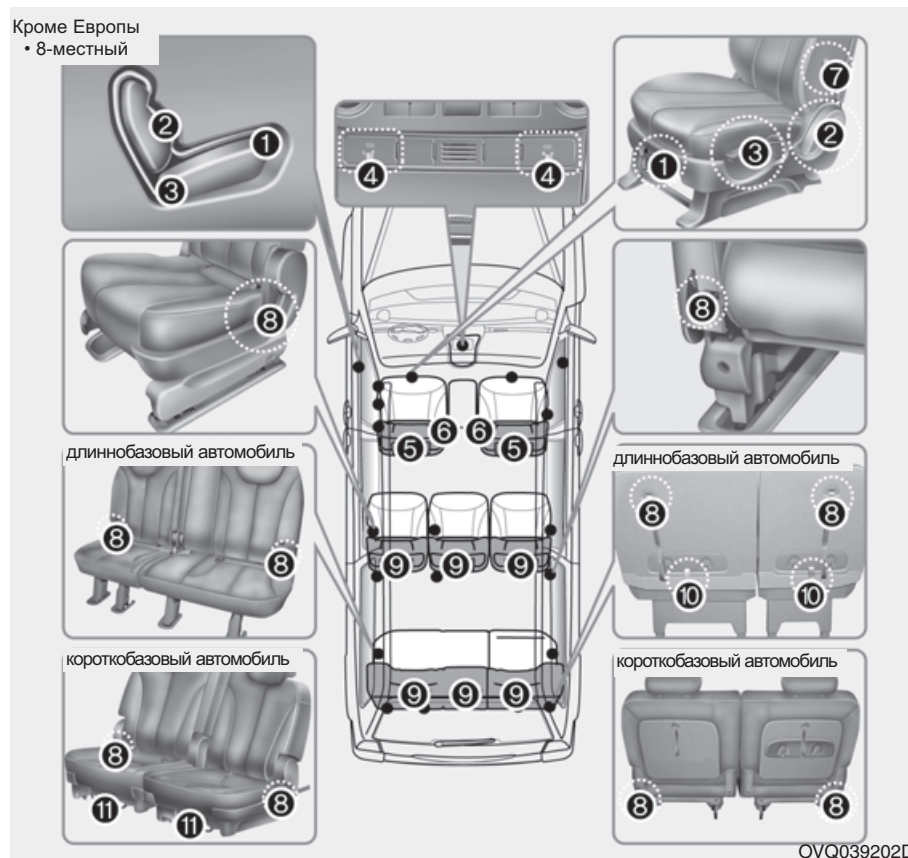
- (8) Установка сиденья вперед/назад
- (9) Спинка сиденья
- (10) Подлокотник

*: если оборудован

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Незакрепленные предметы

Наличие незакрепленных предметов в зоне ног водителя может помешать работе педалей и даже привести к аварии. Ничто не кладите под передние сиденья.

Кроме Европы
• 8-местный



OVQ039202D

Сиденье водителя

- (1) Установка сиденья вперед/назад
- (2) Спинка сиденья
- (3) Регулировка сиденья, высота
- (4) Обогреватель сиденья (если оборудован)
- (5) Подголовник
- (6) Подлокотник
- (7) Поясничная опора

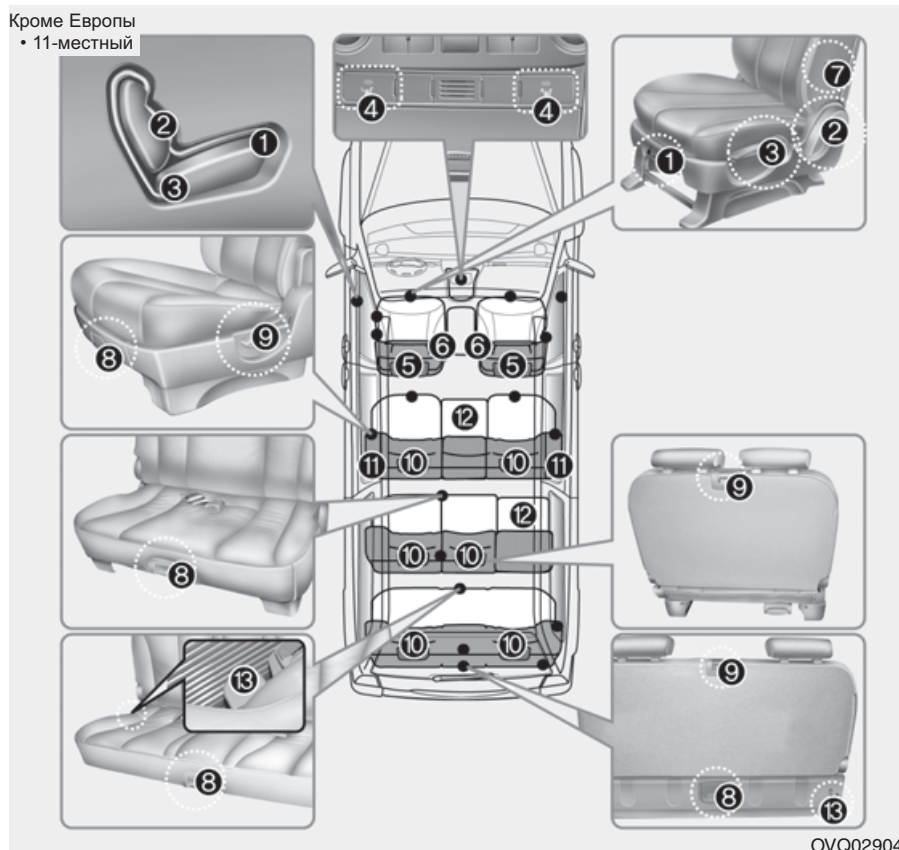
Заднее сиденье (если оборудован)

- (8) Спинка сиденья
- (9) Подголовник
- (10) Укладка
- (11) Установка сиденья вперед/назад (если оборудован)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Незакрепленные
предметы

Наличие незакрепленных предметов в зоне ног водителя может помешать работе педалей и даже привести к аварии. Ничто не кладите под передние сиденья.

Кроме Европы
• 11-местный



OVQ029040

Сиденье водителя

- (1) Установка сиденья вперед/назад
- (2) Спинка сиденья
- (3) Регулировка сиденья, высота
- (4) Обогреватель сиденья (если оборудован)
- (5) Подголовник
- (6) Подлокотник
- (7) Поясничная опора

Заднее сиденье (если оборудован)

- (8) Установка сиденья вперед/назад
- (9) Спинка сиденья
- (10) Подголовник
- (11) Подлокотник
- (12) Откидное сидение
- (13) Складная подушка сидения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Незакрепленные предметы

Наличие незакрепленных предметов в зоне ног водителя может помешать работе педалей и даже привести к аварии. Ничто не кладите под передние сиденья.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перевод сиденья в вертикальное положение

При возврате спинки сиденья в вертикальное положение возьмите за нее и медленно верните ее в вертикальное положение, убедившись, что около сиденья нет других пассажиров. Если при этом не взять за спинку и не проконтролировать ее, то она может быть с силой откинута вперед и нанести случайные травмы пассажиру под действием удара спинки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь устанавливать сиденье во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем и вызвать смерть, серьезное ранение или повреждению собственности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте вмешательства каких-либо вещей в нормальное положение сидений. Вещи, положенные за сиденьем или мешающие правильному положению спинки может привести к ранению или смерти при неожиданной остановке или аварии.
- Всегда ведите автомобиль с поднятой спинкой, с привязными ремнями на груди и на бедрах. Данное положение позволяет надежно обеспечить Вашу безопасность в случае аварии.
- Для избежания серьезного ранения или смерти вызванного выстреливанием воздушной подушки, всегда садитесь как можно далее от руля, так, чтобы Ваша грудь находилась по крайней мере 250 мм (10 пальцев) от руля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Спинка заднего сиденья

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована.

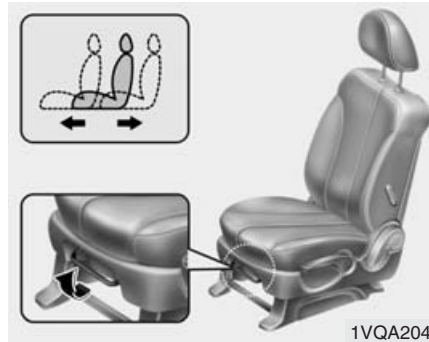
В противном случае пассажиры и предметы в случае внезапной остановки или столкновения могут быть выброшены вперед, что может привести к тяжелым травмам или смерти.

- Багаж и прочие грузы следует уложить горизонтально в грузовом отсеке. Если предметы крупногабаритные, тяжелые или их следует укладывать стопкой, то они должны быть закреплены. Нельзя ни в коем случае укладывать грузы стопкой выше спинок сиденья. Несоблюдение этих правил может привести к серьезной травме или смерти в случае внезапной остановки, столкновения или опрокидывания.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Пассажирам нельзя находиться в грузовом отсеке или сидеть или лежать на разложенных спинках кресел при движении автомобиля. При движении все пассажиры должны находиться в сиденьях и быть закреплены ремнями.
- При возврате спинку сиденья в вертикальное положение убедитесь, что она надежно зафиксирована, подвинув ее вперед и назад.
- Во избежание возможности ожогов не снимайте ковер в грузовом отсеке. Система снижения токсичности, установленная под полом, приводит к разогреву системы выпуска до высоких температур.



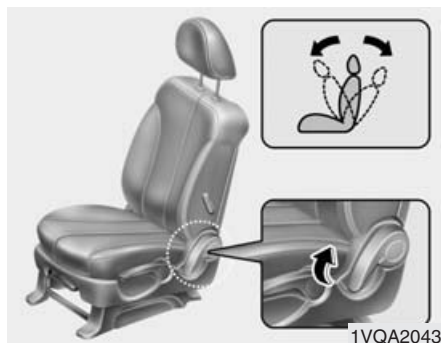
Регулировка переднего сиденья - вручную

Установка сиденья вперед и назад

Для перемещения сиденья вперед или назад выполните следующие действия:

1. Приподнимите вверх ручку регулировки положения сиденья, находящуюся спереди под подушкой сиденья и придержите её.
2. Передвиньте сиденье в нужное Вам положение.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что сиденье в этом положении зафиксировано.

Перед началом движения установите сиденья, убедитесь в том, что сиденье безопасно закреплено посредством движения вперед и назад без использования рычага управления. Если сиденье движется- оно не закреплено правильным образом.



Установка спинки сиденья

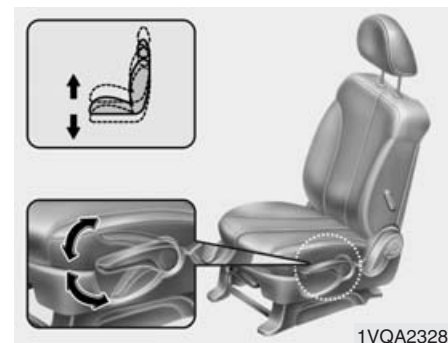
Для изменения наклона спинки сиденья выполните следующие действия:

1. Наклонитесь немного вперёд и приподнимите ручку регулировки наклона спинки сиденья, расположенную с краю сиденья.
2. Наклоните спинку сиденья и зафиксируйте её в нужном Вам положении.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что спинка сиденья в этом положении зафиксирована. (При правильной фиксации ручка регулировки наклона спинки ДОЛЖНА вернуться в исходное положение.)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ответственность водителя за пассажира на переднем сиденье

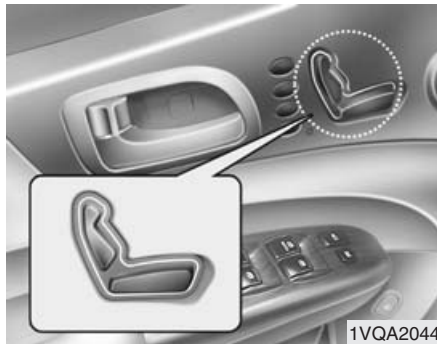
Езда в автомобиле с наклонной спинкой переднего сиденья может привести к серьезной травме или смерти в случае дорожно-транспортного происшествия. Если спинка переднего сиденья наклонена, то в случае дорожно-транспортного происшествия бедра пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и на незащищенный живот воздействуют большие усилия. Это может привести к получению серьезных или смертельных внутренних повреждений. Водитель должен посоветовать переднему пассажиру держать спинку сиденья в вертикальном положении во время движения автомобиля.



Регулировка высоты подушки сиденья (сиденье водителя)

Для изменения высоты подушки сиденья переместите вверх или вниз рычаг, расположенный снаружи подушки сиденья.

- Для опускания подушки сиденья несколько раз нажмите на рычаг вниз.
- Для подъема подушки сиденья несколько раз нажмите на рычаг вверх.



Регулировка переднего сиденья - с электроприводом

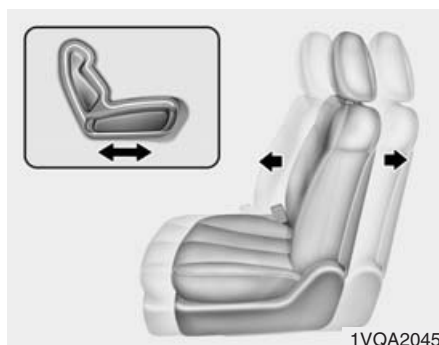
Положение переднего сиденья можно отрегулировать при помощи кнопки регулировки на передней двери. Перед началом движения отрегулируйте сиденье в подходящее положение, чтобы можно было легко управлять рулевым колесом, педалями и переключателями на приборной панели.

ОСТОРОЖНО

- *Сиденья с электрической установкой двигаются с помощью электромотора. Не пользуйтесь ими после окончательной установки. Ненужное движение может привести к повреждению электрооборудования.*
- *При работе электромотора сиденья с электрической установкой требуют большое количество электрической энергии. В случае если мотор выключен для предотвращения разрядки аккумулятора не устанавливайте сиденья дольше чем необходимо.*
- *Не устанавливайте два и более сидений одновременно. Это может привести к повреждению сиденья или электрических составляющих.*

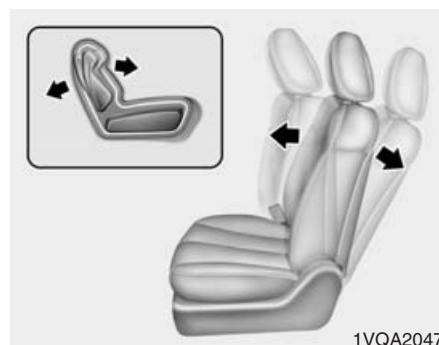
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сиденья с электрической установкой действуют при положении OFF замка зажигания. Поэтому не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.



Установка сиденья вперед и назад

Нажмите кнопку вперед или назад для движения в определенное положение. При установке в желаемое положение- отпустите включатель.



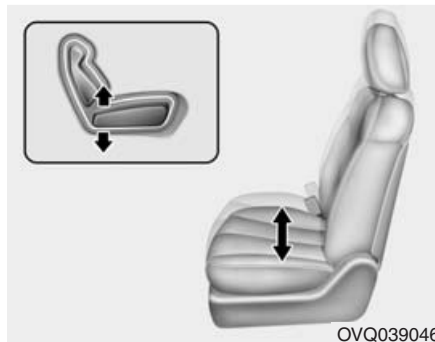
Регулировка механизма раскладывания спинки сиденья

Нажмите кнопку регулировки вперед или назад для перемещения спинку сиденья до требуемого угла. При установке в желаемое положение- отпустите включатель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ответственность водителя за пассажира на переднем сиденье

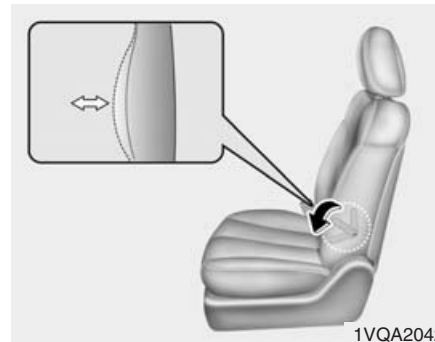
Езда в автомобиле с наклонной спинкой переднего сиденья может привести к серьезной травме или смерти в случае дорожно-транспортного происшествия. Если спинка переднего сиденья наклонена, то в случае дорожно-транспортного происшествия бедра пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и на незащищенный живот воздействуют большие усилия. Это может привести к получению серьезных или смертельных внутренних повреждений. Водитель должен посоветовать переднему пассажиру держать спинку сиденья в вертикальном положении во время движения автомобиля.



OVQ039046

Регулировка высоты подушки сиденья (для сиденья водителя)

Поднимите или опустите рукоятку управления для поднимания или опускания подушки сиденья. При установке сиденья в требуемом положении отпустите кнопку.



1VQA2042

Поясничная опора (только у сиденья водителя) (если оборудован)

Положение поясничной опоры можно отрегулировать перемещением рычага снаружи спинки сиденья водителя. Поворот рычага позволяет переместить поясничную опору вперед или назад.



OVQ039010N

* Местонахождение выключателя обогревателя сиденья может быть разным в зависимости от Вашей модели.

Обогрев сидений (если оборудован)

Обогрев сидений обеспечивает нагрев поверхности передних сидений в холодную погоду. При включенном зажигании (ключ в замке зажигания в положении ON) нажмите любой из переключателей для включения обогрева сиденья водителя или переднего пассажирского сиденья.

В теплую погоду или в тех условиях, когда обогрева сидений не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (Выкл.).

* К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

ОСТОРОЖНО

- При чистке сидений не пользуйтесь ограниченными растворителями напр. разбавитель, бензол, спирт или газолин. Это может привести к повреждению поверхности обогревателя сидений.

- Для предотвращения перегрева обогревателя не ложите на сиденья одеяла, подушки или чехлы при включенном обогреве.

(Продолжение)

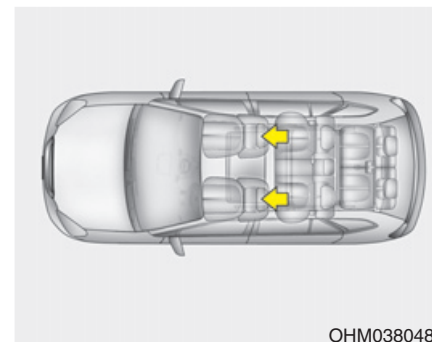
(Продолжение)

- Не ложите на сиденья оборудованные обогревателем острые или тяжелые предметы. Это может привести к повреждению составляющих обогревателя сидений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пассажиры должны быть чрезвычайно осторожны при использовании обогревателей из-за возможности перегрева или ожогов. Особенно следующие пассажиры должны быть особенно осторожны:

1. Младенцы, дети, престарелые, инвалиды или больные
2. Люди имеющие чувствительную кожу или которые легко могут получить ожог
3. Уставшие
4. Интоксцированные
5. Люди принимающие лекарства вызывающие, сонливость (снотворное, лекарства от простуды итд.)



ОНМ038048N

Подголовник

Водительское и переднее пассажирское сидения оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира. Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

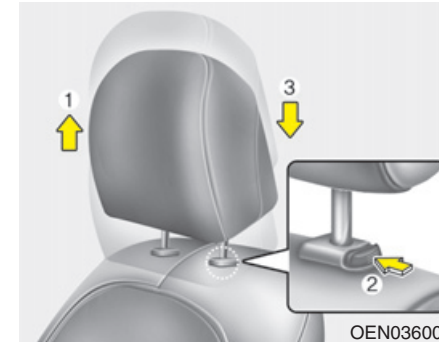
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.

(Продолжение)

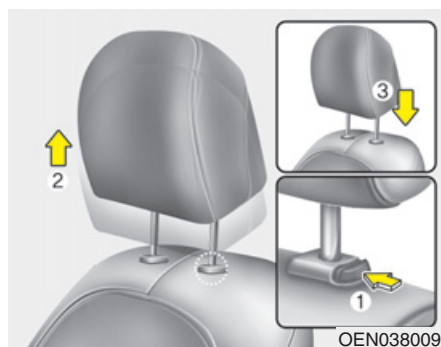
(Продолжение)

- Не следует пользоваться автомобилем, если подголовник снят. В этом случае пассажиры в случае аварии могут получить тяжелые травмы. Подголовник, будучи правильно отрегулирован, обеспечивает защиту от травм шеи.
- Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.



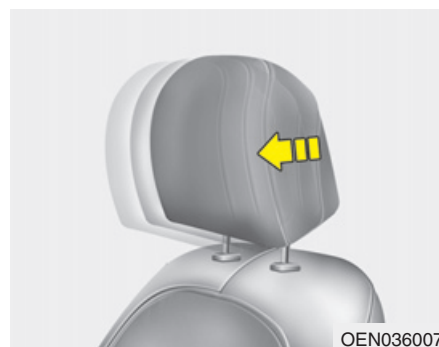
Регулировка в продольном направлении

Угол наклона подголовника вперед может быть установлен в 3 разных положениях путем перемещения подголовника вперед. Для наклона подголовника назад его нужно наклонить вперед до упора и отпустить. Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.



Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

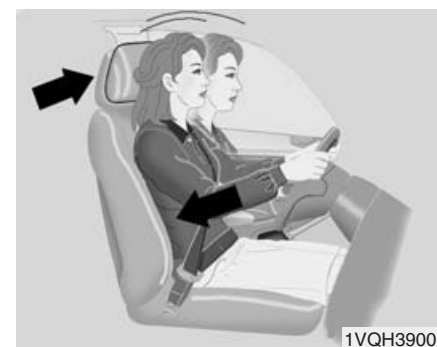


Снятие

Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2). Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускающую кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

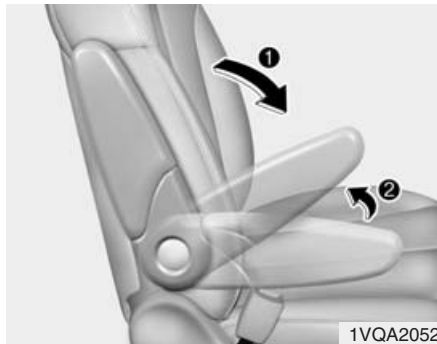
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что защелки подголовника сработали после настройки для обеспечения защиты пассажиров и водителя.



Активный подголовник (если оборудован)

Активный подголовник предназначен для обеспечения перемещения вперед и назад при заднем ударе. Это позволяет предотвратить смещение назад головы водителя или переднего пассажира и тем самым помогает предотвратить травмы шеи.



Подлокотник (если оборудован)

Передние сиденья укомплектованы подлокотником, расположенным сбоку спинки сиденья.

Для применения подлокотника поверните подлокотник вниз в самое нижнее положение.



Карман в спинке сиденья

Карман в спинке сиденья предусмотрен на задней стороне спинок сиденья переднего пассажира и водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Карманы в спинке сиденья

Не кладите в карманы спинки сиденья тяжелые или острые предметы. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут разлететься и поранить пассажиров автомобиля.



Откидной столик на спинке сиденья (если оборудован)

Такие столики располагаются на задней стороне передних сидений. Пассажир на сиденье второго ряда может воспользоваться столиком, откинув его в горизонтальное положение.

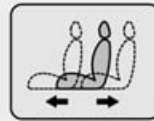
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нельзя применять столики при движении. Столиками следует пользоваться, когда автомобиль стоит на стоянке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обязательно сложите столик перед тем, как разложить вперед сиденье второго ряда.

Сиденье второго ряда
• 11-местный



OVQ039302

• Кроме Европы
• 11-местный



1VQA2056

Сиденье третьего ряда (короткобазовый автомобиль)
• Для Европы



OVQ036345D

• Кроме Европы



OVQ036345L

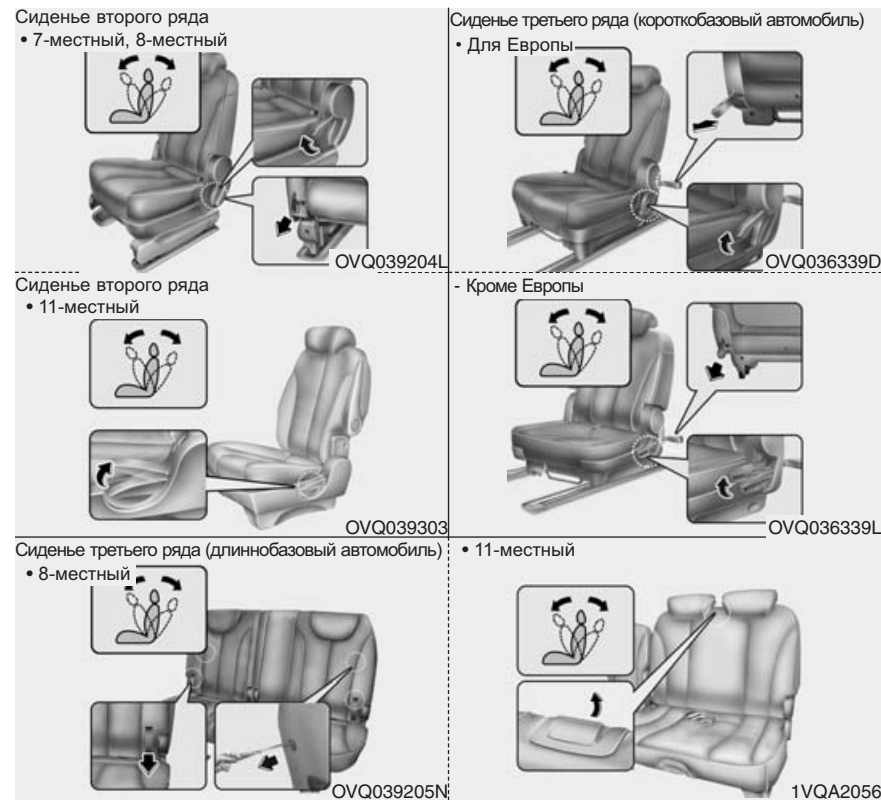
Регулировка заднего сиденья

Установка сиденья вперед и назад (если оборудован)

Для перемещения сиденья вперед или назад выполните следующие действия:

1. Приподнимите вверх ручку регулировки положения сиденья, находящуюся спереди под подушкой сиденья и придержите её.
2. Передвиньте сиденье в нужное Вам положение.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что сиденье в этом положении зафиксировано.

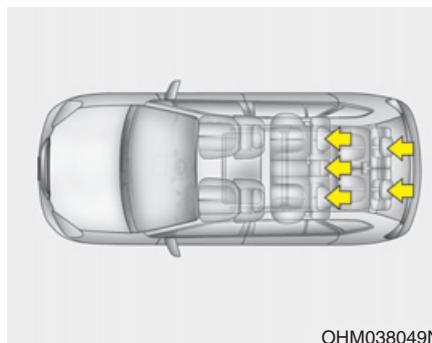
Перед началом движения установите сиденья, убедитесь в том, что сиденье безопасно закреплено посредством движения рычага управления вперед и назад без использования рычага управления. Если сиденье движется- оно не закреплено правильным образом.



Установка спинки сиденья

Для изменения наклона спинки сиденья выполните следующие действия:

1. Наклонитесь немного вперёд и приподнимите ручку (или ремень) регулировки наклона спинки сиденья, расположенную с краю сиденья.
2. Наклоните спинку сиденья и зафиксируйте её в нужном Вам положении.
3. Отпустите ручку (или ремень) и убедитесь, что спинка сиденья в этом положении зафиксирована. (При правильной фиксации ручка регулировки наклона спинки ДОЛЖНА вернуться в исходное положение.)



ОНМ038049N

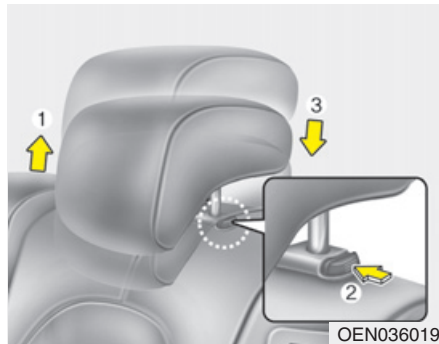
Подголовник

Задние сиденья оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

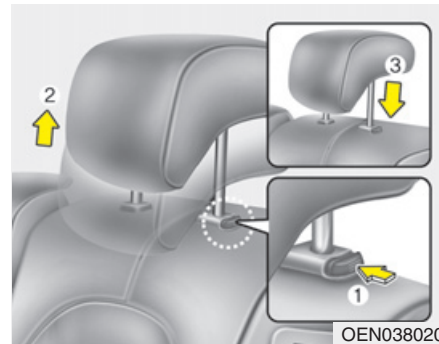
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сиденья, не рекомендуется.
- Запрещается пользоваться автомобилем со снятыми подголовниками. В случае аварии возможно тяжелое травмирование водителя или пассажира. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.



Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



Снятие

Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2). Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

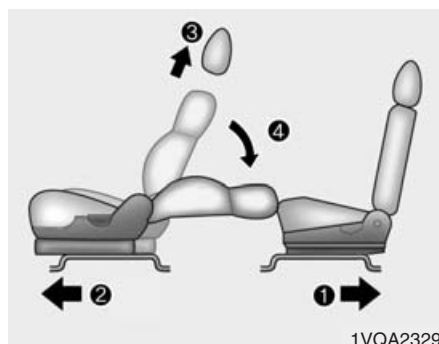
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.



Откидное сидение (11-местный)

1. Разложить сидение.
2. Поднять спинку сидения, нажав складывающийся рычаг
3. Отпустить складывающийся рычаг и толкнуть спинку сидения назад в вертикальное положение. Убедиться, что спинка зафиксировалась в нужном положении.
4. Чтобы откинуть спинку сидения в практически горизонтальное положение, толкните спинку назад, нажимая складывающийся рычаг.



Полностью разложенное сиденье

Когда автомобиль стоит на стоянке, переднее сиденье можно разместить в откинутом, практически горизонтальном положении.

1. Переместите заднее сиденье в крайнее заднее положение.
2. Переместите переднее сиденье в крайнее переднее положение.
3. Снимите подголовник.
4. Разложите спинку сиденья в максимально возможное положение, что обеспечит опору для ног пассажиру заднего сиденья в откинутом положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Полностью разложенное сиденье

Не допускайте использования пассажиром функции полного разложения сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к серьезному ранению или смерти.

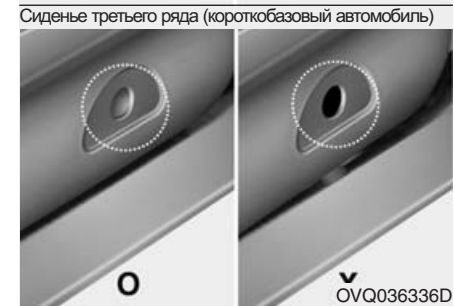
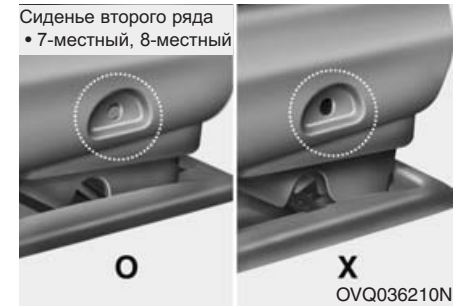
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перевод сиденья в вертикальное положение

При возврате спинки сиденья в поднятое положение придерживайте спинку и перемещайте ее медленно. Если при возврате спинки сиденья вы не будете удерживать ее, спинка сиденья может быть с силой откинута вперед, и это может привести к травмам под действием удара спинкой сиденья.

Складывание спинки заднего сиденья (если оборудована)

Спинки задних сидений складываются вперед, чтобы обеспечить дополнительный объем для груза и доступ к грузовому отсеку.



**Для складывания заднего сиденья:
Тип А**

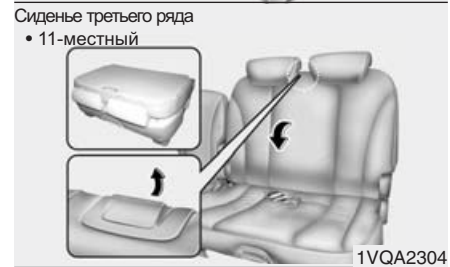
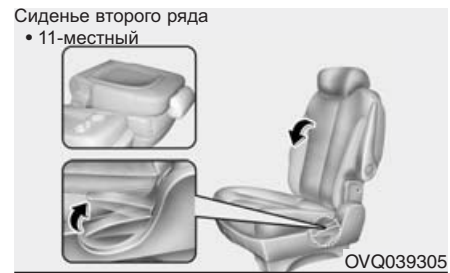
1. Опустите подголовник в самое нижнее положение.
2. Дважды сложите заднее сиденье вперед, потянув за рычаг (или ремень) раскладывания спинки сиденья вверх.

3. Нажмите на сиденье назад до отказа для фиксации защелок в задних фиксаторах до тех пор, пока не услышите щелчок.

4. Передвиньте сиденье вперед и назад или поднимите переднюю часть сиденья, чтобы убедиться, что видна зеленая метка на раме подушки заднего сиденья и защелки зафиксированы в требуемом положении.

Ознакомление с автомобилем

Если зеленой метки не видно, а сиденье перемещается, это свидетельствует о его неправильной фиксации.

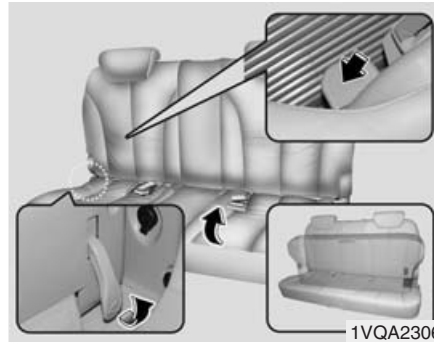


1. Опустите подголовник в самое нижнее положение.
2. Возьмите за спинку сиденья и вытяните раскладную планку.
3. Сложите спинку сиденья вперед и вниз до отказа, пока она не сядет на место с щелчком.

Тип Б

Для раскладывания заднего сиденья:

1. Потяните вверх рычаг (или ремень) раскладывания спинки сиденья.
2. Поднимите и передвиньте спинку сиденья назад до отказа, пока она не сядет на место с щелчком.
Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована на месте.
3. Снова установите задний ремень безопасности в правильном положении.



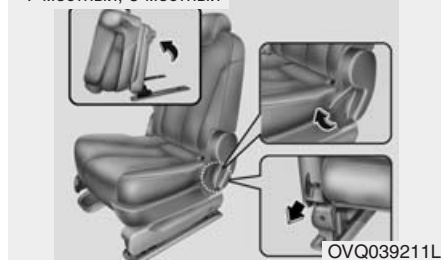
Складывание подушки заднего сиденья

В 11-местном - четвертый ряд сидений

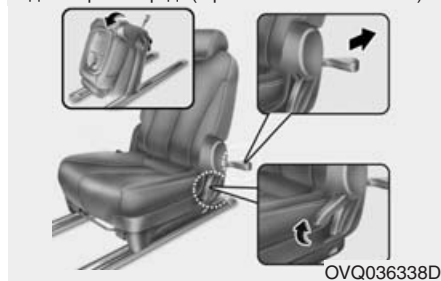
1. Вставить защелку ремня заднего сиденья в полость между спинкой заднего сиденья и подушкой, а также вставить корд ремня в направляющую, чтобы защитить ремень от повреждений.
2. Сложить подушку сиденья, нажав внешний рычаг или потянув задний рычаг.

3. Чтобы разложить подушку сиденья, сложите подушку сиденья, нажав внешний рычаг или потянув задний рычаг.

Сиденье второго ряда
• 7-местный, 8-местный



Сиденье третьего ряда (короткобазовый автомобиль)



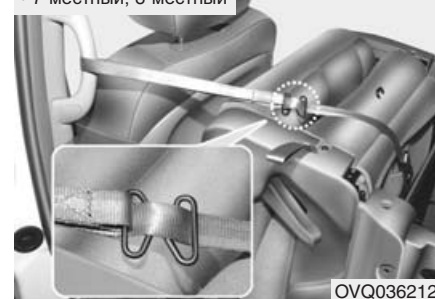
Двойное складывание заднего сиденья (если оборудовано)

Для складывания заднего сиденья вперед для увеличения объема грузового отсека

1. Опустите подголовник в самое нижнее положение.

2. Передвиньте заднее сиденье в самое заднее положение.
3. Дважды сложите заднее сиденье вперед, потянув за рычаг (или ремень) раскладывания спинки сиденья вверх.

Сиденье второго ряда
• 7-местный, 8-местный



4. Вытяните ремень для складывания из кармана, расположенного под подушкой сиденья (сиденье второго ряда).
5. **Заднее крайнее сиденье**

Поднимите все сложенное сиденье вперед и привяжите сложенное сиденье к вспомогательной рукоятке при помощи ремня.

Заднее центральное сиденье

Поднимите все сложенное сиденье вперед и привяжите сложенное сиденье к стойке подголовника на переднем сиденье при помощи ремня.



Для раскладывания заднего сиденья для пользования пассажиром:

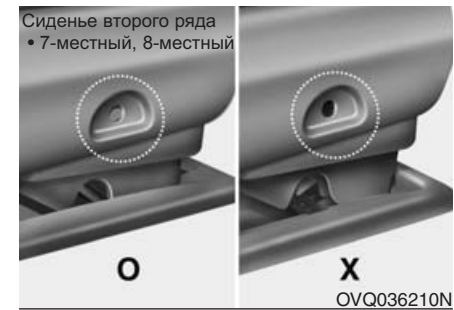
1. Отвяжите ремень от вспомогательной ручки и вставьте ремень в карман. (сиденье второго ряда)



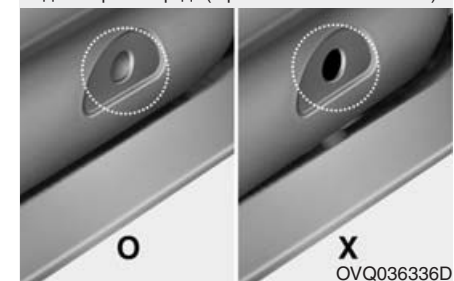
Сиденье третьего ряда (короткобазовый автомобиль)



2. Опустите сиденье назад до отказа для фиксации защелок в задних фиксаторах до тех пор, пока не услышите щелчок.



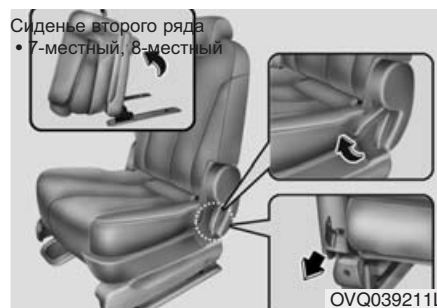
Сиденье третьего ряда (короткобазовый автомобиль)



3. Передвиньте сиденье вперед и назад или поднимите переднюю часть сиденья, чтобы убедиться, что видна зеленая метка на раме подушки заднего сиденья и защелки зафиксированы в требуемом положении.

Если зеленой метки не видно, а сиденье перемещается, это свидетельствует о его неправильной фиксации.

4. Потяните вверх рычаг (или ремень) раскладывания спинки сиденья.
5. Поднимите и передвиньте спинку сиденья назад до отказа, пока она не сядет на место с щелчком.
Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована на месте.
6. Снова установите задний ремень безопасности в правильном положении.



Сиденье третьего ряда (короткобазовый автомобиль)



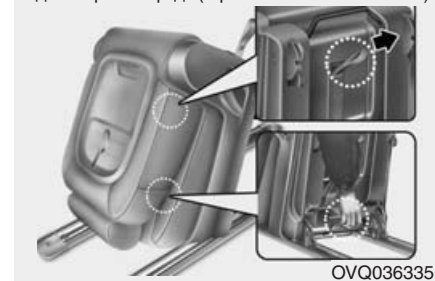
Снятие задних сидений (если оборудованы)

Для снятия заднего сиденья:

1. Дважды сложите заднее сиденье, потянув за рычаг (или ремень) раскладывания спинки сиденья вверх.



Сиденье третьего ряда (короткобазовый автомобиль)



2. Потяните рычаг разблокирования защелки (или ремень) вверх под передней частью подушки сиденья, одновременно немного отклоняя сложенное сиденье назад, чтобы освободить передние защелки от фиксаторов.



3. Снимите все сиденье с пола.



Для установки заднего сиденья:

1. Потяните за заперты передних фиксаторов вдоль передних фиксаторов на полу.

2. Сиденье второго ряда

Передвиньте сиденье вперед, чтобы заперты передних фиксаторов (1) зафиксировали передние фиксаторы (3).

Приподнимите подушку сиденья, чтобы заперты передних фиксаторов (2) зафиксировали передние фиксаторы (4).

Сиденье третьего ряда (короткобазовый автомобиль)

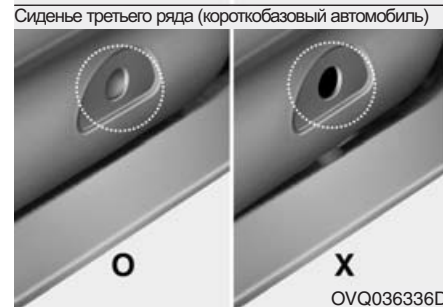
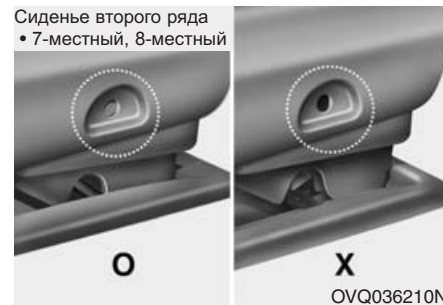
Передвиньте сиденье вперед, чтобы заперты передних фиксаторов (1) зафиксировали передние фиксаторы (3).

Приподнимите подушку сиденья, одновременно потянув за рычаг разблокировки защелки (или ремень) вверх, чтобы заперты передних фиксаторов (2) зафиксировали передние фиксаторы (4).

Ознакомление с автомобилем



3. Поднимите заднюю часть подушки сиденья, затем опустите вниз до отказа для фиксации защелок в задних фиксаторах до тех пор, пока не услышите щелчок.



4. Передвиньте сиденье вперед и назад или поднимите переднюю часть сиденья, чтобы убедиться, что видна зеленая метка на раме заднего подушки сиденья и защелки зафиксированы в требуемом положении.

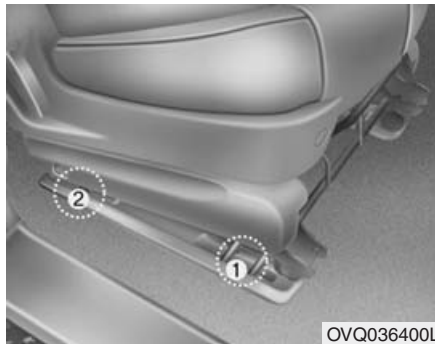
Если зеленой метки не видно, а сиденье перемещается, это свидетельствует о его неправильной фиксации.

5. Потяните вверх рычаг (или ремень) раскладывания спинки сиденья.

6. Поднимите и передвиньте спинку сиденья назад до отказа, пока она не сядет на место с щелчком.

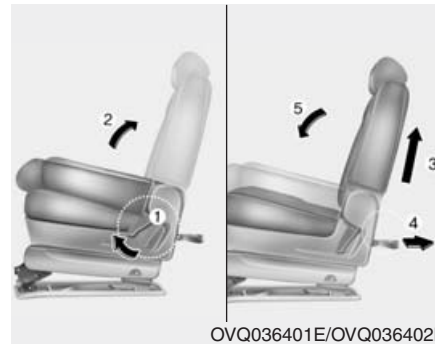
Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована на месте.

7. Снова установите задний ремень безопасности в правильном положении.



OVQ036400L

Если задние защелки сиденья зафиксированы в задних фиксаторах (2), а передние защелки не зафиксированы в передних фиксаторах (1), то для освобождения задних защелок от задних фиксаторов выполните следующее:



OVQ036401E/OVQ036402L

1. Поднимите спинку сиденья (2), потянув за рычаг раскладывания спинки сиденья (1), и нажмите на спинку сиденья назад до отказа до тех пор, пока она не сядет на место с щелчком. Будьте осторожны, чтобы не разложить сиденье назад, потому что передние защелки не зафиксированы.
2. Вытяните ремень раскладывания спинки сиденья (4), подняв заднюю часть подушки сиденья (3).
3. Затем спинка сиденья разложится вперед, и задние защелки освободятся (5).



OVQ036403L

4. Снимите сиденье, подняв заднюю часть подушки сиденья (6).

Сиденье третьего ряда (длиннобазовый автомобиль)
• 8-местный



Укладка заднего сиденья (если оборудовано)

Заднее сиденье можно сложить и уложить в багажном отсеке, чтобы получить дополнительное место для груза.

Для укладки заднего сиденья:

1. Опустите подголовник в самое нижнее положение.
2. Сложите спинку сиденья, потянув за ремень для складывания.



3. Потяните за сиденье при помощи ремня для укладки.
4. Уложите сиденье, нажав вниз до отказа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При укладке или повторной установке сиденья убедитесь, что около сиденья отсутствуют части тела или предметы, и постарайтесь не поранить свои руки или тело под сиденьем или под действием движущихся частей.
- Не садитесь на уложенное сиденье, когда спинка сиденья установлена вертикально в багажном отсеке. Лицо, сидящее на неустойчивом и незафиксированном сиденье, при дорожно-транспортного происшествии может получить травму.



Для использования заднего сиденья:

1. Поднимите сиденье, вытянув ремень для укладки.
2. Отпустите ремень и передвиньте сиденье вперед до отказа, пока оно не сядет на место с щелчком, чтобы защелки сели в фиксаторах.

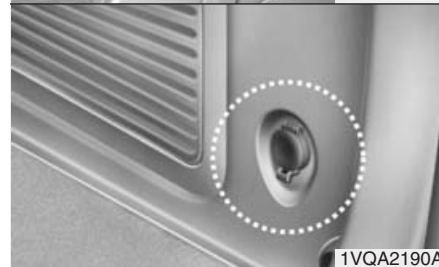
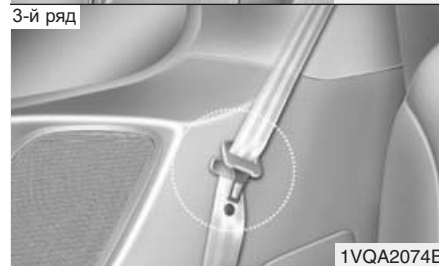
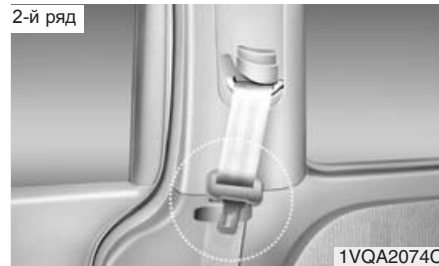


* ВНИМАНИЕ

Передвигая сиденье вперед, не нажимайте на верхнюю часть спинки сиденья. Это позволит предотвратить фиксацию защелок.

3. Подвиньте сиденье вперед и назад или поднимите переднюю часть сиденья, чтобы убедиться, что защелки были зафиксированы в требуемом положении. Если сиденье перемещается, это свидетельствует о его неправильной фиксации.

4. Потяните за ремень для складывания.
5. Поднимите и потяните за спинку сиденья назад до отказа, пока она не сядет на место с щелчком. Убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на месте.
6. Снова установите задний ремень безопасности в правильное положение.



/// ОСТОРОЖНО

Перед изменением положения сиденья проденьте ремень безопасности сиденья в панель обшивки и закройте колпачок электрической розетки.

/// ОСТОРОЖНО

- Повреждение пряжек заднего ремня безопасности

Если вы складываете спинки задних сидений или размещаете багаж на подушке заднего сиденья, вставьте пряжку в карман, расположенный между спинкой заднего сиденья и его подушкой. Тем самым пряжка предохраняется от раздавливания под тяжестью спинки или багажа.

/// ОСТОРОЖНО

- Задние ремни безопасности

При возврате спинок задних сидений в поднятое положение не забудьте вернуть задние плечевые ремни в соответствующее положение. Пропускание полотна ремней безопасности через направляющие для задних ремней безопасности поможет предотвратить застревание ремней за или под сиденьями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Груз

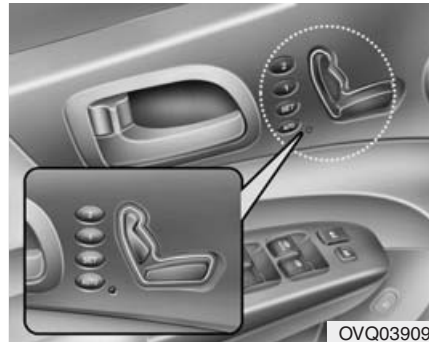
Груз всегда следует закреплять для предотвращения его разлетания по автомобилю в случае столкновения, способного привести к травмам находящихся в автомобиле лиц. Особое внимание уделите предметам на задних сиденьях, поскольку они могут ударить пассажиров на переднем сиденье при лобовом столкновении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Загрузка груза

При загрузке и разгрузке груза убедитесь в том, что двигатель выключен и что коробка передач находится в положении Р и что стояночный тормоз выключен. Автомобиль может начать движение при случайном включении иного положения коробки передач.

СИСТЕМА ПАМЯТИ ПОЛОЖЕНИЯ ВОДИТЕЛЯ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



OVQ039094

Предусмотрена система памяти положения водителя, сохраняющая и восстанавливающая положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и регулируемых педалей одним нажатием кнопки. Сохранив предпочтительные положения в памяти системы, разные водители могут изменить положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и регулируемых педалей по своему усмотрению для вождения.

В случае отсоединения аккумуляторной батареи произойдет потеря информации в памяти положения сидений, поэтому положение сидений будет необходимо восстановить.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не пытайтесь пользоваться системой памяти положения водителя при движении автомобиля.

Это может привести к потере контроля над автомобилем и вызвать смерть, тяжелые травмы или повреждение собственности.

Запись положения в памяти с использованием кнопок двери

Запись положения сиденья водителя

1. При включенном замке зажигания в положении ON переключите коробку передач в положение P.
2. Отрегулируйте положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и регулируемых педалей, выбрав их исходя из удобства водителя.
3. Нажмите кнопку SET на панели управления. Система подаст однократный звуковой сигнал.
4. Нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2) в течении 5 секунд после нажатия кнопки SET. После успешной записи система произведет два сигнала пискующих.

Запрашивание положений из памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение P, когда ключ зажигания находится в положении ON.
2. Чтобы запросить положение из памяти, нажмите требуемую кнопку памяти (1 или 2). Система подаст однократный звуковой сигнал, затем положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и регулируемых педалей будут автоматически отрегулированы в соответствии с записанными в памяти значениями.

Регулировка одной из ручек управления положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и регулируемой педали, когда система восстанавливает записанные в памяти положения, приведет к остановке и перемещению этого узла в том направлении, в котором перемещается ручка управления. В отношении других узлов система продолжит восстановление записанных в память положений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность при восстановлении из памяти регулировок, сидя в автомобиле. Немедленно передвиньте ручку управления положением сиденья в требуемое положение, если сиденье сместилось слишком далеко в любом направлении.

Запись и запрашивание передатчиком

Запись передатчиком

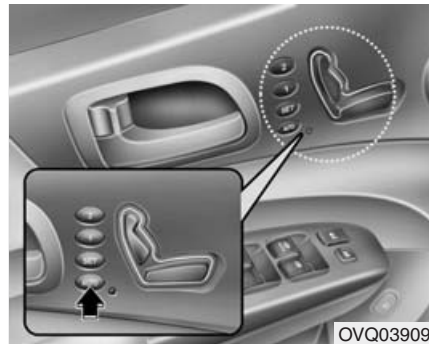
Извлеките ключ из замка зажигания и закройте все двери передатчиком. Положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и регулируемых педалей запомнятся в памяти системы.

Запрашивание положения водителя передатчиком

Откройте дверь передатчиком, при этом будут автоматически запрошены положения, записанные в памяти системы.

* ВНИМАНИЕ

В случае неисправности системы раздается 10-кратный звуковой сигнал. Проверьте систему памяти положения водителя с помощью авторизованного дилера Kia.



Функция удобного доступа

Если кнопка AUTO будет находиться во включенном положении ВКЛ (включена индикаторная лампа), когда рычаг переключения передач установлен в положение P, система автоматически передвинет сиденье водителя вперед или назад, чтобы Вы смогли удобно войти в автомобиль или выйти из него.

- Она передвинет сиденье водителя назад, если извлечен ключ зажигания.
- Она передвинет сиденье водителя вперед, если вставлен ключ зажигания.

ПЕДАЛИ С СЕРВОПРИВОДОМ РЕГУЛИРОВКИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Для регулировки положения педалей акселератора и тормоза нажмите выключатель, когда рычаг переключения передач находится в положении Р.

Если вы нажимаете на сторону выключателя с обозначением “▲”, педали перемещаются назад.

Если вы нажимаете на сторону выключателя с обозначением “▼”, педали перемещаются вперед.

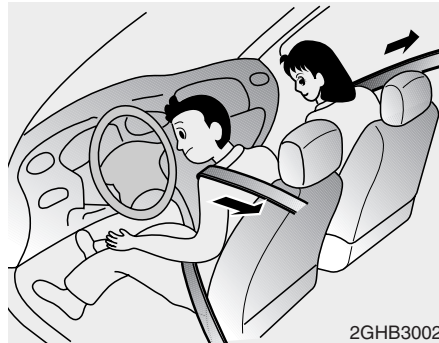
Регулировка положения водителя

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
2. Переместите педали акселератора и тормоза в крайнее переднее положение, нажав на сторону выключателя с обозначением “▼”.
3. Отрегулируйте положение сиденья и наклон рулевого колеса.
4. Переместите педали вперед, нажав на сторону выключателя с обозначением “▲”, до положения, в котором вы сможете полностью выжать педаль тормоза.
5. Выполните несколько нажатий педалей для того, чтобы привыкнуть к новым ощущениям после регулировки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

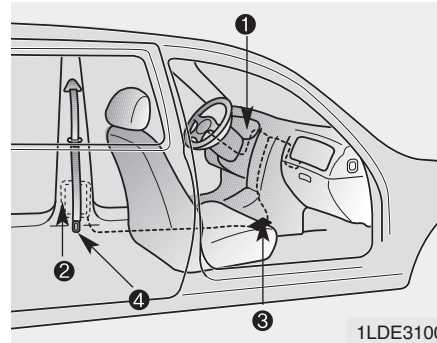
- Регулировку педалей следует выполнять, предварительно остановив автомобиль на ровной поверхности. Никогда не пытайтесь регулировать педали во время движения автомобиля.
- Никогда не выполняйте регулировку педалей, когда ваша нога нажимает на педаль акселератора, поскольку это может привести к увеличению частоты вращения двигателя и ускорению.
- Убедитесь в том, что вы можете полностью выжать педаль тормоза перед началом движения. В противном случае вы не сможете обеспечить соответствующее нажатие на педаль при аварийном торможении.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Предварительное натяжение ремней безопасности (если оборудован) (если оборудован)

Ваш автомобиль оборудован системой предварительного натяжения ремней безопасности. Целью предварительного натяжения является проверка того, что ремни достаточно натянуты по отношению к телу водителя или пассажира при аварии. Ремни безопасности с предварительным натяжением самостоятельно срабатывают вместе с подушками безопасности в случае достаточно сильного лобового столкновения.



Система предварительного натяжения состоит главным образом из следующих составляющих. Места их нахождения показаны на рисунке.

- (1) SRS (Переключатель посылки/приема) указателя воздушной подушки
- (2) Устройство предварительного натяжения ремня
- (3) SRS (Переключатель посылки/приема) модуля управления воздушной подушки
- (4) Устройство предварительного натяжения с фиксатором (со стороны водительского сиденья, если автомобиль оборудован им)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для достижения максимальных результатов при использовании функции предварительного натяжения ремней безопасности необходимо:

- Правильно надеть ремни безопасности.
- Ремни необходимо установить в правильное положение.

Ограничитель нагрузки (если оборудован)

При задействовании функции предварительного натяжения в случае если система обнаружит чрезмерное натяжение ремня сиденья водителя или пассажира, ограничитель нагрузки, который входит в систему предварительного натяжения, немного освободит натяжение ремня.

⚡ ОСТОРОЖНО

При аварии и задействовании функции предварительного натяжения ремней безопасности Вы услышите сильный звук и увидите в салоне автомобиля мелкую пыль, которая Вам может показаться дымом, эта пыль - не токсична.

Несмотря на то, что пыль является безвредной, постарайтесь избежать длительного вдыхания, также возможно появление раздражения кожи. После аварии тщательно помойте руки и лицо в случае срабатывания воздушных подушек и системы предварительного натяжения ремней безопасности.

⚡ ОСТОРОЖНО

- Поскольку датчик, задействующий воздушную подушку безопасности, соединен с устройством преднатяжения ремня безопасности, сигнальная лампа системы подушек безопасности SRS на приборной панели будет включена приблизительно на 6 секунд после того, как ключ зажигания будет переведен в положение "ВКЛ.", после чего она выключается.
- В случае если функция предварительного натяжения ремней безопасности не работает с о т в е т с т в у ю щ и м образом, может появиться предупредительный световой сигнал даже в случае отсутствия поломки SRS системы воздушной подушки.

(Продолжение)

(Продолжение)

В случае, если сигнальная лампа системы подушек безопасности SRS не включается при повороте ключа зажигания в положение "ВКЛ.", или если она остается включенной после истечения приблизительно 6 секунд, или если она включается во время движения автомобиля, пожалуйста, как можно быстрее обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проведения проверки системы преднатяжения ремней безопасности или системы воздушных подушек безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После задействия функции предварительного натяжения ремней безопасности, натягивающий механизм сильно нагревается. Не дотрагивайтесь механизма предварительного натяжения ремней безопасности в течении нескольких минут после задействия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Система предварительного натяжения была разработана для однократного использования. После срабатывания, систему предварительного натяжения ремней безопасности необходимо заменить. Все ремни безопасности любого типа необходимо заменить после аварии.

(Продолжение)

(Продолжение)

• Не пытайтесь самостоятельно проверять или заменять систему предварительного натяжения ремней безопасности. Это необходимо сделать с помощью Авторизированного дилера Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Не ударяйте систему предварительного натяжения ремней безопасности.
• Не пытайтесь обслуживать или ремонтировать каким-либо образом систему предварительного натяжения ремней безопасности.

(Продолжение)

• Неправильное обращение с системой предварительного натяжения ремней безопасности, удары, изменения, проверки, замены или обслуживание системы предварительного натяжения ремней безопасности может привести к их неправильной работе или несвоевременному задействию и вызвать серьезное ранение.

Во время движения в автомобиле обязательно пристегните ремни безопасности.

• Если необходимо утилизировать автомобиль или преднатяжители ремней безопасности, обратитесь к уполномоченному дилеру KIA.

Система ограничения ремней безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Ремни безопасности

Для сведения к минимуму ранений или для избежания смертельных исходов при аварии, водитель и пассажиры должны всегда использовать соответствующие ограничения в отношении их возраста или размеров. Присутствие воздушных подушек ничего не меняет в том, что необходимо пристегиваться ограничивающими ремнями безопасности и соблюдать ограничения по возрасту и размерам. Вообще, воздушные подушки могут работать соответственно в случае если движение пассажиров в автомобиле правильно ограничено.

(Продолжение)

(Продолжение)

Убедитесь в том, что Вы ознакомлены с информацией в данной главе, включая информацию по ограничениям в отношении детей. Также прочитайте предупреждения по безопасности на солнцезащитных заслонках Вашего автомобиля.

Особенно рекомендуем, что бы водитель и все пассажиры соответствующим образом воспользовались ограничениями с использованием ремней безопасности находящимися в автомобиле. Правильное использование ремней безопасности снижает риск серьезных ранений или смерти при аварии или неожиданных остановках.

Все сиденья (за исключением или кроме среднего заднего сиденья) имеют ремни бедра и плечей.

Инерционные замки находящиеся в ограничителях ремней безопасности, позволяют ремням безопасности бедра и плечей находится в свободном состоянии во время нормального движения автомобиля. Это позволяет водителю и пассажирам достаточно свободно двигаться и обеспечивает комфорт при использовании ремней безопасности.

При возникновении определенной силы действующей на автомобиль, например резкое торможение, резкий поворот или авария, ограничители автоматически остановят движение ремня безопасности.

Необходимо помнить, что ремни безопасности автоматически остановятся не только при аварии но и при торможении и резких поворотах.

Для установки детского(их) сиденья(ев) всегда используйте место(а) на заднем сиденье.

Никогда не устанавливайте детское ограничительное кресло на переднее пассажирское сиденье, потому что надувающаяся воздушная подушка может вызвать серьезное ранение или смерть ребенка.

Ремни безопасности обеспечивают наилучшее ограничение движения если:

- Сиденье находится в вертикальном положении.
- Пассажир сидит ровно (не нагнувшись).
- Ремень пояса находится на бедрах.
- Ремень плечей находится на груди.
- Колени вытянуты ровно по направлению движения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- После аварии

- Устройство ремней безопасности может натянуться или повредиться под действием натягивания или в следствии удара.
- После аварии вся система ограничения должна пройти проверку. Все ремни, ограничители, крюки и иное оборудование поврежденное вследствие аварии необходимо заменить перед началом использования автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Багажное отделение

Пассажирам никогда не разрешается ездить в багажном отделении автомобиля. В багажном отделении не имеется ни одного ремня безопасности. Лица, едущие в машине с не пристегнутыми ремнями безопасности подвергаются большему риску серьезного травмирования или даже смерти во время аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перекрученные ремни

Перекрученные или зажатые ремни безопасности не в состоянии ограничить Ваше движение соответствующим образом. Если Вы не можете вернуть в прежнее положение перекрученные или зажатые ремни безопасности, немедленно обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Kia. Никогда не водите или садитесь в автомобиль с перекрученными ремнями безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование ремней

Для обеспечения правильной работы ремней при аварии ремни безопасности должны правильно использоваться. Каждое место для сиденья в Вашем автомобиле имеет специальное устройство ремней безопасности, которые включают в себя пряжку и язычек, которые были разработаны для совместного использования.

Для наибольшей эффективности, следуйте данным инструкциям по использованию ремней безопасности:

- Ремень плеча используйте только на внешнюю сторону плеча. Никогда не пристегивайтесь под рукой.
- Никогда не надевайте ремни безопасности через шею, чтобы пристегнуться за внутреннюю часть плеча.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пристегивайте ремень плеча через шею или лицо.
- Пристегните ремень бедра как можно ниже, убедитесь в том, что ремень плотно прижат к бедрам. Никогда не пристегивайте ремень пояса через пояс; пояс должен всегда проходить через более широкую часть Ваших бедер.
- Никогда не используйте одни ремни безопасности для более одного человека.
- При движении автомобиля сиденья должны всегда оставаться в удобном прямом положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обслуживание ремней безопасности

- Поврежденный ремень Вам не предоставит достаточную защиту при аварии.
- Периодически проверьте Ваши ремни безопасности на предмет чрезмерного износа или повреждения. Вытяните ремни и проверьте их на износ, порезы, прожжение или иные повреждения. Вытяните ремни безопасности и верните их в прежнее положение несколько раз. Убедитесь в том, что ремни возвращаются легко и быстро в задерживающее устройство.
- Проверьте пряжки и убедитесь в том, что они закрываются и открываются без помех или запаздывания.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не закрывайте дверями какую-либо часть ремней безопасности.
- Ремни, которые находятся в плохом состоянии или не работают- необходимо немедленно заменить.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не закрывайте дверями какую-либо часть ремней безопасности. Это может привести к повреждению ремней безопасности или язычка, что может увеличить риск получения ранения в случае аварии.



Предупредительный световой и звуковой сигналы (если оборудован)

Тип А

В качестве напоминания для водителя и пассажира о необходимости пристегнуть ремень безопасности сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать приблизительно 6 секунд каждый раз, когда замок зажигания будет переводиться в положение ВКЛ., вне зависимости от того, пристегнут ли ремень.

Если ремень безопасности водителя будет отстегнут при замке зажигания, находящемся в положении ВКЛ., сигнальная лампа ремня безопасности будет снова мигать приблизительно 6 секунд.

Если ремень безопасности водителя не был пристегнут при повороте ключа в замке зажигания в положение "ON", или если он был отстегнут, когда ключ зажигания находится в положении ON, раздается предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности продолжительностью приблизительно 6 секунд. Если в это время будет пристегнут ремень безопасности, звуковой сигнал немедленно прекратится. (если оборудован)

Тип Б

В качестве напоминания водителю и пассажиру о необходимости пристегнуть ремни безопасности примерно в течение 6 секунд после включения зажигания в положении ON будет мигать или гореть предупредительный звуковой сигнал независимо от пристегивания ремней.

Если ремень безопасности водителя не был пристегнут при повороте ключа зажигания в положении ON, или в случае его отстегивания, когда ключ находится в положении ON, сигнальная лампа ремней безопасности будет мигать или светиться непрерывно до пристегивания ремнем.

Если ремень безопасности водителя не будет пристегнут при повороте ключа зажигания в положении ON и вождении со скоростью свыше 9 км/ч, предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности будет раздаваться около 100 секунд после того, как сигнальная лампа будет мигать около одной минуты.

Если ремень безопасности водителя будет отсоединен после повороте ключа зажигания в положении ON и при вождении со скоростью свыше 9 км/ч, предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности будет раздаваться около 100 секунд.

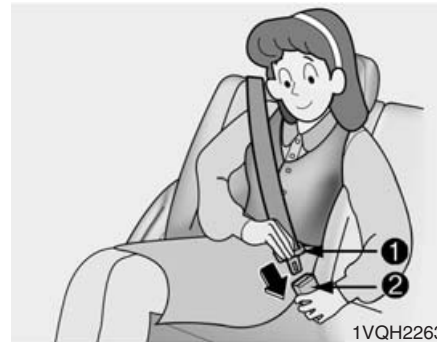
Но, если ремень безопасности водителя будет пристегнут и отсоединен дважды в течение 9 секунд после пристегивания ремня, сигнальная лампа и предупредительный звуковой сигнал ремни безопасности не включатся.



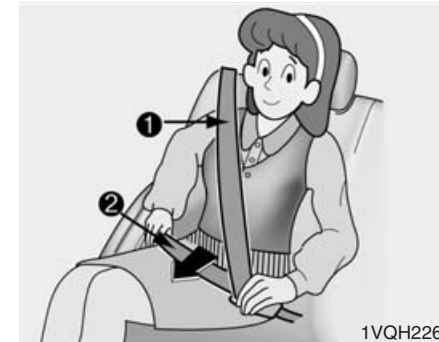
Ремни безопасности плечей и бедра

Как застегнуть комбинированный поясно-плечевой ремень безопасности:

1. Возьмите пряжку и язычок.
2. Медленно потяните ремень из задеживающего устройства.



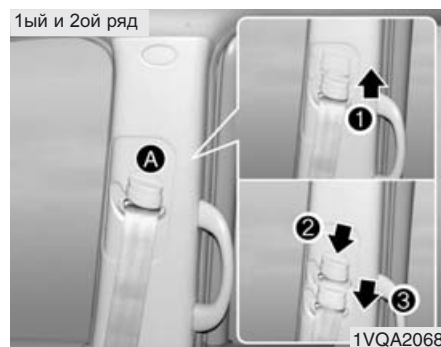
3. Вставьте язычок (1) в открытую часть пряжки (2) до того как услышите щелчок, который говорит о том, что язычок замкнут в пряжке.



4. Положите ремень бедра (2) **КАК МОЖНО НИЖЕ** на бедрах сократит риск проскальзывания под ним в случае аварии. Отрегулируйте ремень так, чтобы он был **НАТЯНУТ** натягиванием ремня плеча (1). Задерживающее устройство разработано для автоматического принятия чрезмерного вытяжения ремня для обеспечения постоянного натяжения ремней. Для Вашей безопасности не вытягивайте чрезмерно ремни безопасности.

* ВНИМАНИЕ

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После этого ремень будет вытягиваться свободно.



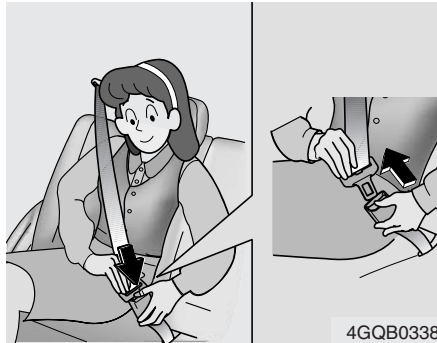
5. Установите крюк плеча в удобное положение. Чтобы поднять крюк плеча, нажмите (1). Чтобы опустить крюк плеча, нажмите (2) кнопку (A) и переведите крюк вниз (3). После установки убедитесь в том, что они находятся в замкнутом положении (если оборудован).

Если высота регулируемого ремня безопасности находится слишком близко от Вашей шеи, то это не обеспечит для Вас наилучшую защиту.

Следует отрегулировать плечевую часть так, чтобы она пролегла через грудь и посередине Вашего плеча, ближайшего к двери, а не через Вашу шею.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Регулятор по высоте должен находиться в зафиксированном положении при движении автомобиля.
- Неправильная регулировка высоты плечевого ремня может понизить эффективность ремня безопасности при столкновении.



**Как расстегнуть
комбинированный поясno-
плечевой ремень безопасности:**

Нажмите на кнопку находящуюся на пряжке и позвольте ремню вернуться на прежнее положение в задерживающем устройстве.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При движении автомобиля спинки сидений должны всегда находиться в удобном положении вертикально. Система ремней безопасности обеспечит наилучшую защиту при нахождении сидений в вертикальном положении.
- Никогда не пристегивайте ремень под плечом внешней руки или за спину.
- Никогда не пристегивайте ремень плеча через шею или лицо.
- Пристегните ремень бедра как можно ниже на бедра. Убедитесь, что ремень достаточно натянут вокруг бедра. Никогда не пристегивайтесь в поясе.

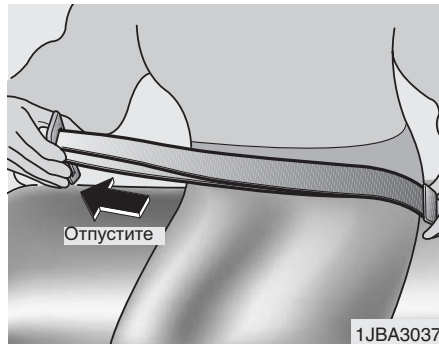
(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не водите или не садитесь в автомобиль с перекрученными или зажатыми ремнями безопасности. Если Вы не можете вернуть в прежнее положение перекрученные или зажатые ремни безопасности, немедленно обратитесь к Вашему ближайшему Авторизированному дилеру Kia.

- Никогда не используйте одни ремни безопасности для более одного человека.

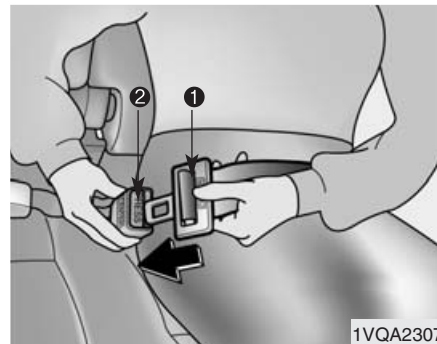
Если Вы не следуете данным инструкциям это увеличит риск получения серьезного ранения при аварии.



Ремень бедра (если оборудован)

Чтобы застегнуть необходимо:

1. Возьмите пряжку и потяните ее вокруг живота.



2. Вставьте язычок (1) в открытую часть пряжки (2) до того как услышите щелчок, который говорит о том, что язычок замкнут в пряжке. Убедитесь в том, что ремень не перекрутился.



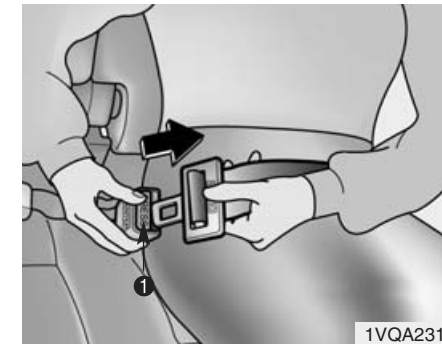
3. Возьмите свободную часть ремня и потяните его до натяжения вокруг бедер и нижней части живота. Если Вам необходимо отпустить или натянуть ремень, возьмите язычок задвижки под прямым углом и потяните.



4. Убедитесь в том, ремень находится **КАК МОЖНО НИЖЕ НА БЕДРЕ**.



При использовании ремня среднего заднего сиденья, необходимо использовать пряжку с надписью "CENTER".



Чтобы растянуть ремень бедра необходимо:

Нажать кнопку (1) на пряжке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Ремень бедра

Убедитесь в том, что ремень бедра натянут вокруг бедер а не на животе. В случае неплотного пристегивания к бедрам, увеличивается вероятность получения серьезного ранения при аварии.

Сиденье третьего ряда (длиннобазовый автомобиль)
• 8-местный



Сиденье третьего ряда (длиннобазовый автомобиль)
• 8-местный



• 11-местный



• 11-местный



• 11-местный



Складывание ремней безопасности заднего сиденья

- В случае если Вы не используете ремни безопасности, их можно убрать в карман между спинкой заднего сиденья и подушкой.
- Ремни безопасности заднего сиденья можно уложить вместе с язычком в закрученном состоянии в кармане между спинкой заднего сиденья и подушкой. (Только поясной ремень безопасности)

Правильное использование системы ремней безопасности

Для того, что бы ремни безопасности обеспечивали максимальную безопасность, пожалуйста следуйте данным инструкциям:

- Всегда используйте ремни – даже на короткие расстояния.
- Если ремни безопасности перекручены- раскрутите их перед началом движения.
- Берегите ремни от воздействия острых предметов.
- Периодически проверяйте ткань ремней, крюки, пряжки и иные части на предмет повреждений и износ. Немедленно замените все изношенные или подозрительные части ремней безопасности.

- Для очистки ткани ремней используйте раствор мягкого мыла, рекомендуемого для мытья обивки или ковров. Следуйте инструкциям приложенным к мылу.
- Не изменяйте и не дополняйте ремни безопасности.
- После отстегивания ремней безопасности, убедитесь в том, что они полностью вернулись в исходное положение. Избегайте попадания ремней под дверь при закрытии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не отбеливайте и неокрашивайте ремни, потому что это может привести к ослаблению ткани и к отказу под нагрузкой при аварии.

Ограничения для беременных женщин

Беременные женщины должны пристегиваться ремнями безопасности плечей и бедер по возможности в соответствии с рекомендациями их врача. Ремень бедра должен находиться как можно НИЖЕ НА БЕДРАХ И БЫТЬ КАК МОЖНО ТУЖЕ НАТЯНУТ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Беременные женщины

Беременные женщины не должны пристегиваться ремнями безопасности в области живота, где находится зародыш или над животом, где ремень может надавить на зародыш при ударе.

Ограничения для детей

Для увеличения безопасности детей Вам необходимо иметь ограничительную систему одобренную для их возраста и размеров.

Никогда не позволяйте детям стоять или находится на коленях на сиденьи во время движения автомобиля. Не допускайте пристегивания одними ремнями безопасности ребенка и взрослого или двух детей одновременно.

Для детей является наилучшим нахождение на задних сиденьях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети на Ваших коленях

Никогда не держите детей на Ваших коленях или руках во время движения автомобиля.

Даже очень сильный человек не сможет удержать ребенка при небольшой аварии.

⚡ ОСТОРОЖНО - Горячие металлические части

Ремень безопасности и сиденья могут сильно нагреться если автомобиль долгое время закрыт при теплой/горячей погоде эти части могут обжечь ребенка. Проверьте чехлы и пряжки перед посадкой ребенка.

Множество компаний производят детские ограничительные системы (часто называемые «детские сиденья»), пригодные для детей и младенцев. Приемлимая детская ограничительная система всегда должна отвечать Стандартам безопасности Вашей страны. Убедитесь, что все детские ограничительные системы, которые Вы используете в Вашем автомобиле имеют отметку соответствия требованиям безопасности.

Детская ограничительная система должна отвечать как размерам ребенка так и рамерам сиденья автомобиля. Соблюдайте все требования производителя детской ограничительной системы при ее установке.

Ограничение взрослеющих детей

Дети растут и со временем необходимо использовать новые детские ограничительные системы, включая более большие сиденья или усиленные сиденья, которые отвечают их увеличенным размерам.

Ребенку, которому уже не годится детская ограничительная система, необходимо использовать ремни безопасности имеющиеся в автомобиле. Если ребенок сидит на заднем сиденьи, его необходимо пристегнуть ремнями плечей и бедер.

Если плечевая часть ремня дотрагивается шеи или лица ребенка, попытайтесь поместить ребенка ближе к середине автомобиля. Если ремень все еще дотрагивается шеи или лица ребенка Вам необходимо установить детскую ограничительную систему. Кроме этого, возможно использование устройств, которые изготавливаются независимыми производителями, которые помогают опустить плечевую часть ремня от шеи и лица.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Плечевые части ремня и дети

- Не допускайте чтобы плечевой ремень дотрагивался шеи или лица ребенка во время движения автомобиля.
- В случае если ремни безопасности неправильно пристегнуты, существует опасность получения ребенком серьезного ранения.

Детская ограничительная система (если оборудован)

Для маленьких детей и младенцев рекомендуется использовать детское сиденье или сиденье для младенцев. Данные сиденья должны иметь соответствующий размер и должны устанавливаться в соответствии с инструкциями производителя. Далее рекомендуется, чтобы детское сиденье находилось на заднем сиденье автомобиля, потому что это может принести большой вклад в обеспечение безопасности.

Чтобы свести к минимуму опасность ранения при аварии, остановке или неожиданном маневре, дети находящиеся в автомобиле должны сидеть на заднем сиденье всегда быть достаточно ограничены. В соответствии со статистикой аварий, дети находятся в большей безопасности при нахождении и достаточном ограничении на заднем сиденье чем на переднем сиденье. Старшие дети должны использовать ремни безопасности.

В соответствии с законами Вам необходимо соблюдать правила по ограничению детей. Если при движении в Вашем автомобиле находится маленький ребенок, Вам необходимо посадить ребенка в детскую ограничительную систему (кресло безопасности).

Детские сиденья должны крепиться на сиденьях автомобиля с помощью поясных ремней безопасности, поясной части поясно-плечевого ремня безопасности либо с помощью крепления привязного ремня и/или креплений ISOFIX (при наличии).

Дети могут получить ранение или умереть если при аварии их ограничение не достаточно обеспечено. Для маленьких детей и младенцев, используйте детское сиденье. Перед покупкой детской ограничительной системы, убедитесь в том, что она подходит для Вашего автомобиля, по конструкции ремней безопасности и по размерам Вашего ребенка. При установке детской ограничительной системы следуйте всем инструкциям производителя.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Детская ограничительная система должна находиться на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское сиденье на переднее пассажирское сиденье.

При раскрытии воздушной подушки при аварии это может привести к серьезному ранению ребенка или смертельному исходу. Поэтому, детские ограничители устанавливайте исключительно на заднем сиденье.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Из-за того, что ремни безопасности и детская ограничительная система могут очень сильно нагреться в закрытом автомобиле в жаркую погоду, перед посадкой ребенка проверьте температуру сиденья и пряжек.
- Когда Вы не используете ограничительную систему, положите ее в багажник или пристегните ее ремнями безопасности, так чтобы при резком торможении или аварии они не оторвались.
- Дети, рост которых слишком высок для посадки в детское кресло, не обходимо посадить на заднее сиденье и использовать ремни безопасности. Не сажайте детей на переднее сиденье.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Убедитесь в том, что плечевая часть ремня находится через плечо, а ни в коем случае не на шее или за спиной. Пересадите ребенка ближе к середине автомобиля-это поможет лучшей посадке плечевого ремня. Бедерная часть ремня или средний бедренный ремень должен всегда находиться как можно ниже на бедрах ребенка и должен быть натянут.
- В случае если ремень недостаточно натянут, мы рекомендуем использовать специальное увеличенное сиденье, для того, чтобы поднять положение посадки ребенка, чтобы ремень сел соответствующим образом.
- Никогда не позволяйте детям стоять или находиться на коленях на сиденье во время движения автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не используйте детскую коляску или сиденье, которое «держится» за сиденье- это может не обеспечить достаточную безопасность при аварии.
- Никогда не держите детей на Ваших коленях или руках во время движения автомобиля. Нахождение ребенка на коленях или руках при движении автомобиля не обеспечивает ребенку средства защиты при аварии, даже если человек, который держит ребенка пристегнут ремнями безопасности.

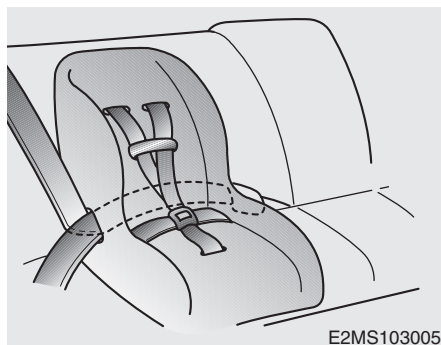
Установка на заднее сиденье

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед установкой детской ограничительной системы, прочитайте инструкции предоставленные производителем детской ограничительной системы.
- Несоблюдение данных инструкций по использованию детской ограничительной системы и инструкций производителя детской ограничительной системы могут увеличить вероятность или серьезность травм при аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

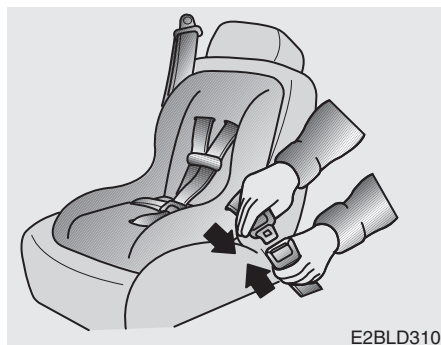
- Не устанавливайте детские ограничительные системы на переднем сиденье пассажира. При аварии и срабатывании воздушной подушки это может привести к серьезному ранению или смерти ребенка сидящего на детском сиденье. Поэтому, используйте детскую ограничительную систему только на заднем сиденье Вашего автомобиля.
- Если детское сиденье не достаточно зафиксировано, риск серьезного ранения или смерти при аварии существенно увеличивается.



Установка детской ограничительной системы с помощью плечевого и бедрового ремня

Для установки детской ограничительной системы на задних сиденьях выполните следующие действия:

1. Положите детскую ограничительную систему в желаемое положение.
2. Вытяните плечевой и бедровой ремень из затягивающего устройства.



3. Просуньте ремень безопасности через детский ограничитель в соответствии с инструкциями производителя.



4. Застените пряжку ремня и отпустите ремень, чтобы он мог вернуться в исходное положение. После установки детской ограничительной системы, попытайтесь двигать ее во всех направлениях, чтобы проверить надежность установки детской ограничительной системы.

Чтобы подтянуть ремень, потяните ремень по отношению к затягивающему устройству. После расстегивания пряжки, позвольте ремню затянуться, затягивающее устройство автоматически вернет ремень в нормальное положение.

Пригодность детского сиденья для установки на это сиденье при помощи ремня безопасности - для Европы

Используйте только те детские сиденья, которые были одобрены и которые пригодны для Ваших детей. При пользовании детскими сиденьями безопасности, следуйте данную таблицу.

Возрастная группа	Положение			
	Передний пассажир	Крайнее сиденье второго ряда	Центральное сиденье второго ряда	Крайнее сиденье третьего ряда
0 : до 10 кг. (0 - 9 месяцев)	X	U	U	U
0+ : до 13 кг. (0 - 2 лет)	L2, L4	U	U	U
I : от 9 кг. до 18 кг. (9 месяцев - 4 лет)	L5, L6, L7	U	U	U
II & III : от 15 кг. до 36 кг. (4 - 12 лет)	L6, L9	UF	UF	UF

U : Пригодно для «универсальной категории» детских ограничителей разрешенных для использования в данной массовой группе.

UF : Подходящее для «универсальной» категории СУБД (установление спиной наперед), утвержденных для указанного веса ребенка.

L2 : Пригодно для PegPerego primo Viaggio (E13 030010) разрешенных для использования в данной массовой группе.

L4 : Пригодно для GRACO Autobaby (E11 03.44.160) разрешенных для использования в данной массовой группе.

L5 : Пригодно для Romer Lord Plus (E1 03301127/E1 03301129) разрешенных для использования в данной массовой группе.

L6 : Пригодно для Euro Kids Star (E1 03301129) разрешенных для использования в данной массовой группе.

L7 : Пригодно для BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) разрешенных для использования в данной массовой группе.

L9 : Пригодно для Bebe comfort HiPSOS (E2 031011) разрешенных для использования в данной массовой группе.

X : Положение сиденья непригодно для детей в данной массовой группе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мы рекомендуем устанавливать детское кресло на заднем сиденье, даже если переключатель подушки безопасности ВКЛ./ВЫКЛ. установлен в положение «ВЫКЛ.». Для обеспечения безопасности вашего ребенка подушка безопасности переднего сиденья должна быть отключена, если в исключительных случаях вам необходимо установить детское кресло на сиденье переднего пассажира.

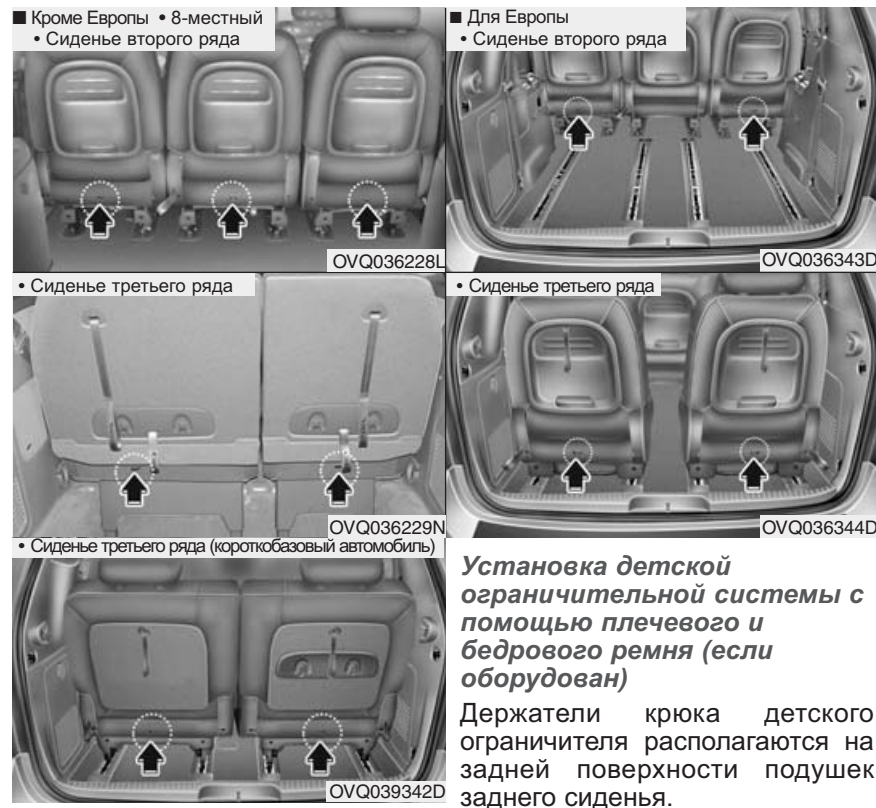


Установка системы детского сиденья с помощью поясного ремня безопасности (на центральном заднем сидении) - Если оборудован

Чтобы установить систему детского сиденья на центральном заднем сидении, сделайте следующее:

1. Положите систему детского сиденья на центральном заднем сиденье.
2. Вытяните язычок защелки поясного ремня.

3. Просуньте поясной ремень через систему детского сиденья в соответствии с инструкциями производителя.
4. Застегните пряжку ремня и отрегулируйте поясной ремень, чтобы он плотно держал детский ограничитель, потянув свободный конец ремня. После установки системы детского сиденья попытайтесь подвигать ее во всех направлениях, чтобы проверить надежность установки системы детского сиденья.

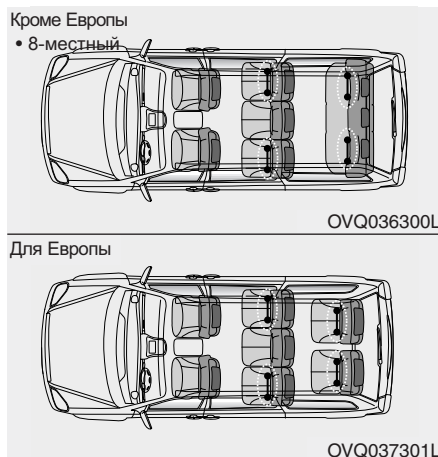


1. Просуньте пояс детского ограничителя через заднее сиденье.
В автомобилях с настраиваемыми подголовниками просуньте привязной ремень под подголовником между местами их крепления, или просуньте привязной пояс через верх спинки сиденья.
2. Соедините привязной крюк с соответствующим держателем крюка детского ограничителя и безопасно затяните пояс для закрепления сиденья.

Крепление детской ограничительной системы с системой «ИЗОФИКС» с системой «привязного якоря» (если оборудован)

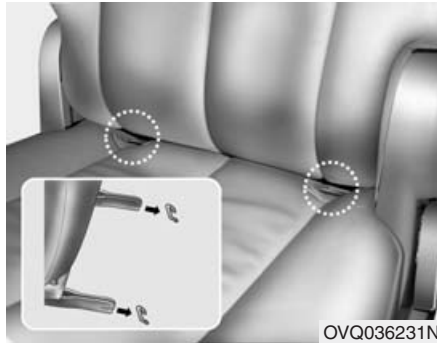
ИЗОФИКС является стандартизированным методом крепления детских сидений без необходимости использовать стандартные ремни безопасности для крепления детского сиденья в автомобиле. Это позволяет провести более безопасное и практичное крепление с преимуществом более легкой и быстрой установки.

Сиденье ИЗОФИКС может устанавливаться в случае если имеется специальное разрешение для автомобиля в соответствии с требованиями ECE-R44.



С каждой стороны задних сидений (второго ряда и третьего ряда) между подушкой и спинкой располагается пара точек крепления системы «ИЗОФИКС» вместе с верхним фалом, установленным на задней поверхности подушек заднего сиденья.

При установке сиденье должно войти в зацепление в точках крепления так, чтобы Вы услышали щелчок (проверьте натяжением!), и быть зафиксировано при помощи верхнего фала-ремня в соответствующей точке на задней поверхности подушек заднего сиденья.



Установку и использование детского сиденья необходимо проводить в соответствии с инструкцией по установке, которая прикладывается к сиденью ИЗОФИКС.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установите детское сиденье, продвинув назад к спинке сиденья до отказа, так, чтобы спинка находилась в вертикальном, а не откинута в положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы автомобиля “ИЗОФИКС” для установки на заднее сиденье системы детского сиденья все неиспользуемые металлические фиксирующие пластины или язычки задних ремней безопасности должны быть надежно пристегнуты в соответствующих пряжках ремней безопасности и система ремней безопасности должна быть убрана за детское сиденье, чтобы ребенок не смог дотянуться и взять в руки не убранные ремни безопасности. Благодаря наличию не пристегнутых металлических фиксирующих пластин или язычков ребенок сможет дотянуться и взять в руки не убранные ремни безопасности, и это может привести к удушению или тяжелым травмам или смерти ребенка, находящегося в детском сиденье.

Чтобы пристегнуть детский ограничитель

1. Для закрепления детского сиденья на якорь системы ИЗОФИКС, вставьте защелку детского сиденья в якорь системы ИЗОФИКС. Вы услышите щелчок.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте, чтобы во время установки замки сиденья и крепление системы ISOFIX поцарапали или зажали ткань ремня безопасности заднего сиденья.

2. Прикрепите держатель крюка привязного ремня к детскому ограничителю для закрепления сиденья. (См. предыдущую страницу).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не устанавливайте детское сиденье по центру сиденья третьего ряда при помощи фиксаторов системы “ИЗОФИКС”. Фиксаторы ИЗОФИКС предусмотрены только для левого и правого крайних сидений третьего ряда. Нельзя неправильно использовать фиксаторы ИЗОФИКС в попытке прикрепить детское сиденье в середине сиденья третьего ряда к фиксаторам ИЗОФИКС.

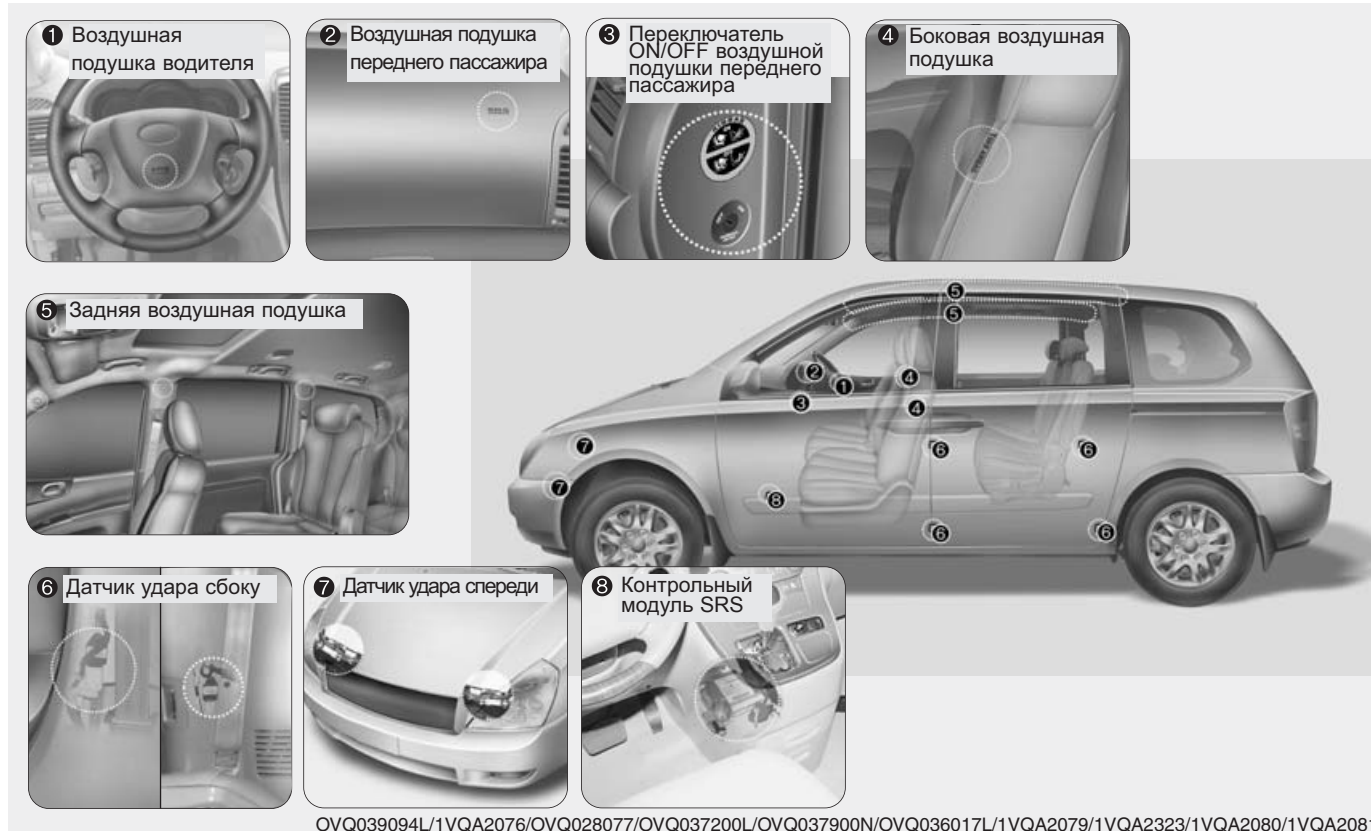
При столкновении крепления ИЗОФИКС детского сиденья могут оказаться недостаточно прочными для правильной защиты детского сиденья, установленного в центре сиденья третьего ряда, и могут разрушиться, вызвав серьезную травму или смерть. (кроме Европы)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не устанавливайте более одного детского ограничителя к нижней якорной точке детского ограничителя. Несоблюдение увеличения веса может привести поломке якорных точек или привязного ремня и привести к серьезному ранению или смерти.
- Устанавливайте ИЗОФИКС или совместимые с ИЗОФИКС детские ограничительные сиденья только в соответствующих местах, показанных на рисунке.
- Всегда следуйте инструкциям производителя по установке и использованию детского ограничителя.

ВОЗДУШНАЯ ПОДУШКА –ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



- (1) Воздушная подушка водителя
 - (2) Воздушная подушка переднего пассажира*
 - (3) Переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира*
 - (4) Боковая воздушная подушка*
 - (5) Задняя воздушная подушка*
 - (6) Датчик удара сбоку*
 - (7) Датчик удара спереди
 - (8) Контрольный модуль SRS
- Условия срабатывания воздушной подушки
 - Условия нераскрытия воздушных подушек
 - Указатель воздушной подушки
 - Обслуживание воздушных подушек
 - Предупредительная наклейка воздушной подушки

Что делает система Вашей воздушной подушки

Воздушная подушка водителя и воздушная подушка переднего пассажира разработаны для дополнения защиты предоставляемой ремнями безопасности при определенных лобовых столкновениях. Подобно этому, боковая воздушная подушка и задняя воздушная подушки были разработаны для дополнения защиты предоставляемой ремнями безопасности при определенных боковых столкновениях. Ремни безопасности были разработаны с целью уменьшения степени ранения водителя и пассажиров при небольшом ударе или аварии.

Тем не менее, для того, чтобы помочь снизить влияние на водителя или пассажиров при серьезном столкновении необходимо также правильно пользоваться привязными ремнями безопасности.

То что Ваша воздушная подушка не способна сделать

Система воздушной подушки была разработана для дополнения защиты обеспечиваемой системой ремней безопасности. ОНИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЗАМЕНИТЕЛЯМИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

Важность использования ремней безопасности

Существуют четыре очень важные причины для использования ремней безопасности даже если воздушная подушка дополняет ограничительную систему. Ими являются:

- Помогают удержать Вас в правильном положении (далеко от воздушной подушки) при раскрытии.
- Сокращает риск или вред при перевороте и боковом ударе (автомобили не оборудованные боковыми и задними воздушными подушками) или при столкновении сзади, потому что воздушные подушки не были разработаны для раскрытия в таких ситуациях а боковая задняя воздушная подушка была разработана для раскрытия только при определенных боковых столкновениях.
- Сокращает риск ранения при лобовых или боковых столкновениях, которые не достаточно сильны, чтобы задействовать воздушные подушки.

- Сокращает риск выбрасывания из автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Воздушные подушки и ремни безопасности

- **Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.**
- **Всегда пристегните ремни безопасности. Это поможет Вам находится далеко от воздушных подушек при резком торможении перед столкновением.**
- **Если водитель или пассажиры не пристегнуты соответствующим образом, из нельзя защитить и они выставлены угрозе серьезных ранений или смерти.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Воздушные подушки водителя и переднего пассажира разработаны для срабатывания только при определенных лобовых столкновениях а боковые и задние воздушные подушки (если оборудован) разработаны для срабатывания только при определенных боковых столкновениях. Обычно они не обеспечивают защиту при боковых ударах (автомобили не оборудованные боковыми и задними воздушными подушками) или задних ударах, переворотах, менее серьезных лобовых столкновениях. Они не обеспечивают безопасность от позднейших ударов при аварии с несколькими столкновениями.**

(Продолжение)

(Продолжение)

• Если Ваш автомобиль был подвержен затоплению (т.е. намоченная обивка, стоящая вода на полу автомобиля итд.) или если Ваш автомобиль был иначе подвержен затоплению, ни в коем случае не пытайтесь пустить двигатель автомобиля или включить замок зажигания перед тем, как Вы отсоедините аккумуляторную батарею. Это может привести к раскрытию воздушной подушки, что может вызвать серьезное ранение или смерть. Отбуксируйте автомобиль с помощью Авторизованного дилера Kia для проведения необходимых проверок и ремонта.

Системные составляющие воздушной подушки

Главными компонентами Вашего SRS являются:

- Для указания того, что Ваш автомобиль оборудован воздушными подушками, крышка воздушной подушки имеет обозначение "SRS AIRBAG".
 - Воздушная подушка водителя
 - Воздушная подушка переднего пассажира
 - Боковая воздушная подушка
 - Задняя воздушная подушка
- Система диагностики постоянно контролирует действие системы.
- Световой сигнал индикатора возможных неполадок системы.
- Запасное восстановление подачи электроэнергии при отключении электросистемы автомобиля при столкновении.



Воздушная подушка водителя

Ваш автомобиль оборудован Вспомогательной системой безопасности (Подушками безопасности), а так же поясным и плечевым ремнями безопасности, как для водителя, так и для пассажира.

Воздушная подушка водителя находится в центре рулевого колеса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вы всегда должны сидеть как можно дальше от руля, в котором находится воздушная подушка (грудь на расстоянии не менее 250мм (10пальцев) от рулевого колеса), при этом необходимо находиться в удобном положении с целью правильного управления автомобилем, для того чтобы сократить опасность получения ранения или смерти.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не кладите на коробку воздушной подушки какие-либо предметы между Вами и воздушными подушками. Вследствии большой скорости и силы раскрытия воздушной подушки, данные предметы могут ударить Вас с большой силой и вызвать серьезное ранение и даже смерть.
- Не лепите наклейки или украшения на крышку руля. Это может помешать правильному раскрытию воздушной подушки.



Воздушная подушка переднего пассажира (если оборудован)

Воздушная подушка переднего пассажира находится над пространством для вещей передней панели.

Никогда не располагайте предметы или украшения на передней панели.



**Переключатель ON/OFF
воздушной подушки переднего
пассажира**

Можно отключить воздушную подушку переднего пассажира с помощью переключателя ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира, если система детского сиденья установлена на сиденье переднего пассажира или если сиденье переднего пассажира кем-либо занято.

Для обеспечения безопасности ребенка необходимо отключить воздушную подушку переднего пассажира, если в исключительных обстоятельствах понадобится установить детское сиденье с положением лицом вперед на сиденье переднего пассажира.



**Чтобы отключить или повторно
включить воздушную подушку
переднего пассажира**

Чтобы отключить воздушную подушку переднего пассажира, вставьте главный ключ в переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира и переведите его в положение "OFF". Индикаторная лампа OFF (OFF) воздушной подушки переднего пассажира включится и будет оставаться включенной до повторного включения воздушной подушки переднего пассажира.

Чтобы повторно включить воздушную подушку переднего пассажира, вставьте главный ключ в переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира и переведите его положение "ON". Индикаторная лампа OFF воздушной подушки переднего пассажира выключится.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключатель передних подушек безопасности может быть переключен при помощи похожего маленького устройства. Всегда проверяйте положение выключателя передних подушек безопасности и индикатора неисправности подушки безопасности пассажира.

*** ВНИМАНИЕ**

- При переводе переключателя воздушной подушки переднего пассажира в положение "ON" раскрывается воздушная подушка переднего пассажира, и нельзя устанавливать детское сиденье или сиденье для грудного ребенка на сиденье переднего пассажира.
- При переводе переключателя воздушной подушки переднего пассажира в положение "OFF" воздушная подушка переднего пассажира отключается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если переключатель ON/OFF не будет правильно работать, включится световой сигнал воздушной подушки на приборной панели. И индикаторная лампа OFF воздушной подушки переднего пассажира не будет светиться, SRS модуль управления повторно включит воздушную подушку переднего пассажира, и воздушная подушка переднего пассажира раскроется при лобовых столкновениях даже, если переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира будет находиться в положении "OFF".

(Продолжение)

(Продолжение)

В таком случае потребуйте авторизованному дилеру Kia как можно скорее проверить переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира, систему предварительного натяжения ремней безопасности и SRS систему воздушной подушки.

- *Если световой сигнал воздушной подушки SRS не будет светиться при повороте ключа зажигания в положение "ON" или если он будет светиться во времени вождения автомобиля, потребуйте авторизованному дилеру Kia как можно скорее проверить переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира, систему предварительного натяжения ремней безопасности и SRS систему воздушной подушки.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Водитель отвечает за правильное положение переключателя ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира.
- Отключайте воздушную подушку переднего пассажира только после выключения ключа зажигания, иначе может произойти неисправность в SRS модуле управления. Может произойти опасность того, что воздушная подушка водителя и/или переднего пассажира и/или боковая и задняя воздушная подушка не сработает или правильно не сработает при столкновении.
- Никогда не устанавливайте детское сиденье с положением лицом вперед на сиденье переднего пассажира, не отключив воздушную подушку переднего пассажира.

(Продолжение)

(Продолжение)

Ребенок может получить ранение или погибнуть при раскрытии воздушной подушки в случае столкновения.

- Даже если автомобиль оборудован переключателем ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира, не устанавливайте детскую ограничительную систему на сиденье переднего пассажира. Никогда не устанавливайте детскую ограничительную систему на переднем сиденье. Дети, слишком большие для детской ограничительной системы, должны занимать заднее сиденье и пользоваться имеющимися поясными/плечевыми ремнями.

(Продолжение)

(Продолжение)

В случае аварии безопаснее всего детям будет, если они будут зафиксированы посредством соответствующей ограничительной системы на заднем сиденье.

- Как только детское сиденье больше не понадобится на сиденье переднего пассажира, снова включите воздушную подушку переднего пассажира.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Воздушная подушка переднего пассажира намного больше, чем воздушная подушка руля, и раскрывается с еще большей силой. Это может привести к серьезному ранению или смерти пассажира, который не находится в правильном положении и не пристегнут ремнями безопасности соответствующим образом. Передние пассажиры должны всегда отодвигать сиденье по возможности дальше назад и занимать в нем правильное положение, опираясь о его спинку.
- Очень важно, чтобы передние пассажиры были всегда пристегнуты ремнями безопасности, даже если Вы движетесь по стоянке или въезжаете в гараж.

(Продолжение)

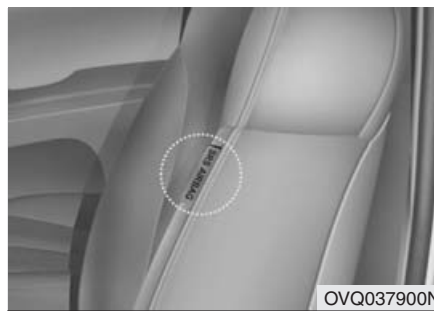
(Продолжение)

- В случае резкого торможения автомобиля при опасности, пассажиры будут отброшены вперед. Если передний пассажир не будет пристегнут ремнями безопасности, они окажутся прямо в области нахождения воздушной подушки при раскрытии. В этом случае возможно серьезное ранение или смерть.
- Не позволяйте переднему пассажиру класть на переднюю панель руки, ноги или голову. При раскрытии воздушная подушка нанесет удар переднему пассажиру.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте детям, престарелым, больным и беременным женщинам сидеть на переднем сиденье. Также не устанавливайте детскую ограничительную систему на переднее сиденье, потому что это может привести к серьезному ранению воздушной подушкой при раскрытии.
- Не кладите предметы или не лепите наклейки на переднюю панель. Не пользуйтесь какими-либо дополнениями на переднем ветровом стекле и не устанавливайте дополнительные зеркала или дополнения на заводское зеркало. Эти предметы могут помешать раскрытию воздушной подушки или могут ударить Вас с большой силой и вызвать серьезное ранение и даже смерть.



В случае выполнения условий для раскрытия воздушной подушки (боковое столкновение) –подушки раскроются.

Боковая воздушная подушка (если оборудован)

Боковые подушки безопасности хранятся в левой стороне сиденья водителя и в правой стороне сиденья переднего пассажира.

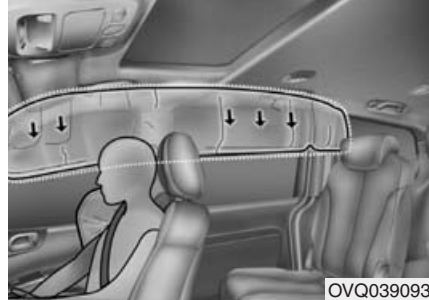
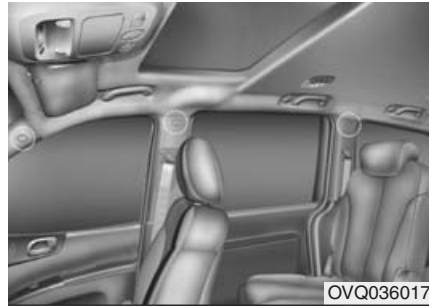
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пользуйтесь какими-либо чехлами в автомобилях оборудованных боковыми воздушными подушками.

Использование чехлов окажет воздействие на раскрытие боковых воздушных подушек.

В случае повреждения имеющихся чехлов, исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Kia. Информировать персонал о том, что Ваш автомобиль оборудован боковыми воздушными подушками.

- Не изменяйте и не дополняйте конструкцию сидений. Использование сидений не проверенных компанией Kia моторс, может привести к неожиданным ранениям вследствие неправильной работы системы воздушной подушки.



Задняя воздушная подушка (если оборудован)

Задние воздушные подушки находятся вместе с боковыми стойками крыши над передними и задними дверями.

Она была разработана для защиты головы пассажира на переднем сиденье и пассажиров на задних боковых сиденьях при некоторых боковых столкновениях.

- Задняя воздушная подушка раскрывается только в случае бокового удара автомобиля.
- Боковые воздушные подушки (боковая и задняя подушки) не предназначены для раскрытия в ситуациях удара спереди или сзади автомобиля или в большинстве ситуаций переворотов.
- Задние воздушные подушки были разработаны для раскрытия только при определенных боковых столкновениях, и зависят от силы удара, угла, скорости столкновения. Задние воздушные подушки не предназначены для раскрытия во всех ситуациях боковых столкновений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для обеспечения боковыми воздушными подушками (боковой и/или задней воздушной подушкой) наибольшей защиты, передний пассажир и задние боковые пассажиры должны сидеть в прямом положении и пристегнуться ремнями соответствующим образом. Особенно дети должны находиться в соответствующей детской ограничительной системе.
- Если дети находятся на задних боковых сиденьях, они должны сидеть в соответствующих детских ограничительных системах. Убедитесь в том, что детская ограничительная система находится как можно дальше от двери, проверьте что детская ограничительная система находится в замкнутом состоянии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не разрешайте пассажирам класть голову на корпус двери, опираться о двери или окна или размещать предметы между дверью и пассажиром, в случае если они находятся в автомобиле оборудованном боковыми воздушными подушками.
- Не пытайтесь открывать или ремонтировать какие-либо составляющие боковой задней воздушной подушки. Это необходимо произвести с помощью Авторизированного дилера Kia.

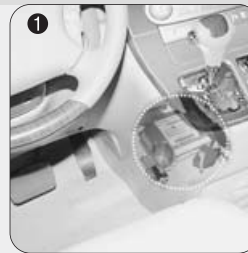
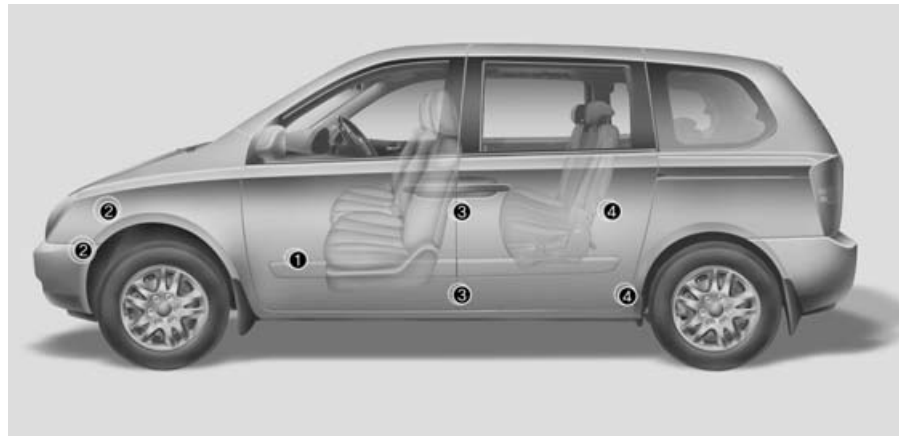
В случае не выполнения выше uvedenных инструкций это может привести к ранению или смерти пассажиров при столкновении.

Почему моя воздушная подушка не раскрылась при столкновении?

(Условия раскрытия и не раскрытия воздушной подушки)

Существует много видов аварий, в которых ожидается, что воздушная подушка не предоставит дополнительную защиту.

Это случаи удара сзади, вторые и следующие удары в авариях с несколькими столкновениями а также столкновения на малой скорости. Иными словами, в случае повреждения Вашего автомобиля или приведения автомобиля в непригодное состояние, не удивляйтесь, что воздушные подушки не сработали.



OVQ039902L/1VQA2081/1VQA2080/1VQA2079/1VQA2323

Датчики столкновений воздушной подушки

- (1) Контрольный модуль SRS
- (2) Датчик удара спереди

- (3) Датчик удара сбоку (если оборудован)

- (4) Датчик удара сбоку (если оборудован)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ударяйте места нахождения датчиков воздушных подушек и не допускайте попадания туда каких-либо предметов.

Это может привести к неожиданному раскрытию воздушной подушки, которое может привести к получению серьезного ранения или смерти.

- При изменении места нахождения или угла датчиков, воздушная подушка может не раскрыться в нужный момент а это может привести к получению серьезного ранения или смерти.

Поэтому не пытайтесь провести обслуживание датчиков воздушной подушки. Проверьте и исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Киа.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При изменении угла датчика могут возникнуть неполадки вследствие деформации переднего бампера, кузова или «Б» столба при боковом столкновении. Проверьте и исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Киа.
- Ваш автомобиль был разработан так, что может поглотить удар и раскрыть воздушную подушку(и) при определенных столкновения. Установка дополнительных охранных бамперов или замена бампера неоригинальной запасной частью, может значительно повлиять на действие Вашего автомобиля и воздушной подушки при столкновении.



Условия срабатывания воздушной подушки

Передняя воздушная подушка

Передние воздушные подушки (водителя и переднего пассажира) разработаны так, чтобы сработать при ударе на передние датчики в зависимости от силы, скорости или угла лобового удара-обычно в зависимости от области удара влево, вправо или прямо.



**Боковая воздушная подушка
(если оборудован)**

Боковая воздушная подушка (боковая задняя воздушная подушка) разработаны для срабатывания при боковом ударе в зависимости от силы, скорости или угла бокового удара или переворота.

Несмотря на то, что передние воздушные подушки (водителя и пассажира) разработаны так, чтобы раскрыться только при лобовых столкновениях, они могут раскрыться при любом столкновении, в случае если датчик регистрирует впереди удар необходимой силы.

Боковая воздушная подушка (боковая и задняя воздушная подушка) разработаны для срабатывания только при боковом столкновении, они раскроются только в случае получения боковым датчиком удара определенной силы.

Иными словами, они сработают в случаях косых ударов или столкновений, при которых передняя часть автомобиля попадает под автомобиль с более высоким клиренсом от земли (автобус или грузовик), столкновений со столбами или переворотах. Поэтому всегда будьте осторожны.

Если шасси автомобиля подвержено ударам ям или предметов на неровных дорогах или тротуарах, воздушные подушки могут сработать. Будьте осторожны при движении по поверхностях непредназначенных для движения автомобилей.

Чтобы защитить пассажиров и водителя при боковых столкновениях могут сработать как воздушные подушки так и система предварительного натяжения ремней безопасности.



**Условия нераскрытия
воздушных подушек**

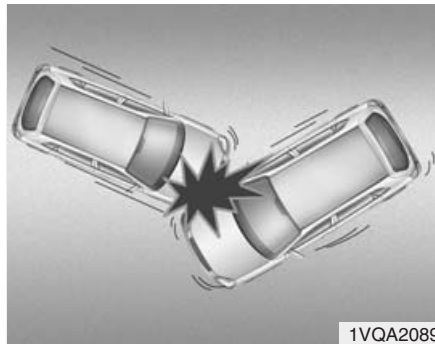
- При авариях ремни безопасности иногда достаточны для защиты водителя и пассажиров, поэтому воздушные подушки могут не раскрыться. Иногда раскрытие воздушной подушки при авариях на малой скорости может привести к вторичному удару (царапины, порезы, ожоги, итд.), или потере контроля над автомобилем.



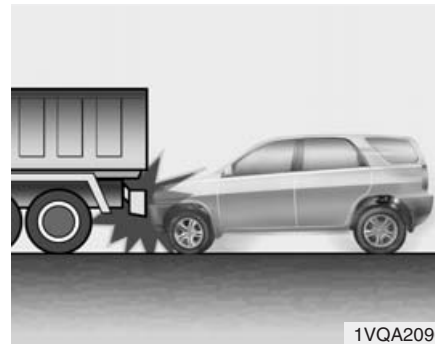
- Воздушные подушки могут нераскрыться при столкновении сзади, потому что водитель и пассажиры двигаются назад из-за сил удара. В данном случае воздушные подушки не обеспечивают необходимую защиту.



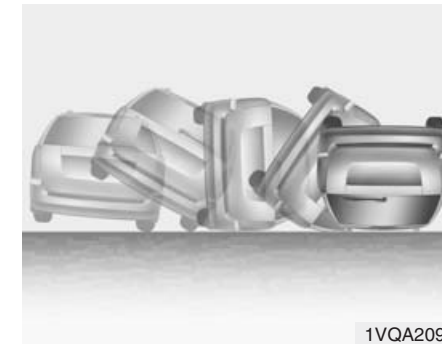
- Передние воздушные подушки могут не раскрыться при боковом столкновении, потому что водитель и пассажиры двигаются по направлению столкновения и поэтому раскрытие воздушной подушки не обеспечит необходимую защиту. Несмотря на это боковая или задняя воздушные подушки (если имеются) могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и угла удара.



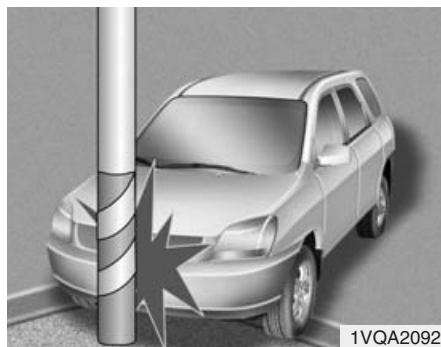
- При косом ударе или столкновении сила удара будет относительно меньше чем при лобовом столкновении. Потому воздушные подушки могут неработать.



- В момент аварии водители рефлексивно резко тормозят. При резком торможении передняя часть автомобиля наклоняется под действием торможения и Ваш автомобиль может попасть под автомобиль с более высоким клиренсом. Воздушные подушки могут нераскрыться в данной ситуации, потому что удара датчика не произойдет или он окажется недостаточной силы.



- Воздушные подушки могут не раскрыться при перевороте, потому что раскрытие воздушной подушки не обеспечит достаточную защиту водителю и пассажирам. Несмотря на это, боковые воздушные подушки могут сработать при перевороте вызванном боковым столкновением, если автомобиль оборудован боковой воздушной подушкой и/или задней воздушной подушкой.



- Воздушные подушки могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами как столбы освещения или деревьями, где область удара сосредоточена на одно место и вся сила удара не переносится на датчики.

Как действует система воздушной подушки

- Воздушная подушка действует только при включенном замке зажигания в положении ON или START.
- Воздушные подушки срабатывают немедленно в случае получения серьезного лобового или бокового удара (если оборудован боковыми воздушными подушками или задними воздушными подушками) для защиты водителя и пассажиров от серьезной психической травмы.
- Скорость движения при которой воздушные подушки срабатывают не имеет главного значения. Вообще, воздушные подушки разработаны так, чтобы срабатывали при ударе определенной силы и направления. Данные два фактора определяют, пошлют ли датчики сигнал раскрытия воздушной подушки или нет.

- Раскрытие воздушной подушки зависит от нескольких факторов включая скорость автомобиля, углы удара и силы, твердости автомобиля или иного предмета с которым столкнулся Ваш автомобиль. Эти факторы не ограничиваются вышесказанным.

- Передние воздушные подушки полностью срабатывают и немедленно выпускаются.

Скорее всего Вы не увидите как воздушные подушки срабатывают при аварии. Скорее Вы увидите выпущенные воздушные подушки как они висят из коробки, где они ранее находились.

- Для обеспечения защиты при сильном столкновении воздушные подушки должны срабатывать очень быстро. Скорость раскрытия воздушной подушки снижает вероятность серьезных ранений, которые могут угрожать жизни и является обязательной при разработке воздушной подушки. Несмотря на это, раскрытие воздушной подушки может также нанести вред, обычно царапины, синяки или переломы, потому что при раскрытии воздушные подушки имеют большую силу.
- Существуют обстоятельства, при которых контакт с воздушной подушкой руля может привести к смертельному ранению, особенно если водитель находится слишком близко к рулю.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Водитель должен сидеть как можно дальше (по крайней мере 250мм) от руля, чтобы сократить опасность ранения или смерти при аварии. Передний пассажир должен всегда передвинуть сиденье как можно дальше и сидеть оперевшись о спинку.**
- **Воздушные подушки срабатывают немедленно при аварии, пассажиры могут пораниться от действия воздушной подушки. Если они не находятся в правильном положении.**
- **Раскрытие воздушной подушки может привести к ранению, которое обычно включает в себя царапины, ранения разбитыми очками или ожоги взрывчатыми веществами.**

Шум и дым

При срабатывании, воздушные подушки создают сильный хлопок, возникает дым и пыль внутри автомобиля. Это нормальное явление в результате зажигания надувательного устройства воздушной подушки. После срабатывания воздушной подушки вы можете почувствовать определенное неудобство при дыхании из-за контакта ремней безопасности и воздушной подушки с Вашей грудью, а также из-за вдыхания дыма и пыли. **Рекомендуется немедленно после аварии открыть двери и/или окна для уменьшения чувства неудобства и для предотвращения длительного контакта с дымом и пылью.**

Несмотря на то, что дым и пыль не токсичны, это может вызвать раздражение (глаз, носа, горла итд.). В этом случае помойте их немедленно холодной водой, а в случае продолжающихся симптомов – обратитесь к врачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При раскрытии подушек безопасности, имеющие отношение к подушкам безопасности детали в рулевом колесе и/или приборной панели и/или с обеих сторон направляющих в крыше над передними и задними дверями являются очень горячими. Чтобы не получить ожог, не дотрагивайтесь до мест выхода воздушной подушки и внутренних составляющих сразу после раскрытия.



Установка детского ограничителя на сиденье переднего пассажира - запрещена

Никогда не устанавливайте детский ограничитель с положением лицом вперед на сиденье пассажира. При раскрытии воздушной подушки она может нанести удар по детскому ограничителю, что может привести к серьезному ранению или смерти.

Кроме того, также не устанавливайте детский ограничитель с положением лицом вперед на переднее сиденье пассажира.

При срабатывании воздушной подушки переднего пассажира это может привести к смертельному ранению неправильно сидящего или неправильно ограниченного ребенка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не используйте детское сиденье, в котором ребенок располагается лицом против хода движения, на сиденье, защищенном расположенной перед ним фронтальной подушкой безопасности.
- Никогда не устанавливайте детский ограничитель на переднее сиденье пассажира. Если воздушная подушка переднего пассажира сработает, это приведет к серьезному ранению или смерти.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во время нахождения детей на задних боковых сиденьях, которые оборудованы задними боковыми воздушными подушками, убедитесь в том, что детская ограничительная система находится как можно далее от боковой двери и застегните детскую ограничительную систему.

Раскрытие боковой или задней воздушной подушки (если имеется) может привести к серьезному ранению или смерти из-за удара вследствие расширения.

The image shows a rectangular grey box containing the words "AIR" and "BAG" stacked vertically in a large, bold, black, sans-serif font. This is a standard symbol for an air bag indicator on a car's instrument cluster.

Указатель воздушной подушки

Целью указателя воздушной подушки на доске приборов, является предупреждение о потенциальных проблемах с Вашими воздушными подушками или ограничительной системой (SRS).

При повороте замка зажигания в положение ВКЛ индикаторная лампа должна включиться приблизительно на 6 секунд, и после этого выключиться.

Проверьте систему в случае если:

- Указатель не включается после включения замка зажигания в положение ON.
- Указатель светится после пуска двигателя.
- Указатель светится во время движения автомобиля.

Обслуживание воздушных подушек (дополнительной ограничительной системы)

Ваша система дополнительного ограничения не требует никакого обслуживания. В ней нет составляющих, которые бы Вы могли обслуживать.

Систему необходимо проверить при следующих обстоятельствах:

- После того как воздушная подушка сработает ее необходимо заменить. Не пытайтесь заменить или снять воздушную подушку самостоятельно. Это необходимо сделать с помощью Авторизованного дилера Kia или работника автосервиса.
- Предупредительный указатель воздушной подушки светится при возникновении неполадок в системе воздушной подушки, проверьте их состояние как только это будет возможно. Иначе, Ваша система воздушных подушек не будет действовать.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изменяйте устройство какой-либо части системы дополнительного ограничения. Ненужные изменения могут нарушить действенность воздушных подушек.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не изменяйте устройство Вашего руля, сиденья или какой-либо иной части системы дополнительного ограничения. Изменения могут привести к поломке системы.**
- **Не делайте что-либо с составляющими системы или проводкой. Это может привести к неожиданному срабатыванию воздушных подушек и серьезному ранению. Работа с системой может привести к отключению системы а воздушные подушки не раскроются при аварии.**
- **Какие-либо работы с системой SRS. Например замена, установка, ремонт, или иные работы с рулем могут производиться только посредством квалифицированного техника Kia. Неправильное обслуживание системы воздушной подушки может привести к серьезному ранению.**

При ремонте или утилизации

- Ремонт руля, приборной доски, центрального пульта или крыши, установка стереосистемы или окраска кузова, может привести к отключению системы воздушной подушки. Проверьте их с помощью Авторизованного дилера Kia.
- Если вы оставляете автомобиль у Авторизованного дилера Kia, информируйте его о том, что Ваш автомобиль оборудован системой воздушных подушек и оставте в автомобиле инструкцию по эксплуатации.
- В следствии того, что система воздушных подушек содержит взрывоопасные химические материалы, обратитесь к Вашему Авторизованному дилеру Kia при утилизации автомобиля.



Предупредительная наклейка воздушной подушки

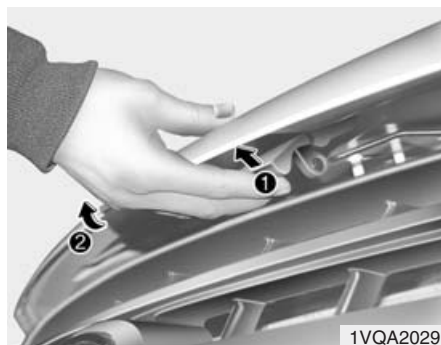
Предупредительная наклейка воздушной подушки служит для предупреждения водителя и пассажира о потенциальной опасности системы воздушной подушки.

КАПОТ



Открывание капота:

1. Для открытия капота потяните за рычаг открывания. Капот должен слегка приоткрыться.



2. Перейдите к передней части автомобиля, потяните капот, нажмите (2) на вторичный рычаг (1) в середине капота и поднимите капот.
3. Поднимите капот. Он самостоятельно поднимется после подъема примерно на половину.

Закрытие капота

1. Перед тем как закрыть капот проверьте следующее:
 - Все крышки отверстий двигателя должны быть правильно закрыты.
 - Рукавицы, тряпки или иные возгораемые материалы необходимо отстранить из-под капота.
2. Опустите капот на половину а потом осторожно захлопнете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Перед началом движения убедитесь, что капот надежно замкнут.

КРЫШКА БЕНЗОБАКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Капот

- Перед закрытием капота убедитесь в том, что все детали двигателя и инструменты были извлечены из капотного отсека и что при опускании крышки капота она не прижала руки находящихся поблизости людей.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и другие горючие материалы в подкапотном пространстве. Это может привести к их возгоранию под действием тепла.



1VQA2025

1. Остановите мотор.
2. Для того чтобы открыть крышку бензобака, нажмите на кнопку открытия бензобака, которая находится в двери водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для избежания ранения острыми предметами, рекомендуется надеть защитные рукавицы при открывании крышки бензобака вручную.



1VQA2026

3. Для открытия крышки -вытяните крышку бензобака.
4. Для устранения пробки, поверните пробку бензобака против часовой стрелки.
5. Дополняйте топливо по необходимости.
6. Для установки пробки бензобака, поверните ее по часовой стрелке до «щелчка» Это указывает на то, что пробка бензобака надежно затянута.
7. Закройте крышку бензобака и нажмите на нее, для определения если она действительно надежно закрыта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Заправка

Разбрызгивание топлива находящегося под давлением может вызвать серьезные ранения. Пробку бензобака открывайте медленно и осторожно. Если пробка бензобака пропускает топливо или Вы слышите шипящий звук, перед полным открытием подождите немного до прекращения шипения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автомобильные топлива являются горючими/взрывоопасными материалами. При заправке, пожалуйста, строго соблюдайте приведенные ниже указания. Несоблюдение этих указаний может привести к тяжелым травмам, сильным ожогам или смерти вследствие пожара или взрыва.

- Перед заправкой обязательно определите расположение аварийного выключателя подачи топлива на автозаправочной станции, если он имеется.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед тем, как прикоснуться к пистолету топливораздаточной колонки или к заливной горловине топливного бака, вы должны устранить потенциально опасные разряды статического электричества, прикоснувшись к другой металлической детали в передней части автомобиля, на безопасном расстоянии от заливной горловины топливного бака, пистолета или другого источника паров бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки. Не прикасайтесь, не трите и не перемещайтесь вдоль любой детали из ткани (полиэфира, сатина, нейлона и т.п.), способной вызвать накопление статического электричества. Разряд статического электричества способен вызвать возгорание паров топлива и привести к взрыву. Если вам необходимо снова сесть в автомобиль, вы должны снова устранить опасность потенциально опасного разряда статического электричества, прикоснувшись к металлической детали автомобиля, расположенной на удалении от заливной горловины бензобака, заправочного пистолета или другого источника бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При пользовании канистрой с топливом не забудьте сначала поставить канистру на землю, и только после этого проводить заправку. Разряд статического электричества, накопившегося в канистре, может воспламенить пары топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с автомобилем до тех пор, пока заправка не будет завершена. Пользуйтесь исключительно канистрами, специально предназначенными для перевозки и хранения бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не пользуйтесь сотовыми телефонами в районе автозаправочной станции и при заправке любого автомобиля. Электрический ток и/или электромагнитные помехи от сотовых телефонов могут привести к возгоранию паров топлива и пожару. Если вы должны воспользоваться сотовым телефоном, то сделайте это на удалении от автозаправочной станции.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При заправке обязательно заглушите двигатель. Искры, образующиеся в электрооборудовании двигателя, могут воспламенить пары топлива и привести к пожару. Следите за тем, чтобы двигатель был **ВЫКЛЮЧЕН** перед заправкой и во время нее. После завершения заправки убедитесь в надежности закрытия пробки и крышки заливной горловины, и только после этого запускайте двигатель.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В районе автозаправочной станции запрещается пользоваться любыми источниками огня. **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** спичками или зажигалками и **НЕ КУРИТЕ** и не оставляйте горящие сигареты в вашем автомобиле, если он находится на автозаправочной станции, особенно - во время заправки топливом. Автомобильное топливо является крайне огнеопасным и при возгорании может вызвать взрыв паров.
- В случае возникновения пожара в ходе заправки отойдите от автомобиля и незамедлительно свяжитесь с руководителем автозаправочной станции или свяжитесь с полицией и местной пожарной охраной. Следуйте всем распоряжениям этих лиц и организаций, относящимся к мерам безопасности.

ОСТОРОЖНО

- Автомобили с бензиновыми двигателями следует заправлять только бензином, а автомобили с дизельными двигателями – только дизельным топливом.
- После заправки проверьте надежность закрытия пробки бензобака.
- Если пробку бензобака необходимо заменить, используйте только оригинальную пробку Kia или эквивалентную подходящую для Вашего автомобиля. Использование не соответствующей пробки бензобака может привести к серьезному повреждению топливной системы или системы контроля эмиссий. Оригинальные пробки бензобака имеются у Авторизованных дилеров Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Не разливайте бензин на внешнюю поверхность автомобиля. Топливо, разлитое на окрашенной поверхности может повредить краску.*
- *Если в холодное время года невозможно открыть пробку бензобака, потому что она замёрзла, нажмите на пробку или по ней слегка постучите.*



Если крышка заправочной горловины не открывается кнопкой открывания

Если крышка заправочной горловины не открывается посредством дистанционного открытия крышки заправочной горловины, ее можно открыть вручную. Отстегните и снимите панель в грузовом отсеке. Потяните за ручку наружу.

ЗЕРКАЛА

Внешнее зеркало заднего вида

Перед началом движения отрегулируйте зеркало заднего вида.

Ваш автомобиль оборудован левым и правым зеркалом заднего вида. Зеркала можно отрегулировать дистанционно дистанционным переключателем. Перед мытьём машины в автоматической моечной установке зеркала можно сложить назад для предохранения их от повреждения во время мытья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внешнее зеркало заднего вида

- Правое внешнее зеркало заднего вида - выпуклое. В некоторых странах левое внешнее зеркало заднего вида также выпуклое. Предметы, видимые в зеркале находятся ближе чем кажутся.
- Воспользуйтесь внутренним зеркалом заднего вида или прямым следованием для определения действительного расстояния между автомобилями при перестройке.

ОСТОРОЖНО

Не соскребайте лед с зеркала; это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает движению зеркала, не давите на стекло для установки. Для удаления льда, используйте мягкую губку или мягкую тряпку и размораживатель или теплую воду.



1VQA2108

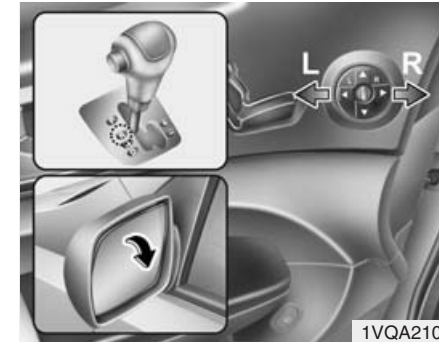
Дистанционное электрическое управление

Электрическое управление зеркалом позволяет отрегулировать положение левого и правого внешних зеркал заднего вида. Для регулировки положения зеркал, передвиньте рычажок (1) в положение R или L для выбора правого или левого зеркала, потом нажмите на соответствующую точку (▲) на переключателе для изменения положения вверх, вниз, влево и вправо.

После регулировки, верните переключатель в нейтральное положение для предотвращения нежелательного движения.

ОСТОРОЖНО

- Если кнопка нажата при достижении максимальных углов наклона зеркала остановятся но мотор зеркала продолжит движение. Не держите кнопку более длительное время чем необходимо это может повредить мотор.
- Не пытайтесь регулировать руками внешнее зеркало заднего вида. Это может привести к повреждению составляющих.



1VQA2109

Автоматическая регулировка зеркала при маневрировании назад (если оборудован)

Для увеличения видимости при включении коробки передач в положение (R), внешнее зеркало(а) заднего вида автоматически повернется вниз примерно на 5 градусов. В данном положении зеркало останется пока коробка передач находится в положении (R).

L : Оба, левое и правое внешние зеркала заднего вида повернутся вниз на 5 градусов.

R : Только правое внешнее зеркало заднего вида повернется вниз на 5 градусов.

Центр : функция автоматической регулировки зеркал выключена, зеркала не повернутся автоматически.

Внешнее(ие) зеркало(а) заднего вида повернутся в прежнее положение автоматически при переключении переключателя внешнего зеркала заднего вида в иное положение или при переключении коробки передач в положение (R).

(Примеры)

Если рычаг переключения скоростей находится в положении (R) при рычаге внешнее зеркало заднего вида в положении L, оба правое и левое внешние зеркала заднего вида автоматически повернутся вниз на 5 градусов.

Если рычаг внешнего зеркала заднего вида включен в положение R при рычаге переключения скоростей в положении (R), левое внешнее зеркало заднего вида повернется в первоначальное положение. Правое внешнее зеркало заднего вида не вернется в первоначальное положение.

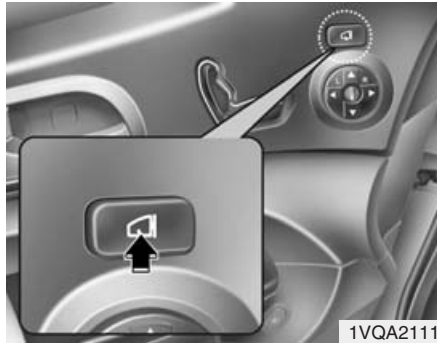
При включении коробки передач в какое-либо иное положение ИЛИ при нахождении рычага внешнего зеркала заднего вида в среднем положении включен, правое внешнее зеркало заднего вида автоматически вернется в первоначальное положение.



Складывание внешнего зеркала заднего вида

Вручную

Что-бы сложить внешнее зеркало заднего вида, возьмите корпус зеркала и потяните его по направлению к задней части автомобиля.



Электрического типа

Для складывания наружного зеркала заднего вида нажмите кнопку.

Для раскладывания его снова нажмите кнопку.

ОСТОРОЖНО

В случае использования наружного зеркала заднего вида электрического типа не складывайте его рукой. Это может повредить мотор.

Для складывания электрических наружных зеркал заднего вида замок зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Электрическим складным наружным зеркалом заднего вида можно управлять приблизительно 30 секунд после извлечения ключа зажигания или перевода в положение LOCK.

Обогреватель внешнего зеркала заднего вида (если оборудован)

Обогреватель внешнего зеркала заднего вида действует совместно с обогревателем заднего стекла. Для нагревания стекла зеркала заднего вида нажмите кнопку обогревателя заднего стекла.

Обогреватель зеркала заднего вида (и антиобледенитель заднего окна) не будет работать до тех пор, пока вы не запустите двигатель.

Стекло внешнего зеркала заднего вида будет нагреваться, размораживаться или отпотевать, что обеспечит лучшее заднее видение в сложных погодных условиях. Чтобы выключить обогрев, снова нажмите кнопку. Обогреватель внешнего зеркала заднего вида автоматически выключится после 20 минут.

Внутреннее зеркало заднего вида

Установите зеркала заднего вида по центру при взгляде через заднее стекло. Выполните эту регулировку перед тем, как начнете движение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Задний обзор

Не кладите на сиденья или на место для груза предметы, которые могут помешать обзору.



Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида (если оборудован)

Вручную

Проведите данную установку перед началом движения при включении переключателя день-ночь в положение день.

Потяните переключатель день-ночь на себя для сокращения отражений от фар автомобилей, следующих за Вами при движении ночью.

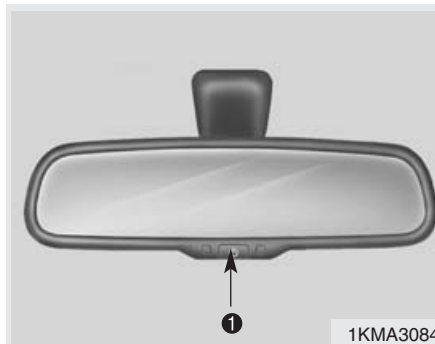
Помните, что в положении ночь Вы теряете чистоту видения.

Для задействования зеркала заднего вида

Электрические зеркала день/ночь автоматически контролируют отражение фар автомобилей находящихся за Вами при движении ночью или условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале определяет уровень света вокруг автомобиля в результате химической реакции автоматически управляет отражением фар автомобилей за Вами. Во время работы двигателя датчик автоматически меняет установку зеркал заднего вида. При включении коробки передач в положение (R), зеркало автоматически переключится в самое светлое положение для улучшения видимости за автомобилем.

ОСТОРОЖНО

При чистке зеркала используйте бумажное полотенце или сходный материал, смоченный в средстве для чистки стекол. Не распыляйте очиститель для стекла непосредственно на зеркало, поскольку это может привести к попаданию чистящего средства внутрь корпуса зеркала.



1KMA3084

Для эксплуатации электрического зеркала заднего вида

Чтобы включить автоматическую функцию затемнения, нажмите кнопку ON/OFF (1). Включится индикаторная лампа зеркала. Чтобы выключить автоматическую функцию затемнения, нажмите кнопку ON/OFF. Индикаторная лампа зеркала при этом выключится.



OVQ028107

Зеркало для общения

Это зеркало обеспечивает дополнительное удобство, позволяя переднему пассажиру говорить с задними пассажирами, не поворачивая голову или корпус назад.

Для использования зеркала нажмите на крышку и откройте ее. Отрегулируйте угол зеркала, установив его в требуемое положение.

После использования закройте крышку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время движения не регулируйте угол зеркала и не говорите с задними пассажирами в течение положительного времени. Вы можете потерять контроль над управлением, что станет причиной травмы или аварий.

ВНУТРЕННИЕ ЛАМПЫ



Освещение салона

Лампа для чтения дорожной карты

Лампы включаются (ON) или выключаются (OFF) исходя из состояния дверей, главного управляющего переключателя и соответствующего выключателя освещения.

Логика эксплуатации ламп для чтения дорожной карты

Состояние главного управляющего переключателя	Состояние открытие/ закрытие двери	Выключатель лампы для чтения дорожной карты	
		ON (нажат)	DOOR (отжат)
OFF	Любое	ON	OFF
DOOR	Открыта или Закрыта → Открыта	ON	Включить (ON) лампу, затем выключить (OFF) лампу приблизительно через 20 минут*1)
	Закрыта	ON	OFF*2)
	Открыта → Закрыта	ON	Лампа постепенно выключается в течение 5 секунд*3)
ON (☞)	Любое	ON	

*1) Если другая дверь открыта, пока освещение остается выключенным приблизительно 20 минут, то освещение снова включается приблизительно на 20 минут.

*2) Если дверь разблокирована передатчиком, то освещение остается включенным приблизительно 30 секунд, пока не будет открыта любая дверь. Если замок зажигания переводится в положение ACC или LOCK, то освещение остается включенным приблизительно 15 секунд.

*3) Если замок зажигания переводится в положение ON, то освещение мгновенно выключается.



Потолочный плафон

Лампы включаются (ON) или выключаются (OFF) исходя из состояния дверей, главного управляющего переключателя и соответствующего выключателя освещения.

Логика эксплуатации потолочных плафонов

Состояние главного управляющего переключателя	Состояние открытие/ закрытие двери	Выключатель потолочного плафона		
		ON	DOOR	OFF
OFF	Любое	OFF		
DOOR	Открыта или Закрыта → Открыта	ON	Включить (ON) лампу, затем выключить (OFF) лампу приблизительно через 20 минут*1)	OFF
	Close	ON	OFF*2)	OFF
	Открыта → Закрыта	ON	Лампа постепенно выключается в течение 5 секунд*3)	OFF
ON ()	Любое	ON		

*1) Если другая дверь открыта, пока освещение остается выключенным приблизительно 20 минут, то освещение снова включается приблизительно на 20 минут.

*2) Если дверь разблокирована передатчиком, то освещение остается включенным приблизительно 30 секунд, пока не будет открыта любая дверь. Если замок зажигания переводится в положение ACC или LOCK, то освещение остается включенным приблизительно 15 секунд.

*3) Если замок зажигания переводится в положение ON, то освещение мгновенно выключается.

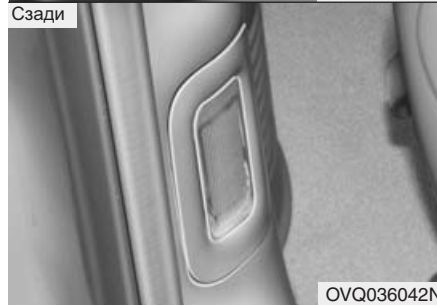
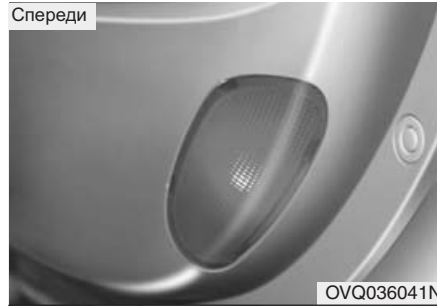


Лампа задней двери

Лампы включаются (ON) или выключаются (OFF) исходя из состояния задней двери, главного управляющего переключателя и соответствующего выключателя освещения.

Логика эксплуатации лампы задней двери

Состояние главного управляющего переключателя	Открытое/закрытое состояние задней двери	Выключатель лампы задней двери	
		DOOR	OFF
OFF	Открыта	ON	OFF
	Закрыта	OFF	
DOOR	Открыта или Закрыта → Открыта	Включить (ON) лампу, затем выключить (OFF) лампу приблизительно через 20 минут*1)	OFF
	Открыта → Закрыта	OFF	
ON (☀)	Любое	ON	



Лампа открытия двери (если оборудован)

Лампа открытия двери включается при открытии двери для обеспечения посадки или высадки. Она также служит в качестве предупреждения водителям проезжающих автомобилей.

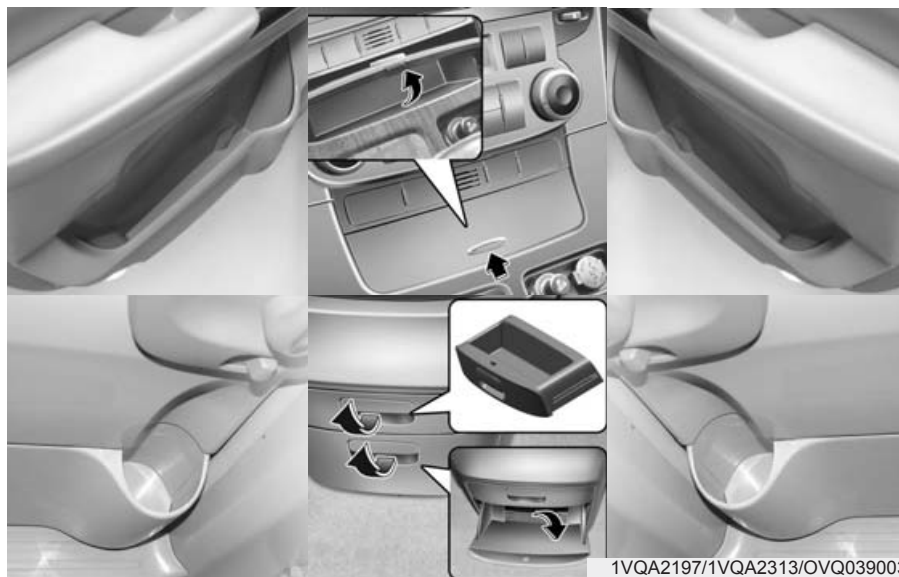


Лампа отделения для перчаток

Лампа отделения для перчаток ВКЛ. при открывании отделения для перчаток.

Для управления лампой отделения для перчаток должны быть включены габаритные огни или фары.

ОТКЛАДНОЕ ПРОСТРАНСТВО



Эти отсеки могут использоваться для хранения мелких предметов, необходимых для водителя и пассажиров.

ОСТОРОЖНО

Для избежания краж не оставляйте ценные вещи в откладном пространстве.

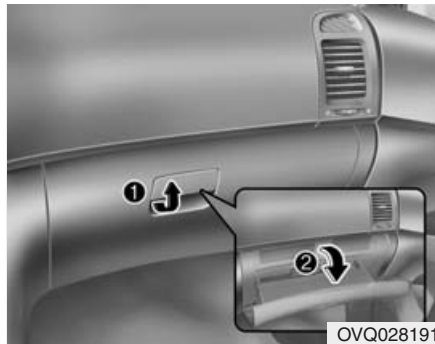
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В следствии того, что при движении вещи могут двигаться, положите их в откладное пространство так, что бы они не создавали шум и не создавали потенциальную угрозу при движении автомобиля.
- Всегда закрывайте крышку откладного пространства во время вождения. Не пытайтесь класть в откладное пространство слишком много вещей, чтобы было можно безопасно закрыть крышку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Воспламеняемые материалы

Не складывайте в автомобиле зажигалки, газовые баллончики или иные воспламеняемые или взрывоопасные материалы. Эти вещи могут вызвать воспламенение или взрыв при продолжительном воздействии на автомобиль высоких температур.



OVQ028191

Пространство для вещей

Пространство для вещей может замыкаться и отмыкаться с помощью главного ключа.

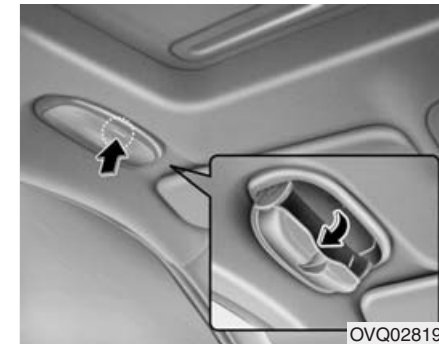
Чтобы открыть пространство для вещей, убедитесь в том, что оно отомкнуто, потом потяните за ручку (1) и пространство для вещей автоматически откроется (2). После пользования закройте пространство для вещей.

ОСТОРОЖНО

Потому что ключ не полностью вставляется в замок пространство для вещей, не давите на него. Это может привести к повреждению составляющих.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении в целях сокращения опасности в случае аварии или неожиданной остановки, всегда закрывайте крышку пространства для вещей.



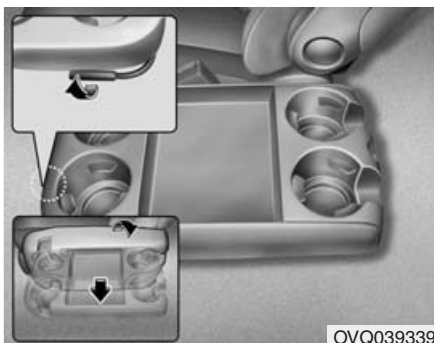
OVQ028198

Держатель солнечных очков (если оборудован)

Чтобы открыть держатель солнечных очков, нажмите на крышки -держатель медленно откроется. Положите очки линзами вверх. Закройте нажатием.

ОСТОРОЖНО

Во время движения убедитесь что держатель солнечных очков находится в закрытом состоянии.



Боковой откидной столик (если оборудован)

Боковой столик располагается на внутренней части сиденья пассажира.

Для использования столика потяните его, подняв его, и передвигайте до тех пор, пока он не зафиксируется на месте. Проверьте фиксацию столика, попытавшись нажав сдвинуть его вниз. Если столик смещается вниз, то это свидетельствует о его неправильной фиксации.

Для складывания столика потяните рычаг разблокирования и нажмите на край столика вниз.



Универсальный ящик (сзади, если оборудован)

Для открытия крышки нажмите кнопку и потяните крышку вверх. Его можно использовать для хранения небольших предметов.

ВНУТРЕННИЕ ДОПОЛНЕНИЯ



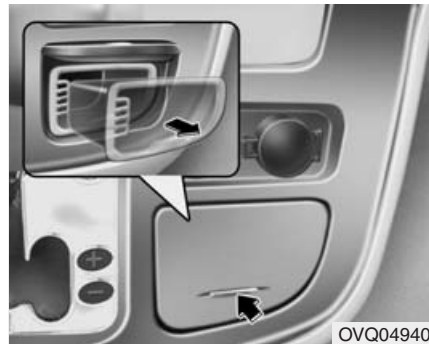
Прикуриватель (если оборудован)

Для пользования сигаретной зажигалкой следует на нее нажать и отпустить. После накаливания она автоматически выдвигается, будучи готовой для пользования.

Если двигатель выключен, то для использования прикуривателя замок зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

⚡ ОСТОРОЖНО

- После накаливания не держите прикуриватель длительное время в корпусе прикуривателя - это приведет к его перегреву.
- Разрешается использование только оригинальных вилок прикуривателя Kia. Использование дополнительного оборудования работающего от розетки прикуривателя (машинки для бритья, пылесосы, кофейники) может привести к поломке розетки или сети.
- Если прикуриватель не выскочил в течении 30 секунд, вытяните его для предотвращения перегрева.



Пепельницы

Спереди

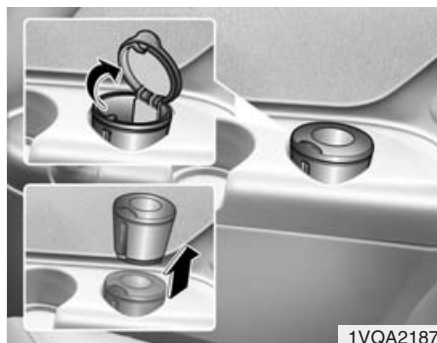
Для использования пепельницы нажмите на крышку и отпустите ее.

Для извлечения пепельницы для ее опорожнения или чистки поднимите ее вверх и вытяните наружу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование пепельницы

- Не пользуйтесь пепельницей в качестве контейнера для мусора.
- При попадании горячей сигареты или спички в пепельницу, в которой находятся воспламеняемые материалы может возникнуть пожар.



Сзади (если оборудован)

Для использования пепельницы откройте крышку. Для снятия пепельницы, чтобы ее опорожнить или очистить, поднимите ее и вытяните наружу.

Держатель для стаканчика

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- горячие жидкости

- Во время движения не ставьте в держатели для стаканчика открытые стаканы с горячей жидкостью. При разлиии горячей жидкости Вы можете обжечься. Подобный ожог может привести к потере контроля над автомобилем.
- Во время движения автомобиля для снижения опасности ранения в случае аварии или неожиданной остановки, не вставляйте в держатель открытые бутылки, стаканы, банки итд.

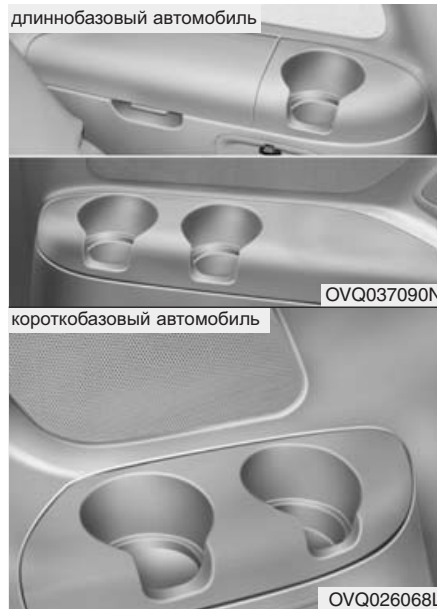


Спереди (если оборудован)

Для использования держателей для стаканчика вытяните крышку держателя для стаканчика. После использования нажмите на крышку, чтобы закрыть ее.

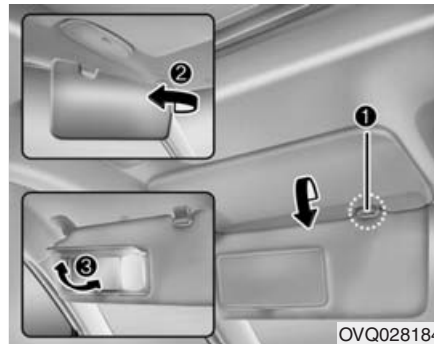
⚠ ОСТОРОЖНО

Не ставьте в держатели тяжелые предметы, это может повредить держатель.



Сзадн

Стаканы или баки с напитками можно поставить в держатель для стаканчика.



Солнцезащитная заслонка

Воспользуйтесь солнцезащитной заслонкой для защиты от сильного солнечного света через передние или боковые стекла.

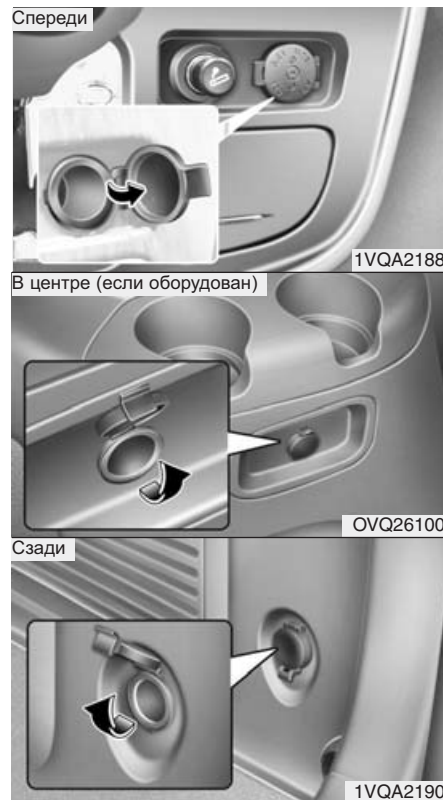
Чтобы воспользоваться солнцезащитной заслонкой, опустите ее.

Чтобы воспользоваться солнцезащитной заслонкой для бокового окна, опустите ее, вытяните из держателя (1) и передвиньте в сторону (2).

Чтобы воспользоваться зеркальцем опустите заслонку и вытяните крышку зеркала (3).

ОСТОРОЖНО - Зеркало (если оборудован)

Полностью закройте зеркальце заслонки и верните солнцезащитную заслонку в первоначальное положение после использования. Если зеркало недостаточно закрыто, лампа будет и далее светиться что приведет к разрядке аккумулятора и возможному повреждению солнцезащитной заслонки.



Розетка

Розетки разработаны для предоставления электротока мобильным телефонам или иному оборудованию, которые предназначены для работы в автомобиле. Устройства должны брать не более 10 ампер во время работы двигателя.

ОСТОРОЖНО

- **Пользуйтесь розеткой питания при работающем двигателе и всегда отключайте вилку от розетки после завершения пользования электроприбором.**

Пользование розеткой питания при выключенном двигателе или подключение электроприбора на несколько часов может привести к разряду аккумуляторной батареи.

- **Используйте электрическое оборудование, которое имеет напряжение 12 V с силой тока 10 A.**

- **Включите кондиционер или обогреватель в минимальное положение при пользовании розеткой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Закройте крышку если Вы не пользуетесь оборудованием.*
- *Некоторые электронные устройства могут вызвать электромагнитные помехи при их подключении к розетке питания автомобиля. Эти устройства могут оказывать значительные помехи аудиосистеме и вызывать неисправную работу других электронных систем или устройств, используемых в вашем автомобиле.*



Цифровые часы

В случае отсоединения клемм аккумулятора или соответствующих предохранителей снова установите время.

Если замок зажигания находится в положении ACC или ON кнопки часов действуют следующим образом:

- **ЧАСЫ:**

При нажатии пальцем, карандашом или другим подобным предметом на кнопку "H" переведёте часы на 1 час вперёд.

- **МИНУТЫ:**

При нажатии пальцем, карандашом или другим подобным предметом на кнопку "M" переведёте часы на 1 минуту вперёд.

- **RESET (повторный набор):**

Чтобы обнулить показания минут, нажмите пальцем, шариковой авторучкой или подобным предметом на кнопку "R". После чего произойдет установка точного показания определенного часа.

Например, при нажатии на кнопку "R" при показаниях времени между 9:01 и 9:29, дисплей будет переустановлен на 9:00.

9:01 ~ 9:29 => 9:00
9:30 ~ 9:59 => 10:00

Для переключения 12-часового формата в 24-часовой формат, нажмите кнопку "R" и удерживайте ее нажатой более 5 секунд.

Например, если нажать и удерживать кнопку "R" нажатой в течение более чем 5 секунд, когда время отображается в формате 10:15 p.m., отображение изменится на 22:15.



Держатель для сумок с покупками

Спереди

Для того чтобы воспользоваться держателем, нажмите на его нижнюю часть.

⚠ ОСТОРОЖНО

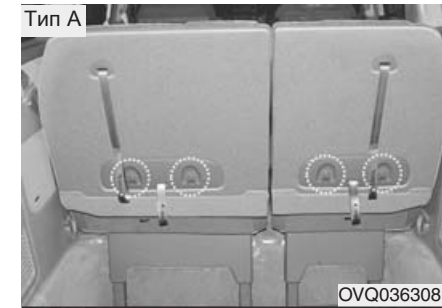
Не вешайте на него сумки весом более 3 кг. Это может привести к повреждению держателя для сумки с покупками.



В центре (если оборудован)

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вешайте на него сумки весом более 3,5 кг. Это может привести к повреждению держателя для сумки с покупками.

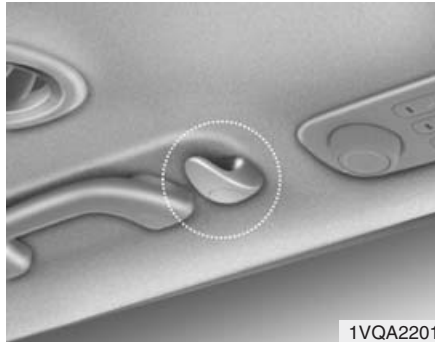


Сзади (если оборудован)

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вешайте тяжелые сумки. Это может привести к повреждению держателя.

СОЛНЕЧНАЯ КРЫША (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



1VQA2201

**Крючок для одежды
(если оборудован)**

ОСТОРОЖНО

Не вешайте тяжелую одежду. Это может привести к повреждению крючка



1VQA2030

- (1) Кнопка передвижения
- (2) Кнопка наклона
- (3) Кнопка закрытия

Если Ваш автомобиль оборудован данной функцией Вы можете передвинуть или высунуть ее с помощью кнопок управления солнечной крышей, которые находятся на верхней панели.

*** ВНИМАНИЕ**

В холодном и влажном климате люк в крыше может работать неудовлетворительно из-за отрицательных температур.

Люк можно открыть, закрыть или наклонить, если замок зажигания находится в положении ON.

Люком можно управлять приблизительно 30 секунд после извлечения ключа зажигания или его перевода в положение ACC или LOCK. Однако, если передняя дверь открыта, то люком нельзя управлять даже в течение 30 секунд после извлечения ключа зажигания или его перевода в положение ACC или LOCK.

ОСТОРОЖНО

После полного открытия или закрытия солнечной крыши не жмите на кнопки управления. Это может привести к повреждению мотора или системных составляющих.

*** ВНИМАНИЕ**

Солнечная крыша не может открыться если находится в положении наклона и не может переключиться в положение наклона при открытом или передвинутом положении.



Передвижение солнечной крышки



Открытие

Автоматическое передвижение

Для использования функции автоматического передвижения кратковременно (не более 0,4 секунды) нажмите кнопку передвижения на потолочной панели.

Люк будет передвигаться до полного открытия. Для остановки передвижения люка в любой точке нажмите любую кнопку управления люком.

Передвижение вручную

Нажмите кнопку передвижения на потолочной панели и держите ее до тех пор, пока люк не откроется в требуемом положении.

Закрытие

Для закрытия люка нажмите кнопку закрытия на потолочной панели и держите ее до тех пор, пока люк не закроется.



Наклон крышки люка



Открытие**Автоматический наклон**

Для использования функции автоматического наклона временно (не более 0,4 секунды) нажмите кнопку наклона на потолочной панели. Люк будет наклоняться до полного открытия. Для остановки наклона люка в любой точке нажмите любую кнопку управления люком.

Наклон вручную

Нажмите кнопку наклона на потолочной панели и держите ее до тех пор, пока люк не откроется в требуемом положении.

Закрытие

Для закрытия люка нажмите кнопку закрытия на потолочной панели и держите ее до тех пор, пока люк не закроется.



1VQA2039

Солнечная заслонка

Солнечная заслонка откроется с помощью стеклянной панели автоматически после передвижки стеклянной панели. Вы закроете его вручную, если это нужно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**- Солнечная крыша**

- Не высовывайте лицо или руки наружу через люк в крыше во время движения.
- Перед закрытием люка в крыше убедитесь в том, что руки и лицо находятся вне зоны его перемещения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не давите на кнопки управления солнечной крыши. Это может вызвать повреждение электромотора или составляющих.
- Периодически убирайте всю грязь накопившуюся на рельсах солнечной крыши.
- Если Вы пытаетесь открыть солнечную крышу, когда температура находится под точкой замерзания или если солнечная крыша покрыта снегом или льдом, стекло может поцарапаться а электромотор может повредиться.
- Люк в крыше устроен таким образом, что он сдвигается вместе с солнцезащитным козырьком. Не оставляйте солнцезащитный козырек закрытым, если люк в крыше открыт.

Ресетирование солнечной крыши

В случае отключения или разряджения аккумулятора транспортного средства вам придется перенастроить систему управления люка следующим способом:

1. Включите замок зажигания в положение ON.
2. В зависимости от положения солнечной крыши выполните одно из следующих действий.
 - 1) если солнечная крыша полностью закрыта или высунута :
Нажмите кнопку наклона и держите ее до тех пор, пока люк не будет полностью поднят.
 - 2) если солнечная крыша открыта путем перемещения :
Нажмите кнопку закрытия и держите ее более 5 секунд до тех пор, пока люк полностью не закроется. Нажмите кнопку наклона и держите ее до тех пор, пока люк не будет полностью поднят.

3. Отпустите кнопку наклона
4. Нажмите кнопку наклона и держите ее (не менее 10 секунд) до тех пор, пока люк не вернется в исходное положение наклона после того, как он поднимется немного выше максимального положения наклона. Затем отпустите кнопку.
5. Нажмите кнопку наклона и держите ее (более 5 секунд) до тех пор, пока люк не сработает следующим образом:

НАКЛОН ВНИЗ →
ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ДО
ОТКРЫТИЯ → ПЕРЕДВИЖЕНИЕ
ДО ЗАКРЫТИЯ

Затем отпустите кнопку.

После выполнения -система солнечной крыши -ресетирована.

ДЕРЖАТЕЛЬ БАГАЖНОЙ СЕТКИ



При перевозке груза в багажном отсеке следует данный груз фиксировать с помощью сетки во избежание сотрясений.

Для получения багажной сетки свяжитесь с авторизованным дилером Kia.

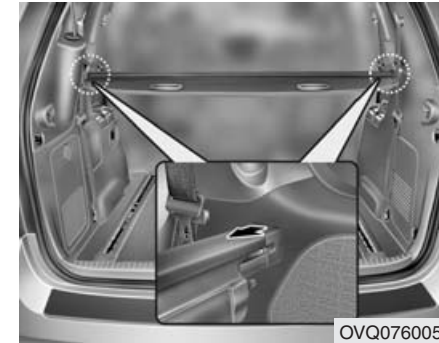
ПОЛКА БАГАЖНОГО ОТСЕКА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Полка багажного отсека служит для того, чтобы закрывать вещи, хранящиеся в багажном отсеке.



Для использования защитной шторки багажного отсека потяните ручку назад и вставьте края в пазы.



Если шторка не используется, снимите ее и храните в надежном месте вне автомобиля.

⚡ ОСТОРОЖНО

- *Не размещайте предметы на полке багажного отсека. Эти объекты могут быть отброшены внутрь автомобиля и нанести возможные травмы находящимся в нем лицам в случае дорожно-транспортного происшествия или при торможении.*
- *Не размещайте багаж на установленную полку багажного отсека, поскольку это может привести к повреждению или деформации этой полки.*
- *Для улучшения топливной экономичности не возите с собой лишние грузы.*
- *Никогда не разрешайте кому-либо находиться во время езды в багажном отсеке. Он предназначен исключительно для багажа.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Старайтесь сохранять равновесие автомобиля и располагайте грузы как можно ближе к его передней части.*

ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



OVQ069206

Если автомобиль оборудован верхним багажником, вы можете перевозить грузы сверху на вашем автомобиле. Поперечные элементы и крепления для установки багажника на ваш автомобиль вы можете приобрести у авторизованного дилера Kia.

ОСТОРОЖНО

- *Перед тем как уложить грузы на верхнем багажнике, следует разместить в подходящих местах поперечные элементы, там, где будет воздействовать нагрузка.*
- *Если автомобиль оборудован люком, постарайтесь разместить грузы на багажнике так, чтобы не помешать работе люка.*
- *При перевозке грузов на багажнике примите необходимые меры предосторожности, чтобы не повредить крышу автомобиля.*
- *При перевозке больших предметов на багажнике убедитесь в том, что они не превышают общую длину или ширину крыши.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Приведенное ниже требование относится к максимальной массе, которую можно разместить на верхнем багажнике. Распределите груз как можно равномернее по поперечным элементам и багажнику и надежно закрепите его.

ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК	75 kg (165 lbs.) РАВНОМЕРНО РАСПРЕДЕЛЕННАЯ МАССА
---------------------	--

- При загрузке грузов на багажнике центр тяжести автомобиля повышается. Избегайте внезапных троганий, торможений, резких поворотов и маневров или движения с высокими скоростями, что может привести к потере контроля над автомобилем или его опрокидыванию с аварией.

(Продолжение)

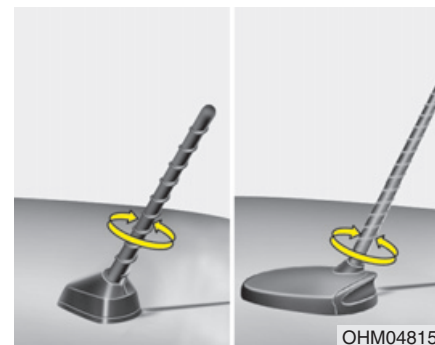
(Продолжение)

- При перевозке грузов на верхнем багажнике всегда ведите с небольшой скоростью и осторожно выполняйте повороты. Резкие восходящие потоки ветра, вызванные встречными автомобилями или естественными причинами, могут внезапно вызвать направленное вверх давление на грузы, закрепленные на багажнике. Это особенно опасно при перевозке больших плоских грузов, таких как древесные плиты или матрацы. В результате грузы могут упасть на багажник и привести к повреждению Вашего автомобиля или травмам находящихся поблизости людей.
- Во избежание повреждения или утраты грузов при движении часто проверяйте перед началом и во время движения, чтобы убедиться в том, что грузы на багажнике надежно закреплены.

ОСТОРОЖНО

- Если автомобиль оборудован люком, размещайте грузы на багажнике так, чтобы не помешать работе люка.
- Размещение на багажнике грузов или багажа с массой выше указанного значения может привести к повреждению автомобиля.

АНТЕННА



Антенна на крыше автомобиля

Если ваш автомобиль оборудован аудиосистемой, то на вашем автомобиле будет установлена активная антенна.

Эта антенна может быть отрегулирована по высоте (вверх и вниз) или полностью снята с автомобиля перед его мойкой.

*** ВНИМАНИЕ**

- Обязательно снимите антенну перед тем, как мыть автомобиль в автомойке, в противном случае она может быть повреждена.
- При установке антенны на место важно полностью затянуть ее и установить в вертикальное положение для обеспечения надежного приема.

ПОРТЫ: ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ, USB И IPOD (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Если автомобиль оснащен дополнительным и/или USB (универсальная последовательная шина) портом или iPod портом, вы можете использовать дополнительный порт для подключения аудиоустройств, USB-порт для подключения USB-устройств, а порт iPod - для подключения плеера iPod.

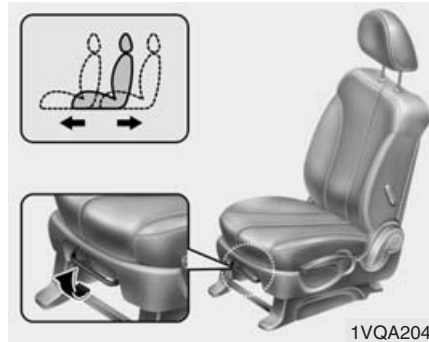
*** ВНИМАНИЕ**

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

(Продолжение)

- Пассажирам нельзя находиться в грузовом отсеке или сидеть или лежать на разложенных спинках кресел при движении автомобиля. При движении все пассажиры должны находиться в сиденьях и быть закреплены ремнями.
- При возврате спинку сиденья в вертикальное положение убедитесь, что она надежно зафиксирована, подвинув ее вперед и назад.
- Во избежание возможности ожогов не снимайте ковер в грузовом отсеке. Система снижения токсичности, установленная под полом, приводит к разогреву системы выпуска до высоких температур.



Регулировка переднего сиденья - вручную

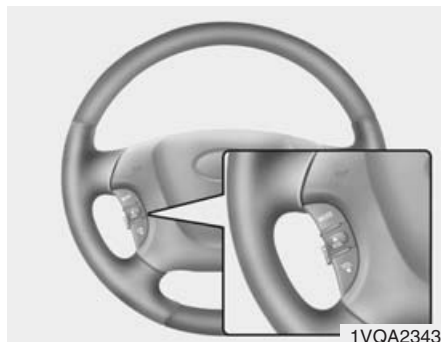
Установка сиденья вперед и назад

Для перемещения сиденья вперед или назад выполните следующие действия:

1. Приподнимите вверх ручку регулировки положения сиденья, находящуюся спереди под подушкой сиденья и придержите её.
2. Передвиньте сиденье в нужное Вам положение.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что сиденье в этом положении зафиксировано.

Перед началом движения установите сиденья, убедитесь в том, что сиденье безопасно закреплено посредством движения вперед и назад без использования рычага управления. Если сиденье движется- оно не закреплено правильным образом.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАНО)



Для содействия безопасной езде на рулевом колесе установлена кнопка дистанционного управления аудиосистемой.

* ВНИМАНИЕ

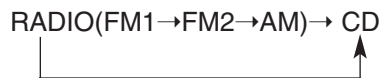
Не нажимайте одновременно на разные кнопки дистанционного управления аудиосистемой.

MODE (РЕЖИМ)

Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим Radio (радио), CD (компакт-диск).

При каждом нажатии кнопки индикация дисплея изменяется следующим образом:

RADIO(FM1→FM2→AM)→ CD



MUTE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)

- Для выключения звука потяните кнопку MUTE.
- Для повторного включения звука снова потяните кнопку MUTE.

VOL (▲/▼) (УРОВЕНЬ ЗВУКА)

- Для увеличения звука нажмите кнопку VOL (▲).
- Для уменьшения звука нажмите кнопку VOL (▼).

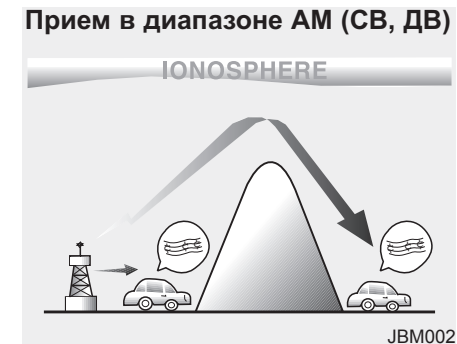
АУДИОСИСТЕМА



Принцип работы автомобильной аудиосистемы

Радиосигналы диапазонов AM (СВ, ДВ) и FM излучаются передатчиками с передающих мачт, расположенных на территории вашего города. Они принимаются радиоантенной вашего автомобиля. Сигнал затем поступает на радиоприемник и передается на громкоговорители вашего автомобиля.

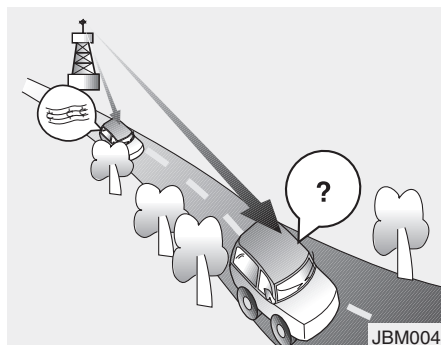
Если ваш автомобиль находится в зоне уверенного приема радиосигнала, высококачественное оборудование вашей аудиосистемы обеспечивает наилучшее качество воспроизведения. Однако, в некоторых случаях сигнал в месте расположения вашего автомобиля может быть не таким сильным и качественным. Это может быть вызвано такими факторами, как расстояние до радиопередатчика, нахождение поблизости других сильных источников радиосигнала, а также присутствие поблизости зданий, мостов и других крупных препятствий.



Радиосигналы диапазона AM (СВ, ДВ) могут приниматься на большем расстоянии по сравнению с радиосигналами диапазона FM. Это объясняется тем, что радиоволны диапазона AM (СВ, ДВ) имеют более низкую частоту. Эти низкочастотные радиоволны отличаются большей длиной волны и могут следовать за изогнутой поверхностью земли, вместо того, чтобы распространяться в атмосфере в пределах прямой видимости. Кроме того, они проникают в пространство за препятствиями и обеспечивают более эффективное покрытие сигналом.

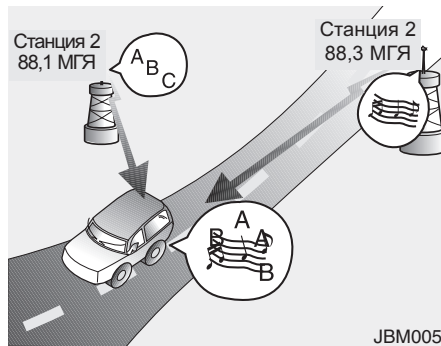


Передатчики диапазона FM работают на высоких частотах, и волны не огибают земную поверхность. По этой причине прием радиостанций диапазона FM начинает ухудшаться уже на небольшом расстоянии от передатчика. Кроме того, на сигналы диапазона FM значительное влияние оказывают здания, горы и прочие препятствия. Эти помехи приему могут создать условия прослушивания, при которых вам будет казаться, что приемник неисправен. Следующие состояния являются нормальными и не являются признаком неисправности радио:



- Шум переменного/постоянного уровня - Слабые сигналы диапазона FM или крупные препятствия между передатчиком и вашим радиоприемником могут нарушить прием сигнала и привести к шумам переменного/постоянного уровня. Для снижения влияния этих помех уменьшите уровень высоких частот до тех пор, пока источник помех не исчезнет.

- Затухание - По мере того, как автомобиль удаляется от радиопередатчика, сигнал ослабевает и звук начинает затухать. В этом случае мы советуем вам выбрать другую станцию с более сильным сигналом.



JBM005

- Борьба с многолучевым приемом - Искажения или колебания уровня могут быть вызваны приемом радиосигналов с нескольких направлений. Это может быть вызвано как приемом прямого и отраженного сигналов одной и той же станции, или сигналов от двух разных станций, работающих на близких частотах. В этом случае настройте приемник на другую станцию с более сильным сигналом до тех пор, пока это состояние не прекратится.
- **Переход к другой станции** - По мере ослабления сигнала в диапазоне FM приемник может перейти к воспроизведению другой близкой по частоте станции с более сильным сигналом. Это объясняется тем, что радиоприемник сконструирован так, чтобы принимать станцию с самым чистым сигналом. В этом случае выберите другую станцию с более сильным сигналом.

Использование мобильного телефона или радиопереговорного устройства.

При использовании мобильного телефона в автомобиле аудиооборудование может издавать шумы. Это не является признаком неисправности аудиооборудования. В этом случае пользуйтесь радиотелефоном на как можно большем расстоянии от аудиооборудования.

ОСТОРОЖНО

При использовании внутри автомобиля коммуникационной системы типа сотового телефона или радиопереговорного устройства необходимо оборудовать ее отдельной наружной антенной.

Использование сотового телефона или радиопереговорного устройства только с их внутренними антеннами может нарушить нормальную работу электрической системы автомобиля и оказать отрицательное влияние на безопасность управления автомобилем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь сотовым телефоном во время вождения. Для того, чтобы воспользоваться сотовым телефоном, остановите автомобиль в безопасном месте.

Уход за магнитофонными кассетами (если оборудовано)

- Ввиду того, что в магнитофонных кассетах с суммарным временем воспроизведения свыше 60 минут (С-60) используется чрезвычайно тонкая лента, мы рекомендуем не пользоваться ими во избежание застревания ленты.
- Для обеспечения высокого качества звука периодически очищайте воспроизводящую головку ватной палочкой, смоченной бесцветным спиртом (один раз в месяц).
- Если лента в кассете намотана слишком неплотно, наматывайте ее на одну из катушек, проворачивая ее каким-либо предметом типа карандаша.
- Поскольку пыль и инородные вещества на ленте в кассете могут вызвать повреждение воспроизводящей головки, всегда храните неиспользуемые кассеты в футлярах.

- Для обеспечения наилучшего качества звука никогда не храните магнитофонные кассеты вблизи от источников магнитного поля (ТВ, стереосистем и т.п.).
- Не допускайте установки или попадания в кассетный магнитофон каких-либо посторонних устройств или веществ, помимо магнитофонных кассет.
- Поскольку лента в кассете может подвергнуться короблению при воздействии на нее прямого солнечного света, не оставляйте кассеты на сиденьях, приборной панели или на полке у заднего стекла.

Уход за компакт-дисками (если оборудовано)

- Если температура внутри автомобиля является слишком высокой, откройте окна автомобиля для его вентиляции перед тем, как пользоваться автомобильной аудиосистемой.
- Несанкционированное копирование файлов в формате MP3/WMA является незаконным. Используйте компакт-диски, изготовленные законными способами.
- Не наносите на компакт-диски такие летучие вещества, как бензол или растворитель, бытовые чистящие средства и магнитные спреи, используемые для аналоговых дисков.
- Для предотвращения возникновения на поверхности дисков повреждений держите и переносите компакт-диски только за кромки или за кромки центрального отверстия.

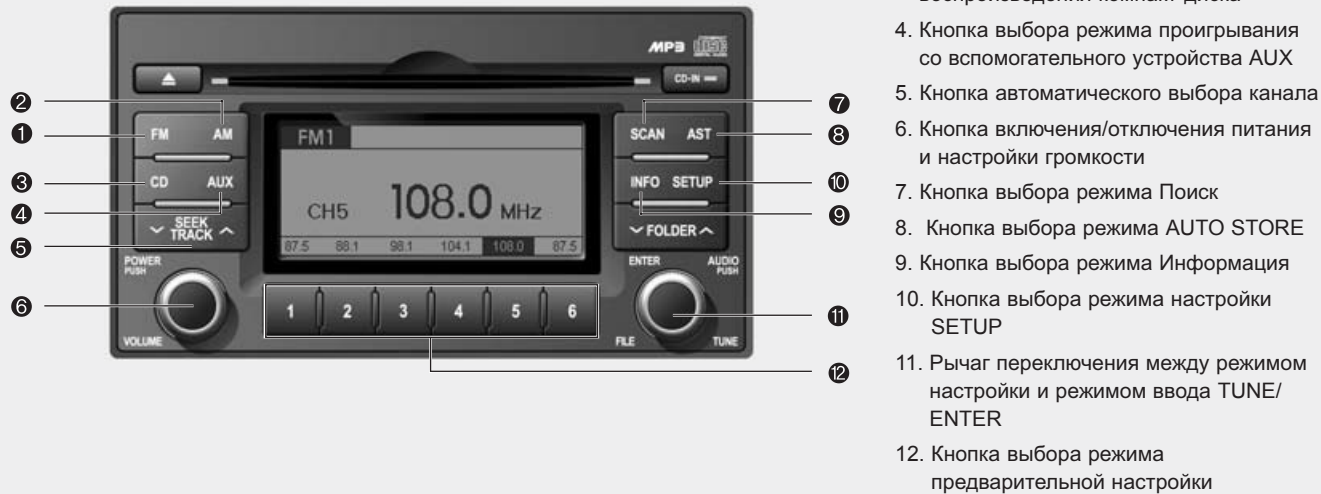
- Перед проигрыванием протрите поверхность диска куском чистой материи (направление протирки - от центра к наружным краям).
- Не повреждайте поверхность диска и не приклеивайте к ней куски клейкой ленты или бумаги.
- Не допускайте установки в проигрыватель компакт-дисков каких-либо носителей помимо компакт-дисков (кроме того, не устанавливайте одновременно более одного диска).
- Убирайте компакт-диски в коробки после использования для предотвращения воздействия на них пыли и возникновения царапин.
- В зависимости от типа компакт-диска (CD-R/CD-RW), некоторые компакт-диски могут неисправно работать в аудиосистеме вашего автомобиля. Если вы продолжите использовать эти компакт-диски, это может привести к неисправной работе аудиосистемы вашего автомобиля.

*** ВНИМАНИЕ**

- Воспроизведение несовместимого аудио компакт-диска, защищенного от копирования

Некоторые защищенные от копирования компакт-диски, не отвечающие международным стандартам на аудио компакт-диски («Красная книга»), могут не воспроизводиться аудиосистемой вашего автомобиля. Пожалуйста, обратите внимание на то, что если при попытке воспроизведения защищенного от копирования компакт-диска проигрыватель компакт-дисков вашей аудиосистемы не обеспечивает ожидаемого качества, это может быть вызвано этими дисками, а не неисправностями самой аудиосистемы. Пожалуйста, замените эти компакт-диски.

РАДИО, НАСТРОЙКА, РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ (РА710) (ЕСЛИ ВХОДИТ В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима FM
2. Кнопка выбора режима AM
3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска
4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
5. Кнопка автоматического выбора канала
6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости
7. Кнопка выбора режима Поиск
8. Кнопка выбора режима AUTO STORE
9. Кнопка выбора режима Информация
10. Кнопка выбора режима настройки SETUP
11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
12. Кнопка выбора режима предварительной настройки

A-200VQG

1. Кнопка выбора режима FM

Переключает в режим FM, при повторном нажатии переключает режимы FM1 и FM2 .

2. Кнопка выбора режима AM

Переключает в режим AM, если кнопка нажата.

3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска

Если в проигрыватель CDP DECK вставлен компакт-диск, при нажатии кнопки начинается воспроизведение компакт-диска. Нажмите кнопку CD для автоматической вставки компакт-диска, если диск выдвинут нажатием кнопки CD EJECT.

4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука со вспомогательного устройства.

Если компакт-диск не вставлен, но вспомогательное устройство подключено, на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

5. Кнопка автоматического выбора канала

- При нажатии кнопки [SEEK ∨] частота проигрывателя снижается на 100кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.
- При нажатии кнопки [SEEK ^] частота проигрывателя увеличивается на 100кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.

6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости

Включает/выключает устройство, если переключатель зажигания находится в позиции ON («ВКЛ.») или ACC («автоматический контроль скорости»). При повороте регулятора громкости вправо громкость увеличивается, при повороте влево громкость уменьшается.

7. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрываются первые 10 секунд каждого канала, настроенного для кнопки предварительной настройки.

Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

8. Кнопка выбора режима AUTO STORE

При нажатии кнопки происходит автоматический выбор и сохранение каналов с высоким уровнем приема для кнопок предварительной настройки PRE-SET (1~6), а также проигрывается канал, сохраненный для кнопки PRESET1. Если ни один канал не сохранен после AST, проигрывается предыдущий канал.

9. Кнопка выбора режима Информация

На дисплее отображается информация о текущем канале проигрывания в текущем режиме.

10. Кнопка выбора режима настройки SETUP

Нажмите данную кнопку, чтобы перейти в режим скроллинга, SDVC или настройки.

Если после нажатия кнопки в течение 5 секунд ничего не происходит, устройство переходит в режим проигрывания. (После перехода в режим настроек выбирайте позиции, используя левое, правое положение или положение PUSH (толчок) кнопки TUNE.

Позиции режима будут меняться в последовательности СКРОЛЛИНГ →SDVC→СКРОЛЛИНГ→...

11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Чтобы увеличить частоту на 100 кГц (в режиме AM на 9 кГц), поверните кнопку на одно деление по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить частоту на 100 кГц (в режиме AM на 9 кГц), поверните кнопку на одно деление против часовой стрелки. Нажмите кнопку, удерживая кнопку SETUP, чтобы активировать / выключить позицию. Выберите позицию SETUP, поворачивая рычаг Tune влево и вправо.

12. Кнопка выбора режима предварительной настройки

Удерживайте кнопки [1]~[6] менее 0,8 секунд для проигрывания канала, сохраненного для каждой кнопки. Удерживайте кнопку Preset в течение 0,8 или более секунд для сохранения текущего канала для соответствующей кнопки со звуковым сигналом.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ (PA710) (ЕСЛИ ВКЛЮЧЕН В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Слот загрузки CD
2. Индикатор CD
3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска
4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
5. Кнопка автоматического выбора трека
6. Кнопка выбора режима Информация
7. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
8. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
9. Кнопка выбора режима Случайный выбор
10. Кнопка выбора режима Поиск

A-200VQG

1. Слот загрузки CD

Вставьте диск в приемный лоток и мягко подтолкните его вперед. Если переключатель зажигания находится в положении Вкл. или автоматического контроля скорости, то питание аудиосистемы будет автоматически включено при загрузке компакт-диска. Данный проигрыватель поддерживает только компакт-диски формата 12 см. Если в слот загружаются диски VCD, Data CD или DVD, на дисплее отобразится сообщение "Reading Error" («ошибка чтения»), и компакт-диск будет выдвинут.

2. Индикатор CD

Если переключатель зажигания находится в позиции «вкл.» или автоматического контроля скорости, а компакт-диск загружен в слот, включается подсветка индикатора. Если компакт-диск выдвинут, подсветка отключается.

3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска

Нажмите кнопку ▲ для выдвигания компакт-диска во время проигрывания компакт-диска. Кнопка активна, если переключатель зажигания находится в позиции «выкл.».

4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука со вспомогательного устройства.

Если компакт-диск не вставлен, но вспомогательное устройство подключено, на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

5. Кнопка автоматического выбора трека

- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции с начала.
- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] менее 0,8 секунд и нажмите ее снова в течение 1 секунды для проигрывания предыдущей композиции.
- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости в обратном направлении.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для проигрывания следующей композиции.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости.

6. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии данной кнопки на дисплее отображается информация о текущем треке в следующем порядке НАЗВАНИЕ ДИСКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ → НАЗВАНИЕ ТРЕКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ ТРЕКА → ВСЕГО ТРЕКОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ДИСКА → ... (информация не отображается, если ее нет на диске)

7. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее информации о композициях, следующих за текущей композицией.

Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее информации о предыдущих композициях.

Для прослушивания композиции, информация о которой отображена на дисплее, нажмите кнопку, чтобы пропустить текущую композицию и перейти к нужной композиции.

8. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При удерживании кнопки в течение менее 0,8 секунд текущая композиция воспроизводится повторно.

При удерживании кнопки в течение более 0,8 секунд повторно воспроизводится весь диск.

9. Кнопка выбора режима Случайный выбор

Включает/выключает режим случайного воспроизведения треков или файлов в плей-листе воспроизводимого

компакт-диска. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

10. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрываются первые 10 секунд каждой композиции на компакт-диске.

Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТ И ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА USB

- При использовании внешнего устройства USB убедитесь в том, что устройство не подключается при заводе транспортного средства, подключайте устройство после того, как транспортное средство уже заведено.
- Если транспортное средство заводится при уже подключенном устройстве USB, устройство может быть повреждено. (устройство USB не является устройством ESA)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если транспортное средство запускается или выключается при подсоединенном внешнем устройстве USB, внешнее устройство USB может не работать.
- Оно может не проигрывать неаутентичные файлы MP3 или WMA.
 - 1) Устройство может проигрывать файлы MP3 только при степени сжатия 8кбит/с ~320кбит/с.
 - 2) Устройство может проигрывать музыкальные файлы WMA только при степени сжатия 8кбит/с ~320кбит/с.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Примите меры предосторожности по защите от статического электричества при подключении или отключении внешнего устройства USB.
- Закодированный плеер MP3 не распознается.
- В зависимости от состояния внешнего устройства USB, подключенное внешнее устройство USB может не быть распознано.
- Если показатели форматирования внешнего устройства USB не составляют 512 или 2048 байт, устройство не будет распознано.
- Используйте только устройство USB, отформатированное до показателя FAT 12/16/32.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Устройства USB без идентификации USB IF могут быть не распознаны.
- Убедитесь в том, что разъем для USB не соприкасается с телом человека и с другими объектами.
- При повторном подключении/отключении устройства USB через небольшой период времени устройство может выйти из строя.
- При подключении/отключении устройства USB вы можете услышать необычный шум.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение устройства USB во время проигрывания в режиме USB может привести к повреждению или неисправности внешнего устройства USB. Поэтому подключайте внешнее устройство USB только при выключенном двигателе или в другом режиме.
- В зависимости от типа и мощности внешнего устройства USB или типа файлов, хранящихся в устройстве, время распознавания устройства может варьироваться, однако разница во времени не будет признаком неисправности, необходимо только немного подождать.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте устройство USB для иных целей, помимо проигрывания музыкальных файлов.
- Использование вспомогательных приспособлений для USB, таких как зарядное устройство или нагреватель, может снизить качество воспроизведения или быть причиной неисправности.
- При использовании таких устройств, как концентратор USB (приобретены отдельно), аудиосистема транспортного средства может не распознать устройство USB. Подключайте устройство USB прямо к разъему для устройств мультимедиа в транспортном средстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не подключайте запоминающие устройства USB, предназначенные для использования в качестве ключевых последовательностей или принадлежностей для мобильных телефонов, поскольку они могут повредить разъем USB. Убедитесь в том, что соединители для разъемов используются только так, как показано ниже.**



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА USB (РА710) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка перемещения между папками
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
8. Кнопка выбора режима Поиск

A-200VQG

Использование устройства USB, подключенного к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство USB подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «USB».

1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если устройство USB не подключено, кнопка переключает в режим USB из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве USB. Если вспомогательное устройство не подключено, кнопка будет неактивной.

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции сначала.

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.

- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции вперед.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВОК → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → ПАПКА → ВСЕГО ФАЙЛОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ...

4. Кнопка перемещения между папками

- С помощью кнопки [FLDR √] происходит перемещение между папками внутри текущей папки, на дисплее отображается первая композиция в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

- С помощью кнопки [FLDR/∧] происходит возврат к главной папке, на дисплее отображается первая песня в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее композиций, следующих за текущей композицией. Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее предыдущих композиций. Нажмите кнопку для проигрывания выбранной композиции.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей папке или для выхода из этого режима.

Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для повторного воспроизведения текущей композиции. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для повторного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB.

8. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки по 10 секунд проигрывается каждая из композиций, содержащихся на USB-устройстве. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить поиск.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА iPod (PA710) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима iPod
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка выбора категории
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

A-200VQG

iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Использование устройства iPod при подключении специального кабеля к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство iPod подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «iPod».

1. Кнопка выбора режима iPod

Если устройство iPod подключено, кнопка переключает в режим iPod из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве iPod. Если нет режимов воспроизведения компакт-дисков и воспроизведения со вспомогательного устройства после режима радио, при нажатии кнопки на дисплее отображается сообщение «NO MEDIA».

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции сначала. Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в прямом направлении.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВОК → ПРОИГРЫВАТЕЛЬ → АЛЬБОМ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА →... (Информация не отображается, если файл не содержит информацию о композиции.)

4. Кнопка выбора категории

При нажатии данной кнопки происходит переход на категорию выше. Для включения (воспроизведения) отображаемой категории (песни) следует нажать селектор TUNE/ENTER. В выбранной категории можно будет осуществлять поиск по всем категориям низкого уровня. Порядок категорий iPod следующий: ПЕСНЯ, АЛЬБОМЫ, ИСПОЛНИТЕЛИ, ЖАНРЫ и iPod.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

При повороте кнопки по часовой стрелке на дисплее отображаются композиции (категории), следующие за текущей композицией или категорией (того же уровня). При повороте кнопки против часовой стрелки на дисплее отображаются композиции (категории), предшествующие текущей композиции или категории (того же уровня). При нажатии кнопки произойдет переход к выбранной композиции в отображаемой категории.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей категории или для выхода из этого режима. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций альбома, записанного на устройство iPod. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При нажатии кнопки происходит повторное воспроизведение текущей композиции.

*** ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА IPOD ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ**

- Некоторые модели iPod могут не поддерживать протокол передачи данных, и файлы не будут проигрываться. (поддерживаемые модели iPod: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G)
- Порядок поиска или воспроизведения композиции устройством iPod может отличаться от порядка поиска аудиосистемой.
- Если устройство iPod выйдет из строя из-за своей внутренней неисправности, подключите его повторно. (Повторное подключение: в соответствии с инструкцией по использованию устройства iPod)
- Устройство iPod может работать со сбоями при разряженном аккумуляторе.

**МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТ
И ПРИ
ИСПОЛЬЗОВАНИИ
УСТРОЙСТВА IPOD**

- Для использования устройства iPod Вам понадобится отдельный кабель питания, для того чтобы управлять устройством iPod, пользуясь кнопками аудиосистемы. Использование кабеля, предоставляемого компанией Apple, может привести к появлению неисправностей, не используйте этот кабель для транспортного средства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При присоединении кабеля к устройству iPod вставляйте его в разъем полностью, чтобы не препятствовать передаче данных.
- При настройке звука устройства iPod и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств могут перекрывать друг друга и снизить или исказить качество звука.
- При настройке громкости звука аудиосистемы отключайте функцию эквалайзера на устройстве iPod, а при использовании эквалайзера на устройстве iPod, отключайте эквалайзер аудиосистемы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если подключен кабель устройства iPod, система может переключиться в режим воспроизведения с помощьюного устройства даже без устройства iPod. Это может вызвать наличие шума. Если Вы не используете устройство iPod, отсоединяйте кабель iPod.
- Если устройство iPod не используется для аудиосистемы, кабель iPod необходимо отсоединить от устройства iPod. Исходный экран iPod может не отображаться.

РАДИО, НАСТРОЙКА, РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ (РА760) (ЕСЛИ ВХОДИТ В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима FM
2. Кнопка выбора режима AM
3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска
4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
5. Кнопка автоматического выбора канала
6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости
7. Кнопка выбора режима Поиск
8. Кнопка выбора режима AUTO STORE
9. Кнопка выбора режима Информация
10. Кнопка выбора режима настройки SETUP
11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
12. Кнопка выбора режима предварительной настройки

A-300VQG

1. Кнопка выбора режима FM

Переключает в режим FM, при повторном нажатии переключает режимы FM1 и FM2 .

2. Кнопка выбора режима AM

Переключает в режим AM, если кнопка нажата.

3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска

Если в проигрыватель CDP DECK вставлен компакт-диск, при нажатии кнопки начинается воспроизведение компакт-диска. Нажмите кнопку CD для автоматической вставки компакт-диска, если диск выдвинут нажатием кнопки CD EJECT.

4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука со вспомогательного устройства.

Если компакт-диск не вставлен, но вспомогательное устройство подключено, на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

5. Кнопка автоматического выбора канала

- При нажатии кнопки [SEEK ∨] частота проигрывателя снижается на 100кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.
- При нажатии кнопки [SEEK ^] частота проигрывателя увеличивается на 100кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.

6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости

Включает/выключает устройство, если переключатель зажигания находится в позиции ON («ВКЛ.») или ACC («автоматический контроль скорости»). При повороте регулятора громкости вправо громкость увеличивается, при повороте влево громкость уменьшается.

7. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрываются первые 10 секунд каждого канала, настроенного для кнопки предварительной настройки.

Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

8. Кнопка выбора режима AUTO STORE

При нажатии кнопки происходит автоматический выбор и сохранение каналов с высоким уровнем приема для кнопок предварительной настройки PRE-SET (1~6), а также проигрывается канал, сохраненный для кнопки PRESET1. Если ни один канал не сохранен после AST, проигрывается предыдущий канал.

9. Кнопка выбора режима Информация

На дисплее отображается информация о текущем канале проигрывания в текущем режиме.

10. Кнопка выбора режима настройки SETUP

Нажмите данную кнопку, чтобы перейти в режим скроллинга, SDVC или настройки.

Если после нажатия кнопки в течение 5 секунд ничего не происходит, устройство переходит в режим проигрывания. (После перехода в режим настроек выбирайте позиции, используя левое, правое положение или положение PUSH (толчок) кнопки TUNE.

Позиции режима будут меняться в последовательности СКРОЛЛИНГ →SDVC→СКРОЛЛИНГ→...

11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Чтобы увеличить частоту на 100 кГц (в режиме AM на 9 кГц), поверните кнопку на одно деление по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить частоту на 100 кГц (в режиме AM на 9 кГц), поверните кнопку на одно деление против часовой стрелки. Нажмите кнопку, удерживая кнопку SETUP, чтобы активировать / выключить позицию. Выберите позицию SETUP, поворачивая рычаг Tune влево и вправо.

12. Кнопка выбора режима предварительной настройки

Удерживайте кнопки [1]~[6] менее 0,8 секунд для проигрывания канала, сохраненного для каждой кнопки. Удерживайте кнопку Preset в течение 0,8 или более секунд для сохранения текущего канала для соответствующей кнопки со звуковым сигналом.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ (РА760) (ЕСЛИ ВКЛЮЧЕН В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Слот загрузки CD
2. Индикатор CD
3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска
4. Кнопка загрузки компакт-диска
5. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
6. Кнопка автоматического выбора трека
7. Кнопка выбора режима Информация
8. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
9. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
10. Кнопка выбора режима Случайный выбор
11. Кнопка выбора диска
12. Кнопка выбора режима Поиск

A-300VQG

1. Слот загрузки CD

Вставьте диск в приемный лоток и мягко подтолкните его вперед. Если переключатель зажигания находится в положении Вкл. или автоматического контроля скорости, то питание аудиосистемы будет автоматически включено при загрузке компакт-диска. Данный проигрыватель поддерживает только компакт-диски формата 12 см. Если в слот загружаются диски VCD, Data CD или DVD, на дисплее отобразится сообщение "Reading Error" («ошибка чтения»), и компакт-диск будет выдвинут.

2. Индикатор CD

Если переключатель зажигания находится в позиции «вкл.» или автоматического контроля скорости и нажата кнопка [LOAD] (загрузка компакт-диска), индикатор начинает мигать.

3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска

Нажмите кнопку ▲ для выдвигания компакт-диска во время проигрывания компакт-диска. При удерживании кнопки в течение 0,8 секунд и более из слота выдвинутся все диски. Кнопка активна, если переключатель зажигания находится в позиции «выкл.».

4. Кнопка загрузки компакт-диска

Данный проигрыватель компакт-дисков может проигрывать до шести компакт-дисков.

Для того чтобы загрузить несколько дисков в проигрыватель, выполните следующие действия:

1. Нажмите и отпустите кнопку загрузки компакт-дисков [LOAD].
2. На слоте загорится зеленый светодиод, на дисплее отобразится наименьшее количество пустых слотов.

На ЖК-дисплее отобразится "Wait" (подождите), затем надпись сменится на "Insert CD" (вставьте компакт-диск), одновременно откроется слот.

3. Вставьте компакт-диск в слот не полностью, сторона диска с наклейкой должна быть сверху. Диск будет загружен в слот, затем начнется автоматическое воспроизведение.

* ВНИМАНИЕ

- Диск может быть вставлен, только пока на слоте мерцает зеленый светодиод.
- Данный проигрыватель компакт-дисков подходит только для дисков форматом 12 см, не используйте его для проигрывания дисков нестандартной формы.

Для того чтобы загрузить несколько дисков:

1. Нажмите и удерживайте кнопку [LOAD] в течение одной секунды или более.
Затем Вы услышите звуковой сигнал, после чего на слоте загорится зеленый светодиод, а на дисплее отобразится количество пустых слотов.
2. На ЖК-дисплее отобразится "Wait" (подождите) и наименьшее количество пустых слотов, затем надпись сменится на "Insert CD" (вставьте компакт-диск), одновременно откроется слот.
3. Вставьте компакт-диск в слот не полностью, сторона диска с наклейкой должна быть сверху. Диск будет загружен в слот, после этого на дисплее будет постоянно мерцать количество пустых слотов.

При появлении на дисплее следующего сообщения "Insert CD" (вставьте компакт-диск) и мерцании светодиода на слоте можете вставить следующий диск.

4. Загрузите оставшиеся диски, следуя инструкциям п. 1 и п. 2. По окончании процесса загрузки 6 дисков, проигрыватель начнет воспроизводить последний загруженный диск.
5. Для загрузки более одного и менее шести дисков выполните действия в соответствии с п. 1 и п. 2.

По окончании процесса загрузки дисков нажмите кнопку [LOAD] для отмены функции загрузки или подождите 10 секунд. Проигрыватель начнет воспроизводить последний загруженный диск. При начале воспроизведения каждого диска количество дисков отображается на дисплее.

* ВНИМАНИЕ

В проигрыватель компакт-дисков может быть загружено до шести дисков. Не пытайтесь загрузить более шести дисков.

5. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука со вспомогательного устройства.

Если вспомогательное устройство подключено, при нажатии кнопки на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

6. Кнопка автоматического выбора трека

- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции с начала.
- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд и нажмите ее снова в течение 3 секунды для проигрывания предыдущей композиции.
- Удерживайте кнопку [SEEK √] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости в обратном направлении.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для проигрывания следующей композиции.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости.

7. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии данной кнопки на дисплее отображается информация о текущем треке в следующем порядке НАЗВАНИЕ ДИСКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ → НАЗВАНИЕ ТРЕКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ ТРЕКА → ВСЕГО ТРЕКОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ДИСКА → ... (информация не отображается, если ее нет на диске)

8. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее информации о композициях, следующих за текущей композицией. Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее информации о предыдущих композициях.

Для прослушивания композиции, информация о которой отображена на дисплее, нажмите кнопку, чтобы пропустить текущую композицию и перейти к нужной композиции.

9. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При удерживании кнопки в течение менее 0,8 секунд текущая композиция воспроизводится повторно. При удерживании кнопки в течение более 0,8 секунд повторно воспроизводится весь диск.

10. Кнопка выбора режима Случайный выбор

Включает/выключает режим случайного воспроизведения треков или файлов в плей-листе воспроизводимого компакт-диска. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

11. Кнопка выбора диска

- С помощью кнопки смены диска [DISC √] выбирается предыдущий диск.
- С помощью кнопки смены диска [DISC ^] выбирается следующий диск.

12. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрываются первые 10 секунд каждой композиции на компакт-диске.

Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТ И ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА USB

- При использовании внешнего устройства USB убедитесь в том, что устройство не подключается при заводе транспортного средства, подключайте устройство после того, как транспортное средство уже заведено.
- Если транспортное средство заводится при уже подключенном устройстве USB, устройство может быть повреждено. (устройство USB не является устройством ESA)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если транспортное средство запускается или выключается при подсоединенном внешнем устройстве USB, внешнее устройство USB может не работать.
- Оно может не проигрывать неаутентичные файлы MP3 или WMA.

1) Устройство может проигрывать файлы MP3 только при степени сжатия 8 ~320.

2) Устройство может проигрывать музыкальные файлы WMA только при степени сжатия 8 ~320.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Примите меры предосторожности по защите от статического электричества при подключении или отключении внешнего устройства USB.
- Закодированный плеер MP3 не распознается.
- В зависимости от состояния внешнего устройства USB, подключенное внешнее устройство USB может не быть распознано.
- Если показатели форматирования внешнего устройства USB не составляют 512 или 2048 байт, устройство не будет распознано.
- Используйте только устройство USB, отформатированное до показателя FAT 12/16/32.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Устройства USB без идентификации USB IF могут быть не распознаны.
- Убедитесь в том, что разъем для USB не соприкасается с телом человека и с другими объектами.
- При повторном подключении/отключении устройства USB через небольшой период времени устройство может выйти из строя.
- При подключении/отключении устройства USB вы можете услышать необычный шум.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение устройства USB во время проигрывания в режиме USB может привести к повреждению или неисправности внешнего устройства USB. Поэтому подключайте внешнее устройство USB только при выключенном двигателе или в другом режиме.
- В зависимости от типа и мощности внешнего устройства USB или типа файлов, хранящихся в устройстве, время распознавания устройства может варьироваться, однако разница во времени не будет признаком не и с п р а в н о с т и , необходимо только немного подождать.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте устройство USB для иных целей, помимо проигрывания музыкальных файлов.**
- **Использование вспомогательных приспособлений для USB, таких как зарядное устройство или нагреватель, может снизить качество воспроизведения или быть причиной неисправности.**
- **При использовании таких устройств, как концентратор USB (приобретены отдельно), аудиосистема транспортного средства может не распознать устройство USB. Подключайте устройство USB прямо к разъему для устройств мультимедиа в транспортном средстве.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не подключайте запоминающие устройства USB, предназначенные для использования в качестве ключевых последовательностей или принадлежностей для мобильных телефонов, поскольку они могут повредить разъем USB. Убедитесь в том, что соединители для разъемов используются только так, как показано ниже.**



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА USB (РА760) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка перемещения между папками
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
8. Кнопка выбора режима Поиск

A-300VQG

Использование устройства USB, подключенного к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство USB подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «USB».

1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если устройство USB не подключено, кнопка переключает в режим USB из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве USB. Если вспомогательное устройство не подключено, кнопка будет неактивной.

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции сначала.

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.

- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции вперед.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВОК → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → ПАПКА → ВСЕГО ФАЙЛОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ...

4. Кнопка перемещения между папками

- С помощью кнопки [FLDR ∨] происходит перемещение между папками внутри текущей папки, на дисплее отображается первая композиция в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

- С помощью кнопки [FLDR ^] происходит возврат к главной папке, на дисплее отображается первая песня в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее композиций, следующих за текущей композицией. Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее предыдущих композиций. Нажмите кнопку для проигрывания выбранной композиции.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей папке или для выхода из этого режима.

Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для повторного воспроизведения текущей композиции. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для повторного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB.

8. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки по 10 секунд проигрывается каждая из композиций, содержащихся на USB-устройстве. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить поиск.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА iPod (PA760) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима iPod
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка выбора категории
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

A-300VQG

iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Использование устройства iPod при подключении специального кабеля к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство iPod подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «iPod».

1. Кнопка выбора режима iPod

Если устройство iPod подключено, кнопка переключает в режим iPod из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве iPod. Если нет режимов воспроизведения компакт-дисков и воспроизведения со вспомогательного устройства после режима радио, при нажатии кнопки на дисплее отображается сообщение «NO MEDIA».

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции сначала. Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в прямом направлении.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВОК → ПРОИГРЫВАТЕЛЬ → АЛЬБОМ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА →... (Информация не отображается, если файл не содержит информацию о композиции.)

4. Кнопка выбора категории

При нажатии данной кнопки происходит переход на категорию выше. Для включения (воспроизведения) отображаемой категории (песни) следует нажать селектор TUNE/ENTER. В выбранной категории можно будет осуществлять поиск по всем категориям низкого уровня. Порядок категорий iPod следующий: ПЕСНЯ, АЛЬБОМЫ, ИСПОЛНИТЕЛИ, ЖАНРЫ и iPod.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

При повороте кнопки по часовой стрелке на дисплее отображаются композиции (категории), следующие за текущей композицией или категорией (того же уровня). При повороте кнопки против часовой стрелки на дисплее отображаются композиции (категории), предшествующие текущей композиции или категории (того же уровня). При нажатии кнопки произойдет переход к выбранной композиции в отображаемой категории.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей категории или для выхода из этого режима. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций альбома, записанного на устройство iPod. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При нажатии кнопки происходит повторное воспроизведение текущей композиции.

*** ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА IPOD ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ**

- Некоторые модели iPod могут не поддерживать протокол передачи данных, и файлы не будут проигрываться. (поддерживаемые модели iPod: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G)
- Порядок поиска или воспроизведения композиции устройством iPod может отличаться от порядка поиска аудиосистемой.
- Если устройство iPod выйдет из строя из-за своей внутренней неисправности, подключите его повторно. (Повторное подключение: в соответствии с инструкцией по использованию устройства iPod)
- Устройство iPod может работать со сбоями при разряженном аккумуляторе.

**МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТ
И ПРИ
ИСПОЛЬЗОВАНИИ
УСТРОЙСТВА IPOD**

- Для использования устройства iPod Вам понадобится отдельный кабель питания, для того чтобы управлять устройством iPod, пользуясь кнопками аудиосистемы. Использование кабеля, предоставляемого компанией Apple, может привести к появлению неисправностей, не используйте этот кабель для транспортного средства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При присоединении кабеля к устройству iPod вставляйте его в разъем полностью, чтобы не препятствовать передаче данных.
- При настройке звука устройства iPod и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств могут перекрывать друг друга и снизить или исказить качество звука.
- При настройке громкости звука аудиосистемы отключайте функцию эквалайзера на устройстве iPod, а при использовании эквалайзера на устройстве iPod, отключайте эквалайзер аудиосистемы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если подключен кабель устройства iPod, система может переключиться в режим воспроизведения со вспомогательного устройства даже без устройства iPod. Это может вызвать наличие шума. Если Вы не используете устройство iPod, отсоединяйте кабель iPod.
- Если устройство iPod не используется для аудиосистемы, кабель iPod необходимо отсоединить от устройства iPod. Исходный экран iPod может не отображаться.

РАДИО, НАСТРОЙКА, РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ (РА710R) (ЕСЛИ ВХОДИТ В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима FM
2. Кнопка выбора режима AM
3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска
4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
5. Кнопка автоматического выбора канала
6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости
7. Кнопка выбора режима TA
8. Кнопка выбора режима AUTO STORE
9. Кнопка выбора режима Информация
10. Кнопка выбора режима настройки SETUP
11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
12. Кнопка выбора режима PTY(FLDR)
13. Кнопка выбора режима предварительной настройки

A-200VQE

1. Кнопка выбора режима FM

Переключает в режим FM, при повторном нажатии переключает режимы FM1 и FM2 .

2. Кнопка выбора режима AM

Переключает в режим AM, при повторном нажатии переключает режимы в следующей последовательности MW → LW → ... → MW...

3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска

Если в проигрыватель CDP DECK вставлен компакт-диск, при нажатии кнопки начинается воспроизведение компакт-диска. Нажмите кнопку CD для автоматической вставки компакт-диска, если диск выдвинут нажатием кнопки CD EJECT.

4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука со вспомогательного устройства. Если компакт-диск не вставлен, но вспомогательное устройство подключено, на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

5. Кнопка автоматического выбора канала

- При нажатии кнопки [SEEK ∨] частота проигрывателя снижается на 50кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.
- При нажатии кнопки [SEEK ^] частота проигрывателя увеличивается на 50кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.

6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости

Включает/выключает устройство, если переключатель зажигания находится в позиции ON («ВКЛ.») или ACC («автоматический контроль скорости»). При повороте регулятора громкости вправо громкость увеличивается, при повороте влево громкость уменьшается.

7. Кнопка выбора режима TA

В режимах FM, CD (воспроизведение компакт-диска), AUX (воспроизведение звука со вспомогательного устройства) кнопка запускает/отключает прием каналов TA со станции RDS.

8. Кнопка выбора режима AUTO STORE

При нажатии кнопки происходит автоматический выбор и сохранение каналов с высоким уровнем приема для кнопок предварительной настройки PRESET [1]~[6], а также проигрывается канал, сохраненный для кнопки PRESET1. Если ни один канал не сохранен после AST, проигрывается предыдущий канал.

9. Кнопка выбора режима Информация

На дисплее отображается информация о текущем канале проигрывания на станции RDS.

10. Кнопка выбора режима настройки SETUP

Нажмите эту кнопку для выбора режимов SCROLL, SDVC, RDS, опций и настроек.

Если после нажатия кнопки в течение 5 секунд ничего не происходит, устройство переходит в режим проигрывания. (После перехода в режим настроек выбирайте позиции, используя левое, правое положение или положение PUSH (толчок) кнопки TUNE. Позиция настройки будет изменяться в последовательности → SDVC → AF → TA VOL → REGION → NEWS → SCROLL → ...

При ручной настройке могут исказиться показания времени на радио, но по желанию клиента время, принимаемое со станции RDS, может быть настроено как время для радио. В этом случае время станции RDS, зависимое от положения на станции RDS, может отличаться от фактического времени.

*** НАСТРОЙКА ОБНОВЛЕНИЯ ПОКАЗАТЕЛЯ ВРЕМЕНИ**

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка).
2. Вращая/нажимая рычаг TUNE, выберите меню RDS.
3. Вращая/нажимая рычаг TUNE, выберите меню TIME.
4. Вращая/нажимая рычаг TUNE, выберите автоматический (Auto) или ручной (Manual) режим настройки.
5. Нажмите кнопку SETUP для выхода из режима настройки SETUP.

11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поворачивайте рычаг по часовой стрелке на одну выемку вперед, чтобы увеличивать частоту на 50кГц (АМ:9кГц, 1кГц) по отношению к текущей частоте. Поворачивайте рычаг против часовой стрелки на одну выемку вперед, чтобы уменьшать частоту на 50кГц (АМ:9кГц, 1кГц) по отношению к текущей частоте.

Нажмите кнопку, удерживая кнопку SETUP, чтобы активировать / выключить позицию. Выберите позицию SETUP, поворачивая рычаг Tune влево и вправо.

12. Кнопка выбора режима РТУ(FLDR)

- Вращайте кнопку [РТУ Ёэ] для поиска РТУ при выборе в вещательной программе RDS.
- Вращайте кнопку [РТУ Ёь] для поиска РТУ при выборе в вещательной программе RDS.

13. Кнопка выбора режима предварительной настройки

Удерживайте кнопки [1]~[6] менее 0,8 секунд для проигрывания канала, сохраненного для каждой кнопки. Удерживайте кнопку Preset в течение 0,8 или более секунд для сохранения текущего канала для соответствующей кнопки со звуковым сигналом.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ (PA710R) (ЕСЛИ ВКЛЮЧЕН В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Слот загрузки CD
2. Индикатор CD
3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска
4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
5. Кнопка автоматического выбора трека
6. Кнопка выбора режима Информация
7. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
8. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
9. Кнопка выбора режима Случайный выбор
10. Кнопка выбора режима Поиск

A-200VQE


1. Слот загрузки CD

Вставьте диск в приемный лоток и мягко подтолкните его вперед. Если переключатель зажигания находится в положении Вкл. или автоматического контроля скорости, то питание аудиосистемы будет автоматически включено при загрузке компакт-диска. Данный проигрыватель поддерживает только компакт-диски формата 12 см. Если в слот загружаются диски VCD, Data CD или DVD, на дисплее отобразится сообщение "Reading Error" («ошибка чтения»), и компакт-диск будет выдвинут.

2. Индикатор CD

Если переключатель зажигания находится в позиции «вкл.» или автоматического контроля скорости, а компакт-диск загружен в слот, включается подсветка индикатора. Если компакт-диск выдвинут, подсветка отключается.

3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска

Нажмите кнопку  для выдвигания компакт-диска во время проигрывания компакт-диска. Кнопка активна, если переключатель зажигания находится в позиции «выкл.».

4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука со вспомогательного устройства. Если компакт-диск не вставлен, но вспомогательное устройство подключено, на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

5. Кнопка автоматического выбора трека

- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции с начала.
- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] менее 0,8 секунд и нажмите ее снова в течение 1 секунды для проигрывания предыдущей композиции.
- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости в обратном направлении.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для проигрывания следующей композиции.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости.

6. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии данной кнопки на дисплее отображается информация о текущем треке в следующем порядке НАЗВАНИЕ ДИСКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ → НАЗВАНИЕ ТРЕКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ ТРЕКА → ВСЕГО ТРЕКОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ДИСКА → ... (информация не отображается, если ее нет на диске)

7. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее информации о композициях, следующих за текущей композицией. Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее информации о предыдущих композициях. Для прослушивания композиции, информация о которой отображена на дисплее, нажмите кнопку, чтобы пропустить текущую композицию и перейти к нужной композиции.

8. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При удерживании кнопки в течение менее 0,8 секунд текущая композиция воспроизводится повторно. При удерживании кнопки в течение более 0,8 секунд повторно воспроизводится весь диск.

9. Кнопка выбора режима Случайный выбор

Включает/выключает режим случайного воспроизведения треков или файлов в плей-листе воспроизводимого компакт-диска. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

10. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрываются первые 10 секунд каждой композиции на компакт-диске. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТ И ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА USB

- При использовании внешнего устройства USB убедитесь в том, что устройство не подключается при заводе транспортного средства, подключайте устройство после того, как транспортное средство уже заведено.
- Если транспортное средство заводится при уже подключенном устройстве USB, устройство может быть повреждено. (устройство USB не является устройством ESA)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если транспортное средство запускается или выключается при подсоединенном внешнем устройстве USB, внешнее устройство USB может не работать.
- Оно может не проигрывать неаутентичные файлы MP3 или WMA.

1) Устройство может проигрывать файлы MP3 только при степени сжатия 8кбит/с~320кбит/с.

2) Устройство может проигрывать музыкальные файлы WMA только при степени сжатия 8кбит/с~320кбит/с.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Примите меры предосторожности по защите от статического электричества при подключении или отключении внешнего устройства USB.

• Закодированный плеер MP3 не распознается.

• В зависимости от состояния внешнего устройства USB, подключенное внешнее устройство USB может не быть распознано.

• Если показатели форматирования внешнего устройства USB не составляют 512 или 2048 байт, устройство не будет распознано.

• Используйте только устройство USB, отформатированное до показателя FAT 12/16/32.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Устройства USB без идентификации USB IF могут быть не распознаны.
- Убедитесь в том, что разъем для USB не соприкасается с телом человека и с другими объектами.
- При повторном подключении/отключении устройства USB через небольшой период времени устройство может выйти из строя.
- При подключении/отключении устройства USB вы можете услышать необычный шум.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение устройства USB во время проигрывания в режиме USB может привести к повреждению или неисправности внешнего устройства USB. Поэтому подключайте внешнее устройство USB только при выключенном двигателе или в другом режиме.
- В зависимости от типа и мощности внешнего устройства USB или типа файлов, хранящихся в устройстве, время распознавания устройства может варьироваться, однако разница во времени не будет признаком неисправности, необходимо только немного подождать.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте устройство USB для иных целей, помимо проигрывания музыкальных файлов.
- Использование вспомогательных приспособлений для USB, таких как зарядное устройство или нагреватель, может снизить качество воспроизведения или быть причиной неисправности.
- Не подключайте записывающие устройства USB, предназначенные для использования в качестве ключевых последовательностей или принадлежностей для мобильных телефонов, поскольку они могут повредить разъем USB.

(Продолжение)

(Продолжение)

Убедитесь в том, что соединители для разъемов используются только так, как показано ниже.

- **При использовании таких устройств, как концентратор USB (приобретайте отдельно), аудиосистема транспортного средства может не распознать устройство USB. Подключайте устройство USB прямо к разъему для устройств мультимедиа в транспортном средстве.**



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА USB (PA710R) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка перемещения между папками
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
8. Кнопка выбора режима Поиск

A-200VQE

Использование устройства USB, подключенного к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство USB подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «USB».

1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если устройство USB не подключено, кнопка переключает в режим USB из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве USB. Если вспомогательное устройство не подключено, кнопка будет неактивной.

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции сначала.

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.

- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в прямом направлении.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВОК → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → ПАПКА → ВСЕГО ФАЙЛОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ...

4. Кнопка перемещения между папками

- С помощью кнопки [FLDR ∨] происходит перемещение между папками внутри текущей папки, на дисплее отображается первая композиция в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

- С помощью кнопки [FLDR/∧] происходит возврат к главной папке, на дисплее отображается первая песня в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее композиций, следующих за текущей композицией.

Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее предыдущих композиций.

Нажмите кнопку для проигрывания выбранной композиции.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей папке или для выхода из этого режима.

Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для повторного воспроизведения текущей композиции. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для повторного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB.

8. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрывается 10 секунд каждой из композиций, содержащихся на USB-устройстве.

Чтобы отключить поиск, нажмите кнопку еще раз.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА iPod (PA710R) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима iPod
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка выбора категории
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

A-200VQE

iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Использование устройства iPod при подключении специального кабеля к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство iPod подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «iPod».

1. Кнопка выбора режима iPod

Если устройство iPod подключено, кнопка переключает в режим iPod из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве iPod. Если нет режимов воспроизведения компакт-дисков и воспроизведения со вспомогательного устройства после режима радио, при нажатии кнопки на дисплее отображается сообщение «NO MEDIA».

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции с начала.

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.

- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции.

Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции вперед.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВOK → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ...

4. Кнопка выбора категории

При нажатии данной кнопки происходит переход на категорию выше.

Для включения (воспроизведения) отображаемой категории (песни) следует нажать селектор TUNE/ENTER. В выбранной категории можно будет осуществлять поиск по всем категориям низкого уровня. Порядок категорий iPod следующий: ПЕСНЯ, АЛЬБОМЫ, ИСПОЛНИТЕЛИ, ЖАНРЫ и iPod.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

При повороте кнопки по часовой стрелке на дисплее отображаются композиции (категории), следующие за текущей композицией или категорией (того же уровня).

При повороте кнопки против часовой стрелки на дисплее отображаются композиции (категории), предшествующие текущей композиции или категории (того же уровня). При нажатии кнопки произойдет переход к выбранной композиции в отображаемой категории.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей категории или для выхода из этого режима. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций альбома, записанного на устройство iPod. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При нажатии кнопки происходит повторное воспроизведение текущей композиции.

*** ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА IPOD ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ**

- Некоторые модели iPod могут не поддерживать протокол передачи данных, и файлы не будут проигрываться. (поддерживаемые модели iPod: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G)
- Порядок поиска или воспроизведения композиции устройством iPod может отличаться от порядка поиска аудиосистемой.
- Если устройство iPod выйдет из строя из-за своей внутренней неисправности, подключите его повторно. (Повторное подключение: в соответствии с инструкцией по использованию устройства iPod)
- Устройство iPod может работать со сбоями при разряженном аккумуляторе.

**✓ МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТ
И ПРИ
ИСПОЛЬЗОВАНИИ
УСТРОЙСТВА IPOD**

- Для использования устройства iPod Вам понадобится отдельный кабель питания, для того чтобы управлять устройством iPod, пользуясь кнопками аудиосистемы. Использование кабеля, предоставляемого компанией Apple, может привести к появлению неисправностей, не используйте этот кабель для транспортного средства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При присоединении кабеля к устройству iPod вставляйте его в разъем полностью, чтобы не препятствовать передаче данных.
- При настройке звука устройства iPod и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств могут перекрывать друг друга и снизить или исказить качество звука.
- При настройке громкости звука аудиосистемы отключайте функцию эквалайзера на устройстве iPod, а при использовании эквалайзера на устройстве iPod, отключайте эквалайзер аудиосистемы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если подключен кабель устройства iPod, система может переключиться в режим воспроизведения с помощьюного устройства даже без устройства iPod. Это может вызвать наличие шума. Если Вы не используете устройство iPod, отсоединяйте кабель iPod.
- Если устройство iPod не используется для аудиосистемы, кабель iPod необходимо отсоединить от устройства iPod. Исходный экран iPod может не отображаться.

РАДИО, НАСТРОЙКА, РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ (РА760R) (ЕСЛИ ВХОДИТ В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима FM
2. Кнопка выбора режима AM
3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска
4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
5. Кнопка автоматического выбора канала
6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости
7. Кнопка выбора режима TA
8. Кнопка выбора режима AUTO STORE
9. Кнопка выбора режима Информация
10. Кнопка выбора режима настройки SETUP
11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
12. Кнопка выбора режима PTY(FLDR)
13. Кнопка выбора режима предварительной настройки

A-300VQE

1. Кнопка выбора режима FM

Переключает в режим FM, при повторном нажатии переключает режимы FM1 и FM2 .

2. Кнопка выбора режима AM

Переключает в режим AM, при повторном нажатии переключает режимы в следующей последовательности MW → LW → ... → MW...

3. Кнопка выбора режима воспроизведения компакт-диска

Если в проигрыватель CDP DECK вставлен компакт-диск, при нажатии кнопки начинается воспроизведение компакт-диска. Нажмите кнопку CD для автоматической вставки компакт-диска, если диск выдвинут нажатием кнопки CD EJECT.

4. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука со вспомогательного устройства. Если компакт-диск не вставлен, но вспомогательное устройство подключено, на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

5. Кнопка автоматического выбора канала

- При нажатии кнопки [SEEK ∨] частота проигрывателя снижается на 50кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.
- При нажатии кнопки [SEEK ^] частота проигрывателя увеличивается на 50кГц для автоматического выбора канала. Если канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.

6. Кнопка включения/отключения питания и настройки громкости

Включает/выключает устройство, если переключатель зажигания находится в позиции ON («ВКЛ.») или ACC («автоматический контроль скорости»). При повороте регулятора громкости вправо громкость увеличивается, при повороте влево громкость уменьшается.

7. Кнопка выбора режима TA

В режимах FM, CD (воспроизведение компакт-диска), AUX (воспроизведение звука со вспомогательного устройства) кнопка запускает/отключает прием каналов TA со станции RDS.

8. Кнопка выбора режима AUTO STORE

При нажатии кнопки происходит автоматический выбор и сохранение каналов с высоким уровнем приема для кнопок предварительной настройки PRESET [1]~[6], а также проигрывается канал, сохраненный для кнопки PRESET1. Если ни один канал не сохранен после AST, проигрывается предыдущий канал.

9. Кнопка выбора режима Информация

На дисплее отображается информация о текущем канале проигрывания на станции RDS.

10. Кнопка выбора режима настройки SETUP

Нажмите эту кнопку для выбора режимов SCROLL, SDVC, RDS, опций и настроек.

Если после нажатия кнопки в течение 5 секунд ничего не происходит, устройство переходит в режим проигрывания. (После перехода в режим настроек выбирайте позиции, используя левое, правое положение или положение PUSH (толчок) кнопки TUNE. Позиция настройки будет изменяться в последовательности → SDVC → AF → TA VOL → REGION → NEWS → SCROLL → ...

При ручной настройке могут исказиться показания времени на радио, но по желанию клиента время, принимаемое со станции RDS, может быть настроено как время для радио. В этом случае время станции RDS, зависимое от положения на станции RDS, может отличаться от фактического времени.

* НАСТРОЙКА ОБНОВЛЕНИЯ ПОКАЗАТЕЛЯ ВРЕМЕНИ

1. Нажмите кнопку SETUP (настройка).
2. Вращая/нажимая рычаг TUNE, выберите меню RDS.
3. Вращая/нажимая рычаг TUNE, выберите меню TIME.
4. Вращая/нажимая рычаг TUNE, выберите автоматический (Auto) или ручной (Manual) режим настройки.
5. Нажмите кнопку SETUP для выхода из режима настройки SETUP.

11. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поворачивайте рычаг по часовой стрелке на одну выемку вперед, чтобы увеличивать частоту на 50кГц (AM:9кГц, 1кГц) по отношению к текущей частоте. Поворачивайте рычаг против часовой стрелки на одну выемку вперед, чтобы уменьшать частоту на 50кГц (AM:9кГц, 1кГц) по отношению к текущей частоте.

Нажмите кнопку, удерживая кнопку SETUP, чтобы активировать / выключить позицию. Выберите позицию SETUP, поворачивая рычаг Tune влево и вправо.

12. Кнопка выбора режима PTY(FLDR)

- Вращайте кнопку [PTY √] для поиска PTY при выборе в вещательной программе RDS.
- Вращайте кнопку [PTY ^] для поиска PTY при выборе в вещательной программе RDS.

13. Кнопка выбора режима предварительной настройки

Удерживайте кнопки [1]~[6] менее 0,8 секунд для проигрывания канала, сохраненного для каждой кнопки. Удерживайте кнопку Preset в течение 0,8 или более секунд для сохранения текущего канала для соответствующей кнопки со звуковым сигналом.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ (PA760R) (ЕСЛИ ВКЛЮЧЕН В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Слот загрузки CD
2. Индикатор CD
3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска
4. Кнопка загрузки компакт-диска
5. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
6. Кнопка автоматического выбора трека
7. Кнопка выбора режима Информация
8. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
9. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
10. Кнопка выбора режима Случайный выбор
11. Кнопка выбора диска
12. Кнопка выбора режима Поиск

A-300VQE

1. Слот загрузки CD

Вставьте диск в приемный лоток и мягко подтолкните его вперед. Если переключатель зажигания находится в положении Вкл. или автоматического контроля скорости, то питание аудиосистемы будет автоматически включено при загрузке компакт-диска. Данный проигрыватель поддерживает только компакт-диски формата 12 см. Если в слот загружаются диски VCD, Data CD или DVD, на дисплее отобразится сообщение "Reading Error" («ошибка чтения»), и компакт-диск будет выдвинут.

2. Индикатор CD

Если переключатель зажигания находится в позиции «вкл.» или автоматического контроля скорости и нажата кнопка [LOAD] (загрузка компакт-диска), индикатор начинает мигать.

3. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска

Нажмите кнопку для выдвигания компакт-диска во время проигрывания компакт-диска. При удерживании кнопки в течение 0,8 секунд и более из слота выдвинутся все диски. Кнопка активна, если переключатель зажигания находится в позиции «выкл.».

4. Кнопка загрузки компакт-диска

Данный проигрыватель компакт-дисков может проигрывать до шести компакт-дисков. Для того чтобы загрузить несколько дисков в проигрыватель, выполните следующие действия:

1. Нажмите и отпустите кнопку загрузки компакт-дисков [LOAD].

2. На слоте загорится зеленый светодиод, на дисплее отобразится наименьшее количество пустых слотов. На ЖК-дисплее отобразится "Wait" (подождите), затем надпись сменится на "Insert CD" (вставьте компакт-диск), одновременно откроется слот.
3. Вставьте компакт-диск в слот не полностью, сторона диска с наклейкой должна быть сверху. Диск будет загружен в слот, затем начнется автоматическое воспроизведение.

* ВНИМАНИЕ

- Диск может быть вставлен, только пока на слоте мерцает зеленый светодиод.
- Данный проигрыватель компакт-дисков подходит только для дисков форматом 12 см, не используйте его для проигрывания дисков нестандартной формы.

Для того чтобы загрузить несколько дисков:

1. Нажмите и удерживайте кнопку [LOAD] в течение одной секунды или более. Затем Вы услышите звуковой сигнал, после чего на слоте загорится зеленый светодиод, а на дисплее отобразится количество пустых слотов.
2. На ЖК-дисплее отобразится "Wait" (подождите) и наименьшее количество пустых слотов, затем надпись сменится на "Insert CD" (вставьте компакт-диск), одновременно откроется слот.
3. Вставьте компакт-диск в слот не полностью, сторона диска с наклейкой должна быть сверху. Диск будет загружен в слот, после этого на дисплее будет постоянно мерцать количество пустых слотов. При появлении на дисплее следующего сообщения "Insert CD" (вставьте компакт-диск) и мерцании светодиода на слоте можете вставить следующий диск.

4. Загрузите оставшиеся диски, следуя инструкциям п. 1 и п. 2. По окончании процесса загрузки 6 дисков, проигрыватель начнет воспроизводить последний загруженный диск.
5. Для загрузки более одного и менее шести дисков выполните действия в соответствии с п. 1 и п. 2.

По окончании процесса загрузки дисков нажмите кнопку [LOAD] для отмены функции загрузки или подождите 10 секунд. Проигрыватель начнет воспроизводить последний загруженный диск. При начале воспроизведения каждого диска количество дисков отображается на дисплее.

*** ВНИМАНИЕ**

В проигрыватель компакт-дисков может быть загружено до шести дисков. Не пытайтесь загрузить более шести дисков.

5. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если подключено вспомогательное устройство, кнопка переключает в режим воспроизведения звука с вспомогательного устройства.

Если вспомогательное устройство подключено, при нажатии кнопки на дисплее в течение 5 секунд отображается "NO Media", затем происходит переключение в предыдущий режим.

6. Кнопка автоматического выбора трека

- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции с начала.
Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд и нажмите ее снова в течение 3 секунд для проигрывания предыдущей композиции.
- sУдерживайте кнопку [SEEK √] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости в обратном направлении.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для проигрывания следующей композиции.
- Удерживайте кнопку [SEEK ^] в течение 0,8 секунд или более для активации звукового поиска в текущей композиции на высокой скорости.

7. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии данной кнопки на дисплее отображается информация о текущем треке в следующем порядке НАЗВАНИЕ ДИСКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ → НАЗВАНИЕ ТРЕКА → ИСПОЛНИТЕЛЬ ТРЕКА → ВСЕГО ТРЕКОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ДИСКА → ... (информация не отображается, если ее нет на диске)

8. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее информации о композициях, следующих за текущей композицией. Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее информации о предыдущих композициях.

Для прослушивания композиции, информация о которой отображена на дисплее, нажмите кнопку, чтобы пропустить текущую композицию и перейти к нужной композиции.

9. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При удерживании кнопки в течение менее 0,8 секунд текущая композиция воспроизводится повторно. При удерживании кнопки в течение более 0,8 секунд повторно воспроизводится весь диск.

10. Кнопка выбора режима Случайный выбор

Включает/выключает режим случайного воспроизведения треков в плей-листе воспроизводимого компакт-диска. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

11. Кнопка выбора диска

- С помощью кнопки смены диска [DISC √] выбирается предыдущий диск.
- С помощью кнопки смены диска [DISC ^] выбирается следующий диск.

12. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрываются первые 10 секунд каждой композиции на компакт-диске.

Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТ И ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА USB

- При использовании внешнего устройства USB убедитесь в том, что устройство не подключается при заводе транспортного средства, подключайте устройство после того, как транспортное средство уже заведено.
- Если транспортное средство заводится при уже подключенном устройстве USB, устройство может быть повреждено. (устройство USB не является устройством ESA)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если транспортное средство запускается или выключается при подсоединенном внешнем устройстве USB, внешнее устройство USB может не работать.
- Оно может не проигрывать неаутентичные файлы MP3 или WMA.

1) Устройство может проигрывать файлы MP3 только при степени сжатия 8кбит/с~320кбит/с.

2) Устройство может проигрывать музыкальные файлы WMA только при степени сжатия 8кбит/с~320кбит/с.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Примите меры предосторожности по защите от статического электричества при подключении или отключении внешнего устройства USB.
- Закодированный плеер MP3 не распознается.
- В зависимости от состояния внешнего устройства USB, подключенное внешнее устройство USB может не быть распознано.
- Если показатели форматирования внешнего устройства USB не составляют 512 или 2048 байт, устройство не будет распознано.
- Используйте только устройство USB, отформатированное до показателя FAT 12/16/32.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Устройства USB без идентификации USB IF могут быть не распознаны.
- Убедитесь в том, что разъем для USB не соприкасается с телом человека и с другими объектами.
- При повторном подключении/отключении устройства USB через небольшой период времени устройство может выйти из строя.
- При подключении/отключении устройства USB вы можете услышать необычный шум.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение устройства USB во время проигрывания в режиме USB может привести к повреждению или неисправности внешнего устройства USB. Поэтому подключайте внешнее устройство USB только при выключенном двигателе или в другом режиме.
- В зависимости от типа и мощности внешнего устройства USB или типа файлов, хранящихся в устройстве, время распознавания устройства может варьироваться, однако разница во времени не будет признаком не и с п р а в н о с т и , необходимо только немного подождать.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте устройство USB для иных целей, помимо проигрывания музыкальных файлов.
- Использование вспомогательных приспособлений для USB, таких как зарядное устройство или нагреватель, может снизить качество воспроизведения или быть причиной неисправности.
- Не подключайте запоминающие устройства USB, предназначенные для использования в качестве ключевых последовательностей или принадлежностей для мобильных телефонов, поскольку они могут повредить разъем USB.

(Продолжение)

(Продолжение)

Убедитесь в том, что соединители для разъемов используются только так, как показано ниже.

- При использовании таких устройств, как концентратор USB (приобретаемый отдельно), аудиосистема транспортного средства может не распознать устройство USB. Подключайте устройство USB прямо к разъему для устройств мультимедиа в транспортном средстве.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА USB (РА760R) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка перемещения между папками
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT
8. Кнопка выбора режима Поиск

A-300VQE

Использование устройства USB, подключенного к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство USB подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «USB».

1. Кнопка выбора режима проигрывания со вспомогательного устройства AUX

Если устройство USB не подключено, кнопка переключает в режим USB из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве USB. Если вспомогательное устройство не подключено, кнопка будет неактивной.

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK ∨] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции сначала.

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.

- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в прямом направлении.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВОК → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → ПАПКА → ВСЕГО ФАЙЛОВ → ЭКРАН ПРОИГРЫВАНИЯ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ...

4. Кнопка перемещения между папками

- С помощью кнопки [FLDR ∨] происходит перемещение между папками внутри текущей папки, на дисплее отображается первая композиция в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

- С помощью кнопки [FLDR/∧] происходит возврат к главной папке, на дисплее отображается первая песня в папке. Нажмите TUNE/ENTER для перемещения к папке, отображенной на дисплее. Начнется воспроизведение первой композиции в папке.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

Поверните рычаг по часовой стрелке для отображения на дисплее композиций, следующих за текущей композицией.

Поверните рычаг против часовой стрелки для отображения на дисплее предыдущих композиций.

Нажмите кнопку для проигрывания выбранной композиции.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей папке или для выхода из этого режима.

Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для повторного воспроизведения текущей композиции. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для повторного воспроизведения всех композиций, записанных на устройство USB.

8. Кнопка выбора режима Поиск

При нажатии данной кнопки проигрывается 10 секунд каждой из композиций, содержащихся на USB-устройстве.

Чтобы отключить поиск, нажмите кнопку еще раз.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА iPod (PA760R) (ЕСЛИ ОНО ВКЛЮЧЕНО В ОБОРУДОВАНИЕ)



1. Кнопка выбора режима iPod
2. Кнопка перемещения между треками
3. Кнопка выбора режима Информация
4. Кнопка выбора категории
5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER
6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM
7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

A-300VQE

iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Использование устройства iPod при подключении специального кабеля к группе разъемов на внутренней стороне консоли с правой стороны от сиденья водителя. Если устройство iPod подключено, в правом верхнем углу дисплея отобразится символ «iPod».

1. Кнопка выбора режима iPod

Если устройство iPod подключено, кнопка переключает в режим iPod из режима радио или проигрывания компакт-дисков для проигрывания композиций, хранящихся на устройстве iPod. Если нет режимов воспроизведения компакт-дисков и воспроизведения со вспомогательного устройства после режима радио, при нажатии кнопки на дисплее отображается сообщение “NO MEDIA”.

2. Кнопка перемещения между треками

- Удерживайте кнопку [SEEK √] менее 0,8 секунд для проигрывания текущей композиции с начала.

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд, затем удерживайте ее снова в течение 1 секунды для перемещения к следующему треку и для его воспроизведения. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.

- Удерживайте кнопку [SEEK ^] менее 0,8 секунд для перемещения к следующей композиции.

Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции вперед.

3. Кнопка выбора режима Информация

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности: НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ЗАГОЛОВОК → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → НАЗВАНИЕ ФАЙЛА → ...

4. Кнопка выбора категории

При нажатии данной кнопки происходит переход на категорию выше.

Для включения (воспроизведения) отображаемой категории (песни) следует нажать селектор TUNE/ENTER. В выбранной категории можно будет осуществлять поиск по всем категориям низкого уровня. Порядок категорий iPod следующий: ПЕСНЯ, АЛЬБОМЫ, ИСПОЛНИТЕЛИ, ЖАНРЫ и iPod.

5. Рычаг переключения между режимом настройки и режимом ввода TUNE/ENTER

При повороте кнопки по часовой стрелке на дисплее отображаются композиции (категории), следующие за текущей композицией или категорией (того же уровня).

При повороте кнопки против часовой стрелки на дисплее отображаются композиции (категории), предшествующие текущей композиции или категории (того же уровня). При нажатии кнопки произойдет переход к выбранной композиции в отображаемой категории.

6. Кнопка выбора режима Случайный выбор RANDOM

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей категории или для выхода из этого режима. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций альбома, записанного на устройство iPod. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

7. Кнопка повторного воспроизведения трека REPEAT

При нажатии кнопки происходит повторное воспроизведение текущей композиции.

*** ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА IPOD ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ**

- Некоторые модели iPod могут не поддерживать протокол передачи данных, и файлы не будут проигрываться. (поддерживаемые модели iPod: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G)
- Порядок поиска или воспроизведения композиции устройством iPod может отличаться от порядка поиска аудиосистемой.
- Если устройство iPod выйдет из строя из-за своей внутренней неисправности, подключите его повторно. (Повторное подключение: в соответствии с инструкцией по использованию устройства iPod)
- Устройство iPod может работать со сбоями при разряженном аккумуляторе.

**✓ МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТ
И ПРИ
ИСПОЛЬЗОВАНИИ
УСТРОЙСТВА IPOD**

- Для использования устройства iPod Вам понадобится отдельный кабель питания, для того чтобы управлять устройством iPod, пользуясь кнопками аудиосистемы. Использование кабеля, предоставляемого компанией Apple, может привести к появлению неисправностей, не используйте этот кабель для транспортного средства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При присоединении кабеля к устройству iPod вставляйте его в разъем полностью, чтобы не препятствовать передаче данных.
- При настройке звука устройства iPod и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств могут перекрывать друг друга и снизить или исказить качество звука.
- При настройке громкости звука аудиосистемы отключайте функцию эквалайзера на устройстве iPod, а при использовании эквалайзера на устройстве iPod, отключайте эквалайзер аудиосистемы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если подключен кабель устройства iPod, система может переключиться в режим воспроизведения вспомогательного устройства даже без устройства iPod. Это может вызвать наличие шума. Если Вы не используете устройство iPod, отсоединяйте кабель iPod.
- Если устройство iPod не используется для аудиосистемы, кабель iPod необходимо отсоединить от устройства iPod. Исходный экран iPod может не отображаться.

Замок зажигания / 4-3
Запуск двигателя / 4-5
Механическая коробка передач / 4-8
Автоматическая коробка передач / 4-10
Тормозная система / 4-17
Рулевое колесо / 4-24
Система автоматического регулирования скорости / 4-30

Вождение автомобиля

4

Электронная программа стабильности / 4-34
Панель приборов / 4-37
Приборы / 4-39
Органы сигнализации и индикации / 4-43
Система задней парковки / 4-53
Бортовой компьютер / 4-58
Внешние световые приборы / 4-64
Очиститель и омыватель ветрового стекла / 4-71
Обогреватель заднего стекла / 4-76
Аварийная сигнализация / 4-78
Топливный обогреватель кабины / 4-79
Ручное управление климатизацией / 4-80

Автоматическая система
климат-контроля / 4-97
Отмораживание устранение запотевания
смотрового стекла / 4-115

4

Вождение автомобиля

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



1VQA3017

Подсветка замка зажигания (если оборудован)

При открытии двери для вашего удобства включается подсветка замка зажигания, при условии, что замок зажигания не находится в положении ВКЛ. Подсветка выключится немедленно, если замок зажигания находится в положении ВКЛ., или примерно через 10 секунд после закрытия двери.



1VQA3018

Замок зажигания и противоугонный замок рулевой колонки

Положения замка зажигания

LOCK

Рулевое колесо заблокировано для защиты автомобиля от угона. Ключ может быть извлечен из замка зажигания только в положении LOCK. При повороте ключа зажигания в направлении положения LOCK, нажмите движением вниз на ключ, находящийся в положении ACC, и поверните его в сторону положения LOCK.

ACC (вспомогательное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и вспомогательное электрическое оборудование работает.

ON

Перед запуском двигателя можно выполнить проверку сигнальных ламп. Это – нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Не оставляйте замок зажигания в положении ON при неработающем двигателе во избежание разрядки аккумуляторной батареи.

START

Поверните ключ зажигания в положение START для запуска двигателя. Двигатель будет проворачиваться стартером до тех пор, пока вы не отпустите ключ; затем он вернется в положение ON. В этом положении может быть проверена сигнальная лампа тормозной системы.

* ВНИМАНИЕ

Если не удастся повернуть ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное), покрутите рулевое колесо вправо-влево, чтобы снять напряженное состояние замка, а затем поверните ключ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы собираетесь припарковать автомобиль или остановиться с включенным двигателем, не нажимайте педаль газа на длительное время. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и вызвать возгорание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ключ зажигания

- Никогда не переводите ключ в замке зажигания в положение LOCK или ACC во время движения автомобиля. Это может привести к нарушению работы рулевого управления и тормозной системы, и стать непосредственной причиной аварии.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не заменяет собой стояночный тормоз. Прежде, чем покинуть сиденье водителя, убедитесь, что включена 1-ая передача механической коробки передач или режим „P“ (стоянка) автоматической коробки передач, потом включите стояночный тормоз и заглушите двигатель. В случае несоблюдения этих мер предосторожности автомобиль может неожиданно и внезапно начать движение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пытайтесь выполнять какие-либо манипуляции с замком зажигания или другими органами управления, просунув руку через рулевое колесо, если автомобиль находится в движении. Наличие вашей руки или ее кисти в этой области может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезным травмам или смерти.
- Не располагайте никаких подвижных предметов поблизости от водительского сиденья, поскольку они могут помешать вам управлять автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При управлении автомобилем всегда носите подходящую обувь. неподходящая обувь (туфли на высоком каблуке, лыжные ботинки и т.д.) могут помешать вам управлять педалями сцепления (если установлена), тормоза и газа.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение. Удерживайте педаль сцепления в нажатом положении при переводе ключа в замке зажигания в положение запуска двигателя.

Автоматическая коробка передач - Установите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Парковка). Полностью нажмите на педаль тормоза.

Вы также можете запустить двигатель, когда рычаг селектора находится в положении N (Нейтраль).

3. Поверните ключ в замке зажигания в положение START и удерживайте его в этом положении до запуска двигателя (максимум 10 секунд), после чего отпустите ключ.
4. При экстремально низкой температуре (ниже $-18^{\circ}\text{C}/0^{\circ}\text{F}$) или если автомобиль не эксплуатировался несколько дней, дайте двигателю прогреться, не нажимая на педаль акселератора.

Вне зависимости от того, является ли двигатель холодным или прогретым, его следует запускать, не нажимая на педаль акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если двигатель заглох во время движения, не пытайтесь перевести рычаг селектора коробки передач в положение Р (Парковка). Если плотность потока и дорожные условия позволяют, вы можете перевести рычаг селектора коробки передач в положение N (Нейтраль), пока автомобиль продолжает движение, и повернуть ключ в замке зажигания в положение START, чтобы совершить попытку перезапуска двигателя.

ОСТОРОЖНО

Не включайте стартер на время большее, чем 10 секунд. Если двигатель потом заглохнет или вообще не запускается, перед следующим включением стартера подождите 5 - 10 секунд. Неправильное использование стартера может вызвать его повреждение.

Запуск дизельного двигателя

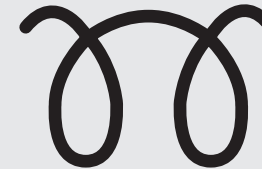
Запуск холодного дизельного двигателя должен происходить после его предварительного подогрева и затем после его прогрева вхолостую перед началом движения.

1. Убедитесь в том, что машина стоит на стояночном тормозе.
2. **Модели с механической коробкой передач** - Нажмите до упора на педаль сцепления и приведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Запустите мотор при отжатой педали сцепления.

Модели с автоматической коробкой передач - Приведите рычаг передач в положение P (стояночный режим – паркинг) Нажмите до упора на педаль тормоза.

Запуск мотора можно произвести также при нейтральном N положении рычага передач.

Контрольная лампа свечей накаливания



W-60

3. Поверните ключ зажигания в положение ON (вкл.) для включения предварительного подогрева мотора. Затем начнет светиться индикатор тлеющего разряда.
4. Как только индикатор тлеющего разряда погаснет, поверните переключатель зажигания в положение START, в котором его придержите вплоть до успешного запуска мотора (в целом не более 10 секунд), затем ключ отпустите.

*** ВНИМАНИЕ**

Если после окончания предварительного подогрева не произойдет запуска мотора в течение 2 секунд, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, затем в положение ON для повторного предварительного подогрева.

Запуск и остановка дизельного мотора со встроенным промежуточным охладителем турбонаддува

1. Не увеличивайте излишне количество оборотов мотора непосредственно после запуска.

Перед началом движения холодный мотор следует в течение нескольких секунд прогреть вхолостую для обеспечения достаточного промазывания блока турбонаддува.

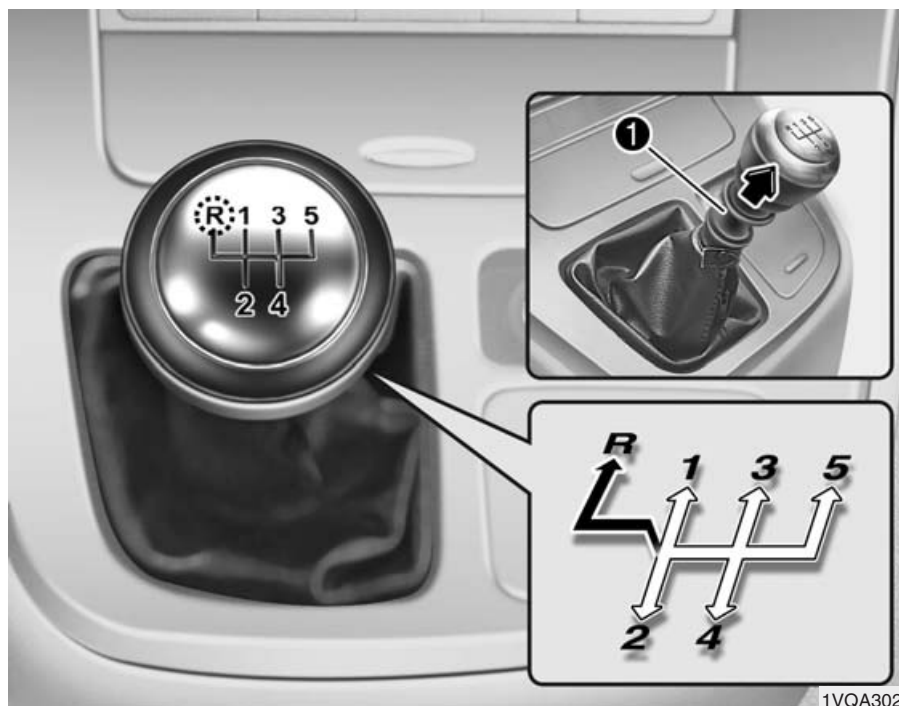
2. После пробега на высоких оборотах или длительного пробега с высокой нагрузкой на двигатель, перед выключением ему нужно дать поработать на оборотах холостого хода около 1 минуты.

Данная длительность холостого хода обеспечивает охлаждение приводного турбонаддува перед выключением мотора.

ОСТОРОЖНО

Не выключайте мотор непосредственно после пробега при тяжелой нагрузке. В противном случае может случиться серьезное повреждение мотора или блока приводного турбонаддува.

РУЧНАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



1VQA3023

- ⇨ Рычаг переключения можно переместить без натяжения кольца (1).
- ⇨ Нужно потянуть за кольцо (1) при перемещении рычага переключения передач.

Работа ручной коробки передач

Ручная коробка передач имеет пять передач переднего хода. При переключении передач полностью выжмите педаль сцепления и, после включения соответствующей передачи, медленно отпустите её.

Рычаг переключения должен вернуться в нейтральное положение перед включением передачи заднего хода (R).

Прежде, чем включить передачу заднего хода (R), убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.

Никогда не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра (указателя об./мин.) находится в красной зоне.

⚡ ОСТОРОЖНО

При переключении на низшую передачу с пятой на четвертую передачу следует соблюдать осторожность, чтобы случайно не нажать на рычаг переключения передач вбок, при котором включится вторая передача. Такое резкое переключение на низшую передачу может вызвать повышение оборотов двигателя до уровня, при котором тахометр войдет в красную зону. Такое чрезмерное повышение оборотов двигателя может вызвать повреждение двигателя.

⚡ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения преждевременного износа или повреждения сцепления не ездите, положив ногу на педаль сцепления. Также не используйте сцепление для удержания автомобиля от движения назад на подъеме во время остановки на перекрестке и т. п.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Ручная коробка передач

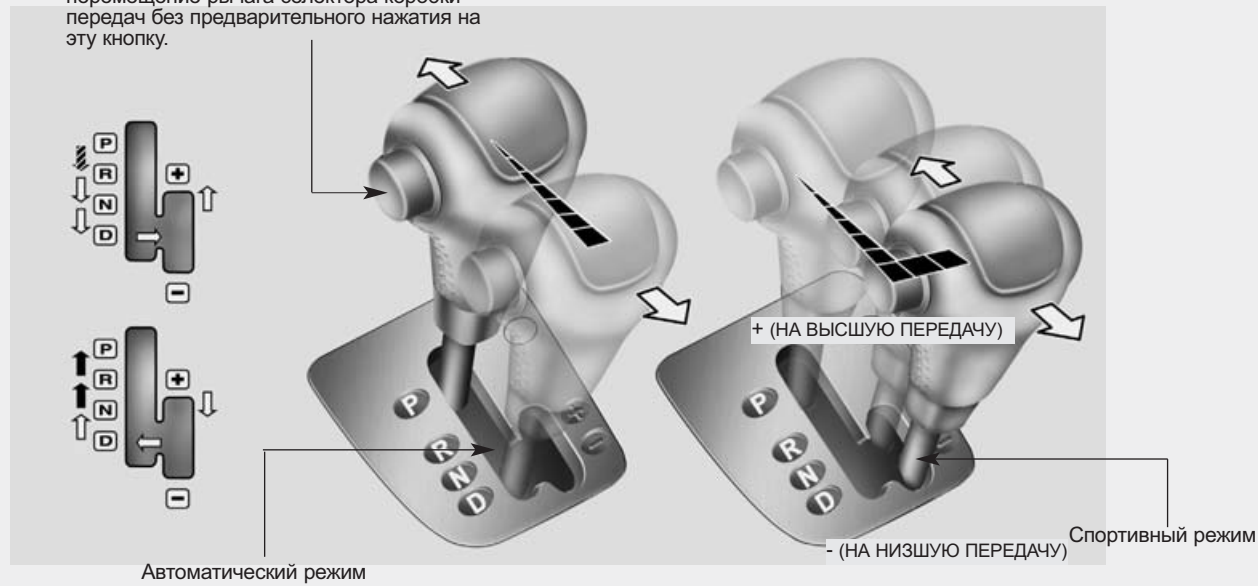
Прежде, чем покинуть сиденье водителя, обязательно затяните до отказа стояночный тормоз и заглушите двигатель. После этого убедитесь в том, что коробка передач установлена в положение 1-й передачи, когда автомобиль запаркован на ровной поверхности или на подъеме, и установлена в положение R (задний ход) на спуске. При несоблюдении этих мер предосторожности в указанном порядке автомобиль может неожиданно и внезапно тронуться с места.




Переключение на низшую передачу

Если Вы медленно движетесь на спуске в густом потоке машин или с крутого холма, переключите передачу до того, как сильно упадут обороты двигателя. Низшая передача снижает вероятность остановки мотора и предоставляет Вам возможность более быстрого разгона, когда в этом возникнет необходимость. При движении с крутого спуска переключение на низшую передачу вниз позволит Вам сохранить безопасную скорость и продлит срок служ-бы тормозов.

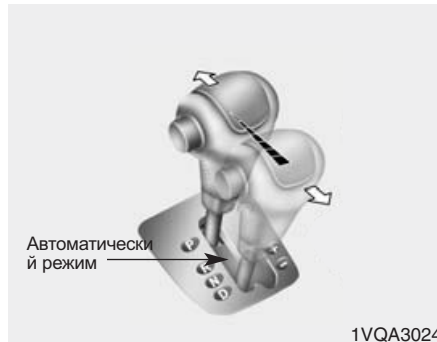
АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Кнопка разблокировки предотвращает перемещение рычага селектора коробки передач без предварительного нажатия на эту кнопку.



-  Нажмите на педаль тормоза и нажмите на кнопку при переключении рычага.
-  Кнопка разблокировки рычага должна быть нажата при перемещении рычага селектора.
-  Рычаг селектора может перемещаться без нажатия на кнопку разблокировки рычага.

OVQ049059



Работа автоматической коробки передач

Обычное движение вперед всегда выполняется при рычаге селектора, установленном в положении D (Движение вперед).

Для перемещения рычага селектора из положения P (Парковка) необходимо нажать на педаль тормоза и кнопку разблокировки рычага.

Для обеспечения плавной работы нажимайте педаль тормоза при переключении из положения N (Нейтраль) в положение движения передним или задним ходом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Автоматическая коробка передач

Перед тем, как покинуть сиденье водителя, обязательно убедитесь в том, что рычаг селектора переведен в положение P (ПАРКОВКА); полностью затяните стояночный тормоз и выключите двигатель. При невыполнении этих мер предосторожности в предписанном порядке автомобиль может неожиданно начать непреднамеренное движение.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для исключения повреждения автоматической коробки передач вашего автомобиля не увеличивайте обороты двигателя, когда рычаг находится в положении R (Задний ход) или в любом положении переднего хода, а колеса заторможены.
- При остановке на подъеме никогда не удерживайте автомобиль на месте за счет работы двигателя. Пользуйтесь рабочими тормозами или стояночным тормозом.
- Не выполняйте переключение из положения N (Нейтраль) или P (Парковка) в положение D (Движение вперед) или R (Задний ход) при оборотах двигателя выше оборотов холостого хода.

Положения рычага селектора коробки передач

P (парковка)

Обязательно дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем переключать рычаг в положение P. В этом положении происходит блокировка коробки передач для предотвращения вращения передних колес.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Переключение рычага в положение P (Парковка) во время движения автомобиля приведет к блокировке ведущих колес и потере управления над автомобилем.
- Не пользуйтесь положением P (Парковка) вместо стояночного тормоза. Обязательно убедитесь в том, что рычаг селектора коробки передач зафиксирован в положении P (Парковка) и не может быть перемещен в другое положение без нажатия на кнопку разблокировки, И полностью затяните стояночный тормоз.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед тем, как покинуть сиденье водителя, обязательно убедитесь в том, что рычаг селектора коробки передач находится в положении P (ПАРКОВКА). Полностью затяните стояночный тормоз, заглушите двигатель и возьмите ключ зажигания с собой. При невыполнении этих мер предосторожности в предписанном порядке автомобиль может неожиданно начать непреднамеренное движение.
- Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.

ОСТОРОЖНО

Переключение рычага в положение P (Парковка) во время движения автомобиля может привести к повреждению коробки передач.

R (задний ход)

Данное положение служит для движения автомобиля задним ходом.

⚡ ОСТОРОЖНО

Всегда дожидайтесь полной остановки автомобиля, прежде чем выполнять переключение в положение R (Задний ход) или из него; переключение рычага в положение R во время движения автомобиля может привести к повреждению коробки передач, за исключением случая, описанного в разделе "Раскачивание автомобиля" настоящего руководства.

N (нейтраль)

Редукторные и передаточные механизмы вне блокировки. Автомашина свободно передвигается под минимальный уклон вплоть до торможения.

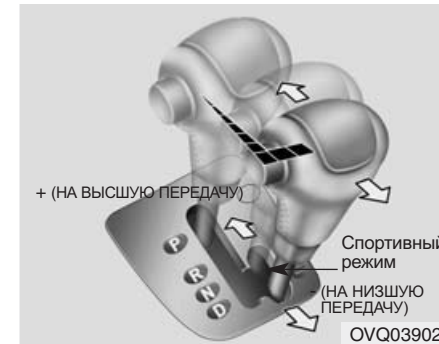
D (движение вперед)

Это – нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически переключает в требуемой последовательности 4 (или 5) передаточных отношений, обеспечивая наилучшую топливную экономичность и мощность.

Для получения дополнительной мощности при обгоне другого автомобиля или при езде на подъеме нажмите полностью педаль акселератора и коробка передач автоматически перейдет на ближайшую низшую передачу.

*** ВНИМАНИЕ**

Переключение в положение D (Движение) выполняется после полной остановки автомобиля.



Спортивный режим

Спортивный режим может быть выбран как при неподвижном автомобиле, так и во время его движения, путем перевода рычага селектора из положения "D" в сектор ручного управления. Для возврата в диапазон управления "D" переведите рычаг селектора обратно в главный сектор управления.

В спортивном режиме перемещением рычага селектора назад и вперед вы можете выполнять ускоренное переключение передаточных отношений. В отличие от ручной коробки передач, спортивный режим позволяет вам переключать передачи при нажатой педали акселератора.

На высшую передачу (+) : Толкните рычаг селектора вперед один раз для однократного перехода на передачу выше.

На низшую передачу (-) : Толкните рычаг селектора назад один раз для однократного перехода на передачу ниже.

* ВНИМАНИЕ

- В спортивном режиме водитель должен переключать передачу на более высокую в соответствии с дорожными условиями, следя за тем, чтобы частота вращения двигателя находилась вне красной зоны.
- В спортивном режиме можно выбирать только 4 (или 5) переднюю передачу. Для движения задним ходом или парковки установите рычаг в требуемое положение: "R" или "P".
- В спортивном режиме при снижении скорости автомобиля автоматически происходит переключение на низшую передачу. При остановке автомобиля автоматически выбирается 1-я передача.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В спортивном режиме в случае приближения оборотов двигателя к красной зоне тахометра происходит изменение точек переключения для автоматического выполнения перехода на высшую передачу.
- В интересах поддержания требуемого уровня рабочих характеристик и безопасности автомобиля некоторые переключения передаточных отношений, затребованные изменением положения рычага селектора, могут не выполняться.
- При движении по скользкой дороге переместите рычаг селектора вперед в положение + (переход на высшую передачу). Это вызывает переключение на 2-ю передачу, которая наиболее подходит для плавного движения по скользкой дороге. Переместите рычаг селектора в положение - (переход на низшую передачу) для того, чтобы переключиться обратно на 1-ю передачу.

Начало движения с места на крутом подъеме

Для начала движения с места на крутом подъеме нажмите на педаль тормоза, переведите рычаг селектора в положение D (Движение вперед). Выберите соответствующее передаточное отношение в зависимости от массы перевозимого груза и крутизны уклона, и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажимайте на педаль акселератора, одновременно с этим отпуская рабочий тормоз.

При трогании с места после остановки на подъеме автомобиль может проявлять тенденцию к откату назад. Для предотвращения отката назад вы можете переключить рычаг селектора в положение 2 (вторая передача) в Спортивном режиме.

Система блокировки переключения (если оборудован)

Для вашей безопасности автоматическая коробка передач оборудована системой блокировки переключения, которая предотвращает переключение коробки передач из положения P (Парковка), если не была нажата педаль тормоза.

Для переключения коробки передач из положения P (Парковка):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите зажигание в положение ON.
3. Нажмите кнопку разблокировки и переместите рычаг селектора коробки передач.

Если замок зажигания находится в положении ACC или LOCK, переключение коробки передач из положения P (Парковка) невозможно.

В случае повторных нажатий и отпуская педаль тормоза при рычаге селектора, находящемся в положении P (Парковка), в районе рычага селектора может раздаваться дребезжащий звук. Это не является признаком неисправности.



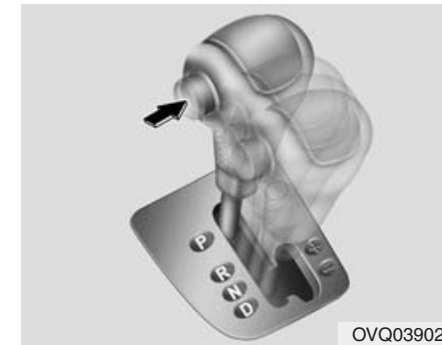
Отключение стопора рычага переключения передач

Если не удастся переключить рычаг переключения передач из положения Р (Парковка) при нажатой педали тормоза, выполните следующие действия:

1. Осторожно снимите крышку, закрывающую отверстие доступа для отключения стопора рычага переключения, которое располагается с правой стороны рычага переключения передач.



2. Вставьте отвертку в отверстие доступа и нажмите на отвертку.



3. Нажмите кнопку сброса блокировки и переключите рычаг переключения передач.
4. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру Kia для выполнения проверки автомобиля.

Система блокировки ключа зажигания (если оборудован)

Ключ зажигания не может быть извлечен из замка зажигания до тех пор, пока рычаг селектора не будет переведен в положение Р (Парковка). Если замок зажигания находится в любом другом положении, ключ не может быть извлечен из него.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тормозная система с усилителем

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, которая выполняет автоматическую саморегулировку в ходе нормальной эксплуатации.

В случае прекращения действия усилителя тормозной системы из-за заглохшего двигателя или по какой-либо другой причине вы все равно можете остановить ваш автомобиль, приложив большее усилие к педали тормоза по сравнению с обычным. При этом величина тормозного пути увеличится.

Когда двигатель не работает, резерв мощности в усилителе частично расходуется при каждом нажатии на педаль тормоза. Не “качайте” педаль тормоза, если усилитель тормозной системы не работает.

“Качать” педаль тормоза допускается только при необходимости поддержания управляемости автомобиля на скользкой поверхности.

В случае выхода тормоза из строя

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля вы можете воспользоваться для аварийной остановки стояночным тормозом. При этом, однако, тормозной путь будет значительно больше обычного.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Стояночный тормоз

Включение стояночного тормоза во время движения автомобиля с нормальной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам необходимо воспользоваться стояночным тормозом для остановки автомобиля, используйте его с большой осторожностью.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Тормоза

- Не держите вашу ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к чрезмерному перегреву тормозов, ускоренному износу тормозных накладок и колодок, и увеличению тормозного пути.
- При движении на затяжном или крутом спуске переключите трансмиссию на низшую передачу и избегайте продолжительного нажатия на педаль тормоза. Непрерывное использование тормозной системы приведет к перегреву тормозов и может вызвать временную их неработоспособность.

(Продолжение)

(Продолжение)

• Мокрые тормоза могут привести к менее эффективному по сравнению с обычным замедлению автомобиля или уводу автомобиля в сторону при нажатии на педаль тормоза. Вы можете проверить работоспособность мокрых тормозов легким нажатием на педаль тормоза. Обязательно проверяйте тормоза вашего автомобиля описанным выше приемом после проезда по глубокой воде. Для того, чтобы просушить их, поддерживайте легкое нажатие на педаль тормоза, продолжая двигаться вперед с безопасной скоростью до тех пор, пока не будет восстановлена нормальная работа тормозной системы.

Индикатор износа дисковых тормозов

Ваш автомобиль оборудован дисковыми тормозами.

В случае износа тормозных колодок вашего автомобиля и необходимости их замены на новые, вы услышите предупреждающий сигнал высокого тона, исходящий от передних или задних тормозов (если оборудован). Этот звук может появляться и снова исчезать, или проявляться только при нажатии на педаль тормоза.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что при некоторых условиях движения или в некоторых климатических условиях первое (или легкое) нажатие на педаль тормоза может также привести к их скрипу. Это – нормальное явление и оно не является признаком неисправности тормозов вашего автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Во избежание дорогостоящего ремонта тормозной системы не продолжайте ездить с изношенными тормозными колодками.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Износ тормозной системы

Звуковой сигнал, предупреждающий вас об износе тормозной системы, означает, что автомобиль требует проведения обслуживания. Если вы проигнорируете этот звуковой предупреждающий сигнал, это может привести к утрате эффективности тормозной системы, способной вызвать серьезное дорожно-транспортное происшествие.

ОСТОРОЖНО

Передние или задние колодки всегда должны заменяться целыми комплектами.



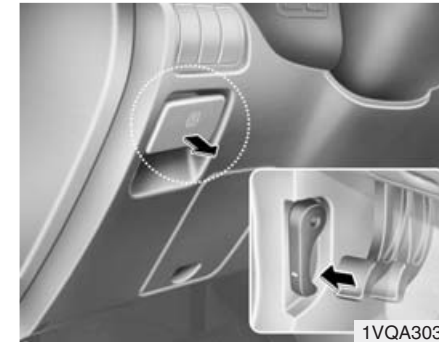
Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза

Чтобы включить стояночный тормоз, сначала воспользуйтесь ножным тормозом, а затем нажмите педаль стояночного тормоза как можно дальше. Кроме того, при парковке автомобиля на уклоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на низшую передачу для механических коробок и в положение Р (Парковка) - для автоматических коробок.

ОСТОРОЖНО

Движение с включенным стояночным тормозом приведет к повышенному износу тормозных колодок и износу тормозных дисков.



Отпускание стояночного тормоза

Тип А

Чтобы отпустить стояночный тормоз, потяните рычажок его расфиксации, одновременно нажимая педаль тормоза. Педаль автоматически вернется в полностью отжатое положение. Если педаль стояночного тормоза не отпускается, или отпускается не полностью, обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании KIA.



Тип В

Для выключения стояночного тормоза нажмите стояночный тормоз второй раз. Педаль автоматически вернется в полностью отжатое положение. Если педаль стояночного тормоза не отпускается, или отпускается не полностью, обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании KIA.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Стояночный тормоз

- Для предотвращения непреднамеренного движения оставленного на время автомобиля, не используйте коробку передач вместо стояночного тормоза. Включите стояночный тормоз И убедитесь в том, что рычаг переключения передач надежно установлен в положении 1-й (первой) передачи или R (задний ход) в случае автомобилей, оборудованных ручной коробкой передач, или в положение P (парковка) в случае автомобилей, оборудованных автоматической коробкой передач.
- Никогда не разрешайте лицам, не знакомым с устройством и работой автомобиля, а также детям трогать стояночный тормоз. Непреднамеренное отключение стояночного тормоза может привести к серьезным травмам.



Проверьте сигнальную лампу стояночного тормоза, повернув замок зажигания в положение ON (не запускайте двигатель). Эта сигнальная лампа включается при задействованном стояночном тормозе, если замок зажигания находится в положении START или ON.

Перед тем, как начать движение, убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью отключен и что сигнальная лампа стояночного тормоза выключена.

Если сигнальная лампа стояночного тормоза продолжает оставаться включенной после отпускания стояночного тормоза, это может свидетельствовать о неисправности в работе тормозной системы. Данная неисправность требует незамедлительного вмешательства.

Если это возможно, незамедлительно прекратите движение. Если это невозможно, продолжайте движение с чрезвычайной осторожностью только до того места, где вы сможете безопасно остановить автомобиль или до ближайшей станции техобслуживания.

Парковка на проезжей части с уклоном

- При парковке вашего автомобиля на подъеме припаркуйте ваш автомобиль как можно ближе к бордюру и поверните передние колеса в направлении от бордюра, так, чтобы передние колеса вошли в соприкосновение с бордюром, если автомобиль начнет катиться назад.
- При парковке вашего автомобиля на спуске припаркуйте ваш автомобиль как можно ближе к бордюру и поверните передние колеса в направлении к бордюру, так, чтобы передние колеса вошли в соприкосновение с бордюром, если автомобиль начнет катиться вперед.

Антиблокировочная тормозная система (АБС)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Антиблокировочная тормозная система с АБС

Несмотря на то, что ваш автомобиль оборудован системой АБС, она не способна заменить собой водителя и поэтому при вождении все равно необходимо соблюдать осторожность. Действительно, система АБС вашего автомобиля, скорее всего, не сможет предотвратить аварию в следующих случаях:

- Опасное вождение, включая пренебрежение мерами безопасности, превышение допустимой скорости или несоблюдение безопасной дистанции до движущегося впереди автомобиля.

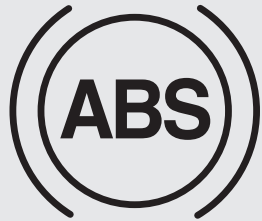
(Продолжение)

(Продолжение)

- Движение с высокой скоростью в ситуациях, когда сцепление с дорожным покрытием в значительной степени ослаблено, например, на мокром покрытии, когда существует опасность аквапланирования.
- Движение с чрезмерно высокой скоростью по плохим дорожным покрытиям. Система АБС рассчитана на максимально эффективное использование тормозной системы на стандартных автомагистралях и дорогах, находящихся в исправном состоянии. На плохих дорожных покрытиях, находящихся в неудовлетворительном состоянии, система АБС может привести к снижению эффективности работы тормозной системы.

Система АБС непрерывно контролирует скорость вращения колес. Если происходит блокировка колес, система АБС начинает непрерывно модулировать давление в гидравлическом приводе тормозов отдельных колес. Если вы нажимаете на педаль тормоза в условиях, когда возможна блокировка колес, тормозная система может издать “тикающий” звук, или вы можете ощутить соответствующее подрагивание педали тормоза. Это является нормальным явлением и свидетельствует о срабатывании системы АБС вашего автомобиля. Для того, чтобы дать системе АБС возможность сработать с максимальной эффективностью в аварийной ситуации, не пытайтесь самостоятельно модулировать силу нажатия на педаль тормоза и не “качайте” педаль тормоза. Нажмите на педаль тормоза так сильно, как этого требует ситуация, и позвольте системе АБС самостоятельно регулировать усилие, прилагаемое к задним тормозам.

- Даже при наличии антиблокировочной системы вашему автомобилю все равно необходима достаточная дистанция для остановки. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию до находящегося перед вами автомобиля.
- Всегда снижайте скорость при прохождении поворотов. Антиблокировочная система не может предотвратить несчастные случаи, вызванные превышением скорости.
- На рыхлых и неровных дорожных покрытиях антиблокировочная тормозная система может привести к увеличению тормозного пути по сравнению с автомобилями, оборудованными тормозной системой обычного типа.



W-78

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если контрольная лампа системы ABS включена и светится непрерывно, это может свидетельствовать о неисправности системы ABS вашего автомобиля. В этом случае, однако, обычная тормозная система вашего автомобиля будет работать нормально.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Контрольная лампа системы ABS включается приблизительно на 3 секунды после того, как ключ зажигания будет установлен в положение ON. В течение этого времени выполняется самодиагностика системы ABS и контрольная лампа выключается, если система исправна. Если лампа продолжает светиться, это указывает на возможную неисправность системы ABS. Свяжитесь с уполномоченным дилером Kia как можно быстрее.

⚠ ОСТОРОЖНО

- В случае движения по дороге с плохим сцеплением, такой как дорога с обледеневшим покрытием, и при непрерывном использовании тормозов, система ABS будет работать непрерывно и это может привести к включению контрольной лампы системы ABS. Остановите автомобиль вне дороги в безопасном месте и выключите двигатель.
- Снова запустите двигатель. Если контрольная лампа ABS выключилась, то это свидетельствует о том, что система ABS исправна. В противном случае возможна неисправность системы ABS. Свяжитесь с уполномоченным дилером Kia как можно быстрее.

* ВНИМАНИЕ

При запуске двигателя от аккумулятора другого автомобиля при разряженном аккумуляторе двигатель может работать неравномерно и это может вызвать одновременное включение контрольной лампы АБС. Это происходит из-за недостаточного напряжения аккумуляторной батареи. Это не является признаком неисправной работы системы АБС вашего автомобиля.

- Не “качайте” педаль тормоза!
- Выполните подзарядку аккумулятора перед поездкой на автомобиле.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует энергию двигателя для оказания вам помощи в управлении автомобилем. Если двигатель остановлен или если система усилителя рулевого управления неисправна, управление автомобилем по-прежнему возможно, однако вращение рулевого колеса потребует повышенных усилий.

Если вы заметили любые изменения в усилиях, требуемом для поворота рулевого колеса автомобиля в нормальных условиях, выполните проверку усилителя рулевого управления на станции уполномоченного дилера компании Киа.

⚠ ОСТОРОЖНО

- *Никогда не удерживайте рулевое колесо в крайнем положении (как в крайнем правом, так и в крайнем левом) более чем 5 секунд при работающем двигателе. Удержание рулевого колеса в течение более чем 5 секунд в любом из крайних положений может привести к повреждению насоса усилителя рулевого управления.*
- *В случае обрыва приводного ремня усилителя рулевого управления или неисправности насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, значительно увеличивается.*

* ВНИМАНИЕ

В случае, если автомобиль находился на стоянке на открытом воздухе в течение продолжительного времени при низких температурах (ниже -10°C/14°F), то при первом запуске двигателя для поворота рулевого колеса может потребоваться повышенное усилие, что вызвано увеличением вязкости холодной жидкости и не является признаком неисправности.

В этом случае либо увеличьте обороты двигателя, нажав на педаль акселератора и доведя их до 1500 об./мин, и затем отпустив ее, или дождитесь прогрева жидкости, дав двигателю проработать две-три минуты на холостом ходу.

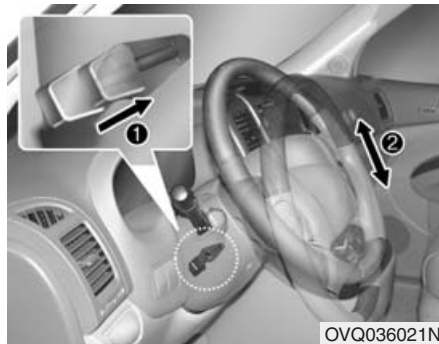
Регулировка наклона рулевой колонки

Регулировка наклона рулевой колонки позволяет вам выполнить регулировку рулевого колеса до начала движения. Вы также можете поднять рулевую колонку в максимальное положение для того, чтобы увеличить пространство, необходимое для ваших ног, когда вы садитесь в автомобиль или выходите из него.

Рулевое колесо должно быть отрегулировано таким образом, чтобы вам было удобно вести автомобиль, а также чтобы вам были видны приборная панель, контрольные лампы и приборы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Никогда не выполняйте регулировку рулевой колонки во время движения. Это может привести к потере управления или вызвать серьезную травму или привести к дорожно-транспортному происшествию.**
- **После выполнения регулировки покачайте рулевое колесо вверх и вниз, чтобы убедиться в том, что оно зафиксировано.**



Для изменения угла наклона рулевой колонки потяните вверх за рычаг разблокировки (1), установите требуемый угол рулевого колеса (2), после чего отпустите рычаг разблокировки для фиксации рулевой колонки в требуемом положении. Не забудьте установить требуемое положение рулевой колонки перед началом движения.



Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на символ клаксона на рулевом колесе вашего автомобиля. Регулярно проверяйте звуковой сигнал, чтобы быть уверенным в его исправности.

ОСТОРОЖНО

- Для подачи звукового сигнала нажмите на область рулевого колеса, на которой изображен символ клаксона (см. рисунок). Звуковой сигнал включается только при нажатии на эту область.
- Не допускайте сильных нажатий для подачи звукового сигнала, не наносите ударов кулаком. Не нажимайте эту область рулевого колеса острыми предметами.

Система рулевого управления с изменяемым ходом рейки (VRS) (если оборудована)

Система рулевого управления с изменяемым ходом рейки (VRS) помогает водителю совершать поворот на 180 градусов или гораздо легче парковать авто-мобиль благодаря уменьшению радиуса поворота автомобиля.

Кроме того, система VRS используется для компенсации дополнительного клиренса, требуемого при установке цепей противоскольжения.

Водите автомобиль в нормальном режиме движения (индикаторная лампа на кнопке выключена) в обычных условиях движения. Однако, если автомобиль оборудован цепями противоскольжения, водите автомобиль в цепном режиме (индикаторная лампа на кнопке включена), нажав кнопку VRS. При нажатии кнопки VRS может раздастся шум, когда соответствующие механические части меняют положение. Этот шум не служит признаком неисправности системы.



1VQA2102

Нормальный режим движения

Этот режим используется для нормального движения без установленных цепей противоскольжения, что обеспечивает максимальный угол поворота рулевого колеса вправо/влево. (Минимизируется радиус поворота автомобиля.)

Поэтому водитель может легко совершить поворот на 180 градусов или запарковать автомобиль.

Перевод на цепной режим при нормальном движении уменьшит максимальный угол поворота рулевого колеса, что значительно усложнит маневры при парковке (или повороты на 180 градусов).



1VQA2103

Цепной режим

Этот режим используется для вождения автомобиля, если он оборудован цепями противоскольжения, что уменьшает максимальный угол поворота рулевого колеса направо/влево и обеспечивает клиренс для установленных цепей противоскольжения. В цепном режиме радиусы поворота автомобиля увеличиваются по сравнению с обычным режимом. Усложняется выполнение маневров при парковке (или повороты на 180 градусов).

Поэтому сняв цепи противоскольжения обязательно выключите цепной режим, нажав кнопку VRS (индикаторная лампа на кнопке выключится).

Как проверить систему

При замке зажигания в положении ON (стояночный тормоз включен, автомобиль, оборудованный автоматической коробкой передач, в положении PARK) и выключенной системе VRS нажмите кнопку VRS, чтобы задействовать цепной режим. Убедитесь в том, что при этом уменьшился максимальный угол поворота рулевого колеса. Снова нажмите кнопку VRS для перевода на нормальный режим и проверьте, что увеличивается максимальный угол поворота. Если не удалось обнаружить изменение, переведите замок зажигания в положение ACC, затем верните в положение ON и повторите последовательность, описанную выше. Если после трех попыток система не работает надлежащим образом, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для выполнения проверки системы.

⚡ ОСТОРОЖНО

- **Обязательно переведите на цепной режим нажатием кнопки VRS, если автомобиль оборудован цепями противоскольжения. Иначе это может привести к повреждению автомобиля.**
- **Убедитесь в том, что цепи противоскольжения имеют соответствующие размер и тип для Вашего автомобиля. Движение автомобиля с несоответствующими цепями противоскольжения в цепном режиме может привести к повреждению автомобиля.**
- **Убедитесь в том, что шины имеют соответствующие размер и тип для Вашего автомобиля. Движение автомобиля с нестандартными шинами может привести к повреждению автомобиля.**

⚡ ОСТОРОЖНО

- **Не переключайте режим при повороте рулевого колеса в крайнее левое или правое положение. Система может сработать неудовлетворительно. В этом случае отверните рулевое колесо примерно на 45 градусов и нажмите кнопку VRS для перевода на требуемый режим.**
- **Не нажимайте кнопку VRS повторно. Это может привести к выходу из строя системы.**
- **Всегда поддерживайте рекомендованные давления в шинах. В нормальном режиме движения не поворачивайте рулевое колесо в крайнее левое или правое положение с недокачанной или перекачанной шиной. Это может привести к повреждению шины, кузова и подвески автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не перегружайте автомобиль с превышением предельно допустимой массы пассажиров или груза. Поворот рулевого колеса в крайнее левое или правое положение с перегруженным автомобилем может привести к повреждению шины, кузова и подвески автомобиля.
- Не водите автомобиль с шинами, покрытыми грязью или посторонними веществами. Поворот рулевого колеса в крайнее левое или правое положение с шинами, покрытыми грязью или посторонними веществами, может привести к повреждению кузова и подвески автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если вы слышите звук касания шинами кузова и подвески автомобиля при повороте рулевого колеса в крайнее левое или правое положение с установленными цепями противоскольжения, проверьте, светится ли индикаторная лампа на кнопке VRS. Если система не работает надлежащим образом, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для выполнения проверки системы.

СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Система автоматического регулирования скорости позволяет вам поддерживать постоянную скорость движения автомобиля, убрав ногу с педали акселератора. Система предназначена для работы на скоростных режимах свыше 40 км/ч (24 мили/ч).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система автоматического регулирования скорости

Не пользуйтесь системой автоматического регулирования скорости в следующих условиях:

- Движение в интенсивном или нестабильном транспортном потоке
- Скользкая или извилистая дорога
- Ситуации, требующие движения с переменной скоростью



Для установки скорости системы автоматического регулирования скорости:

1. Для включения системы нажмите двухпозиционную кнопку CRUISE на рулевом колесе. При этом на приборной панели засветится индикатор CRUISE.

2. Доведите скорость автомобиля до требуемой, которая должна превышать 40 км/ч (24 мили/ч).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если система автоматического регулирования скорости будет оставлена включенной (светится индикаторная лампа CRUISE на приборной панели), система может быть включена по ошибке. Всегда выключайте систему автоматического регулирования скорости (световой индикатор CRUISE выключен), когда вы не пользуетесь этой системой.



3. Нажмите на переключатель COAST/SET, расположенный на рулевом колесе, удерживая его, и отпустите при требуемой скорости. При этом засветится индикатор "SET" на комбинации приборов. Одновременно с этим отпустите педаль акселератора. Требуемая скорость будет поддерживаться автоматически.

Функция SET не может быть задействована менее чем через 2 секунды после включения системы кнопкой CRUISE ON-OFF.

При движении вниз на крутом спуске может произойти кратковременное снижение скорости автомобиля.



Для отмены действия системы автоматического регулирования скорости выполните одно из следующих действий:

- Нажмите на педаль тормоза.
- Нажмите на педаль сцепления для ручной коробки передач или переключите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) для автоматической коробки передач.
- Нажмите на выключатель CANCEL, расположенный на рулевом колесе.

- Одновременно нажмите на переключатели COAST/SET и RES/ACCEL.

Каждое из этих действий приведет к отмене работы системы круиз-контроля (автоматического поддержания заданной скорости) (индикаторная лампа "SET" на комбинации приборов ВЫКЛЮЧАЕТСЯ), однако при этом система не будет выключена. Если вы захотите возобновить работу системы круиз-контроля, нажмите на выключатель RES/ACCEL, расположенный на вашем рулевом колесе. Это приведет к восстановлению ранее установленной скорости.

Для полного отключения системы автоматического регулирования скорости:

- Нажмите двухпозиционную кнопку CRUISE на рулевом колесе (выключится индикаторная лампа CRUISE на комбинации приборов).
- Выключите зажигание.

Оба указанных действия отключают систему автоматического регулирования скорости. Если вы хотите снова включить систему автоматического регулирования скорости, выполните действия, описанные в разделе “Для установки скорости системы автоматического регулирования скорости” на предыдущей странице.



Для увеличения установленной скорости системы автоматического регулирования скорости:

Воспользуйтесь любой из описанных ниже процедур:

- Нажмите на выключатель RES/ACCEL и подержите его. Ваш автомобиль начнет увеличивать скорость. Отпустите его по достижении требуемой скорости.
- Нажмите на переключатель RES/ACCEL и сразу же отпустите его. Установленная скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1,2 миль/ч) при каждом нажатии на переключатель RES/ACCEL таким образом.

Для кратковременного ускорения при включенной системе автоматического регулирования скорости

Если вы хотите выполнить кратковременное ускорение при включенной системе автоматического регулирования скорости, просто нажмите на педаль акселератора. Увеличение скорости не приведет к нарушению работы системы автоматического регулирования скорости и не изменит установленную скорость.

Для возврата к установленной скорости снимите ногу с педали акселератора.



Для снижения установленной скорости системы автоматического регулирования скорости:

Воспользуйтесь любой из описанных ниже процедур:

- Нажмите на выключатель SET/COAST и удерживайте его нажатым. Ваш автомобиль начнет постепенно уменьшать скорость. Отпустите его по достижении требуемой скорости.

- Нажмите выключатель SET/COAST и немедленно отпустите его. Установленная скорость будет уменьшаться на 2,0 км/ч (1,2 миль/ч) при каждом нажатии и будет запоминаться в качестве установленного значения скорости.



Для возврата к движению с установленной скоростью от скорости выше 40 км/ч (24 миль/ч):

Если для отмены установленной скорости использовался любой метод, кроме применения двухпозиционной кнопки CRUISE, и система по-прежнему задействована, то при нажатии на переключатель RES/ACCEL автоматически восстановится скорость, установленная в последний раз.

Однако, если скорость автомобиля уменьшилась до значения ниже 40 км/ч (24 миль/ч), то указанное восстановление установленной скорости не произойдет.

ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОГРАММА СТАБИЛЬНОСТИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



* Местонахождение кнопки ESP OFF может быть разным в зависимости от Вашей модели.

Электронная программа стабильности (ESP) контролирует информацию, поступающую от различных датчиков автомобиля и затем сравнивает команды водителя с фактическим поведением автомобиля. В случае возникновения нестабильной ситуации – например, внезапного увода автомобиля в сторону – система ESP вмешивается и в течение доли секунды за счет управления компьютером двигателя и тормозной системой совершает попытку стабилизировать автомобиль.

Работа системы ESP

Условия ВКЛ. системы ESP

-

- Когда замок зажигания переведен в положение ON, индикаторы ESP и ESP OFF включаются приблизительно на 3 секунды, после чего включается индикатор ESP.
- Нажмите на кнопку ESP OFF. для того, чтобы выключить систему ESP (при этом засветится индикатор ESP OFF.). Для включения системы ESP нажмите на кнопку ESP OFF. (при этом индикаторная лампа ESP OFF. выключится).
- При запуске двигателя вы можете услышать тихий тикающий звук. Это свидетельствует о том, что система ESP выполняет самопроверку и не является признаком какой-либо неисправности.

Когда работает система

ESP

При срабатывании системы ESP мигает индикатор ESP.

- При правильном срабатывании электронной программы стабильности вы можете почувствовать слабые пульсации автомобиля. Это является следствием того, что система управляет тормозами автомобиля и не указывает на какое-либо необычное состояние.
- При выезде из грязи или при движении по скользкой дороге нажатие на педаль акселератора может не привести к повышению частоты вращения (выраженной в оборотах в минуту) двигателя.

Выключение функции ESP

Состояние ESP ВЫКЛ

**ESP
OFF**

- Для отключения системы ESP нажмите на кнопку ESP OFF (при этом включается индикатор ESP OFF).
- В случае поворота ключа в замке зажигания в положение LOCK при выключенной системе ESP, ESP остается выключенной. После перезапуска двигателя система ESP снова автоматически включается.

■ Индикатор TCS светится (мигает)

ESP

■ Индикатор TCS OFF светится (включается)

**ESP
OFF**

Индикаторная лампа

При повороте ключа в замке зажигания в положение ON, индикаторная лампа системы сначала включается, а затем выключается, что свидетельствует о исправности системы ESP.

Индикаторная лампа ESP мигает во время срабатывания системы ESP.

Индикатор ESP OFF включается либо при выключении системы ESP при помощи кнопки, или в случае, когда обнаружилась неисправность системы ESP при попытке ее включения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Электронная программа стабильности является всего лишь вспомогательной системой; поэтому вы должны проявлять осторожность при вождении и снижать скорость при движении по извилистым, заснеженным или покрытым льдом дорогам. Ведите автомобиль на малой скорости и не пытайтесь разогнаться, если индикаторная лампа системы ESP мигает, или когда поверхность дороги является скользкой.

Использование функции отключения системы ESP

Во время движения

- Рекомендуется всегда оставлять систему ESP включенной во время вождения автомобиля в обычном режиме.
- Для выключения системы ESP во время вождения нажмите на кнопку ESP OFF, когда автомобиль перемещается по ровному участку дороги.

Никогда не нажимайте на кнопку ESP OFF во время работы системы ESP (индикатор ESP мигает).

В случае выключения системы ESP во время срабатывания системы ESP вы можете потерять управление над автомобилем.

* ВНИМАНИЕ

- При измерении скорости автомобиля на специальном измерительном стенде не забудьте выключить систему ESP (индикатор ESP OFF должен быть включен). Включенная система ESP может не позволить ускорение автомобиля, что приведет к ошибочному выявлению неисправности спидометра.
- Выключение системы ESP не влияет на работу системы АБС или тормозной системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не нажимайте на кнопку ESP OFF во время работы системы ESP.

В случае выключения системы ESP во время срабатывания системы ESP вы можете потерять управление над автомобилем.

Для выключения системы ESP во время вождения нажмите на кнопку ESP OFF, когда автомобиль перемещается по ровному участку дороги.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

■ Бензин (Тип А)



1. Тахометр
2. Индикаторные лампы указателей поворотов
3. Спидометр
4. Указатель температуры двигателя
5. Сигнальные и индикаторные лампы
6. Индикатор положения рычага селектора (только для АКП)
7. Счетчик пробега/суточного пробега
8. Указатель топлива

■ Бензин (Тип Б)



OVQ037402C/OVQ037403C

*: Фактическая комбинация приборов в автомобиле может отличаться от иллюстрации.
Дополнительные подробности см. в разделе "Приборы" на следующих страницах.

■ Дизель (Тип А)



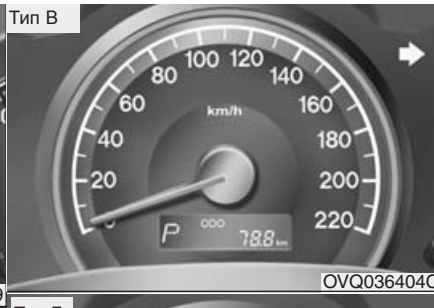
1. Тахометр
2. Индикаторные лампы указателей поворотов
3. Спидометр
4. Указатель температуры двигателя
5. Сигнальные и индикаторные лампы
6. Индикатор положения рычага селектора (только для АКП)
7. Счетчик пробега/суточного пробега
8. Указатель топлива

■ Дизель (Тип Б)



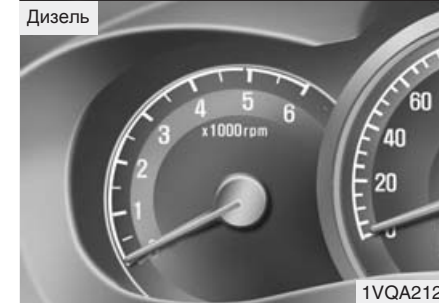
OVQ037404L/OVQ037405L

ПРИБОРЫ



Спидометр

Спидометр указывает скорость автомобиля при движении передним ходом.



Тахометр

Тахометр отображает приблизительную частоту вращения двигателя в оборотах в минуту (об./мин).

Пользуйтесь тахометром для выбора соответствующих моментов для переключения передач и предотвращения перегрузки и/или превышения допустимых оборотов двигателя.

Стрелка тахометра может слегка переместиться при повороте ключа в замке зажигания в положение ACC или ON при выключенном двигателе. Это перемещение не является признаком неисправности и не оказывает влияния на точность считывания показаний тахометра при работающем двигателе.

ОСТОРОЖНО

Не допускайте работы двигателя в режимах, при которых стрелка тахометра заходит в КРАСНУЮ ЗОНУ.

Это может привести к серьезному повреждению двигателя.



1VQA2121

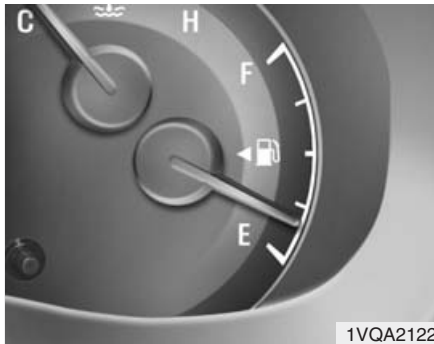
Указатель температуры двигателя

Этот указатель индицирует температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда замок зажигания находится в положении ON.

Не продолжайте движение при перегреве двигателя. В случае перегрева двигателя поступайте в соответствии с указаниями, для поиска которых найдите раздел "Перегрев" в предметном указателе.

ОСТОРОЖНО

Если стрелка указателя выходит из диапазона нормальных рабочих температур и приближается к положению "H", это указывает на опасность повреждения двигателя вследствие его перегрева.



1VQA2122

Указатель топлива

Указатель топлива показывает приблизительное количество топлива, оставшегося в топливном баке.

Емкость топливного бака :
- 80 литров

Указатель топлива дополняется сигнальной лампой пониженного уровня топлива, которая включается, когда топливный бак почти пуст.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указатель топлива

Выработка топлива может подвергнуть опасности находящихся в автомобиле как при эксплуатации автомобиля, так и при остановке в плотном потоке машин.

После того, как засветится сигнальная лампа или индикатор указателя приблизится к уровню E, следует при первой же возможности остановиться для дозаправки.

⚡ ОСТОРОЖНО

Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.



1VQA2123

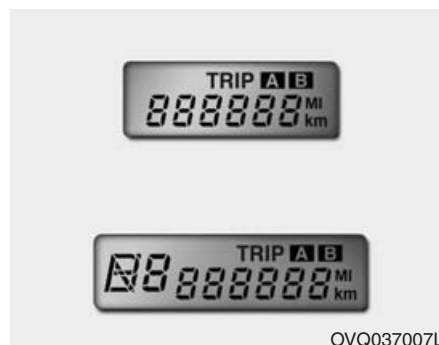
Одометр/счетчик пробега

Можно выбрать одометр, счетчик пробега А и счетчик пробега В, нажав кнопку режима счетчика пути.



Одометр

Одометр показывает суммарный пройденный путь автомобиля.



Счетчик пробега

TRIP A: счетчик пробега A
TRIP B: счетчик пробега B
Счетчик пробега показывает пробег отдельных поездок, выбранных водителем. Можно сбросить показание одометра A и B на 0, нажав кнопку сброса на 1 секунду или более, а затем отпустив.



Подсветка приборной панели (если оборудован)

При включенном габаритном свете или свете фар вы можете повернуть регулятор подсветки приборной панели для регулировки интенсивности подсветки.

Можно регулировать яркость подсветки комбинации приборов (Тип B), повернув регулятор при переключателе света фар в любом положении, когда замок зажигания находится в положении ON.

ОРГАНЫ СИГНАЛИЗАЦИИ И ИНДИКАЦИИ

Сигнальные лампы/ звуковые предупреждающие сигналы

Проверка работы

Для проверки всех сигнальных ламп поверните ключ в замке зажигания в положение ON (но не запускайте двигатель). Если какая-либо сигнальная лампа не светится, необходимо выполнить ее проверку у уполномоченного дилера компании Kia.

После запуска двигателя убедитесь в том, что все сигнальные лампы выключены. Если какие-либо из них продолжают светиться, это указывает на ситуацию, которая требует внимания. После отключения стояночного тормоза сигнальная лампа тормозной системы должна выключиться. Сигнальная лампа низкого уровня топлива будет светиться в случае низкого уровня топлива в баке.

Сигнальная лампа антиблокировочной тормозной системы (АБС)



Сигнальная лампа включается при повороте ключа зажигания в положение ON и автоматически выключается по истечении 3 секунд, если система работает нормально.

Если сигнальная лампа не выключается, это может свидетельствовать о неисправности системы АБС. Свяжитесь как можно быстрее с уполномоченным дилером компании Kia.

Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозных усилий (EBD)



Если во время движения одновременно включены две сигнальные лампы, это означает, что у вашего автомобиля имеется неисправность систем АБС и EBD. В этом случае как система АБС, так и обычная тормозная система вашего автомобиля могут быть неисправны. Выполните как можно скорее проверку вашего автомобиля у уполномоченного дилера компании Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если обе сигнальные лампы АБС и тормозной системы включаются и остаются включенными, тормозная система вашего автомобиля не будет работать исправно. Поэтому вы можете неожиданно попасть в опасную ситуацию в случае резкого торможения. В этом случае избегайте движения с высокой скоростью и резких торможений. Выполните как можно скорее проверку вашего автомобиля у уполномоченного дилера компании Киа.

Предупреждение о низком давлении моторного масла



Эта сигнальная лампа предупреждает о низком давлении масла в двигателе.

В случае включения этой сигнальной лампы во время движения:

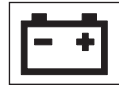
1. Осторожно перестройте автомобиль на обочину дороги и остановитесь.
2. При выключенном двигателе проверьте уровень моторного масла в нем. В случае низкого уровня масла долейте необходимое количество масла.

Если сигнальная лампа продолжает светиться и после долива масла, или если у вас нет масла, обратитесь к уполномоченному дилеру компании Киа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если немедленно не остановить двигатель сразу после включения сигнальной лампы давления моторного масла, это может привести к серьезному повреждению.

Предупреждение о неисправности зарядной системы



Эта сигнальная лампа предупреждает о неисправности либо генератора, либо электрической зарядной системы.

В случае включения этой сигнальной лампы во время движения:

1. Остановите автомобиль в ближайшем безопасном месте.
2. При выключенном двигателе проверьте ремень привода генератора и убедитесь в отсутствии его ослабления или обрыва.
3. Если натяжение ремня отрегулировано соответствующим образом, это свидетельствует об иной неисправности в зарядной системе. Свяжитесь как можно быстрее с уполномоченным дилером компании Kia для устранения неисправности.

Сигнальная лампа ремней безопасности



Тип А

В качестве напоминания для водителя и пассажира о необходимости пристегнуть ремень безопасности сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать приблизительно 6 секунд каждый раз, когда замок зажигания будет переводиться в положение ВКЛ., вне зависимости от того, пристегнут ли ремень.

Если ремень безопасности водителя будет отстегнут при замке зажигания, находящемся в положении ВКЛ., сигнальная лампа ремня безопасности будет снова мигать приблизительно 6 секунд.

Тип Б

В качестве напоминания водителю и пассажиру о том, что необходимо пристегнуть ремни безопасности, примерно в течение 6 секунд после включения зажигания в положении ON будет мигать или светиться предупредительный сигнал независимо от пристегивания ремнем.

Если ремень безопасности водителя не был пристегнут при повороте ключа зажигания в положение ON, или в случае его отстегивания, когда ключ находится в положении ON, сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать или светиться до пристегивания ремнем.

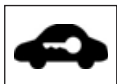
Но, если ремень безопасности водителя будет пристегнут и отсоединен дважды в течение 9 секунд после пристегивания ремня, сигнальная лампа ремня безопасности не включится. Если система не работает описанным образом, обратитесь за помощью к авторизованному дилеру Kia.

Индикатор положения рычага селектора (если оборудован)



Отдельные индикаторные лампы включаются для отображения положения рычага селектора автоматической коробки передач.

Индикатор иммобилайзера (если оборудован)



Эта лампочка включается, когда ключ зажигания вставлен в замок и повернут в положение ON для запуска двигателя.

В этот момент времени вы можете запустить двигатель. После включения двигателя этот световой индикатор выключается.

В случае, если световой индикатор выключается до того, как вы запустите двигатель, вы должны возвратиться в положение LOCK и выполнить повторный запуск двигателя.

Если эта сигнальная лампа мигает, когда замок зажигания находится в положении ВКЛ. перед запуском двигателя, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проведения проверки системы.

Сигнальная лампа стояночного тормоза и предупреждения о низком уровне тормозной жидкости



Предупреждение о включенном стояночном тормозе

Эта сигнальная лампа светится, если включен стояночный тормоз, а замок зажигания находится в положении START или ON. После отпущания стояночного тормоза эта сигнальная лампа выключается.

Предупреждение о низком уровне тормозной жидкости

Если сигнальная лампа светится непрерывно, это может свидетельствовать о низком уровне тормозной жидкости в бачке.

Если сигнальная лампа светится непрерывно:

1. Осторожно ведите автомобиль и остановите его в ближайшем безопасном месте.
2. При остановленном двигателе незамедлительно проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее. Затем выполните проверку всех компонентов тормозной системы на наличие утечек.

3. Если были выявлены утечки тормозной жидкости, сигнальная лампа светится непрерывно или тормоза не работают соответствующим образом, эксплуатация автомобиля запрещается. Выполните его буксировку на ближайшую станцию техобслуживания уполномоченного дилера компании Kia для проверки и проведения необходимых ремонтных работ.

Для проверки исправности лампочки убедитесь в том, что сигнальная лампа стояночного тормоза и недостаточного уровня тормозной жидкости включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON.

Сигнальная лампа открытия задней двери



Эта сигнальная лампа включается для предупреждения о том, что задняя дверь закрыта не полностью.

Сигнальная лампа низкого уровня топлива



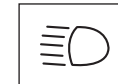
Эта сигнальная лампа включается для предупреждения о том, что топливный бак почти пуст. Когда она включается, следует как можно скорее провести дозаправку топливом. Движение с включенной сигнальной лампой уровня топлива или с уровнем топлива ниже "E" может привести к перебоям в зажигании двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора.

Сигнальная лампа открытой двери



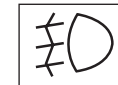
Эта сигнальная лампа включается в случае, если дверь закрыта неполностью, вне зависимости от положения замка зажигания.

Индикатор дальнего света фар



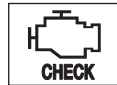
Эта индикаторная лампа включается, когда включены фары и выбран режим дальнего света, или когда рычаг управления указателями поворота потянут на себя для мигания дальним светом фар.

Контрольная лампа передних противотуманных фар (если оборудован)



Эта сигнальная лампа светится при включенных передних противотуманных фарах.

Индикатор неисправности (если оборудован)



Этот световой индикатор является частью системы управления двигателем, которая контролирует различные компоненты системы снижения токсичности отработавших газов. Если этот световой индикатор включился во время движения, это указывает на обнаружение неисправности в одном из компонентов системы снижения токсичности отработавших газов.

В целом вы можете продолжать водить автомобиль и он не требует буксировки, однако вы должны как можно скорее проверить систему у уполномоченного дилера компании Kia.

ОСТОРОЖНО

- *Продолжительное вождение автомобиля с включенной сигнальной лампой неисправности системы снижения токсичности отработавших газов () может оказать отрицательное влияние на управляемость/топливную экономичность автомобиля.*
- Если включена () сигнальная лампа неисправности системы снижения токсичности, то это указывает на возможность повреждения каталитического нейтрализатора, что может привести к потере мощности двигателя. Как можно быстрее обратитесь к авторизованному дилеру Kia для выполнения проверки системы снижения токсичности (если оборудована).

Сигнальная лампа подушки безопасности (если оборудован)



Эта сигнальная лампа будет включаться приблизительно на 6 секунд каждый раз, когда вы будете поворачивать замок зажигания в положение ВКЛ.

Если этот индикатор не выключается или включается во время движения автомобиля, незамедлительно обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проведения обслуживания.

Индикаторная лампа OFF воздушной подушки переднего пассажира(если оборудован)



Индикаторная лампа OFF воздушной подушки переднего пассажира светится примерно в течение 4 секунд после включения зажигания в положение "ON" или после запуска двигателя, а затем через 3 секунды она выключится.

Индикаторная лампа OFF воздушной подушки переднего пассажира также включается при переводе переключателя ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира в положение "OFF" и выключается при переводе переключателя ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира в положение "ON".

ОСТОРОЖНО

В случае неисправности переключателя ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира индикаторная лампа OFF воздушной подушки переднего пассажира не будет светиться, а воздушная подушка переднего пассажира раскроется при лобовых столкновениях даже, если переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира будет находиться в положении "OFF".

В таком случае потребуйте авторизованному дилеру Kia как можно скорее проверить переключатель ON/OFF воздушной подушки переднего пассажира и SRS систему воздушной подушки.

Индикатор автоматического регулирования скорости (если оборудован)

Индикатор КРУИЗКОНТРОЛЬ

CRUISE

Эта индикаторная лампа светится при включенной системе круиз-контроля.

Индикатор УСТАНОВКА

SET

Эта индикаторная лампа включается, когда выключатель функции круиз-контроля (COAST/SET или RES/ACCEL) находится в положении ВКЛ.

**Индикатор ESP
(электронной
программы
стабильности)
(если оборудован)**



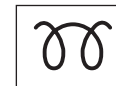
Индикатор ESP включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON, однако он должен выключиться по истечении 3 секунд. Когда система ESP включена, она отслеживает условия вождения и при нормальных условиях вождения световой индикатор ESP остается выключенным. При попадании автомобиля на участок дороги со скользким или обеспечивающим низкое сцепление покрытием, срабатывает система ESP и мигает индикатор ESP, свидетельствующий о работе системы ESP.

**Индикатор ESP OFF
(если оборудован)**



Индикатор ESP OFF включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON, однако он должен выключиться по истечении 3 секунд. Для перехода в режим ESP OFF выполните повторное нажатие на кнопку ESP OFF. При этом засветится индикатор ESP OFF, сигнализируя о том, что система ESP отключена. Если этот индикатор продолжает светиться, когда система ESP включена, это может свидетельствовать о неисправности системы ESP. Обратитесь к уполномоченному дилеру компании Kia для проверки этой системы вашего автомобиля.

**Контрольная лампа
свечей накаливания
(только у моделей с
дизельными
двигателями)**

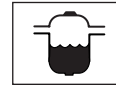


Контрольная лампа свечей накаливания включается во время подогрева двигателя и выключается после завершения подогрева.

⚡ ОСТОРОЖНО

Если индикатор тлеющего разряда продолжает светиться после разогревания мотора на холостом ходу или при езде, то следует безотлагательно обеспечить технический контроль посредством авторизованного дистрибутора Kia или другой профессионально компетентной станции технического обслуживания автомобилей.

Сигнальная лампа топливного фильтра (только у моделей с дизельными двигателями)



Эта сигнальная лампа включается, когда количество скопившейся в топливном фильтре воды превышает допустимое. В случае включения сигнальной лампы слейте воду. Вождение автомобиля с включенной сигнальной лампой может привести к повреждению двигателя.

Сигнальная лампа низкого уровня жидкости в бачке омывателя (если оборудован)



Эта сигнальная лампа включается, когда уровень жидкости в бачке омывателя снижается практически до нуля. Как можно быстрее заполните бачок омывающей жидкостью.

Звуковой сигнал ремня безопасности (если оборудован)

Тип А

Если ремень безопасности водителя не был пристегнут при повороте ключа в замке зажигания в положение "ON", или если он был отстегнут, когда ключ зажигания находится в положении ON, раздастся предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности продолжительностью приблизительно 6 секунд. Если в это время будет пристегнут ремень безопасности, звуковой сигнал немедленно прекратится.

Тип Б

Если ремень безопасности водителя не будет пристегнут при повороте ключа зажигания в положении ON и вождении со скоростью свыше 9 км/ч, предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности будет звучать около 100 секунд после того, как сигнальная лампа будет мигать около одной минуты.

Если ремень безопасности водителя будет отстегнут после повороте ключа зажигания в положении ON и вождении со скоростью свыше 9 км/ч, предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности будет раздаваться около 100 секунд.

Но, если ремень безопасности водителя будет пристегнут и отсоединен дважды в течение 9 секунд после пристегивания ремня, предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности не раздастся.

Звуковой сигнал предупреждения о движении с включенным стояночным тормозом

При движении со скоростью свыше 10 км/ч при включенном стояночном тормозе включается звуковой сигнал предупреждения о движении с включенным стояночным тормозом.

Звуковой сигнал напоминания о ключе, оставленном в замке зажигания

В случае открытия двери водителя при ключе, установленном в замке зажигания (положение ACC или LOCK), раздается предупреждающий сигнал, напоминающий о том, что ключ находится в замке. Эта система служит для предотвращения запираения ваших ключей в автомобиле.

Лампы на предупредительном звуковом сигнале

Лампы на предупредительном звуковом сигнале засветятся, если переключатель света фар останется в положении 1 или 2 и будет открыта дверь водителя.

Предупредительный звуковой сигнал об открытой двери

Если боковая или задняя дверь будет открыта при движении автомобиля со скоростью свыше 10 км/ч (6 миль/ч), раздастся предупредительный звуковой сигнал.

СИСТЕМА ЗАДНЕЙ ПАРКОВКИ



OVQ049098

Система задней парковки помогает водителю во время движения задним ходом путем включения зуммера при обнаружении любого предмета на расстоянии 120 см (47 дюймов) от задней части автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание. Радиус действия системы и набор предметов, которые могут быть ей обнаружены, ограничены. При движении задним ходом необходимо всегда проявлять максимальную внимательность так, как если бы автомобиль не был оборудован системой задней парковки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система задней парковки носит лишь вспомогательный характер.

На работу системы задней парковки могут влиять различные факторы (включая внешние условия). Водитель обязан убедиться в отсутствии посторонних предметов позади автомобиля перед началом движения задним ходом.

Работа системы задней парковки

Условия, при которых система работает

- Система включается при движении задним ходом и ключе зажигания в положении ON.
Если автомобиль движется со скоростью свыше 5 км/ч (3 миль/ч), то система может правильно не сработать.
- Радиус действия работающей системы задней парковки составляет примерно 120 см (47 дюймов).
- При одновременном обнаружении двух объектов сначала распознается ближайший из них.

Типы предупреждающего звукового сигнала

- Когда объект находится на расстоянии от 120 до 81 см (47 дюймов до 32 дюймов) от заднего бампера, раздаются прерывистые звуковые сигналы.
- Когда объект находится на расстоянии от 80 до 41 см (31 дюймов до 16 дюймов) от заднего бампера, раздаются прерывистые парные звуковые сигналы : зуммер выдает звуковые сигналы чаще.
- Когда объект находится в пределах 40 см (15 дюймов) от заднего бампера, сигнал звучит непрерывно.

Нарушение нормального функционирования системы задней парковки

Система задней парковки может не работать правильно, если:

1. На датчике замерзла влага (она будет снова работать нормально после того, как влага растает).
2. Датчик покрыт инородным материалом, таким как снег или вода, или крышка датчика загорожена (она будет снова работать нормально после удаления материала или удаления препятствия от датчика).
3. Вождение автомобиля по неровным дорожным покрытиям, гравию, проезд "лежащих полицейских", движение на склоне.
4. Работе датчика могут создавать помехи источники, создающие сильный шум, такие как звуковые сигналы автомобилей, шумные двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей.
5. Сильный дождь или водяной туман.
6. Беспроводные передатчики или мобильные телефоны, расположенные поблизости от датчика.
7. Датчик закрыт снегом.
8. Вождение с прицепом

Дистанция обнаружения может уменьшиться в следующих случаях:

1. Датчик загрязнен инородным материалом, таким как снег или вода (диапазон обнаружения препятствия будет восстановлен после удаления загрязнений).
2. Чрезмерно высокая или низкая температура окружающего воздуха.

Датчики могут не распознавать следующие предметы:

1. Тонкие предметы, такие как веревки, цепи или небольшие столбики.
2. Объекты, обладающие поглощающими свойствами по отношению к сигналам с частотой, на которой работает датчик.
3. Необнаруживаемые объекты размером менее 1 метра и диаметр или толщина которых составляет менее 14 см.

ОСТОРОЖНО

1. Система задней парковки может не выдавать звуковые сигналы последовательно, в зависимости от скорости и формы выявленных ей объектов.
2. Возможно появление отказа в работе системы задней парковки в случае изменения высоты установки бампера автомобиля, или внесения изменений в расположение датчика, или в случае его повреждения. Любое оборудование или аксессуары, установленные не заводом-изготовителем, могут создавать помехи для работы датчика.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Датчик может не распознавать предметы, находящиеся на расстоянии менее 40 см от датчика, или он может неверно определить дистанцию. Будьте осторожны.
4. Если датчик заморожен или загрязнен снегом или водой, он может не работать, пока загрязнения не будут удалены мягкой материей.
5. Не нажимайте на датчик, не царапайте его и не ударяйте по нему. Это может привести к повреждению датчика.

⚡ ОСТОРОЖНО

Данная система способна определять только те объекты, которые находятся в пределах рабочего диапазона и в местах расположения датчиков, и она не способна определять предметы там, где датчики не установлены. Кроме того, небольшие или тонкие объекты, или объекты, расположенные между датчиками, могут быть не обнаружены ими. Всегда выполняйте визуальную проверку пространства за автомобилем при движении задним ходом. Не забудьте проинформировать всех водителей автомобиля, которые могут не знать возможности и ограничения системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

Гарантия на новый автомобиль не покрывает никакие дорожно-транспортные происшествия или повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, возникшие в результате отказа системы задней парковки. Всегда необходимо проявлять осторожность и заботиться о безопасности при вождении автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте предельно внимательны при вождении автомобиля вблизи от объектов, находящихся на проезжей части, особенно – пешеходов, и в первую очередь – детей. Помните о том, что некоторые объекты не могут быть обнаружены датчиками ввиду расстояния до них, их размеров или материала, поскольку все эти факторы могут ограничивать эффективность работы датчиков. Перед тем, как начинать движение в любом направлении, обязательно выполните визуальную проверку и убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий на пути движения автомобиля.

*** ВНИМАНИЕ**

Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В такой ситуации необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании KIA для проверки состояния автомобиля.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

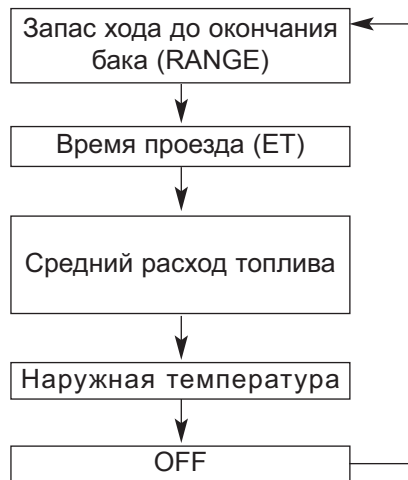


1VQA2315

Бортовой компьютер - это микрокомпьютерная информационная система для водителя, которая выдает на дисплей информацию по вождению, включая компас, запас хода до окончания бака, время проезда на автомобиле, средний расход топлива и наружную температуру, когда замок зажигания находится в положении ON. При отсоединении аккумулятора вся хранимая информация по вождению возвращается в исходное положение.

Выбор режима

Компас всегда отображается на дисплее до тех пор, пока его не отключить. Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать функции запаса хода до окончания бака, времени проезда на автомобиле, среднего расхода топлива и наружной температуры.



1VQA2211

Компас

Бортовой компас отображает направление, куда движется автомобиль.

Дисплей азимута

- E : восток
 - W : запад
 - S : юг
 - N : север
- напрмер) NE : северо восток

* ВНИМАНИЕ

При первом вождении нового автомобиля выполните процедуру калибровки следующим образом.

Процедура калибровки

Компас может не показывать точное направление компаса при движении в некоторых местах (туннель, многоэтажный гараж, подземная автостоянка, около трансформаторной подстанции и т.д.), и может произойти следующее:

- Показания азимута компаса становятся неточными.
- Показание азимута компаса не изменяется, когда автомобиль изменяет направление.
- Некоторые показания азимута компаса не отображаются.
- Показания азимута компаса неточны при движении на большой дистанции.

Если показания азимута компаса стабильно становятся неточными, компас можно вручную откалибровать следующим образом:



1VQA2316

1. Отгоните автомобиль от любых больших металлоконструкций или кабелей либо оборудования для производства электроэнергии.
2. Проверьте значение угла наземной девиации, нажав и удерживая кнопку MODE 4,5 секунды до тех пор, пока на дисплее не индицируется текущее значение угла наземной девиации.
3. Если значение угла наземной девиации отличается от значения для вашей страны, установите точный угол в соответствии с разделом "Выставление зоны компаса" и снова проведите "Процедуру калибровки".

4. Убедитесь в том, что выключены дворники автомобиля.
5. Снова нажмите и удерживайте кнопку MODE 2~4,5 секунды до тех пор, пока на дисплее не индицируется "turn" и не мигнет "DIR", и отпустите кнопку.
6. Выполните автомобилем не менее одного полного круга (по часовой стрелке или против часовой стрелки) со скоростью не менее 5 км/ч (3 миль/ч) в течение 10 минут до тех пор, пока не индицируется азимут компаса.
7. Если значения азимута компаса снова остаются неточными, повторите указанные выше шаги с 1 по 6.

* ВНИМАНИЕ

Если нажать кнопку MODE до завершения калибровки или если автомобиль не совершит круг в течение 10 минут после того, как на дисплее индицируется "turn" и мигнет "DIR", то поправку можно будет отменить.



Выставление зоны компаса

Этот компас необходимо настроить для компенсации магнитного склонения между географическим и магнитным севером. Чтобы задать склонение, выполните следующие действия:

1. Найдите текущее местоположение и значение угла наземной девиации на карте зон.
2. Нажмите и удерживайте кнопку MODE 4,5 секунды. На дисплее отобразится текущее значение угла наземной девиации.

3. Отпустите кнопку MODE и повторно нажимайте кнопку RESET до тех пор, пока на дисплее не индицируется точное текущее значение угла наземной девиации для Вашего местоположения.
4. Нажмите и удерживайте кнопку MODE не менее 1 секунды, и затем на дисплее индицируется направление по компасу.

* ВНИМАНИЕ

Если нажать и удерживать кнопку MODE менее 1 секунды до того, как будет выставлена зоны компаса, то поправку можно будет отменить.

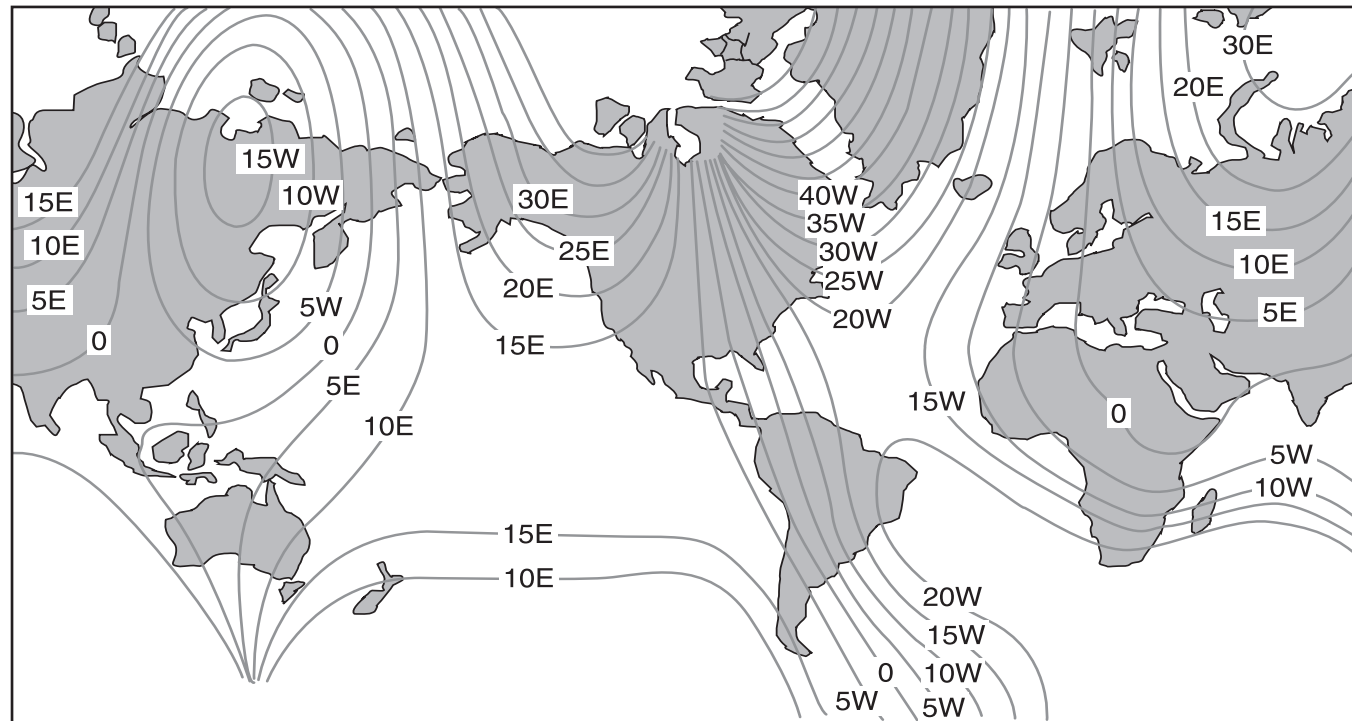
Кроме того, если поправка не будет внесена в течение 30 секунд, то текущее значение угла наземной девиации будет мигать 2 секунды, и поправка отменяется.

* ВНИМАНИЕ

1. Не устанавливайте багажник для перевозки лыж, антенну и пр., которое крепится к крыше автомобиля с помощью магнита в качестве любого приспособления и которое повлияет на работу компаса.
2. Если после неоднократной регулировки компас выдает неточное показание, обратитесь к авторизованному дилеру для выполнения проверки компаса.
3. Компас может не выдавать точное положение компаса в туннелях или при движении вверх на крутой холм или с него.

(При достижении автомобилем местности, где геомагнетизм стабилизируется, компас возвращается к точным показаниям.)

Карта зон компаса





**Запас хода до окончания бака
(на дисплее индицируется
"RANGE")**

В этом режиме показывается расчетный запас хода до окончания бака на основе текущего количества топлива в топливном баке и расхода топлива, поставляемого в двигатель. Если запас хода остается менее 50 км (30 миль), то на дисплее мигает символ "----".

Рабочий диапазон измерительного прибора составляет 50-1500 км (30-1500 миль).

*** ВНИМАНИЕ**

- Если автомобиль находится не на горизонтальной площадке или нарушилось батарейное электропитание, то функция "Запас хода до окончания бака" может работать неудовлетворительно. Бортовой компьютер может не зарегистрировать дополнительное количество топлива, если в бак заливается менее 6 литров (1,6 галлона) топлива.
- Значения расхода топлива и запаса хода до окончания бака могут значительно меняться с учетом условий движения, стиля вождения и состояния автомобиля.
- Значение запаса хода до окончания бака является оценкой наличного пробега. Это значение может отличаться от реального наличного пробега.



**Время проезда (на дисплее
индицируется "ET")**

В этом режиме показывается общее время проезда с момента последнего сброса времени движения.

Даже если автомобиль не движется, отсчет времени при работающем двигателе продолжается.

Рабочий диапазон измерительного прибора составляет 0:00~99:59.

При нажатии и удержании кнопки RESET менее 4 секунд, когда отображается время движения, время движения сбрасывается на нуль.



1VQA2320

Средний расход топлива (на дисплее индицируется "AVG")

В этом режиме рассчитывается средний расход топлива на основе общего количества использованного топлива и пробега с момента последнего сброса среднего расхода. Общее количество израсходованного топлива рассчитывается на основе входного значения расхода топлива. Для проведения точного расчета автомобиль должен пройти больше 500 м (0,3 мили).

Рабочий диапазон измерительного прибора составляет 0,0-99,00 л/100 км (0,0-99,00 миль/галлон).

При нажатии и удержании кнопки RESET менее 4 секунд, когда отображается средний расход топлива, показание среднего расхода топлива сбрасывается на " - " до тех пор, пока автомобиль не пройдет 500 м (0,3 мили).

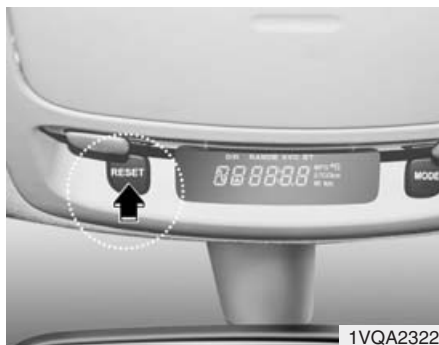


OVQ036040N

Наружная температура

В этом режиме отображается наружная температура вокруг автомобиля.

Рабочий диапазон измерительного прибора составляет от -40°C до 60°C (от -40°F до 140°F).



Перевод единиц

В каждом режиме можно изменить единицы, нажав кнопку RESET и удерживая ее не менее 4 секунд следующим образом:

- запас хода до окончания бака: km ↔ MI (км ↔ миль);
- средний расход топлива: l/100km ↔ MPG (л/100 км ↔ миль/галлон);
- наружная температура: °C ↔ °F

Единицы в режиме запаса хода до окончания бака и среднего расхода топлива изменяются одновременно. Однако в этом режиме следует изменить единицы в режиме наружной температуры.

ВНЕШНИЕ СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Функция защиты аккумулятора от разрядки

- Данная функция служит для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи. Эта система автоматически выключает габаритный свет при извлечении водителем ключа из замка зажигания и открывании водительской двери.
- Эта функция автоматически выключает габаритный свет, когда водитель оставляет автомобиль на ночь вне проезжей части.

Если необходимо оставить световые приборы включенными после извлечения ключа зажигания, действуйте следующим образом:

- 1) Откройте дверь водителя.
- 2) Выключите габаритный свет, после чего включите его снова при помощи переключателя внешних световых приборов на рулевой колонке.

Функция контроля фар

Фары можно оставить включенными приблизительно 5 секунд после извлечения ключа зажигания или перевода в положение ACC или LOCK. Однако если дверь водителя открываются и закрываются, то фары выключаются через 30 секунд.

Можно выключить фары, дважды нажав кнопку замыкания на передатчике или выключив фары переключателем внешних световых приборов или переведя переключатель в положение Автоматическое управление световыми приборами.

Функция режима спасения

Если у автомобиля присутствует какая-либо проблема с системой сети автомобиля, то автоматически включаются фары (ближнего света) и габаритные фонари при замке зажигания в положении ON даже, если переключатель внешних световых приборов не находится во включенном положении. В этот момент аварийное освещение не включается, если переключатель внешних световых приборов находится в выключенном положении.

ОСТОРОЖНО

При включении режима спасения как можно быстрее обратитесь к авторизованному дилеру Kia для выполнения проверки автомобиля.



1VQA2129

Переключатель внешних световых приборов

Переключатель внешних световых приборов позволяет включить свет фар или габаритный свет.

Для управления внешними световыми приборами поверните выключатель на конце рычага управления в одно из следующих положений:

- (1) Положение OFF
- (2) Положение Габаритный свет
- (3) Положение Фары
- (4) Положение Автоматического управления световыми приборами (если оборудован)



1VQA2130

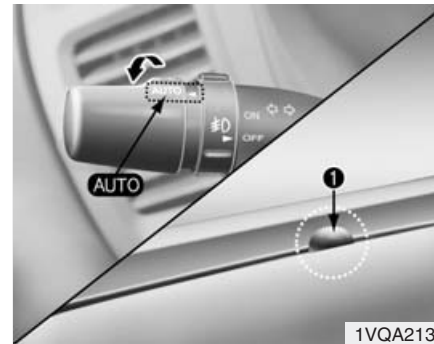
Положение Габаритный свет (Hazard)

Когда переключатель внешних световых приборов находится в положении габаритного света (1-е положение), ВКЛЮЧЕН передний и задний габаритный свет, освещение номерного знака и приборной панели.



Положение Фары (2)

Когда переключатель внешних световых приборов находится в положении фар (2-е положение), **ВКЛЮЧЕНЫ** фары, задние и передние габаритные фонари, освещение номерного знака и приборной панели.



Положение Автоматического управления световыми приборами (если оборудован)

Когда переключатель внешних световых приборов находится в положении AUTO, габаритный свет и фары **ВКЛЮЧАЮТСЯ** и **ВЫКЛЮЧАЮТСЯ** автоматически в зависимости от освещенности снаружи автомобиля.

ОСТОРОЖНО

- *Никогда не кладите какие-либо предметы на датчик (1), расположенный на приборной панели, соблюдение этого правила обеспечит правильную работу системы автоматического управления световыми приборами.*
- *Не чистите датчик при помощи чистящего средства для стекол, поскольку оно может оставить тонкую пленку, способную нарушить работу датчика.*
- *Тонирование или нанесение других видов покрытий на ветровое стекло вашего автомобиля может нарушить правильную работу системы автоматического управления световыми приборами.*



1VQA2134

Дальний свет

Для включения дальнего света фар переведите рычаг вперед движением от себя. Потяните его обратно для включения ближнего света.

При включенном дальнем свете фар светится индикатор дальнего света.

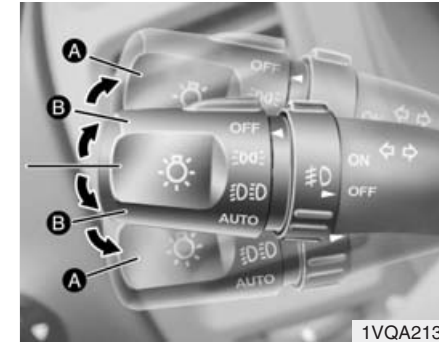
Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи не оставляйте свет фар включенным в течение продолжительного времени при неработающем двигателе.



1VQA2133

Мигание светом фар

Для того, чтобы мигнуть светом фар, потяните за рычаг на себя. После отпущания он вернется в нормальное положение (ближний свет). Для мигания светом фар переключатель внешних осветительных приборов не должен обязательно находиться во включенном положении.



1VQA2135

Указатели поворота (А)

Указатели поворота работают только при включенном зажигании. Для включения указателя поворота переведите переключатель вверх или вниз. Зеленые индикаторы в форме стрелок, расположенные на приборной панели, указывают на то, какой из указателей поворота включен. По завершении поворота указатели автоматически отключаются. Если по завершении поворота указатель продолжает мигать, вручную переведите рычаг в положение ВЫКЛ.

Сигналы смены полосы движения (В)

Для смены полосы движения слегка переместите рычаг указателя поворота и удерживайте его в этом положении. Отпущенный рычаг вернется в положение ВЫКЛ. Если индикатор светится непрерывно, не мигает или мигает необычным образом, это может свидетельствовать о том, что одна из ламп указателей поворота перегорела и требует замены.

* ВНИМАНИЕ

Если частота мигания индикатора является слишком высокой или низкой, это может быть признаком перегорания или плохого электрического контакта лампочки.



Передние противотуманные фары (если оборудован)

Противотуманные фары служат для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости во время тумана, дождя, снегопада и т.д. Противотуманные фонари включатся при установке переключателя противотуманных фонарей (1) в положение ВКЛ. после включения парковочного света.

Для выключения противотуманных фар переведите переключатель в положение ВЫКЛ.

ОСТОРОЖНО

Включенные противотуманные фары потребляют значительную часть электрической мощности автомобиля. Пользуйтесь противотуманными фарами только в условиях плохой видимости, поскольку они могут привести к повышенному расходованию энергии аккумулятора и генератора.

Фары для дневного времени суток (если оборудован)

Фары для дневного времени суток (DRL) позволяют другим участникам движения лучше различать днем переднюю часть вашего автомобиля. DRL могут оказаться полезными при различных условиях движения, особенно - в утренние и вечерние сумерки.

Система DRL **ВЫКЛЮЧАЕТ** ближний свет фар вашего автомобиля, когда:

1. Выключатель габаритного света в положении ВКЛ.
2. Двигатель остановлен.



Регулятор высоты света фар (если оборудован)

Эта ручная система служит для предотвращения ослепления водителей встречных транспортных средств светом ваших фар. Высота света фар может быть отрегулирована поворотом регулятора в соответствии со следующими указаниями.

Положение регулятора:

Нагрузка автомобиля	Положение переключателя
Один водитель	0
Водитель + передний пассажир	0
Водитель + передний пассажир + полностью занято дальнее заднее сиденье	1
Все пассажирские места заняты	1
Все пассажирские места заняты + максимально допустимый груз	2
Водитель + максимально допустимый груз	3



Задний противотуманный фонарь (если оборудован)

Для включения заднего противотуманного фонаря переведите переключатель внешних осветительных приборов в положение включенного света фар и нажмите на выключатель заднего противотуманного фонаря (при этом включается контрольная лампочка в выключателе).

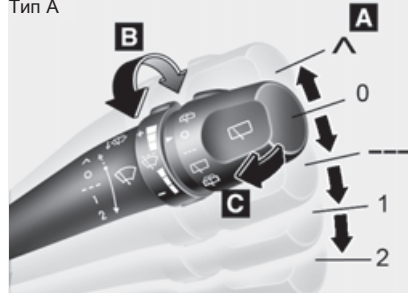
Задние противотуманные фонари включаются в случае нажатия выключателя задних противотуманных фонарей после того, как выключатель передних противотуманных фонарей был переведен в положение ВКЛ., а переключатель света фар был установлен в положение стояночных фонарей. (если оборудован)

Для выключения заднего противотуманного фонаря нажмите на выключатель заднего противотуманного фонаря или переведите переключатель внешних осветительных приборов в положение ВЫКЛ.

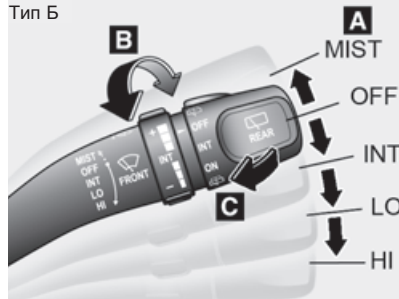
ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла

Тип А

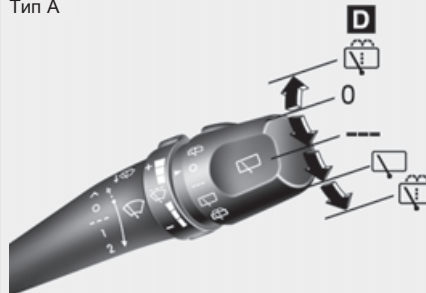


Тип Б

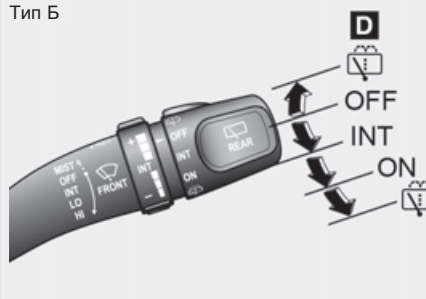


Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла (при наличии)

Тип А



Тип Б



OKM048117/OBL048440/OKM048120/OBL048441

А : Управление скоростью работы стеклоочистителя

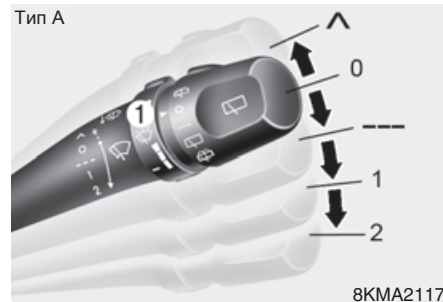
- (/) – Один проход
- OFF (0) – Выключен
- INT (---) – Прерывистый режим работы стеклоочистителя (если оборудован)
- LOW (1) – Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI (2) – Высокая скорость работы стеклоочистителя

В : Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя (если оборудован)

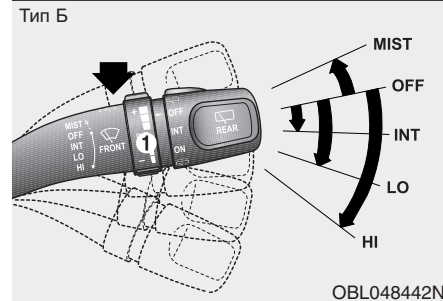
С : Омывание стекла с кратковременной очисткой

Д : Управление работой стеклоочистителя и омывателя заднего стекла

- – Подача жидкости для омывания стекла
- OFF (0) – Выключен
- – Непрерывная работа стеклоочистителя
- INT (---) – Прерывистый режим работы стеклоочистителя (если оборудован)
- – Омывание стекла с кратковременной очисткой



8KMA2117



OBL048442N

Стеклоочиститель

Стеклоочиститель работает следующим образом, когда замок зажигания находится в положении ON.

OFF (O): Стеклоочиститель не работает

INT(---) : Работает в прерывистом режиме с одинаковыми интервалами. Используйте этот режим при слабом или морозящем дожде. Для регулировки периодичности срабатывания поверните регулятор скорости (1).

LO (1) : Нормальная скорость стеклоочистителя

HI (2) : Высокая скорость стеклоочистителя

MIST(^) : Для однократного включения стеклоочистителя нажмите на рычаг вверх и отпустите его в положении ВЫКЛ. В случае нажатия на рычаг вверх и удержания его в этом положении стеклоочиститель будет работать непрерывно.

* ВНИМАНИЕ

В случае скопления больших количеств снега или льда на ветровом стекле выполните его подогрев в течение приблизительно 10 минут, или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены со стекла, чтобы обеспечить нормальную работу стеклоочистителя.



OVQ037052

**Автоматическое управление
(если оборудовано)**

Датчик дождя, расположенный на верхней части ветрового стекла, измеряет количество осадков и контролирует цикл работы стеклоочистителя через заданные интервалы. Чем сильнее идет дождь, тем с большей скоростью работает стеклоочиститель. При прекращении дождя стеклоочиститель останавливается. Для изменения уставки скорости поверните регулятор скорости (1).

Если переключатель стеклоочистителя установлен в режим AUTO (автоматический) при включенном зажигании, или если ручка настройки скорости стеклоочистителей находится в верхнем положении с переключателем стеклоочистителя в режиме AUTO, стеклоочистители совершат один проход по ветровому стеклу для проведения самодиагностики системы. Когда стеклоочиститель не используется, переведите его в положение ВЫКЛ.

ОСТОРОЖНО

При мойке автомобиля установите переключатель стеклоочистителя в положение ВЫКЛ. для отключения автоматического управления стеклоочистителем.

Если стеклоочиститель находится в режиме AUTO, то он может включиться и получить повреждения во время мойки автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

Не снимайте крышку датчика, расположенного в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое может не распространяться гарантия на ваш автомобиль.

При запуске двигателя в зимнее время установите переключатель стеклоочистителя в положение ВЫКЛ.

В противном случае стеклоочиститель может прийти в движение и повредить щетки стеклоочистителя. Перед включением стеклоочистителя обязательно удаляйте с ветрового стекла весь снег и лед и выполняйте размораживание ветрового стекла.

⚡ ОСТОРОЖНО

При замке зажигания в положении ON и переключателе стеклоочистителя в режиме AUTO, соблюдайте осторожность в следующих ситуациях, чтобы предотвратить травмы рук и других частей тела:

- *Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в районе датчика дождя.*
- *Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.*
- *Не надавливайте на ветровое стекло.*

Регулировка скорости стеклоочистителя в прерывистом режиме работы

Установите рычаг переключения в положение INT/AUTO и, поворачивая кольцо, установите требуемый интервал циклов очистителей (1).

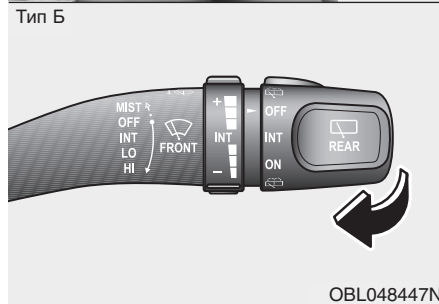
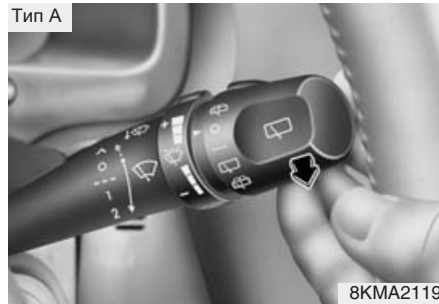
Однократное включение стеклоочистителя

Для однократного включения стеклоочистителя, если рычаг находится в положении ВЫКЛ., нажмите на рычаг вверх и отпустите его.

В случае нажатия на рычаг вверх и удержания его в этом положении стеклоочиститель будет работать непрерывно.

⚡ ОСТОРОЖНО

- *Для предупреждения возможного повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если стекло сухое.*
- *Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителя не пользуйтесь для их чистки или вблизи от них бензином, керосином, разбавителем для краски и другими растворителями.*
- *Для предотвращения повреждения поводков щеток стеклоочистителя и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочиститель вручную.*



Омыватель ветрового стекла

В положении ВКЛ. слегка потяните рычаг на себя для разбрызгивания омывающей жидкости на ветровое стекло и для выполнения 1-3 рабочих циклов стеклоочистителя.

Пользуйтесь этой функцией в случае загрязнения ветрового стекла.

Разбрызгивание жидкости и работа стеклоочистителя будут продолжаться до тех пор, пока вы не отпустите рычаг.

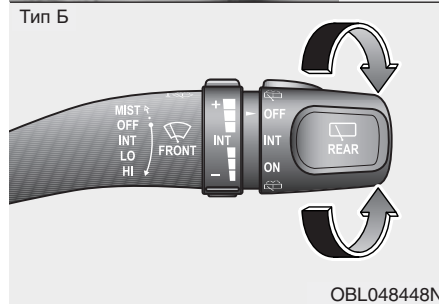
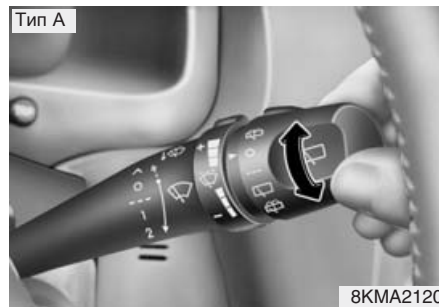
Если омыватель не работает, проверьте уровень омывающей жидкости в нем. В случае недостаточного уровня жидкости долейте в бачок омывателя неабразивную моющую жидкость для омывателей ветрового стекла. Заливная горловина бачка омывателя расположена в передней части моторного отсека со стороны пассажира.

ОСТОРОЖНО

Во избежание возможного повреждения насоса омывателя не пользуйтесь омывателем, если в его бачке нет жидкости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь омывателем при минусовых температурах, не прогрев сначала ветровое стекло обогревателем; жидкость омывателя может замерзнуть при соприкосновении с ветровым стеклом и ухудшить обзор.



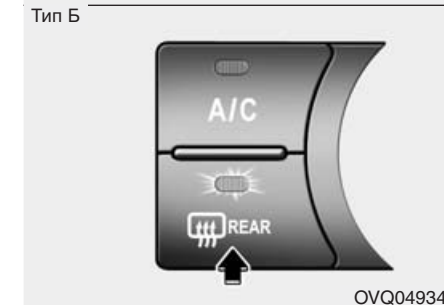
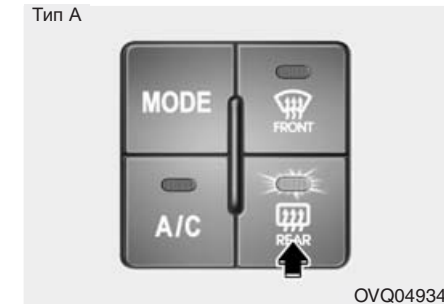
Включатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего окна (если оборудован)

Включатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего окна расположен на конце соответствующей колонки переключения.

Поверните переключатель на требуемую позицию для приведения в действие стеклоочистителя и стеклоомывателя.

- Опрыскивание жидкостью из опрыскивателей и стирание
- OFF (0) - Стеклоочиститель не работает
- INT (---) - Интервальная эксплуатация стеклоочистителя
- ON (☐) - Нормальная эксплуатация стеклоочистителя
- Опрыскивание жидкостью из опрыскивателей и стирание

ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Обогреватель работает при включенном двигателе и нагревает стекло для удаления инея, запотевания и тонкого льда с внутренней и наружной поверхностей заднего стекла.

⚡ ОСТОРОЖНО

- Для предотвращения повреждения проводников, имеющих на внутренней поверхности заднего стекла, никогда не используйте острые инструменты или абразивные средства для чистки окон для чистки заднего стекла.
- Если вам необходимо устранить обледенение или запотевание всего ветрового стекла, обратитесь к пункту «Устранение обледенения и запотевания ветрового стекла» в этом разделе.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите на кнопку обогревателя заднего стекла, расположенную на центральной коммутационной панели. Индикатор на кнопке обогревателя заднего стекла светится, когда обогреватель находится в положении ВКЛ.

В случае скопления больших количеств снега на заднем стекле удалите его щеткой, прежде чем включать обогреватель заднего стекла.

Обогреватель заднего стекла автоматически выключается по истечении 20 минут или при выключении зажигания. Для выключения обогревателя заднего стекла нажмите на кнопку обогревателя заднего стекла еще раз.

Обогреватель наружного зеркала (если оборудован)

Если Ваш автомобиль оснащен обогревателем внешнего зеркала задней обзорности, данный обогреватель будет функционировать при одновременно действующем обогреве заднего стекла.



* Местонахождение кнопки противообледенителя ветрового стекла может быть отличаться в зависимости от Вашей модели.

Противообледенитель ветрового стекла (если оборудован)

Эта функция включается при работающем двигателе. Для включения противообледенителя ветрового стекла нажмите кнопку противообледенителя ветрового стекла. Индикатор на кнопке светится при включенном противообледенителе.

Противообледенитель ветрового стекла автоматически выключается через 20 минут или при выключении замка зажигания. Для выключения противообледенителя снова нажмите кнопку противообледенителя ветрового стекла.

АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Для включения аварийной сигнализации нажмите на выключатель аварийной сигнализации. Этот выключатель работает при любом положении замка зажигания.

Для выключения аварийной сигнализации нажмите на выключатель еще раз.

Аварийная сигнализация включает и выключает передние и задние сигналы поворота, что служит предупреждением для других водителей о том, что они должны проявлять осторожность, приближаясь к Вашему автомобилю или проезжая мимо него.

ТОПЛИВНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ КАБИНЫ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Данный обогреватель отличается пониженным потреблением топлива и обеспечивает дополнительный обогрев кабины сверх обогрева от мотора.

В целях надлежащей автоматической эксплуатации топливного обогревателя необходимо одновременно соблюдать 3 условия.

- Должен работать мотор.
- Наружная температура должна быть ниже 5°C (41.°F)
- Температура смазочно-охлаждающей эмульсии должна быть ниже 68°C (154.°F).

Внутренняя чистка топливного обогревателя происходит автоматическим способом в то время, когда он выключен вследствие повышения температуры смазочно-охлаждающей жидкости и горение в нем отсутствует.

В ходе чистке происходит полное сгорание топлива, которое приводится в обогреватель, а также полный выброс дыма и испарений. Данная чистка является процессом, который необходим для последующей работы и увеличения технического срока службы обогревателя. Этот процесс длится приблизительно 1~3 минуты.

* ВНИМАНИЕ

- Могут отмечаться следующие признаки, не выходящие из рамок нормальной работы оборудования.
 - Из выхлопной трубы может при работающем топливном обогревателе исходить белый дым. Техническое состояние обогревателя следует проверить в том случае, если из выхлопной трубы исходит обильное количество черного дыма.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Звук характера «бурчания» внутри топливного обогревателя является нормальным явлением, которое свидетельствует о горении топлива внутри обогревателя.
- При функционировании топливного обогревателя на полную мощность имеет место звук «у-у-у», являющийся нормальным признаком рабочего состояния обогревателя.
- При выключенном моторе и работающем обогревателе имеет место звук «хлопающих крыльев», что свидетельствует о происходящей в нем чистке.
- Перед заправкой бака топливом необходимо произвести выключение топливного обогревателя посредством выключения системы зажигания (мотор выключен).

РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ КЛИМАТИЗАЦИЕЙ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Тип А



Тип Б



Тип С



1. Передняя рукоятка управления температурой
 2. Задняя рукоятка управления температурой
 3. Регулятор частоты вращения переднего вентилятора
 4. Клавиша кондиционера*
 5. Клавиша обогрева заднего стекла
 6. Тумблер выбора режимов
 7. Клавиша управления воздухозаборником
 8. Кнопка выбора задней климатической установки или кнопка циркуляции внешнего (свежего) воздуха
 9. Регулятор частоты вращения заднего вентилятора*
- *: если оборудован

OVQ049301/OVQ049304/OVQ049305



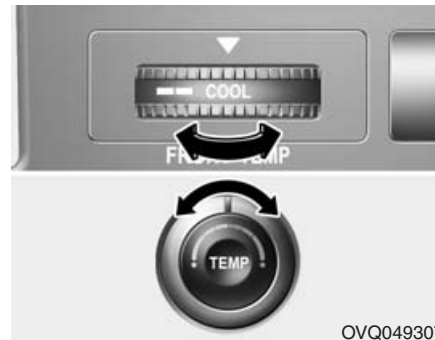
OVQ049306

Регулятор частоты вращения переднего вентилятора

Для работы вентилятора замок зажигания должен находиться в положении ВКЛ.

Регулятор скорости вентилятора позволяет вам управлять скоростью вентилятора и потока воздуха из системы вентиляции. Для изменения скорости вентилятора поверните ручку вправо (для увеличения скорости) или влево (для уменьшения).

Для выключения вентилятора поверните ручку в положение ВЫКЛ (0).



OVQ049307

Регулятор температуры

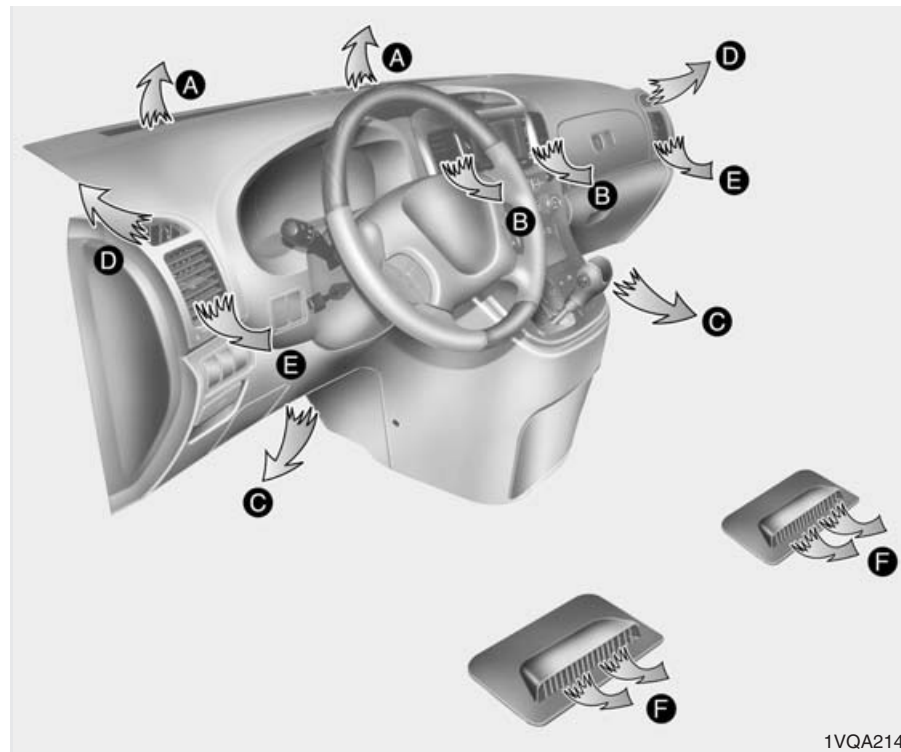
Рукоятка управления температурой позволяет регулировать температуру потока воздуха в системе вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском отделении, поверните рукоятку в положение ТЕПЛО (красный) для теплого или горячего воздуха или в положение ХОЛОДНО (синий) для прохладного воздуха.



OVQ049308

Тумблер выбора режимов

Тумблер выбора режимов служит для управления потоком воздуха в системе вентиляции.



Местонахождение выходных отверстий

Положение MAX кондиционера (если оборудован)

**MAX
A/C**

В случае выбора положения MAX кондиционера при включенном вентиляторе будут автоматически выбраны следующие параметры системы:

- система кондиционирования воздуха будет включена.
- будет выбрано положение рециркуляции воздуха.
- будет выбран режим подачи воздуха к лицу.

В случае выбора режима MAX кондиционера вы не сможете отключить работу кондиционера или изменить установленное положение рециркуляции воздуха.

Установите рукоятку управления скоростью вентилятора на нужную скорость и поверните рукоятку управления температурой в положение ХОЛОДНО (синий) для максимально прохладного воздуха. (выходной порт: B, E)

Положение “лицо”



Поток воздуха направляется к верхней части туловища и к лицу. Кроме того, дефлектор каждого отверстия допускает индивидуальную регулировку для перенаправления потока воздуха, выходящего из отверстия. (выходные отверстия: В, Е)

Положение “лицо - пол”



Поток воздуха направляется к лицу и к полу. (выходные отверстия: В, С, Е, F)

Положение “пол”



Большая часть потока воздуха направляется на пол, а небольшое количество воздуха направляется на ветровое стекло и на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: А, С, D, Е, F)

Положение “пол - размораживание”

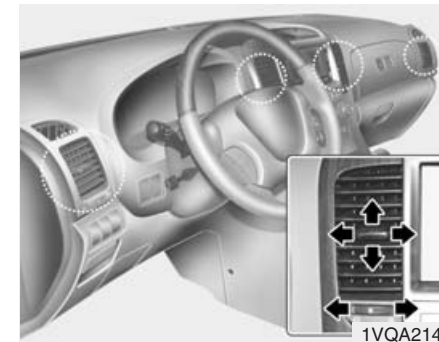


Большая часть потока воздуха направляется на пол и на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: А, С, D, Е, F)

Позиция подогрева - Defrost



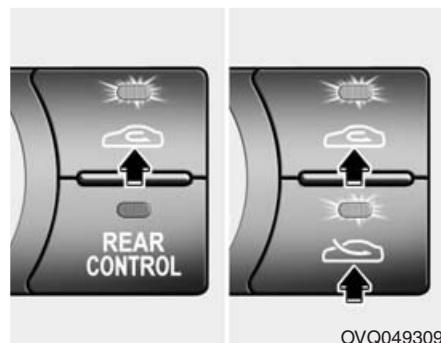
Большая часть потока воздуха направляется на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: А, D, Е)



Вентиляционные отверстия в передней панели

Если управление воздушным потоком неудовлетворительно, проверьте вентиляционные отверстия в передней панели. Выходной дефлектор (В, Е) может быть индивидуально открыт или закрыт при помощи горизонтального поворотного переключателя. Для того, чтобы перекрыть дефлектор, поверните регулятор в крайнее левое положение. Для того, чтобы открыть дефлектор, поверните регулятор вправо в требуемое положение.

Кроме того, вы можете отрегулировать направление воздушного потока из этих отверстий при помощи рычага регулировки направления воздушного потока, как показано на рисунке.



Клавиша управления воздухозаборником

Она служит для выбора режима наружного (свежего) воздуха и режима рециркуляции воздуха в салоне.

Для изменения режима работы воздухозаборника нажмите на клавишу управления.

Положение рециркуляции воздуха в салоне



В случае выбора положения рециркуляции воздуха в салоне включается лампа подсветки кнопки.

В случае выбора режима рециркуляции происходит забор воздуха из салона автомобиля в систему отопления и его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

**Положение наружного
(свежего) воздуха**



Лампа подсветки кнопки не включается, если выбрано положение подачи наружного (свежего) воздуха.



В случае выбора режима наружного (свежего) в автомобиль поступает наружный воздух и происходит его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

*** ВНИМАНИЕ**

Следует отметить, что продолжительная работа отопления в режиме рециркуляции воздуха приведет к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля будет застоявшимся.

Кроме того, продолжительное использование кондиционера в режиме “рециркуляции воздуха” приведет к тому, что воздух в салоне автомобиля станет чрезмерно сухим.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Непрерывная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к повышению влажности в салоне автомобиля, запотеванию стекол и ухудшению видимости.
- Не спите в автомобиле при включенном кондиционере или отопителе. Это может привести к серьезным расстройствам здоровья или смерти ввиду снижения содержания кислорода в воздухе или переохлаждения тела.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Постоянная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к сонливости или засыпанию и потери управления над автомобилем. Во время движения старайтесь, чтобы регулятор управления воздухозаборником по возможности всегда находился в положении наружного (свежего) воздуха.



Кнопка кондиционера (если оборудован)

Нажмите на кнопку A/C для включения системы кондиционирования воздуха (включится индикаторная лампа).

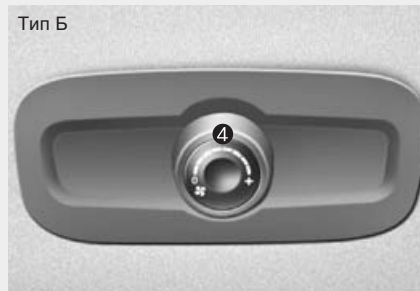
Для выключения системы кондиционирования воздуха выполните еще одно нажатие на эту кнопку.

■ Спереди



1. Регулятор частоты вращения заднего вентилятора (с переднего сиденья)
 2. Задняя рукоятка управления температурой (с переднего сиденья)*
 3. Переключатель выбора управления задней климатической установкой (с переднего сиденья)*
 4. Регулятор частоты вращения заднего вентилятора (с заднего сиденья)*
 5. Кнопка выбора режима климата в задней части салона (с заднего сиденья)*
 6. Регулятор температуры в задней части салона (с заднего сиденья)
- *: если оборудован*

■ Сзади*



OVQ049311/1VQA2168/OVQ049312

Задняя климатическая установка (если она установлена)

Включение системы задней климатической установки;

С переднего сиденья

1. Установите переключатель выбора задней климатической установки на передней контрольной панели управления климатической установкой в положение ВЫКЛ. (если она установлена)
2. Установите рукоятку управления скоростью заднего вентилятора на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение.
3. Установите рукоятку управления температурой сзади на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение. (если она установлена)

4. Режим задней установки регулируется в соответствии с режимом управления передней установкой. (если установлены обе системы заднего обогрева и кондиционирования воздуха)

Если не оборудована одной из систем заднего обогрева или кондиционирования воздуха, сзади воздух подается только с одной стороны нижнего или верхнего вентиляционного отверстия.

5. Для включения задней системы кондиционирования воздуха (если она установлена), включите кнопку кондиционирования воздуха на передней контрольной панели климатической установки.

С заднего сидения (если установлена)

1. Установите переключатель выбора задней климатической установки (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в положение ВКЛ.

2. Установите рукоятку управления скоростью заднего вентилятора на задней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение.

3. Установите рукоятку заднего управления температурой на задней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение. (если она установлена)

4. Выберите нужный режим на задней контрольной панели управления климатической установкой. (если она установлена)

Если не оборудована одной из систем заднего обогрева или кондиционирования воздуха, сзади воздух подается только с одной стороны нижнего или верхнего вентиляционного отверстий.

5. Для включения задней системы кондиционирования воздуха (если она установлена), включите кнопку кондиционирования воздуха на передней контрольной панели климатической установки.



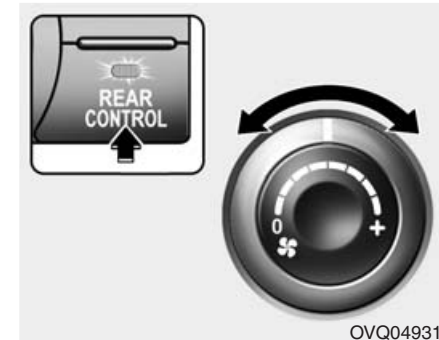
OVQ049313

Регулятор частоты вращения заднего вентилятора

С переднего сиденья

Установите переключатель выбора (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) задней климатической установки (если она установлена) в положение ВЫКЛ и поверните рукоятку управления скоростью заднего вентилятора (СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение. Для изменения частоты вращения заднего вентилятора поверните регулятор вправо для увеличения частоты вращения или влево для уменьшения частоты вращения.

При переводе регулятора в положение ВЫКЛ. (0) выключается задний вентилятор.



OVQ049314

С заднего сиденья

Установите переключатель выбора задней климатической установки (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в положение ВКЛ и поверните рукоятку управления скоростью заднего вентилятора на задней контрольной панели в нужное положение.

Для изменения частоты вращения заднего вентилятора поверните регулятор вправо для увеличения частоты вращения или влево для уменьшения частоты вращения.

При переводе регулятора в положение ВЫКЛ. (0) выключается задний вентилятор.



Для изменения температуры воздуха сзади, поверните рукоятку в положение ТЕПЛО (красный) для теплого и горячего воздуха или в положение ХОЛОДНО (синий) для прохладного воздуха.

Регулировка температуры в задней части салона (если оборудован)

С переднего сиденья

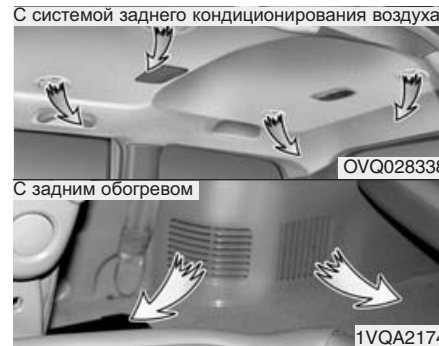
Установите переключатель выбора (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) задней климатической установки (если она установлена) в положение ВЫКЛ и поверните рукоятку управления температурой (ТЕМПЕРАТУРА СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение.



С заднего сиденья (если оборудован)






Установите переключатель выбора задней климатической установки (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в положение ВКЛ и поверните рукоятку управления температурой на задней контрольной панели в нужное положение.

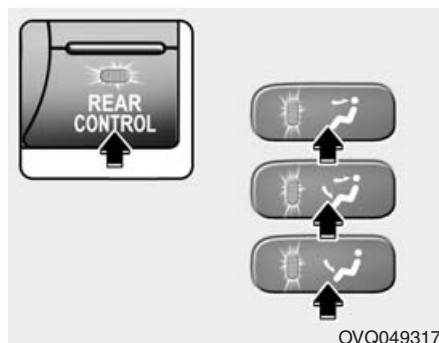
Для изменения температуры воздуха в задней части салона поверните регулятор вправо для увеличения температуры воздуха или влево для уменьшения температуры воздуха.






Выбор режима климата в задней части салона (если оборудован)

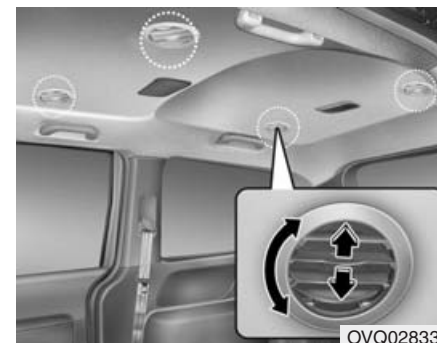
Если переключатель задней климатической установки (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в положении ВЫКЛ или кнопка не установлена, режим задней установки управляется автоматически, в зависимости от режима передней климатической установки, следующим образом:

- Система климат-контроля для передней части салона находится в положении MAX A/C  :
Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка.
- Система климат-контроля для передней части салона находится в положении г  :
Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка и одновременно из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.
- Система климат-контроля для передней части салона находится в положении , ,  :
Воздух задней части салона поступает из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.



Если переключатель задней климатической установки (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) на передней контрольной панели климатической установки в положении ВКЛ, то режим задней установки выбирается нажатием кнопки выбора задней установки на задней контрольной панели управления следующим образом:

-  : Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка.
-  : Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка и одновременно из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.
-  : Воздух задней части салона поступает из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.



Задние вентиляционные отверстия


Вентиляционные отверстия могут быть настроены при помощи вращения лопасти.

*** ВНИМАНИЕ**




Закрытие всех вентиляционных отверстий может привести к некоторому шуму. Всегда открывайте 2 или более вентиляционных отверстия.

Работа системы

Вентиляция


1. Установите переключатель режима в положение .
2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
4. Установите требуемую скорость вентилятора.

Отопление

1. Установите переключатель режима в положение .
 2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
 3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
 4. Установите требуемую скорость вентилятора.
 5. Если требуется работа отопления с одновременным удалением влаги, включите кондиционер.
- Если ветровое стекло запотеваает, установите переключатель режима в положение , .

Кондиционирование воздуха (если оборудован)

Все системы кондиционирования воздуха компании Киа заполняются экологически безопасным хладагентом R-134a, не вызывающим повреждение озонового слоя.

1. Запустите двигатель. Нажмите на клавишу кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель режима в положение .
3. Установите требуемый режим работы воздухозаборника (наружный воздух или рециркуляция).
4. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
5. Установите требуемую скорость вентилятора.
6. Отрегулируйте скорость вентилятора и значение температуры для достижения максимального комфорта.

- При необходимости максимально прохладного воздуха, выберите положение ХОЛОДНО (синий) на панели управления температурой, выберите положение рециркуляции воздуха на регуляторе притока воздуха, после этого установите наивысшую скорость вентилятора.

ОСТОРОЖНО

- При использовании системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры при движении на подъемах или в плотном потоке транспорта, если температура наружного воздуха является высокой. Работа кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры указывает на перегрев двигателя, не выключайте вентилятор подачи воздуха, но выключите систему кондиционирования воздуха.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При открытии окон в случае влажной погоды при работающем кондиционере внутри автомобиля могут выпасть капельки влаги. Поскольку повышенное образование капель влаги может привести к повреждению электрооборудования, пользование кондиционером допускается только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования воздуха

- Если автомобиль был запаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на непродолжительное время окна для того, чтобы дать горячему воздуху выйти из салона автомобиля.
- Для ускорения удаления запотевания окон в дождливые и влажные дни включите систему кондиционирования воздуха для снижения влажности в автомобиле.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда можно заметить небольшое изменение частоты вращения двигателя при циклической работе компрессора кондиционирования воздуха. Это не свидетельствует о неисправностях работе системы.

- Для обеспечения максимальной производительности системы включайте систему кондиционирования воздуха хотя бы на несколько минут в месяц.
- При пользовании системой кондиционирования воздуха вы можете заметить на земле капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды под автомобилем со стороны пассажира. Это является нормальным явлением в ходе работы системы.
- Эксплуатация системы кондиционирования воздуха в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако продолжительная работа в этом режиме может привести к застаиванию воздуха в салоне автомобиля.

Проверка количества хладагента в кондиционере и смазочного масла в компрессоре

Если количество хладагента меньше нормы, то производительность кондиционера падает. Переполнение также отрицательно влияет на систему кондиционирования воздуха.

Следовательно, при обнаружении отклонений от нормальной работы выполните проверку системы уполномоченным дилером компании Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сервисное обслуживание кондиционера должно выполняться уполномоченным дилером компании Kia. Несоответствующее обслуживание может привести к серьезным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если производительность системы кондиционирования воздуха снизилась, важно добавить требуемое количество хладагента требуемого типа. В противном случае возможно повреждение компрессора и ненормальная работа системы.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Тип А



1. Кнопка AUTO (автоматическое управление)
 2. Кнопка регулировки температуры со стороны водителя
 3. Дисплей кондиционера
 4. Кнопка регулировки температуры со стороны пассажира
 5. Кнопка выбора отдельной регулировки температуры
 6. Регулятор частоты вращения переднего вентилятора
 7. Кнопка OFF
 8. Кнопка выбора режима
 9. Кнопка кондиционера
 10. Кнопка обогрева ветрового стекла
 11. Кнопка обогрева заднего стекла
 12. Кнопка управления воздухозаборником
 13. Кнопка выбора задней системы климатической установки*
 14. Кнопка регулировки температуры в задней части салона*
 15. Регулятор частоты вращения заднего вентилятора
- *: если оборудован

Тип Б



OVQ049320/OVQ049321



Автоматическая работа

Для управления автоматической системой климат-контроля достаточно просто установить требуемую температуру. Система полностью автоматического управления температурой (FATC) выполняет автоматическое управление системой отопления и охлаждения следующим образом;

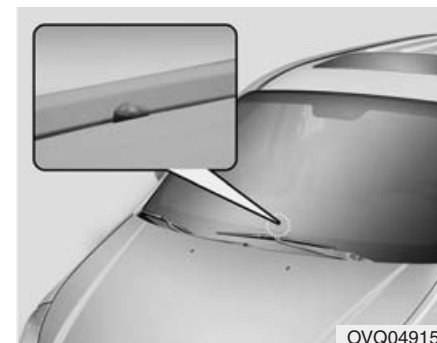
1. Нажмите клавишу AUTO. Это отображается при помощи сообщения AUTO на дисплее. Режимы работы, частоты вращения вентилятора, работа воздухозаборника и кондиционера управляются автоматически в зависимости от установленной температуры.

2. Поверните ручку TEMP для установки требуемой температуры.

В случае установки минимального значения температуры Lo (17°C/62°F) кондиционер будет работать непрерывно.

3. Для выключения автоматической работы нажмите любую кнопку, кроме переключателя управления температурой. Если вы нажмете кнопку выбора режима, кнопку кондиционирования воздуха, кнопку размораживания, кнопку регулятора притока воздуха или рукоятку управления скоростью вентилятора, выбранная функция будет управляться вручную, в то время как остальные функции продолжат работу в автоматическом режиме.

Вне зависимости от установленной температуры в случае работы в автоматическом режиме система кондиционирования воздуха автоматически включится для снижения влажности воздуха в салоне автомобиля, даже в случае установки высокой температуры.



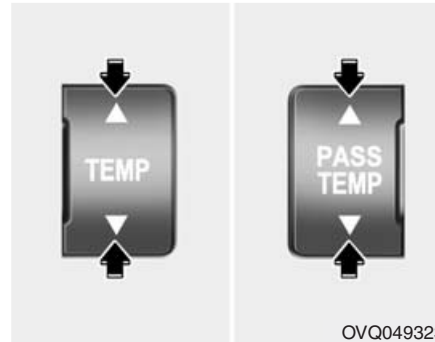
ОСТОРОЖНО

Никогда не загромождайте чем-либо датчик, расположенный на приборной панели, для обеспечения наилучшего управления системой отопления и кондиционирования воздуха.

Работа в ручном режиме

Система отопления и кондиционирования воздуха может управляться и в ручном режиме, для чего следует нажать любую клавишу помимо AUTO. В этом случае система работает последовательно в зависимости от порядка выбранных клавиш. При нажатии на любую клавишу помимо клавиши AUTO, когда система работает в автоматическом режиме, функции клавиш, которые не были выбраны, будут по-прежнему управляться в автоматическом режиме.

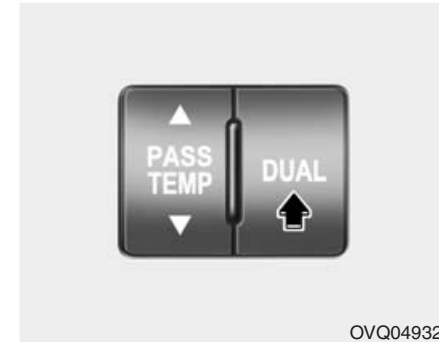
Нажмите на клавишу AUTO для возврата системы в режим полностью автоматического управления.



OVQ049323

Клавиша управления температурой

Нажатиями на клавишу со стрелкой вверх температура будет увеличиваться до 32°C/90°F(HI). При каждом нажатии температура будет увеличиваться на 0,5°C/1°F. Нажатиями на клавишу со стрелкой вниз температура будет уменьшаться до 17°C/62°F(Lo). При каждом нажатии температура будет уменьшаться на 0,5°C/1°F. При выборе минимального значения температуры кондиционер будет работать непрерывно.



OVQ049324

Клавиша выбора отдельного режима регулировки температуры

Раздельная регулировка температуры со стороны водителя и пассажира

1. Нажмите на клавишу DUAL для раздельной установки температуры со стороны водителя и пассажира. Режим DUAL может быть также автоматически включен нажатием на правую клавишу регулировки температуры.

2. Нажмите на левый регулятор температуры для коррекции температуры со стороны водителя. Нажмите на правый регулятор температуры для коррекции температуры со стороны пассажира.

Установка одинаковой температуры для стороны водителя и пассажира

1. Повторным нажатием на клавишу DUAL отключите режим DUAL. Температура стороны пассажира устанавливается равной температуре на стороне водителя.
2. Нажмите левую клавишу управления температурой. При этом температура со стороны водителя и со стороны пассажира будет регулироваться одинаково.

Переключение единиц температуры

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи происходит переход в режим отображения температуры в градусах Цельсия.

Это не является признаком неисправности и вы можете переключать режим отображения между градусами Цельсия и Фаренгейта следующим образом; Удерживая нажатой клавишу AUTO, нажмите клавишу OFF и подержите ее 3 секунды или больше. Режим отображения изменится с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта или с градусов Фаренгейта на градусы Цельсия.



OVQ049325

Тумблер вентиляционного режима

Требуемая частота вращения вентилятора может быть установлена путем поворота регулятора частоты вращения вентилятора.

Чем выше скорость, тем больше воздуха будет поступать в салон.

Нажатие на клавишу "OFF" выключает вентилятор.



OVQ049326

Клавиша управления воздухозаборником

Она служит для выбора режима наружного (свежего) воздуха и режима рециркуляции воздуха в салоне.

Для изменения режима работы воздухозаборника нажмите на клавишу управления.

Положение рециркуляции воздуха в салоне



В случае выбора режима рециркуляции происходит забор воздуха из салона автомобиля в систему отопления и его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

**Положение наружного
(свежего) воздуха**



В случае выбора режима наружного (свежего) в автомобиль поступает наружный воздух и происходит его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

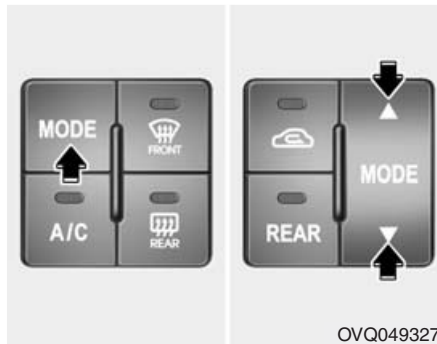
*** ВНИМАНИЕ**

Следует отметить, что продолжительная работа отопления в режиме рециркуляции воздуха приведет к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля будет застоявшимся.

Кроме того, продолжительное использование кондиционера в режиме “рециркуляции воздуха” приведет к тому, что воздух в салоне автомобиля станет чрезмерно сухим.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Непрерывная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к повышению влажности в салоне автомобиля, запотеванию стекол и ухудшению видимости.
- Не спите в автомобиле при включенном кондиционере или отопителе. Это может привести к серьезным расстройствам здоровья или смерти ввиду снижения содержания кислорода в воздухе или переохлаждения тела.
- Постоянная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к сонливости или засыпанию и потери управления над автомобилем. Во время движения старайтесь, чтобы регулятор управления воздухозаборником по возможности всегда находился в положении наружного (свежего) воздуха.

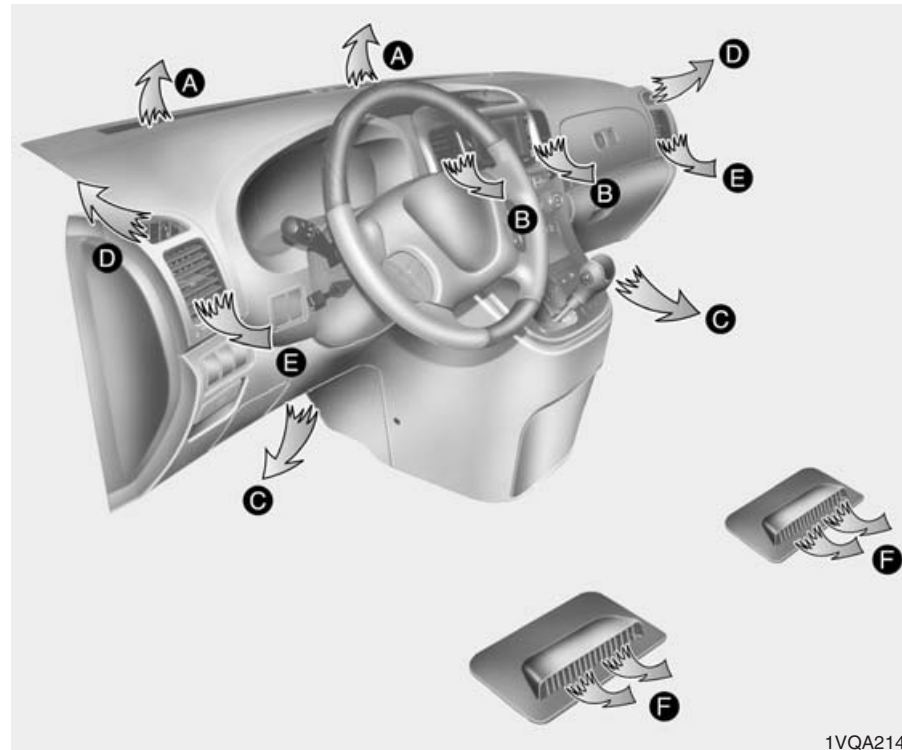


OVQ049327

Клавиша выбора режима

Клавиша выбора режима управляет направлением потока воздуха через систему вентиляции.

При этом направление выходного потока воздуха изменяется следующим образом:



1VQA2147

Местонахождение выходных отверстий

Положение “лицо”



Поток воздуха направляется к верхней части туловища и к лицу. Кроме того, дефлектор каждого отверстия допускает индивидуальную регулировку для перенаправления потока воздуха, выходящего из отверстия. (выходные отверстия: В, Е)

Положение “лицо - пол”



Поток воздуха направляется к лицу и к полу. (выходные отверстия: В, С, Е, F)

Положение “пол”

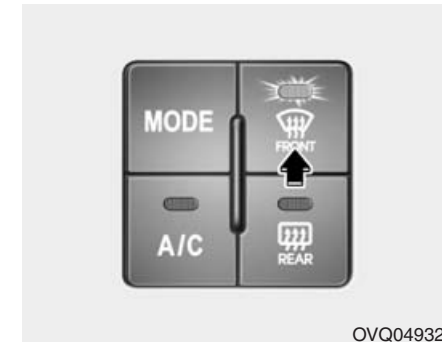


Большая часть потока воздуха направляется на пол, а небольшое количество воздуха направляется на ветровое стекло и на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: А, С, D, Е, F)

Положение “пол - размораживание”



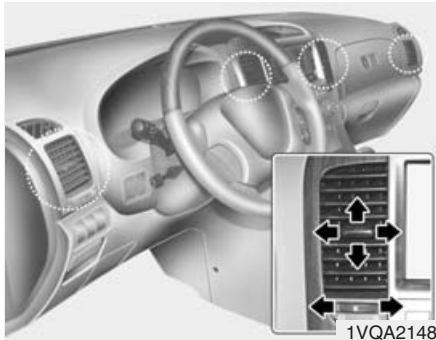
Большая часть потока воздуха направляется на пол и на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: А, С, D, Е, F)



OVQ049328

Кнопка “размораживание”

Большая часть потока воздуха направляется на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: А, D, Е)



Кроме того, вы можете отрегулировать направление воздушного потока из этих отверстий при помощи рычага регулировки направления воздушного потока, как показано на рисунке.

Вентиляционные отверстия в приборной панели

Если управление воздушным потоком неудовлетворительно, проверьте вентиляционные отверстия в передней панели. Выходной дефлектор (В, Е) может быть индивидуально открыт или закрыт при помощи горизонтального поворотного переключателя. Для того, чтобы перекрыть дефлектор, поверните регулятор в крайнее левое положение. Для того, чтобы открыть дефлектор, поверните регулятор вправо в требуемое положение.



Кнопка кондиционера

Нажмите на кнопку А/С для включения системы кондиционирования воздуха (включится индикаторная лампа).

Для выключения системы кондиционирования воздуха выполните еще одно нажатие на эту кнопку.



Клавиша OFF

Нажмите на клавишу OFF для выключения системы климат-контроля. Однако, вы по-прежнему можете пользоваться кнопками управления режимами и воздухозаборника, пока ключ в замке зажигания находится в положении ON.

■ Спереди



■ Сзади



1. Регулятор частоты вращения заднего вентилятора (с переднего сиденья)
 2. Клавиша регулировки температуры в задней части салона (с переднего сиденья)*
 3. Переключатель выбора управления задней климатической установкой (с переднего сиденья)
 4. Регулятор частоты вращения заднего вентилятора (с заднего сиденья)
 5. Кнопка выбора режима климата в задней части салона (с заднего сиденья)
 6. Регулятор температуры в задней части салона (с заднего сиденья)
- *: если оборудован

OVQ049331/1VQA2168/OVQ049312

Задняя климатическая установка

Включение системы задней климатической установки;

С переднего сиденья

1. Установите переключатель выбора задней климатической установки на передней контрольной панели управления климатической установки в положение ВКЛ.
2. Установите рукоятку управления скоростью заднего вентилятора на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение.
3. Установите рукоятку управления температурой сзади на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение. (если она установлена)

4. Режим задней установки регулируется в соответствии с режимом управления передней установкой. (если установлены обе системы заднего обогрева и кондиционирования воздуха)
Если не оборудована одной из систем заднего обогрева или кондиционирования воздуха, сзади воздух подается только с одной стороны нижнего или верхнего вентиляционного отверстия.
5. Для включения задней системы кондиционирования воздуха (если она установлена), включите кнопку кондиционирования воздуха на передней контрольной панели климатической установки.
- С заднего сидения (если установлена)
1. Установите переключатель выбора задней климатической установки (УПРАВЛЕНИЕ СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в положение ВКЛ.
 2. Установите рукоятку управления скоростью заднего вентилятора на задней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение.
 3. Установите рукоятку заднего управления температурой на задней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение. (если она установлена)
 4. Выберите нужный режим на задней контрольной панели управления климатической установкой. (если она установлена)
- Если не оборудована одной из систем заднего обогрева или кондиционирования воздуха, сзади воздух подается только с одной стороны нижнего или верхнего вентиляционного отверстий.
5. Для включения задней системы кондиционирования воздуха (если она установлена), включите кнопку кондиционирования воздуха на передней контрольной панели климатической установки.



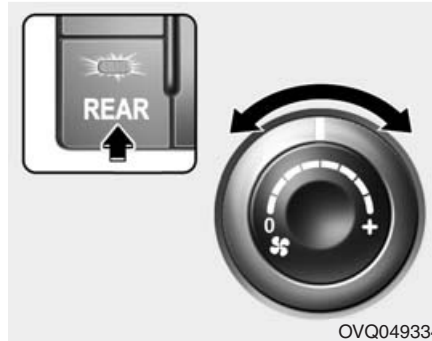
OVQ049332

Регулятор частоты вращения заднего вентилятора

С переднего сиденья

Установите переключатель выбора (СЗАДИ) задней климатической установки в положение ВЫКЛ и поверните рукоятку управления скоростью заднего вентилятора (СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение.

Для изменения скорости заднего вентилятора поверните рукоятку вправо для увеличения скорости или влево для снижения скорости. Переключение рукоятки в положение ВЫКЛ - выключит задний вентилятор.



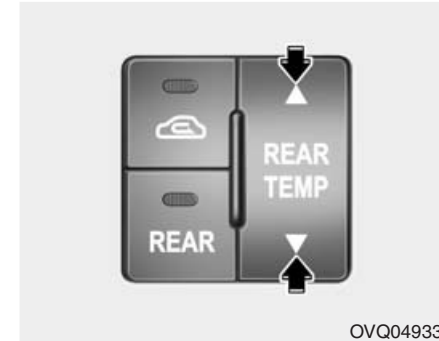
OVQ049334

С заднего сиденья

Установите переключатель выбора задней климатической установки (СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установки в положение ВКЛ и поверните рукоятку управления скоростью заднего вентилятора на задней контрольной панели в нужное положение.

Для изменения частоты вращения заднего вентилятора поверните регулятор вправо для увеличения частоты вращения или влево для уменьшения частоты вращения.

При переводе регулятора в положение ВЫКЛ. (0) выключается задний вентилятор.



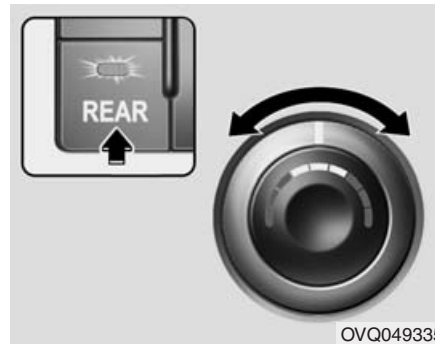
OVQ049333

Управление температурой в задней части салона

С переднего сиденья

Установите переключатель выбора задней климатической установки (СЗАДИ) в положение ВЫКЛ и установите переключатель температуры сзади (СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в нужное положение.

Для изменения температуры воздуха в задней части салона нажмите на верхнюю часть клавиши ▼ для увеличения температуры воздуха или нажмите на нижнюю часть клавиши ▲ для уменьшения температуры воздуха.



С заднего сиденья

Установите переключатель выбора задней климатической установки (СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой в положение ВКЛ и поверните рукоятку управления температурой на задней контрольной панели в нужное положение.

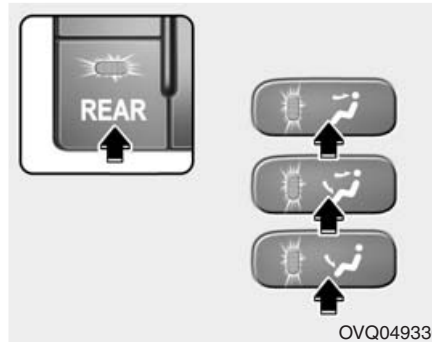
Для изменения температуры воздуха в задней части салона поверните регулятор вправо для увеличения температуры воздуха или влево для уменьшения температуры воздуха.






Выбор режима климата в задней части салона (если оборудован)

Если переключатель задней климатической установки (СЗАДИ) на передней контрольной панели управления климатической установкой находится в положении ВЫКЛ, режим задней установки управляется автоматически, в зависимости от режима передней климатической установки, следующим образом:

- Система климат-контроля для передней части салона находится в положении  :
Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка.
- Система климат-контроля для передней части салона находится в положении  :
Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка и одновременно из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.
- Система климат-контроля для передней части салона находится в положении , ,  :
Воздух задней части салона поступает из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.



Если переключатель задней климатической установки (СЗАДИ) на передней контрольной панели климатической установки находится в положении ВКЛ, то режим задней установки выбирается нажатием кнопки выбора задней установки на задней контрольной панели управления следующим образом:

-  : Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка.
-  : Воздух задней части салона поступает из верхних вентиляционных отверстий на заднюю часть потолка и одновременно из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.
-  : Воздух задней части салона поступает из нижних вентиляционных отверстий на правую заднюю облицовку.



Задние вентиляционные отверстия


Вентиляционные отверстия могут быть настроены при помощи вращения лопасти.

*** ВНИМАНИЕ**

Закрытие всех вентиляционных отверстий может привести к некоторому шуму. Всегда открывайте 2 или более вентиляционных отверстия.



Работа системы

Вентиляция

1. Установите переключатель режима в положение .
2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
4. Установите требуемую скорость вентилятора.


Отопление

1. Установите переключатель режима в положение .
2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
4. Установите требуемую скорость вентилятора.
5. Если требуется работа отопления с одновременным удалением влаги, включите кондиционер.

- Если ветровое стекло запотеваает, установите переключатель режима в положение , .

Кондиционирование воздуха

Все системы кондиционирования воздуха компании Киа заполняются экологически безопасным хладагентом R-134a, не вызывающим повреждение озонового слоя.

1. Запустите двигатель. Нажмите на клавишу кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель режима в положение .
3. Установите требуемый режим работы воздухозаборника (наружный воздух или рециркуляция).
4. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
5. Установите требуемую скорость вентилятора.
6. Отрегулируйте скорость вентилятора и значение температуры для достижения максимального комфорта.

- Для максимального охлаждения установите регулятор температуры в положение COOL, установите регулятор воздухозаборника в положение рециркуляции воздуха, затем переведите регулятор частоты вращения вентилятора в положение максимальной частоты вращения.

⚡ ОСТОРОЖНО

- *При использовании системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры при движении на подъемах или в плотном потоке транспорта, если температура наружного воздуха является высокой. Работа кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры указывает на перегрев двигателя, не выключайте вентилятор подачи воздуха, но выключите систему кондиционирования воздуха.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *При открытии окон в случае влажной погоды при работающем кондиционере внутри автомобиля могут выпасть капельки влаги. Поскольку повышенное образование капель влаги может привести к повреждению электрооборудования, пользование кондиционером допускается только при закрытых окнах.*

Советы по эксплуатации системы кондиционирования воздуха

- Если автомобиль был запаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на непродолжительное время окна для того, чтобы дать горячему воздуху выйти из салона автомобиля.
- Для ускорения удаления запотевания окон в дождливые и влажные дни включите систему кондиционирования воздуха для снижения влажности в автомобиле.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда можно заметить небольшое изменение частоты вращения двигателя при циклической работе компрессора кондиционирования воздуха. Это не свидетельствует о неисправностях работе системы.
- Для обеспечения максимальной производительности системы включайте систему кондиционирования воздуха хотя бы на несколько минут в месяц.

- При пользовании системой кондиционирования воздуха вы можете заметить на земле капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды под автомобилем со стороны пассажира. Это является нормальным явлением в ходе работы системы.
- Эксплуатация системы кондиционирования воздуха в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако продолжительная работа в этом режиме может привести к застаиванию воздуха в салоне автомобиля.

Проверка количества хладагента в кондиционере и смазочного масла в компрессоре

Если количество хладагента меньше нормы, то производительность кондиционера падает. Переполнение также отрицательно влияет на систему кондиционирования воздуха.

Следовательно, при обнаружении отклонений от нормальной работы выполните проверку системы уполномоченным дилером компании Kia.

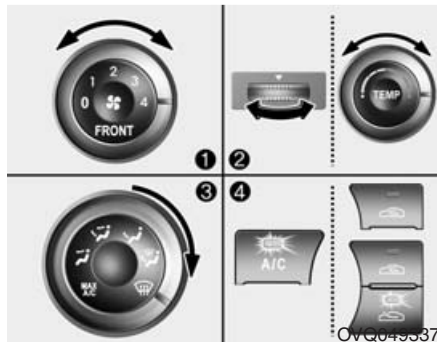
ОСТОРОЖНО

Сервисное обслуживание кондиционера должно выполняться уполномоченным дилером компании Kia. Несоответствующее обслуживание может привести к серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО



Если производительность системы кондиционирования воздуха снизилась, важно добавить требуемое количество хладагента требуемого типа. В противном случае возможно повреждение компрессора и ненормальная работа системы.

ОТМОРАЖИВАНИЕ УСТРАНЕНИЕ ЗАПОТЕВАНИЯ СМОТРОВОГО СТЕКЛА

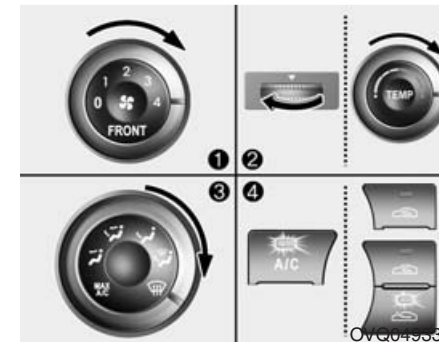


Ручная система управления кондиционером


Для устранения запотевания внутренней поверхности ветрового стекла

1. Выберите требуемую температуру.
2. Установите требуемую температуру.
3. Выберите положение  или .
4. Необходимо выбрать подачу наружного (свежего) воздуха и включить кондиционирование воздуха.




Если выбор кондиционирования воздуха и подача наружного (свежего) воздуха не происходит автоматически, нажмите на соответствующую кнопку вручную.

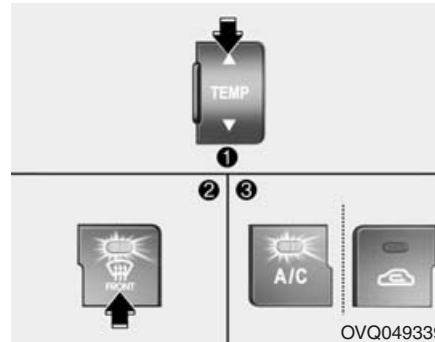


Наружная поверхность смотрового стекла

1. Установите частоту вращения вентилятора в максимальное (крайнее правое) положение
2. Установите температуру на позицию экстремальной теплоты.
3. Выберите положение .
4. Необходимо выбрать подачу наружного (свежего) воздуха и включить кондиционирование воздуха.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте положение  или  в ходе охлаждения в исключительно влажную погоду. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию наружной поверхности ветрового стекла и, как следствие, потери видимости. В этом случае установите рукоятку выбора режима в положение , и выберите при помощи регулятора частоты вращения вентилятора более низкие обороты.

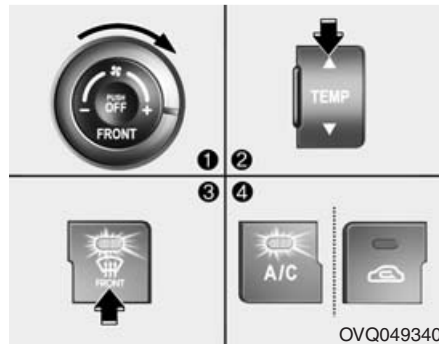


Автоматическая система климат-контроля

Для устранения запотевания внутренней поверхности ветрового стекла

1. Установите требуемую температуру.
2. Нажмите на кнопку устранения запотевания ().
3. Кондиционирование воздуха включается на основе измеренной температуры окружающей среды, режима наружного (свежего) воздуха, и повышенная частота вращения вентилятора будет выбираться автоматически.

Если кондиционирование воздуха, режим наружного (свежего) воздуха и повышенная частота вращения вентилятора выбираться не автоматически, то откорректируйте соответствующую клавишу или регулятор вручную.



Наружная поверхность смотрового стекла

1. Установите частоту вращения вентилятора в максимальное (крайнее правое) положение
2. Установите максимально высокое значение температуры (HI).
3. Нажмите на кнопку устранения запотевания (🚿).
4. Кондиционирование воздуха включается в зависимости от обнаруженной величины температуры окружающего воздуха и устанавливается подача наружного (свежего) воздуха.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ





Не используйте положение 🚿 или 🚿 в ходе охлаждения в исключительно влажную погоду. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию наружной поверхности ветрового стекла и, как следствие, потери видимости. В этом случае установите рукоятку выбора режима в положение 🚿, и выберите при помощи регулятора частоты вращения вентилятора более низкие обороты.



- Для максимально быстрого устранения замерзания стекла установите регулятор температуры в крайнее правое положение, соответствующее максимальной температуре, а регулятор частоты вращения вентилятора – в положение максимальной частоты вращения.
- В случае необходимости подачи теплого воздуха в область пола при устранении запотевания или замерзания стекол, выберите режим пол-устранение замерзания стекла.
- Перед тем, как начать движение, счистите весь снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и всех боковых стекол.
- Очистите весь снег и лед с капота и решеток воздухозаборников крышки капота для повышения эффективности работы отопителя и системы размораживания и для снижения вероятности запотевания внутренней поверхности ветрового стекла.

Логика работы для устранения запотевания

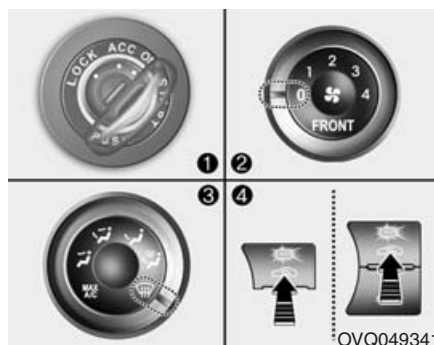
Ручная система управления кондиционером

Для снижения вероятности запотевания внутренней поверхности ветрового стекла орган управления воздухозаборником устанавливается в положение наружного (свежего) воздуха автоматически в любом из следующих случаев:



- Выбор режима  или  при задействованной системе.
- Ключ в замке зажигания переводится во включенное положение, когда выбран режим  или .

В этом случае происходит автоматическое включение кондиционера, если выбран режим работы  или  (при работе вентилятора).

Если вы не хотите включать кондиционер или положение подачи наружного (свежего) воздуха, нажмите на соответствующую кнопку для отключения соответствующего режима.



Порядок отключения или повторного включения режима устранения запотевания при ручной системе управления кондиционером



1. Поверните ключ в замке зажигания в положение "ON".
2. Установите регулятор частоты вращения вентилятора в положение "OFF (0)".
3. Установите регулятор режима работы в положение устранения запотевания ().
4. Нажмите кнопку управления воздухозаборником () не менее 5 раз в течение 3 секунд.

После этого лампа подсветки в кнопке управления воздухозаборником мигнет 3 раза с интервалом в 0,5 с. Это означает, что режим логики для устранения запотевания отключен и произошел возврат в запрограммированное состояние.



В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи происходит сброс состояния логики устранения запотевания.

Автоматическая система климатизации


Для снижения вероятности запотевания внутренней поверхности ветрового стекла орган управления воздухозаборником устанавливается в положение наружного (свежего) воздуха автоматически в любом из следующих случаев:

- Замок зажигания находится во включенном положении, когда выбран режим, , .
- Нажата клавиша OFF.

- Регулятор режима установлен в положение  или .



В этом случае кондиционер будет автоматически работать, если выбран режим  (при работе вентилятора) или .

Если вы не хотите включать кондиционер или положение подачи наружного (свежего) воздуха, нажмите на соответствующую кнопку для отключения соответствующего режима.

Если будет выбран режим для положения , то повышенная частота вращения вентилятора будет выбрана автоматически независимо от положения регулятора частоты вращения вентилятора.



Порядок отмены или возврата к логике устранения запотевания автоматической системы климат-контроля

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение "ON".
2. Установите позицию подогрева нажатием кнопки подогрева (defrost) ()
3. Удерживая нажатой кнопку кондиционера (A/C), нажмите на кнопку управления воздухооборником () не менее 5 раз в течение 3 секунд.

При этом дисплей кондиционера мигает 3 раза с интервалом в 0,5 секунды. Это означает, что режим логики для устранения запотевания отключен и произошел возврат в запрограммированное состояние.

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи происходит сброс состояния логики устранения запотевания.

Требования к топливу / 5-2
Система контроля эмиссий / 5-4
Перед вождением / 5-6
Предложение по экономичному движению / 5-7
Особенности движения в особых условиях / 5-9
Вождение с прицепом / 5-16
Перегруз / 5-25
Информация на наклейках / 5-26

Полезные советы

5

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Бензиновый мотор (неэтилированный)

Ваш новый автомобиль Kia рассчитан на использование только неэтилированного бензина с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 /AKI (антидетонационный коэффициент) 87 и выше.

Ваш новый автомобиль Kia рассчитан на обеспечение максимальных характеристик на НЕЭТИЛИРОВАННОМ БЕНЗИНЕ, а также на обеспечение минимальных выбросов выхлопа и загрязнения свечей зажигания.

ОСТОРОЖНО **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** **ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО.**

Использование этилированного топлива повреждает каталитический конвертер и наносит вред сенсору кислорода контрольной системы двигателя и влияет на контроль эмиссий.

Не добавляйте никаких очистителей топливной системы в топливо кроме добавок определенных Kia. (Проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Kia подробнее.)

Топливо содержащее спирт и метанол

Газоголь, смесь бензина и этанола (так же известного как этилалкоголь) и бензина или газоголя содержащего метанол (так же известного как метилалкоголь) обозначены вместе или вместо этилированного или неэтилированного топлива.

Не используйте газоголь содержащий более 10% этанола и не используйте бензин или газоголь содержащий метанол. Данное топливо может вызвать проблемы при работе двигателя и повредить систему подачи топлива.

Прекратите использовать какой-либо газоголь в случае появления каких-либо проблем при работе двигателя.

Повреждения автомобиля или трудности с ходом двигателя не покрыты гарантией производителя при использовании:

1. Газогаля содержащего более 10% этанола.
2. Бензина или газогаля содержащего метанол.
3. Этилированного бензина или этилированного газогаля.

ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не используйте газогаль который содержит метанол. Прекратите использование какого-либо газогаляного продукта, который ухудшает работу двигателя.

Дизельный двигатель

Дизельное топливо

Дизельный двигатель должен работать только на имеющемся на рынке дизельном топливе, соответствующем стандарту EN 590 или аналогичному. (EN обозначает “Европейский стандарт”) Не используйте судовое дизельное топливо, печное топливо или неутвержденные топливные присадки, т.к. это повысит износ и вызовет повреждение двигателя и топливной системы. Применение неутвержденных марок топлива и/или присадок приведет к ограничению ваших гарантийных прав.

В данном автомобиле используется дизельное топливо с цетановым числом 52 - 54. При наличии двух видов дизельного топлива используйте летнее или зимнее топливо в соответствии со следующими рекомендациями применительно к температуре окружающего воздуха.

- Выше -5°C (23°F) ... Летнее дизельное топливо
- Ниже -5°C (23°F) ... Зимнее дизельное топливо

Внимательно следите за уровнем топлива в баке: Остановка двигателя из-за отсутствия топлива в баке обязательно потребует полной прочистки магистралей для последующего запуска.

ОСТОРОЖНО

- **Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. В результате потребуются слив топлива из бака и удаление его из магистралей для исключения засорения насоса высокого давления и повреждения двигателя.**
- **В зимнее время для исключения отказов, связанных с застыванием топлива, возможно добавление в топливо керосина при падении температуры ниже -10°C. Его процентное содержание никогда не должно превышать 20%.**

Биодизель

Имеющиеся в продаже топливные смеси с содержанием биодизельного топлива не более 5%, известные под названием “B5 biodiesel”, могут быть использованы в вашем автомобиле, если они удовлетворяют требованиям евростандарта EN 14214 или эквивалентных спецификаций. (EN обозначает “Европейский стандарт”) Применение марок биотоплива, изготовленных из рапсового метилового эфира (РМЭ), жирнокислотного метилового эфира, метилового эфира, получаемого из растительных масел, и т.п., или смешивание дизельного топлива с биодизельным вызовет повышенный износ или повреждение двигателя и топливной системы. На ремонт или замену компонентов, изношенных или поврежденных в результате использования неутвержденных марок топлива, гарантия изготовителя не распространяется.

ОСТОРОЖНО

- ***Никогда не используйте топливо, - дизельное либо B5 biodiesel, - не удовлетворяющее новейшим спецификациям нефтегазовой промышленности.***
- ***Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.***

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ЭМИССИЙ

Система контроля эмиссий вашего автомобиля подлежит ограниченной гарантии в письменной форме. Пожалуйста прочитайте гарантийную информацию содержащуюся в книге Гарантия и Обслуживание находящуюся в Вашем автомобиле.

Изменения автомобиля

В Вашем автомобиле нельзя проводить изменения. Изменения в Вашей Kia могут повлиять на ее мощность, безопасность и долговечность и так же могут привести к нарушению распоряжений правительства по эмиссиям.

Кроме того, повреждения или трудности с мощностью возникшие в результате проведенных изменений не будут покрыты гарантийным обязательством.

Выхлопные газы мотора – предостережение (окись углерода)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Отработавшие газы

Выхлопные газы мотора содержат окись углерода (СО). Являясь бесцветным и не имея запаха он представляет собой опасность, а в случае вдыхания может вызвать смерть. Следуйте инструкции во избежание отравления СО.

- Окись углерода может появляться и с другими выхлопными газами. То есть в случае, когда вы почувствуете запах каких-либо выхлопных газов в Вашем автомобиле, проверьте и исправьте немедленно посредством Авторизированного Дилера Kia или посредством иного компетентного сервиса. Если вы имеете подозрение на то, что выхлопные газы проникают в Ваш автомобиль, ведите автомобиль исключительно полностью открыв все окна. Проверьте и исправьте Ваш автомобиль как только это будет возможно.

- Не оставляйте мотор работать в тесных или закрытых помещениях (напр. гаражах) на более длительное время, чем необходимо для въезда или выезда автомобиля из помещения.
- В случае если вы остановили автомобиль в открытой местности на длительное время с включенным мотором установите вентиляцию (по необходимости) для подачи воздуха в автомобиль.
- Никогда не сидите в запаркованном автомобиле длительное время с включенным мотором.
- Если двигатель глохнет, проверьте систему снижения токсичности отработанных газов.
- Если двигатель глохнет или не запускается, то слишком продолжительные попытки снова запустить двигателя могут привести к повреждению системы снижения токсичности.

Предостережение по действию каталитического конвертора (если оборудован)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Возгорание

Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеняющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспламеняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.

Ваш автомобиль оборудован контрольным устройством каталитического конвертора эмиссий.

Поэтому необходимо соблюдение следующих мер предосторожности:

- Используйте исключительно НЕЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО для бензиновых моторов (неэтилированный).

- Не используйте автомобиль в случае когда светятся сигналы неисправности мотора, напр. при неисправности зажигания или значительном снижении мощности.
- Используйте правильно, не злоупотребляйте мотором. Примером неправильного использования является вождение с выключенным зажиганием и вождение с возвышенностей на скорости с выключенным зажиганием.
- Не используйте автомобиль при высоких оборотах холостого хода длительное время (5 минут и более).
- Избегайте вести автомобиль с весьма низким уровнем топлива в баке. Выработка бензина может привести к перебоям в зажигании двигателя и избыточной нагрузке на каталитический нейтрализатор.

Несоблюдение данных предостережений может повлечь за собой повреждение каталитического конвертора и Вашего автомобиля. Кроме того, данные действия могут повлечь за собой недействительность гарантийного обязательства.

ПЕРЕД ВОЖДЕНИЕМ

Перед посадкой в автомобиль:

- Убедитесь что все окна, внешнее зеркало(а) и внешние фонари являются чистыми.
- Проверьте состояние шин.
- Проверьте нет ли под автомобилем следов протечек.
- Убедитесь что за Вами нет никаких препятствий в случае если Вы намереваетесь двигаться назад.

Необходимые проверки

Уровни жидкостей, напр. моторного масла, жидкости охлаждения, тормозной жидкости и жидкости для очищения окон, проверяются регулярно, в интервалах зависящих от жидкости. Другие подробности представлены в главе 7, Обслуживание.

Перед выездом

- Закройте и замкните все двери.
- Установите сиденья так, чтобы Вы могли легко достать рычаги.
- Установите внутреннее и внешние зеркала заднего вида.
- Убедитесь в том, что действуют все фонари.
- Проверьте все приборы.
- Проверьте действие сигнальных огней при включении зажигания в положение ON («Включено»).
- Снимите ручной тормоз и убедитесь, что сигнал ручного тормоза выключился.

Для безопасности движения ознакомьтесь с автомобилем и его оборудованием.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вождение под влиянием алкоголя или наркотиков

Вождение под влиянием алкоголя опасно. Вождение под влиянием алкоголя является главной причиной смертности на дорогах. Даже небольшое количество алкоголя влияет на Ваши рефлексы восприятие и скорость принятия решений.

Вождение под влиянием наркотиков одинаково опасно или более опасно чем вождение под влиянием алкоголя.

Вероятность совершения серьезного дорожно-транспортного происшествия намного выше в случае вождения под влиянием алкоголя.

В случае если вы употребили алкоголь или наркотики не садитесь за руль. Не садитесь в автомобиль с водителем, который употребил алкоголь или принял наркотики. Выберите другого водителя или вызовите такси.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ЭКОНОМИЧНОМУ ДВИЖЕНИЮ

Экономичность Вашего автомобиля зависит от Вашего стиля вождения и от того, где Вы движетесь и когда вы движетесь. Каждый из этих факторов влияет на то, сколько километров (миль) Вы проедете на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы пользоваться Вашим автомобилем как можно экономичнее воспользуйтесь следующими инструкциями по снижению расходов на топливо и ремонт:

- Нет необходимости в продолжительном прогреве мотора. С момента стабильной работы мотора, начните движение. Помните, прогрев мотора может быть более продолжителен в зимнее время.
- Экономьте топливо медленным ускорением после остановки.

Полезные советы

- Настройте мотор и следуйте рекомендованному графику обслуживания. Это увеличит срок эксплуатации частей и уменьшит Ваши расходы по эксплуатации.
- Не пользуйтесь кондиционером если в этом нет необходимости.
- Уменьшите скорость движения на плохих дорогах.
- Для увеличения срока эксплуатации и экономии топлива шины должны быть накачены до рекомендованного давления.
- Держите дистанцию от других автомобилей для избежания неожиданных остановок. Это сократит износ колодок и накладок. Такое движение бережет топливо, потому что для обновления скорости необходимо увеличить скорость, что требует дополнительное топливо.
- Не возите в автомобиле лишний груз.

- Не оставляйте Вашу ногу на педали тормоза во время движения. Это может привести к ненужному износу, возможному повреждению тормозов или неэкономичности.
- Неправильная балансировка может привести к более быстрому износу шин и неэкономичности.
- Открытые окна во время движения- неэкономичны.
- Экономичность снижается более при боковом ветре чем при встречном ветре. Чтобы уменьшить потери необходимо уменьшить скорость в данных условиях.

Содержание автомобиля в правильном состоянии важно как для экономичности так и для безопасности движения. Предоставьте возможность произвести наладку Авторизованному Дилеру Kia в соответствии с графиком проверок и наладок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выключение мотора во время движения

Никогда не выключайте мотор во время движения. Усилитель руля и усилитель тормозов не будут работать при отключенном моторе. Для обеспечения торможения двигателем перейдите на соответствующую более низкую передачу. Кроме того, выключение зажигания при движении может привести к срабатыванию ограничителя угла поворота управляемых колес, вызвав потерю контроля над автомобилем, что может повлечь за собой серьезную травму или смерть.

ОСОБЕННОСТИ ДВИЖЕНИЯ В ОСОБЫХ УСЛОВИЯХ

Вождение в опасных условиях

При вождении в опасных условиях напр. во время дождя, снегопада, гололеда, грязи, песка или иных опасностей, следуйте данной инструкции:

- Управляйте автомобилем осторожно, оставляя дистанцию на торможение.
- Избегайте резких движений руля при торможении или повороте.
- При торможении с помощью тормозов без системы ABS нажимайте на тормозную педаль небольшим перемещением вверх и вниз до полной остановки автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не давите на педаль тормоза в автомобилях оборудованных ABS.

- В случае остановки в снегу, грязи или песке, включите вторую скорость. Медленно увеличивайте скорость избегая пробуксовки.
- Используйте песок, соль, цепи или иные нескользкие материалы под ведущие колеса для обеспечения движения по льду, снегу или грязи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Переключение на низшую передачу

Переключение на низшую передачу с автоматической коробкой передач при движении на скользкой поверхности может привести к аварии. Резкое изменение скорости вращения шины может привести к скольжению шины. Будьте осторожны при переключении на скользких поверхностях.

Вытаскивание автомобиля

В случае необходимости вытаскивания из снега, песка, грязи в начале поверните руль вправо и влево, для очищения площади вокруг передних колес. Потом переключайте рычаг передач в случае механической коробки передач в положение попеременно 1 (первая) и R (обратный ход) или R (обратный ход) и любой передачей вперед в случае автоматической коробки передач. Не разгоняйте мотор, старайтесь вращать колесами как можно меньше. Если и после нескольких попыток Вам не удалось выбраться, вытяните Ваш автомобиль с помощью буксировщика для избежание перегрева мотора и возможного повреждение коробки передач.

⚠ ОСТОРОЖНО

Длительное вытаскивание может вызвать перегрев мотора, повреждение коробки передач или повреждение шин.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Раскрутка колес

Не раскручивайте колеса, особенно на скорости более 56 км/ч (35 миль/ч).

Раскручивание колес с высокой скоростью на месте может перегреть шины, что может привести к взрыву или ранению людей.

⚡ ОСТОРОЖНО

Необходимо **ВЫКЛ.** систему ESP (если оборудовано) перед тем, как начать раскачивать автомобиль.

Вождение ночью

Так как ночное вождение более опасно, чем вождение днем, обратите внимание на некоторые важные советы:

- Уменьшите скорость, увеличьте дистанцию между Вашим и другими автомобилями, особенно в местах, где нет освещения.
- Установите зеркала заднего вида так, чтобы уменьшить отражение от фар других автомобилей.
- Содержите фары автомобиля чистыми и правильно направленными, в случаях если не было установлена функция автоматического направления света. С загрязненными или неправильно направленными фарами будет очень тяжело видеть ночью.
- Старайтесь не смотреть прямо на фары встречных автомобилей. Вы можете быть временно ослеплены и Вам понадобится несколько секунд для того, чтобы Ваши глаза снова приспособились к темноте.

Вождение во время дождя

Дождь и мокрые дороги делают вождение опасным, особенно если Вы не готовы к скользкой поверхности. Обратите внимание на несколько советов при вождении во время дождя:

- Сильный дождь усложнит видимость и увеличит дистанцию необходимую для остановки Вашего автомобиля, поэтому необходимо уменьшить скорость.
- Следите за состоянием щеток стеклоочистителя. Замените щетки стеклоочистителя в случае появления полос или пропускания мест на стекле.
- Если шины автомобиля не находятся в хорошем состоянии резкое торможение на мокрой поверхности может вызвать занос и привести к аварии. Убедитесь в хорошем состоянии шин.
- Включите фары чтобы другим было легче видеть Вас.

- Езда по лужам на высокой скорости может повлиять на тормоза. Если Вам необходимо проехать через лужи попытайтесь проехать медленно.
- В случае если Вы думаете, что тормоза Вашего автомобиля мокрые, легко нажмите на них во время движения до момента возобновления нормальной работы тормозов.

Вождение зимой

- Мы рекомендуем возит с собой аварийное снаряжение на случай непредвиденных обстоятельств, напр. снежные цепи, щетка для очищения стекол, стеклоочиститель, мешочек с песком или солью, фонарь, лопатку и соединительный кабель.
- Убедитесь, что в радиаторе имеется этиленгликолевая жидкость для охлаждения.
- Проверьте состояние аккумулятора и проводов. Мороз уменьшает мощность аккумулятора, поэтому он должен быть в отличном состоянии для обеспечения пуска двигателя зимой.
- Убедитесь что вязкость моторного масла отвечает использованию в зимний период.
- Проверьте систему зажигания на потерю связи и повреждения.

- Используйте незамерзающую жидкость для омывателя лобового стекла. (Не используйте антифриз предназначенный для системы охлаждения).
- Не используйте стояночный тормоз, если он может примерзнуть. При парковке установите рычаг переключения передач в положение 1 (первая передача) или R (задний ход) в случае ручной коробки передач или P (парковка) в случае автоматической коробки передач и заблокируйте задние колеса упором.

Шины на снег

В случае использования шин на снег на Вашей Kia убедитесь что все шины имеют одинаковый радиальный размер. Используйте шины на снег на всех колесах. Примите во внимание что тяга снеговых шин на сухой поверхности не обязательно будет отвечать оригинальным шинам. Необходимо вести автомобиль осторожно даже на чистой дороге. Проверьте у дилера его рекомендации по максимальной допустимой скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Размер снеговых шин

Снеговые шины должны быть одинакового размера и типа как и стандартные шины. В противном случае это может оказать влияние на безопасность и управляемость.

Не пользуйтесь шипованными шинами без предварительной проверки местного, государственного или муниципального законодательства или возможных ограничений их использования.



1VQA3007

Снежные цепи

Из-за того, что боковые стенки радиальных шин более тонкие они могут повредиться из-за установки некоторых типов снеговых цепей. Поэтому рекомендуется использовать снежные шины вместо снежных цепей. Не устанавливайте снеговые цепи на автомобили оборудованные алюминиевыми дисками, снежные цепи могут их повредить. В случае необходимости использования снежных цепей используйте тросовые цепи с толщиной менее 15 мм. Повреждения возникшие по причине использования несоответствующих снежных цепей не покрыты гарантией производителя.

Устанавливайте их только на передние колеса.

Если автомобиль оборудован системой рулевого управления с изменяемым ходом рейки (VRS), то водите автомобиль в цепном режиме, нажав кнопку VRS (светится индикаторная лампа на кнопке), если используются цепи противоскольжения.

ОСТОРОЖНО

- *Убедитесь в том, что снежные цепи имеют соответствующий размер и отвечают типу колес. Несоответствующие цепи могут повредить кузов автомобиля или амортизацию а это может не быть покрыто гарантией производителя. Далее снежные цепи соединенные крючками могут быть повреждены от соприкасающихся деталей автомобиля, что может привести к отсоединению снежных цепей от шины. Убедитесь, что снежные цепи имеют сертификат SAE в классе "S".*
- *Обязательно проверьте способ установки цепи для правильной установки а после проезда примерно 0,5 - 1 км проверьте правильность установки. Укрепите или снова установите цепи если они слабо натянуты.*

Установка цепей

При установке цепей следуйте инструкции производителя и устанавливайте их как можно туже. С установленными цепями ведите автомобиль медленно. В случае если Вы слышите что цепи задевают за кузов автомобиля - остановитесь и подтяните цепи. Если и после этого цепи задевают - ведите автомобиль медленнее до прекращения контакта. Снимите цепи как только выедете на хорошую дорогу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Установка цепей

При установке снежных цепей остановите автомобиль на ровной поверхности где нет движения автомобилей. Включите световые предупредительные сигналы автомобиля и поставьте устройство аварийного треугольника за автомобилем, если имеется. При остановке переключите передачу в положение «Парковка» (P), воспользуйтесь парковочным тормозом и выключите мотор перед установкой снежных цепей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Цепи для шин

- Использование цепей может значительно повлиять на управление автомобилем.
- Не превышайте скорость 30 км/ч (20 миль/ч) или иную, более низкую рекомендуемую производителем цепей скорость.
- Ведите осторожно избегайте ударов, ям, крутых поворотов и других опасностей, которые могут повредить автомобиль.
- Избегайте острых поворотов и блокировки колес при торможении.
- Неправильно установленные или неответчающие размерам цепи могут повредить тормоза, подвеску, кузов или колеса автомобиля.
- Остановитесь и подтяните цепи в случае ударов по корпусу автомобиля.

Вождение в затопленной местности

Избегайте вождения в затопленной местности кроме случаев когда Вы уверены, что вода находится не выше нижней части оси колеса. Ведите через воду медленно. При торможении соблюдайте дистанцию потому что вода может оказать влияние на торможение. После езды через воду высушите тормоза легким нажатием на них несколько раз при медленном движении.

ВОЖДЕНИЕ С ПРИЦЕПОМ (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЫ)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вождение с прицепом

В случае если Вы не используете соответствующее оборудование или неправильно ведете автомобиль - возможна потеря контроля над автомобилем при вождении с прицепом. Например если прицеп слишком тяжел, тормоза могут плохо работать или совсем отказать. Вы и Ваши пассажиры могут быть серьезно ранены или даже смертельно ранены. Ведите автомобиль с прицепом только в случае выполнения всех советов представленных в данной главе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ограничения массы

Перед буксировкой убедитесь в том, что общая масса прицепа, полная масса автопоезда, полная масса автомобиля, полная нагрузка на мост и нагрузка на сцепное дышло прицепа находятся в рамках ограничений.

* ВНИМАНИЕ - Для стран Европы

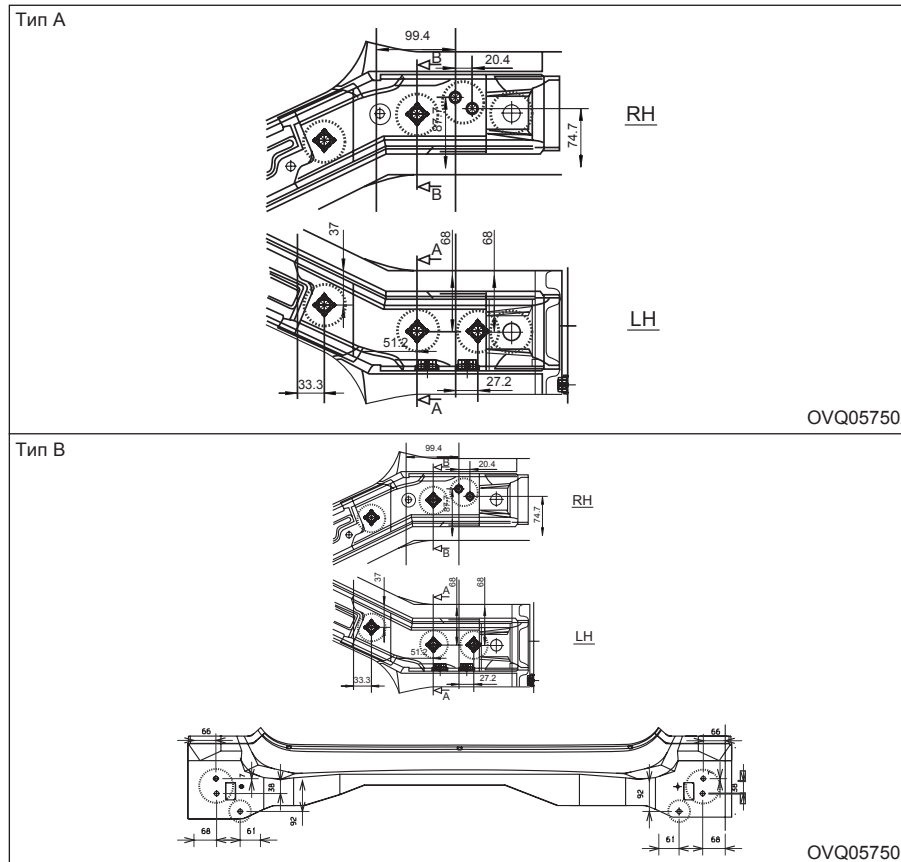
- Максимальную технически допустимую нагрузку на задний мост можно превысить не более, чем на 15%, а максимальную технически допустимую массу автомобиля с грузом - не более, чем на 10 % или 100 кг (220,4 фунта) (используется наименьшая из этих величин). При такой нагрузке скорость автомобиля не должна превышать 100 км/ч (62,1 мили в час) для автомобилей категории M1 и 80 км/ч (49,7 мили в час) для категории N1.
- Когда автомобиль категории M1 буксирует прицеп, дополнительная нагрузка может привести превышению максимально допустимой, но не более чем на 15 %. В этом случае скорость автомобиля не должна превышать 100 км/ч (62,1 мили в час), и давление в шинах необходимо увеличить как минимум на 0,2 бара.

Единица		кг (фунт)
Максимальный вес прицепа	Без тормозной Системы	750 (1653)
	С тормозной Системой	2000 (4409)
Максимальный разрешенный статический вертикальный груз для сцепного устройства		85 (187)
Рекомендуемое расстояние от центра задних колес до точки сцепления мм (дюймов)		1015 (40)

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное вождение с прицепом может повредить Ваш автомобиль и привести к дорогостоящему ремонту, который не будет покрыт гарантией производителя. Чтобы правильно вести автомобиль с прицепом следуйте инструкции в данной главе.

Ваш автомобиль может тянуть прицеп. Для определения вместимости прицепа пригодного для Вашего



автомобиля необходимо прочитать информацию в главе «Вес прицепа» далее в этой главе. Помните, что вождение с прицепом отличается от вождения автомобиля без прицепа.

Вождение с прицепом меняет управляемость, долговечность и экономичность. Успешное и безопасное вождение с прицепом требует правильного оборудования и правильного использования.

Данная глава содержит проверенные важные советы и правила безопасности. Многие советы важны как для Вашей безопасности так и для безопасности Ваших пассажиров. Пожалуйста прочитайте внимательно эту главу перед вождением с прицепом.

Тянущие прицеп компоненты напр. мотор, коробка передач, рулевое управление, шины вынуждены действовать в условиях увеличенного веса и сопротивления воздуха. Мотор вынужден работать на более высоких скоростях и под более высокими нагрузками. Повешенная нагрузка приводит к возникновению большего количества тепла.

Если Вы решили воспользоваться прицепом

Несколько важных моментов если Вы решили воспользоваться прицепом:

- Можете использовать стабилизатор. Интересуйтесь у Вашего продавца прицепа о этом.
- Можете вести с прицепом после того как счетчик километров показывает 800 км (500 миль) или более. После прохождения первых 800 км (500 миль) с прицепом не ведите автомобиль со скоростью более 80 км/ч (50 миль/ч) и не нажимайте до отказа педаль акселератора. Это поможет Вашему мотору и другим частям автомобиля «притереться» и при больших нагрузках.
- Всегда водите ваш автомобиль с умеренной скоростью (менее 100 км/ч).

- На длинном подъеме не превышайте 70 км/ч (45 миль/ч) или опубликованную предельную скорость буксировки в зависимости от того, что меньше.
- Необходимо знать что:

Вес прицепа

Какой вес прицепа безопасен? Масса никогда не должна превышать максимальную массу прицепа, оборудованного тормозной системой. Даже этот вес может быть слишком большим.

Это зависит от Ваших планов по использованию прицепа. Важна например скорость, высота, уклон дороги, температура воздуха и то, для какого веса Ваш прицеп предназначен. Идеальный вес прицепа также зависит от специального оборудования имеющегося в Вашем автомобиле.

Нагрузка сцепного устройства

Нагрузка на сцепное дышло важна для измерения потому что это оказывает влияние на общую массу автомобиля (ОМА). Эта масса включает в себя вес автомобиля, груз который Вы можете везти, людей, которых Вы везете. А если Вы тяните прицеп необходимо прибавить нагрузку на сцепное дышло прицепом к ОМА, потому что Ваш автомобиль также должен везти этот вес. После загрузки прицепа необходимо взвесить прицеп и измерить нагрузку на сцепное дышло отдельно для того чтобы проверить соответствие веса. В случае несоответствия это можно исправить перемещением груза в прицепе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прицеп

- **Грузите в прицеп груз одинаково, вперед и назад. Передняя часть должна быть загружена примерно на 60% всего веса прицепа а задняя часть должна быть загружена примерно 40% всего веса прицепа.**
- **Никогда не превышайте ограничение прицепа или навесного оборудования. Неправильная загрузка может вызвать повреждение Вашего автомобиля или ранение. Проверьте вес и загрузку на промышленных весах или на станциях контроля дорожного движения.**
- **Неправильная загрузка прицепа может привести к потере управления вашим автомобилем.**

Сцепное устройство

Необходимо иметь правильное сцепное устройство. Боковой ветер, проезжающие грузовики и плохие дороги - вот несколько причин для чего необходимо иметь правильный узел сцепки. Вот несколько правил, которые необходимо следовать:

- Вам необходимо сделать отверстия в кузове Вашего автомобиля для установки сцепного устройства? Если ответите «Да» необходимо закрыть эти отверстия после удаления сцепного устройства. Если Вы их не закроете, опасная окись углерода (СО) из выхлопных газов может проникнуть в Ваш автомобиль, а так же грязь и вода.
- Бамперы Вашего автомобиля не предназначены для использования в качестве сцепного устройства. Не используйте взятые на прокат сцепные устройства или какие-либо иные сцепные устройства для установки на бампер. Используйте только сцепные устройства, устанавливаемые на основание кузова.

Цепи безопасности

Всегда используйте цепи безопасности между Вашим автомобилем и прицепом. Перекрестите цепи безопасности перед осью прицепа так, чтобы сцепное устройство не упало на дорогу в случае отсоединения. Инструкции относительно цепей безопасности предоставляются производителем сцепного устройства или производителем прицепа.

Следуйте инструкции производителей для установления цепей безопасности. Всегда оставляйте некоторое расстояние для проведения разворота. Никогда не позволяйте цепям тянуться по асфальту.

Тормоза прицепа

Если масса вашего прицепа в нагруженном состоянии превышает максимальную массу прицепа, не оборудованного тормозной системой, то он должен быть оборудован собственными тормозами, и они должны быть соответствующего типа. Прочитайте и следуйте следующие инструкции относительно тормозов прицепа, так чтобы Вы могли их смонтировать, отрегулировать и обслуживать из соответствующим образом.

- Не затрагивайте систему тормозов Вашего автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Тормоза прицепа

Не пользуйтесь прицепом с тормозами пока не убедитесь в правильной установке тормозной системы. Это задача не для любителей. Воспользуйтесь услугами опытного продавца прицепов для данной работы.

Вождение с прицепом

Вождение с прицепом требует определенного опыта. Перед выездом в путь необходимо узнать Ваш прицеп. Привыкните к езде и торможению с дополнительным грузом прицепа. Всегда имейте в виду что автомобиль с прицепом теперь намного длиннее.

Перед выездом проверьте сцепное устройство и платформу, цепи безопасности, электрические соединения, фары, шины, установку зеркал заднего вида. Если прицеп имеет электрические тормоза совершите пробный выезд на автомобиле с прицепом и используйте рычаг управления тормозом рукой, чтобы проверить работу тормозов. Это позволит проверить также электрическое соединение.

Во время езды, проверьте иногда безопасность груза и работу фар тормоза прицепа.

Соблюдение дистанции

Останавливайтесь как можно дальше от автомобиля перед Вами чем если бы Вы вели автомобиль без прицепа. Это может помочь Вам избежать ситуаций где необходимо резко затормозить или неожиданно повернуть.

Обгон

Вам необходимо большее расстояние для обгона при езде с прицепом. Потому что Ваш автомобиль с прицепом длиннее Вам необходимо обогнать как можно дальше обгоняемый автомобиль что бы вернуться в свою полосу.

Езда назад

Держите руль одной рукой. Для того чтобы двигаться с прицепом влево поверните руль влево. Чтобы двигаться вправо поверните руль вправо. Назад двигайтесь медленно а если это возможно, попросите, чтобы Вам кто-нибудь помогал.

Повороты

При поворотах с прицепом, поворачивайте с более широким углом чем обычно. Поворачивайте так, чтобы прицеп не вышел на обочину или не задел тротуар, дорожные знаки, деревья или иные объекты. Избегайте рывков или резких движений. Сигнальте перед выездом.

Сигналы поворотов при движении с прицепом

При движении с прицепом Ваш автомобиль должен иметь другой сигнал поворота и дополнительные провода. Во время поворота или перестраивания при включении сигнала поворота на панели приборов будет мигать зеленая стрелка. При правильном соединении фонари прицепа должны также мигать для указания направления движения, перестройки или остановки.

Во время движения с прицепом зеленые стрелки на панели приборов будут мигать и в том случае если лампочки фонаря сгорели. А это значит, что Вы думаете что водители за Вами видят сигнал и тогда когда они в действительности не видят. Важно иногда убедиться что лампочки прицепа находятся в рабочем состоянии. Необходимо проверить фонари при каждом соединении и отсоединении проводов.

Не соединяйте систему освещения прицепа прямо с системой освещения автомобиля. Используйте исключительно рекомендуемую кабельную проводку.

Ваш авторизованный дилер Kia Вам поможет с установкой кабельной проводки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование **нерекомендуемой** кабельной проводки может привести к повреждению электрической системы автомобиля и/или травме.

Вождение при спуске

При длинном или крутом спуске уменьшите скорость и переключитесь на более низкую передачу. Если Вы не переключитесь на более низкую передачу, Вам будет необходимо воспользоваться тормозами так, что может возникнуть перегрев тормозов и эффективность торможения снизится. При подъеме переключите передачу на более низкую и уменьшите скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч) для снижения возможного перегрева мотора или коробки передач.

Если масса вашего прицепа в нагруженном состоянии превышает максимальную массу прицепа, не оборудованного тормозной системой, а автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, то при буксировке прицепа вы должны установить переключатель трансмиссии в положение D (Движение вперед).

Вождение Вашего автомобиля с прицепом в режиме D (Движение вперед) минимизирует возникновение тепла и продолжит срок эксплуатации коробки передач.

ОСТОРОЖНО

- **При буксировке прицепа на крутых подъемах (свыше 6%) внимательно следите за показаниями указателя температуры двигателя, чтобы избежать перегрева двигателя. Если стрелка указателя переместилась по шкале в сторону положения "H" (ГОРЯЧИЙ), при первой возможности сделать это безопасным образом остановите автомобиль вне проезжей части и дайте двигателю поработать на холостом ходу до охлаждения. Вы можете продолжить движение только после достаточного охлаждения двигателя.**
- **Вы должны выбирать скорость движения в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы свести к минимуму опасность перегрева двигателя и трансмиссии.**

ОСТОРОЖНО

- в отношении бензинового двигателя объемом 2,7 л с автоматической коробкой передач

Буксировка прицепа на крутом подъеме (больше 10%) со скоростью свыше 30 км/ч с максимальной полной массой автомобиля и максимальной массой прицепа может привести к перегреву двигателя или коробки передач. После движения в таких условиях около 10 минут остановите двигатель и дайте ему достаточно времени для охлаждения.

Парковка на возвышенностях

Вообще, на возвышенностях не рекомендуется парковать Ваш автомобиль с прицепом. Самостоятельное движение автомобиля с прицепом по наклонной может привести к серьезному ранению, смерти людей и повреждению автомобиля и прицепа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Парковка на возвышенностях

Парковка вашего автомобиля на уклоне с прицепом может привести к серьезным травмам или смерти в случае отсоединения прицепа.

В том случае если Вам необходимо запарковать прицеп на возвышенности, сделайте это так:

1. Используйте тормоза, не включайте скорость.
2. Используйте помощь для установки колодок под колеса прицепа.

3. После установки колодок отпустите тормоз до момента поглощения груза колодками.
4. Опять используйте тормоз. Включите стояночный тормоз и далее включите передачу R (Задний ход) в случае механической коробки передач или P (Стоянка) в случае автоматической коробки передач.
5. Отпустите тормоз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- парковочный тормоз

Опасно оставлять автомобиль, если парковочный тормоз Вашего автомобиля не достаточно эффективен.

Если Вы оставили мотор включенным автомобиль может неожиданно начать движение. Вы или кто-либо можете быть смертельно ранены.

Когда Вы готовы ехать после парковки на возвышенности

1. В положении механической коробки передач Нейтраль или автоматической коробки в положении Р (Стоянка) нажмите на тормоза и держите педаль внизу до тех пор, пока выполняете следующее:
 - Включите мотор;
 - Включите скорость; и
 - Отпустите парковочный тормоз
2. Медленно отпустите ногу с педали тормоза.
3. Медленно двигайтесь до освобождения подкладок.
4. Остановитесь и с чей-либо помощью соберите подкладки.

Обслуживание при вождении с прицепом

Ваш автомобиль требует обслуживание более часто при вождении с прицепом. Важно обратить особое внимание на моторное масло, жидкость для автоматической коробки передач, жидкость для осей, жидкость системы охлаждения. Состояние тормозов также необходимо систематически проверять. Все это описано в данной инструкции, Содержание Вам поможет это легко найти. В случае если Вы часто водите с прицепом, прочитайте данную главу.

Не забудьте обслуживать Ваш прицеп и сцепное устройство. Следуйте схеме обслуживания Вашего прицепа и периодически проверяйте его. Лучше всего проверяйте прицеп каждый день перед вождением. Самое важное: все гайки и болты сцепного устройства должны быть затянуты.

ОСТОРОЖНО

- *Из-за большей нагрузки при использовании прицепа может возникать перегрев летом или при подъемах. Если показатель жидкости охлаждения показывает перегрев, выключите кондиционирования и остановите автомобиль в безопасном месте и охладите мотор.*
- *При выполнении буксировки чаще выполняйте проверку жидкости в трансмиссии.*
- *Если ваш автомобиль не оборудован кондиционером, вы должны установить вентилятор конденсатора, чтобы повысить эффективность работы двигателя при езде с прицепом.*

ПЕРЕГРУЗ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Масса автомобиля

Отношение общего веса на ось (ООВО) и отношение общего веса автомобиля (ООВА) Вашего автомобиля находятся на наклейке дверей водителя. Превышение данных показателей может привести к аварии или повреждению автомобиля. Вы можете вычислить вес Вашего груза взвешиванием груза (людей) перед загрузкой или посадкой. Будьте осторожны, не перегружайте Ваш автомобиль.

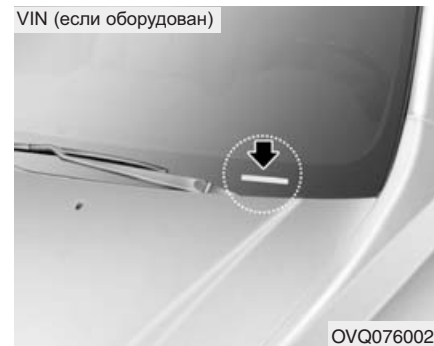
ИНФОРМАЦИЯ НА НАКЛЕЙКАХ



Серийный номер автомобиля (VIN)

Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т.д.

Номер выбит на переборке моторного отсека.



Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в верхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.



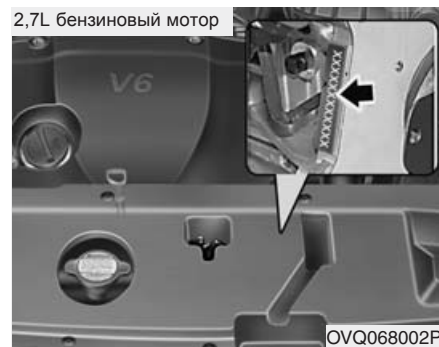
Идентификационная табличка автомобиля

На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).



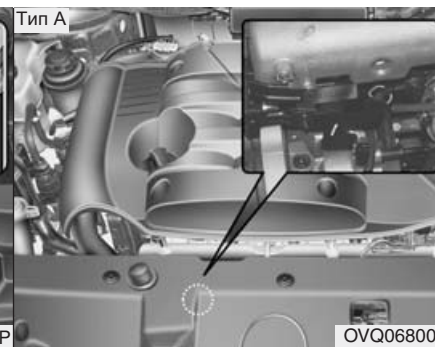
1VQA6004

Спецификация шин / щиток давления



2,7L бензиновый мотор

OVQ068002P



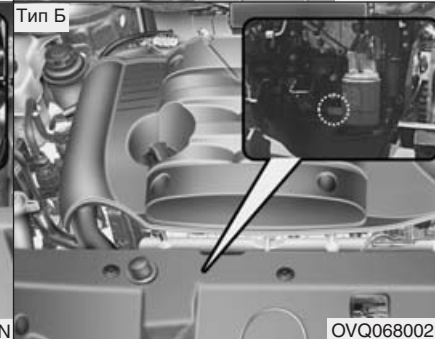
Тип А

OVQ068002



3,8L бензиновый мотор

OVQ078003N



Тип Б

OVQ068002K

Номер двигателя

Предупреждение об опасности / 6-2
В случае непредвиденного случая во время
движения / 6-3
Перегрев / 6-4
Аварийный пуск / 6-5
Защита электрической цепи / 6-8
Буксировка / 6-19
Прокол шины / 6-25

Что делать в случае аварии

6

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ



Предупредительный сигнал опасности

Предупредительный сигнал мигает для предупреждения остальных водителей при приближении, обгоне или объезде Вашего автомобиля. Используйте его при аварийном ремонте или при остановке на обочине дороги. Нажмите тумблер сигнала с ключом зажигания в любом положении. Сигнал находится в центре панели приборов. Все сигналы поворотов начнут мигать одновременно.

- Предупредительный сигнал опасности мигает независимо от того если мотор Вашего автомобиля работает или нет.
- Сигналы поворота не работают если предупредительный сигнал включен.
- Будьте осторожны при использовании предупредительного сигнала во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

- Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.
- Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то автомобиль можно переместить вперед, включив 2-ю (вторую) или 3-ю (третью) передачу, и затем включив стартер, не нажимая педаль сцепления.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную световую сигнализацию и стояночный тормоз, а коробку передач поставьте в положение P (автоматическая коробка передач) или на задний ход (механическая коробка передач).

3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова завести двигатель. Если автомобиль не заработает, свяжитесь с авторизованным дилером компании Kia или поищите другую квалифицированную помощь.

ПЕРЕГРЕВ

Если указатель температуры показывает перегрев или если вы чувствуете потерю мощности, или Вы слышите сильные детонации или звон, мотор вероятно перегрелся. В случае появления этих признаков, следуйте следующей процедуре:

1. Включите аварийную сигнализацию, далее подрулите к ближайшему надежному месту и остановите автомобиль, установите рычаг механической коробки передач в положение N (Нейтраль) или установите рычаг автоматической коробки передач в положение P (Стоянка) и включите стояночный тормоз.
2. Убедитесь что кондиционер выключен.
3. Если охлаждающая жидкость или пар выкипает из радиатора, выключите мотор и обратитесь к Авторизированному Дилеру Kia.

Если охлаждающая жидкость не вытекает оставьте мотор работать в холостую и откройте капот для постепенного охлаждения.

Если температура не снижается при работе в холостую выключите мотор и подождите некоторое время для охлаждения мотора.

4. Потом проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень в резервуаре низкий, проверьте радиатор, его соединения, шланги отопителя и водяного насоса на наличие протечек. Если Вы обнаружили протечку или иные неполадки, которые могут вызвать перегрев мотора не включайте мотор до устранения неполадки. Обратитесь за помощью к Авторизированному Дилеру Kia. Если Вы не нашли протечку или иные неполадки осторожно добавьте в резервуар охлаждающую жидкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Снятие пробки радиатора

Не снимайте пробку радиатора при горячем моторе или радиаторе. Кипящая охлаждающая жидкость и пар могут вырваться под давлением. Это может вызвать серьезные травмы.

Если мотор постоянно перегревается, необходимо проверить систему охлаждения и отремонтировать его с помощью Авторизированного Дилера Kia.

АВАРИЙНЫЙ ПУСК

«Прикуривание»

«Прикуривание», если неправильно проводится, может быть опасно. Поэтому, во избежание нанесения травм себе или повреждения вашего автомобиля или аккумулятора, следуйте указаниям по запуску автомобиля от аккумулятора, установленного на другом автомобиле, приведенным на стр. 6-6. В случае если Вы не уверены в своих силах рекомендуем Вам обратиться за помощью автомеханика или автосервиса для проведения аварийного запуска.

⚡ ОСТОРОЖНО

Используйте только систему 12 вольт. Вы можете повредить или полностью вывести из строя двигатель работающий с системой зажигания 12 вольт и другие электрические части из-за использования системы 24 вольт (два аккумулятора 12 вольт последовательно или 24 вольт генераторное устройство).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Аккумулятор

Не пытайтесь проверить уровень электролита аккумулятора потому что это может вызвать трещину привести к взрыву и вызвать серьезное ранение.

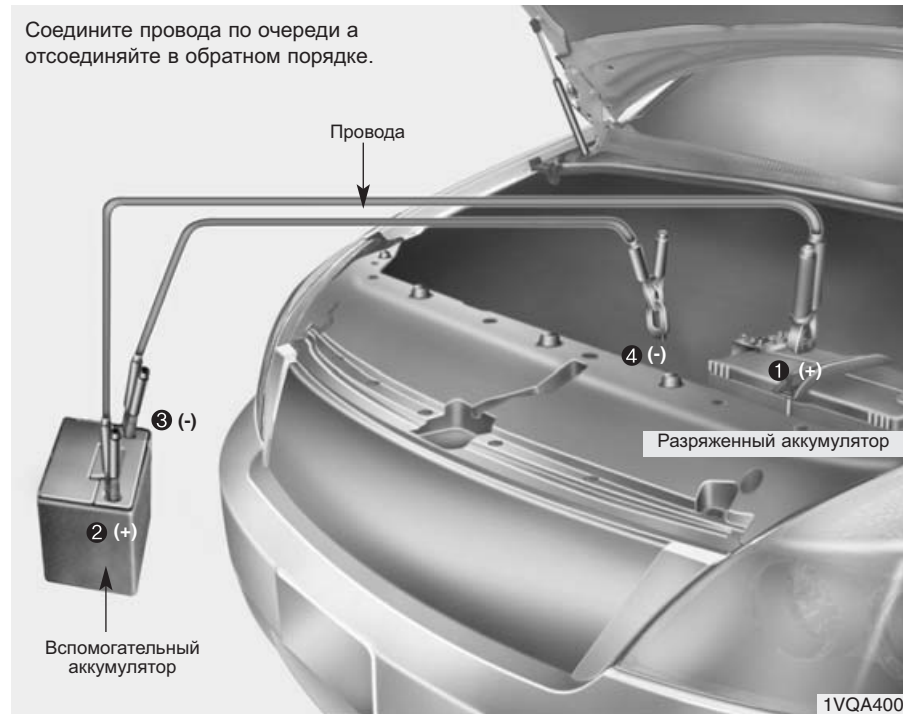
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор

- Берегите аккумулятор от огня или искр. Аккумулятор является источником водорода который может взорваться от огня или искр.
- Не пробуйте запускать двигатель если разряженный аккумулятор заморожен или при низком уровне электролита- аккумулятор может треснуть или взорваться.

Соединение проводов

Соедините провода по очереди а
отсоединяйте в обратном порядке.



Начало «Прикуривания»

1. Убедитесь что вспомогательный аккумулятор имеет 12 вольт и что фаза «минус» заземлена.
2. Если вспомогательный аккумулятор находится в другом автомобиле не допускайте соприкосновения автомобилей.
3. Выключите всю нагрузку в которой нет необходимости.
4. Соедините провода в порядке как указано на предыдущей иллюстрации. Сначала соедините один конец кабеля с фазой «плюс» разряженного аккумулятора (1), затем соедините другой конец к фазе «плюс» вспомогательного аккумулятора (2). Соедините конец кабеля к фазе «минус» вспомогательного аккумулятора (3), другой конец к большому, стабильному, металлическому предмету (например к скобе мотора) дальше от аккумулятора (4). Не соединяйте с какой-либо движущейся частью двигателя при пуске.

⚡ ОСТОРОЖНО

- Кабели для подключения аккумулятора

Не соединяйте соединительным кабелем фазу «минус» вспомогательного аккумулятора с фазой «минус» разряженного аккумулятора. Это может вызвать перегрев и растрескивание разряженного аккумулятора с выпуском аккумуляторной кислоты.

Не допускайте контакта кабеля с чем-либо кроме соответствующих фаз аккумулятора или заземления. Не нагибайтесь через аккумулятор во время соединения.

5. Заведите двигатель автомобиля с вспомогательным аккумулятором а при 2.000 об/м мотора заведите мотор с разряженным аккумулятором.

Если Ваш аккумулятор чувствительно разряжается необходимо провести осмотр у Вашего Авторизированного Дилера Kia.

См. рис. на стр. 6-6.

Запуск двигателя толканием или буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов. Двигатели автомобилей, оборудованных автоматической коробкой передач невозможно запустить толканием или буксировкой. Следуйте инструкциям, приведенным в данной главе ранее («Прикуривание»).

⚡ ОСТОРОЖНО

Никогда не запускайте двигатель Вашего автомобиля буксированием! Это может привести к повреждению систем двигателя, а неожиданный рывок при запуске может вызвать столкновение с буксирующим автомобилем.

ЗАЩИТА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ

Лопаточного типа



Нормальный



Сгоревший

Патронного типа



Нормальный



Сгоревший

С плавкой перемычкой



Нормальный



Сгоревший

1VQA4037

Предохранители

Система электричества автомобиля защищена от вреда электрических перегрузок предохранителями.

В автомобиле предусмотрены три (или четыре) панели предохранителей - одна на балке панели со стороны водителя, другая в грузовом отсеке и еще одна в моторном отсеке около батареи.

В случае если какой-либо фонарь, дополнительное оборудование или тумблер не работает проверьте соответствующий предохранитель. В случае выхода предохранителя из строя элемент внутри предохранителя сгорает.

Если электросистема не работает - проверьте сначала систему на панели водителя.

Заменяйте предохранители предохранителем того же класса.

В случае выхода из строя запасного предохранителя это указывает на проблемы с электросистемой. Избегайте использования соответствующей системы и проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Kia.

Используются предохранители трех типов: лопаточного типа для низкого номинала тока, а также патронного типа и с плавкой перемычкой для высоких номиналов тока.

Замена предохранителей

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Замена предохранителей

- **Никогда не меняйте предохранители ничем иным чем предохранителями того же класса.**
- **Плавкий предохранитель на больший номинальный ток может привести к повреждению автомобиля из-за перегрева и возможного возгорания.**
- **Не устанавливайте провод вместо предохранителя - даже временно. Это может нанести большой вред проводке и даже привести к пожару.**

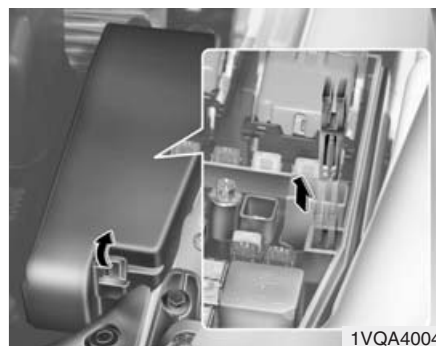
⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь отверткой или иным металлическим предметом для устранения предохранителей по причине возможного короткого замыкания и повреждения всей системы.



Внутренняя панель

1. Выключите реле зажигания и все другие выключатели.
2. Откройте крышку панели предохранителей.



3. Вытяните подозрительный предохранитель. Используйте специальное устройство для главной коробки предохранителей, которое находится под капотом автомобиля.

4. Проверьте вытянутый предохранитель на неполадки.

Запасные предохранители предусмотрены в коробке главных предохранителей, которая находится в моторном отсеке.

5. Вставьте новый предохранитель соответствующего класса и убедитесь в том, что предохранитель находится в скобках.

Если предохранитель не подходит проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Киа.

Если у вас нет запасного предохранителя, воспользуйтесь предохранителем того же самого номинала, установленным в цепи, не являющейся необходимой для эксплуатации автомобиля, например – предохранителем прикуривателя.

Если фары или иные электрические компоненты не работают а предохранители находятся в порядке, проверьте предохранители под капотом двигателя. Если предохранители сгорели, необходимо заменить их.



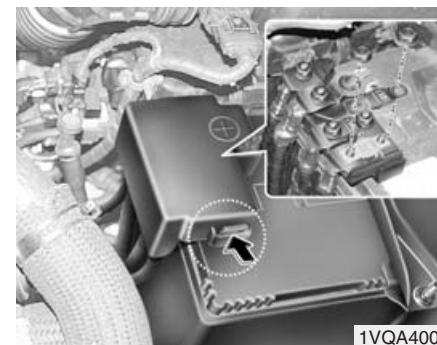
Отсек мотора

1. Выключите реле зажигания и все другие включатели.
2. Снимите крышку блока предохранителей, сжав фиксаторы и потянув вверх.
3. Проверьте вытянутый предохранитель на неполадки. Чтобы извлечь или вставить предохранитель, воспользуйтесь клещами для предохранителей в коробке главных предохранителей, которая находится в моторном отсеке.
4. Вставьте новый предохранитель соответствующего класса и убедитесь в том, что предохранитель находится в скобках.

Если предохранитель не подходит проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Kia.

ОСТОРОЖНО

После проверки коробки для предохранителей под капотом- надежно установите крышку коробки предохранителей. В противном случае возможно просачивание воды.



Главный предохранитель

В случае разрушения главного предохранителя извлеките его следующим образом:

1. Отсоедините от аккумулятора фазу «минус».
2. Отверните гайки, показанные на рисунке выше.
3. Замените предохранитель новым такого же класса.
4. Верните части на свои места в обратном порядке.

* ВНИМАНИЕ

В случае разрушения главного предохранителя проконсультируйтесь с авторизованным дилером Kia.

Панель предохранителя/Реле описание

Внутри крышек предохранителя/реле Вы можете найти ярлык с описанием предохранителей/реле, их название и номинал.

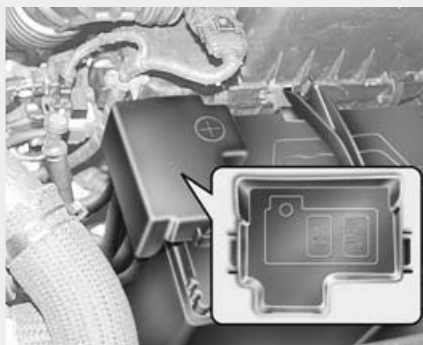
Панель со стороны водителя



Панель в заднем грузовом отсеке



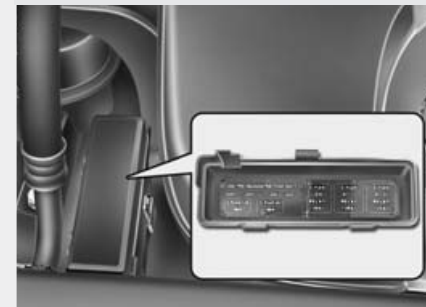
Отсек мотора



• Только для дизельного двигателя



• только у бензинового двигателя объемом 2,7 л



OVQ067102/OVQ067017N/OVQ067104N/OVQ046100/1VQA4013/OVQ066103L

Что делать в случае аварии

Панель со стороны водителя

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
AUDIO	15A	Аудиосистема, лампа освещения подножки
MEMORY	7.5A	Модуль системы климат-контроля, часы, группа приборов, бортовой компьютер, модуль передней зоны, модуль сдвижной двери с электроприводом, модуль задней двери с электроприводом, модуль двери водителя, модуль двери переднего пассажира, модуль сиденья водителя с электрическим приводом регулировки, блок системы памяти положения водителя
VRS	10A	Модуль системы рулевого управления с изменяемым ходом рейки, кнопка управления системой рулевого управления с изменяемым ходом рейки
IG2-1	7.5A	Модуль управления кондиционером, многофункциональный переключатель, внутренний блок реле, зеркало ЕСМ, датчик дождя, обогреватель сиденья
IG2-2	7.5A	Клавиша системы климат-контроля для задней части салона, модуль передней зоны, модуль сдвижной двери с электроприводом, модуль задней двери с электроприводом, модуль двери водителя, модуль двери переднего пассажира, модуль сиденья водителя с электрическим приводом регулировки, блок системы памяти положения водителя
OBD-II	7.5A	OBD-II, разъем для диагностики
ROOM	7.5A	Аксессуарное зеркало, лампа местного освещения, потолочная панель, выключатель плафона освещения салона, модуль системы климат-контроля
K/LOCK	7.5A	Электромагнит блокировки ключом
ILLUMI	7.5A	Освещение приборной панели
AMP	25A	Усилитель
SEAT WARMER	20A	Внутренний блок реле (обогреватель сиденья)
SUNROOF	25A	Модуль люка

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
DDM	30A	Модуль двери водителя
TPMS	7.5A	Система контроля давления в шинах
PEDAL	15A	Реле педали с усилителем (только не для системы памяти положения пассажиров)
P/OUTLET 1	15A	Розетка питания (передняя)
ASS P/SEAT	20A	Модуль сиденья переднего пассажира с электрическим приводом регулировки
DRV P/SEAT	30A	Модуль сиденья водителя с электрическим приводом регулировки
ADM	30A	Модуль двери переднего пассажира
ACC	7.5A	Аудиосистема, часы, переключатель управления и складывания внешнего зеркала заднего вида
P/OUTLET 2	15A	Прикуриватель, розетка питания
START	7.5A	Реле стартера
AIR BAG IND	7.5A	Группа приборов
ENG	7.5A	Рычажный переключатель автоматической коробки передач, датчик скорости автомобиля, переключатель ингибитора, модуль управления коробки передач, датчик числа оборотов ведущего вала, датчик числа оборотов ведомого вала, выключатель фонаря заднего хода, топливный фильтр
IG1	7.5A	Бортовой компьютер, зуммер (система предупреждения о приближении к препятствию при движении задним ходом), группа приборов, выключатель ESP, датчик температуры окружающей среды, генератор переменного тока
ABS	7.5A	Модуль управления системы ABS, модуль управления ESP, датчик угловой скорости рыскания, датчик угла поворота
AIRBAG	15A	Модуль управления подушкой безопасности
ALTERNATOR	-	Реле генератора переменного тока
SHUNT	-	Шунт

Что делать в случае аварии

Панель в заднем грузовом отсеке

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
RR D/LOCK	20A	Реле замыкания сдвижной двери, реле отмыкания сдвижной двери, привод замка сдвижной двери, привод замка задней двери
RR WIPER	15A	Реле заднего стеклоочистителя, мотор заднего стеклоочистителя
RR DEFOG	25A	Реле антиобледенителя заднего окна, антиобледенитель заднего окна
POWER TAIL GATE	30A	Модуль задней двери с электроприводом
P/QUARTER	10A	Реле открытия задней поворотной форточкой с сервоприводом, реле закрытия задней поворотной форточкой с сервоприводом, мотор задней поворотной форточкой с сервоприводом
RR P/WIN-RH	25A	Реле окна с сервоприводом стекла сдвижной двери (правая), мотор окна с сервоприводом стекла сдвижной двери (правая)
RR P/WIN-LH	25A	Реле окна с сервоприводом стекла сдвижной двери (левая), мотор окна с сервоприводом стекла сдвижной двери (левая)
PSD-RH	30A	Модуль сдвижной двери с электроприводом (правая)
PSD-LH	30A	Модуль сдвижной двери с электроприводом (левая)
LUGGAGE	7.5A	Лампа освещения подножки, двухпозиционный выключатель, лампа задней двери
FUEL DOOR	15A	Реле крышки заправочной горловины, привод крышки заправочной горловины
RR P/OTLT-LH	15A	Задняя розетка питания (левая)
RR P/OTLT-RH	15A	Задняя розетка питания (правая)
RR DEFOG RELAY	-	Реле антиобледенителя заднего окна

Отсек мотора

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
FRT/RR WASHER	10A	Реле мотора омывателя ветрового стекла, реле мотора омывателя заднего стекла
IG 2	7.5A	Топливный фильтр
STOP LAMP	20A	Стоп-сигнал, стоп-сигнал верхнего монтажа
FUEL HEATER	20A	Обогреватель топливного фильтра
KEY SW 1	25A	Модуль приборной панели
STOP SIGNAL	7.5A	TCU, PCU/ECU, блок АБС/ESP
A/C COMP	7.5A	Реле компрессора кондиционера
ATM	15A	Электромагнит ATM
FRT DEICER	15A	Противообледенитель ветрового стекла
HORN	15A	Реле звукового сигнала
ECU 1	10A	PCU/ECU, реле компрессора кондиционера, датчик массового расхода воздуха, блок системы иммобилизации
O2 DN	10A	Датчик O2 (RL, RR)
ECU 2	15A	PCU/ECU, распределительный клапан масла 1/2, клапан регулируемого впускного коллектора 1/2, электромагнитный клапан продувки адсорбера, клапан закрытия адсорбера, реле широтноимпульсной модуляции

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
O2 UP	10A	Датчик O2 (FL, FR)
IGN COIL	20A	Катушка зажигания 1/2/3/4/5/6,
INJECTOR	15A	конденсатор PCU/ECU, инжектор 1/2/3/4/5/6, реле запальной свечи 1/2, клапан впускного коллектора, электромагнитный клапан EGR, реле вентилятора охлаждения, датчик расхода воздуха, клапан впускной заслонки
P/TRAIN	7.5A	Реле противоугонной сигнализации, главное реле, TCM, генератор переменного тока, ECM, инжектор 15A, ECU 2 15A, ECU 1 10A, реле компрессора кондиционера, впускной дозатор, электромагнитный клапан EGR, датчик расхода воздуха, блок дизельного двигателя, модуль системы иммобилизации
FUEL PUMP	15A	Мотор топливного насоса
SP	7.5A	Запасной предохранитель
SP	10A	Запасной предохранитель

Что делать в случае аварии

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
SP	15A	Запасной предохранитель
SP	20A	Запасной предохранитель
SP	25A	Запасной предохранитель
ABS 1	40A	Модуль управления АБС, модуль управления ESP
ABS 2	20A	Модуль управления АБС, модуль управления ESP
FRT WIPER	30A	Реле включения стеклоочистителя ветрового стекла
KEY SW 2	30A	Реле стартера, нагрузочный резистор IG2 (система рулевого управления с изменяемым ходом рейки, зеркало ЕСМ, датчик дождя, обогреватель сиденья)
RAM 1	50A	Модуль задней зоны
RAM 2	50A	Модуль задней зоны
RAM 3	50A	Модуль задней зоны
IPM 1	50A	Модуль приборной панели
IPM 2	50A	Модуль приборной панели
IPM 3	50A	Модуль приборной панели

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
FRT BLOWER	40A	Внутренний блок реле (реле вентилятора ветрового стекла)
RR BLOWER	30A	Внутренний блок реле (реле вентилятора заднего стекла)
IG 2 RELAY	-	Реле зажигания
A/C COMP RELAY	-	Реле компрессора кондиционера
MAIN RELAY	-	Главное реле
START RELAY	-	Реле стартера
FUEL PUMP RELAY	-	Реле топливного насоса

Отсек мотора (Главный предохранитель)

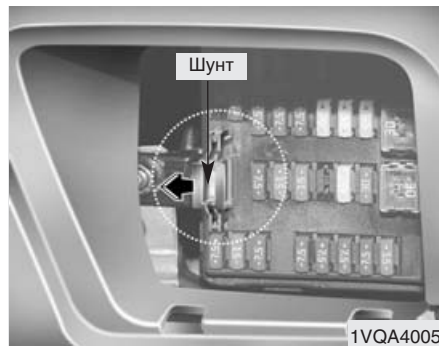
Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
ALT	150A	Генератор переменного тока
DSL BOX	150A	Блок дизельного двигателя
C/FAN	60A	Вентилятор охлаждения

Отсек мотора (только у бензинового двигателя объемом 2,7 л)

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
C/FAN_LO	30A	Вентилятор охлаждения (нижний)
C/FAN_HI	30A	Вентилятор охлаждения (верхний)
C/FAN LOW RELAY	-	Реле вентилятора охлаждения (нижний)
C/FAN HI (1) RELAY	-	Реле 1 вентилятора охлаждения (верхний)
C/FAN HI (2) RELAY	-	Реле 2 вентилятора охлаждения (верхний)

Отсек мотора (Только для дизельного двигателя)

Описание	Класс предохранителя	Защищаемые компоненты
PTC 1	10A	Проверка отопителя PTC (ECU)
PTC 1	40A	Отопитель 1 PTC
PTC 2	40A	Отопитель 2 PTC
PTC 3	40A	Отопитель 3 PTC
GLOW 1 CHECK	10A	Проверка свечи зажигания 1 (ECU)
GLOW 2 CHECK	10A	Проверка свечи зажигания 2 (ECU)
GLOW 1	60A	Свеча зажигания 1
GLOW 2	60A	Свеча зажигания 2
H/BURNER	20A	Отопительная горелка
C/FAN HI	30A	Вентилятор охлаждения (верхний)
C/FAN LOW	30A	Вентилятор охлаждения (нижний)
AIRCON	20A	Кондиционер
AIRCON RELAY	-	Реле кондиционера
PTC 1 RELAY	-	Реле 1 отопителя PTC
PTC 2 RELAY	-	Реле 2 отопителя PTC
PTC 3 RELAY	-	Реле 3 отопителя PTC
C/FAN HI 1 RELAY		Реле 1 вентилятора охлаждения (верхний)
C/FAN HI 2 RELAY	-	Реле 2 вентилятора охлаждения (верхний)
C/FAN LOW RELAY	-	Реле вентилятора охлаждения (нижний)
GLOW 1 RELAY	-	Реле 1 свечи зажигания
GLOW 2 RELAY	-	Реле 2 свечи зажигания



шунт

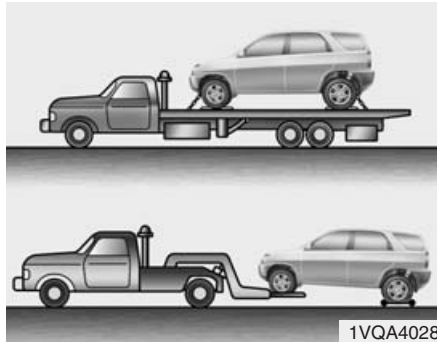
Ваш автомобиль оборудован шунтом во избежание разрядки аккумулятора, если автомобиль оставляется на парковке без применения в течение длительного времени. В случае парковки автомобиля на продолжительное время выполните следующие операции.

1. Включите двигатель.
2. Выключите фары и габаритный свет.
3. Откройте панель со стороны водителя и извлеките шунт.

*** ВНИМАНИЕ**

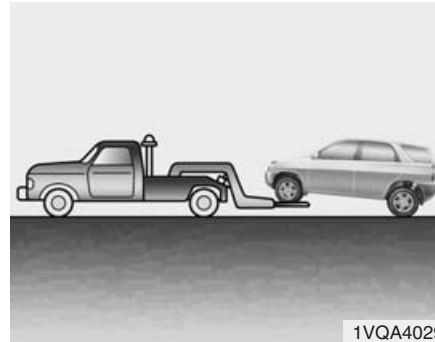
- При извлечении шунта из панели предохранителей отключаются предупредительный звуковой сигнал, аудиосистема, часы, лампы салона и т.д. Некоторые узлы могут потребовать сброса после установки предохранителя на место (см. раздел “Узлы, требующие сброса...” на стр. 7-38)
- Даже если извлечь шунт, аккумулятор все равно может разряжаться ввиду работы фар или других электрических устройств.

БУКСИРОВКА

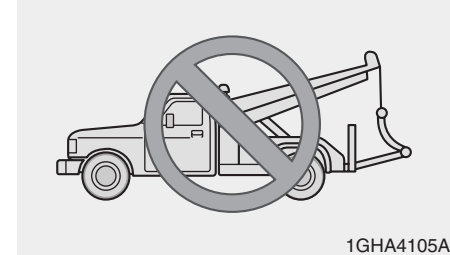


При аварийной буксировке рекомендуется произвести буксировку посредством авторизованного Дилера Kia. Необходимо соблюдать соответствующие процедуры при буксировке во избежание повреждения автомобиля. Рекомендуется применение колесных тележек или низкорамных прицепов.

Для буксировки прицепа, смотрите главу 5 "Советы по вождению".



Возможна буксировка и с задними колесами на земле (без колодок) а передними колесами над землей. При использовании коммерческого буксировочного средства и не использовании колодок, поднята должна быть всегда передняя часть автомобиля, не задняя.



ОСТОРОЖНО

- **Не буксируйте автомобиль назад с передними колесами на земле потому что это может привести к повреждению автомобиля.**
- **Не используйте навесное оборудование, используйте подъемник колес или платформу**

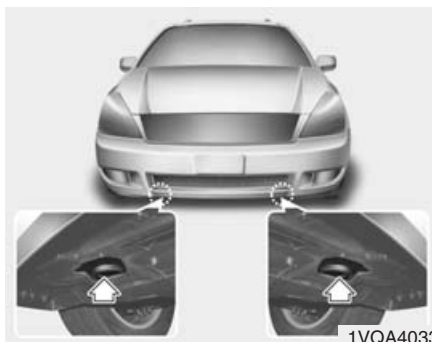
Что делать в случае аварии

При аварийной буксировке автомобиля без колодок под колесами:

1. Включите реле зажигания в положение ACC.
2. Включите коробку передач в положение N (Нейтраль).
3. Отпустите парковочный тормоз.

ОСТОРОЖНО

Не включение коробки передач в положение N (Нейтраль) может причинить повреждение внутренних частей коробки передач.



Фиксирующий крюк (для транспортировки на платформе)

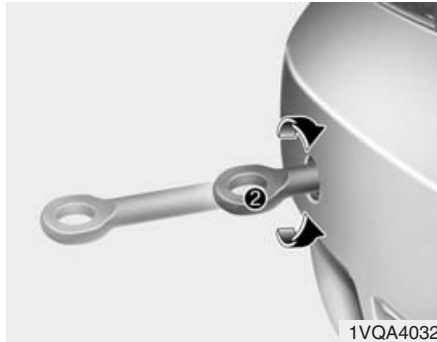
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте крюки под передней частью автомобиля для его буксировки. Эти крюки предназначены **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** для крепления автомобиля при его транспортировке. В случае использования крепежных крюков для буксировки крепежные крюки будут повреждены и это может привести к серьезной травме.

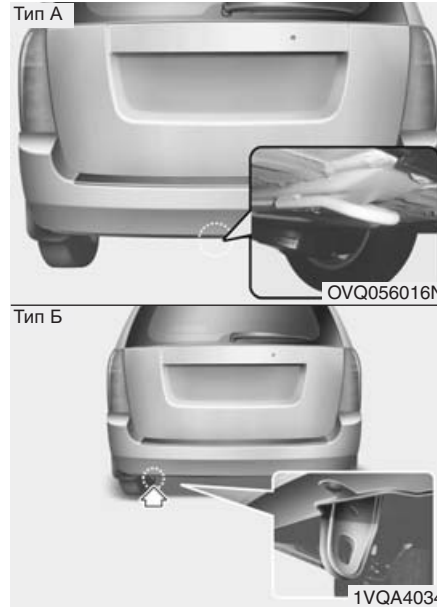


Передний буксировочный крюк (если оборудован)

1. Откройте заднюю дверь и возьмите буксировочный крюк из ящика для инструментов.
2. Снимите крышку отверстия, нажав на нижнюю часть крышки, расположенной на переднем бампере (1).



3. Установите буксировочный крюк, ввернув его по часовой стрелке в отверстие до полного закрепления на месте (2).
4. После использования снимите буксировочный крюк и установите крышку на место.



Задний буксировочный крюк

Буксировка не буксировочным автомобилем

Если буксировка необходима, мы рекомендуем вам обратиться к Авторизованному Дилеру Kia или коммерческой организации, специализирующейся на услугах по буксировке.

Если в чрезвычайной ситуации вы не можете воспользоваться услугами по буксировке, допускается временная буксировка вашего автомобиля на тросе или на цепи, прикрепленной к аварийному буксировочному крюку, расположенному под передней или задней частью вашего автомобиля. При буксировке автомобиля соблюдайте повышенную осторожность. Водитель должен находиться в буксируемом автомобиле, чтобы управлять при помощи рулевого колеса и тормозов.

Буксировка этим способом допускается только по дорогам с твердым покрытием на короткие расстояния и на малой скорости. Кроме того, все колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в исправном состоянии.

- Не используйте буксировочные крюки для вытягивания автомобиля из грязи, песка или других условий, когда автомобиль не может быть выведен при помощи собственного силового агрегата.
- Избегайте буксировку автомобиля который тяжелее буксирующего.

ОСТОРОЖНО

- **Зацепите трос за буксировочный крюк.**
- **Использование иных частей автомобиля кроме буксировочного крюка может повредить кузов Вашего автомобиля.**
- **Пользуйтесь исключительно тросом или цепью, предназначенными для буксировки автомобилей. Надежно закрепите буксировочный трос или цепь на специальном буксировочном крюке.**

- Перед буксировкой в чрезвычайных обстоятельствах убедитесь в том, что крюк не сломан и не поврежден.
- Надежно закрепите буксировочный трос или цепь на буксировочном крюке.
- Не подвергайте крюк ударным нагрузкам. Прикладывайте постоянное и равномерное усилие.

- Во избежание повреждений крюка не прикладывайте усилие, направленное со стороны или под вертикальным углом. Всегда тяните прямо вперед.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Замена колес

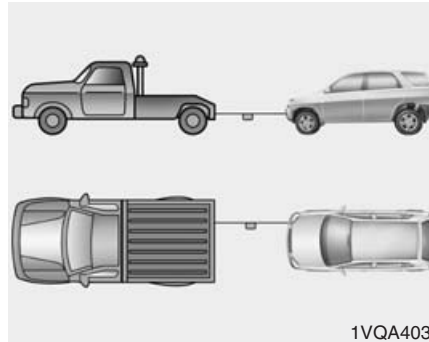
Соблюдайте предельную осторожность при буксировке автомобиля.

- Старайтесь избегать резких рывков и хаотических маневров, которые приведут к повышенной нагрузке на крюк для аварийной буксировки, а также на буксировочный трос или цепь. Крюк и буксировочный трос или цепь могут порваться и привести к тяжелым травмам или повреждениям.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если буксируемый автомобиль практически не смещается с места, не пытайтесь сдвинуть его. Свяжитесь с Уполномоченным Дилером Kia или с коммерческой организацией по буксировке автомобилей для получения помощи.
- Тяните автомобиль по возможности прямо.
- Во время буксировки не подходите близко к автомобилю.



1VQA4036

- Используйте трос не длиннее 5 м (16 футов). На середину троса закрепите кусок красной ткани шириной 30 см (12 пальцев) для лучшей видимости.
- Ведите осторожно чтобы трос при буксировке был натянут.

При буксировке не буксировочным автомобилем (в случае необходимости)

- Включите реле зажигания в положение ACC что бы не заблокировать руль.
- Включите коробку передач в положение N (Нейтраль).
- Отпустите парковочный тормоз.
- При буксировке автомобиля оборудованного автоматической коробкой передач не превышайте скорость 45 км/ч (28 миль/ч) и не буксируйте автомобиль более 80 км (50 миль).
- Скорость передвижения при буксировке автомобилей, оборудованных механической коробкой передач, не должна превышать 88 км/ч (55 миль/ч), а дистанция не должна при этом превысить 645 км (400 миль).

- Нажимайте педаль тормоза с большим усилием.
- Вследствие того что система усилителя руля не действует необходимо приложить большее усилие.
- Если Вы долго ведете вниз с возвышенности, могут перегреться тормоза и их эффективность уменьшится. Останавливайтесь для охлаждения тормозов.

⚠ ОСТОРОЖНО

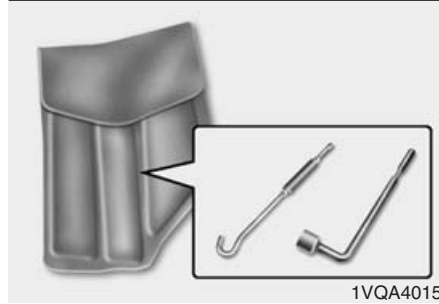
Для предотвращения повреждения коробки передач никогда не буксируйте автомобиль сзади (назад) со всеми четырьмя колесами на земле.

Советы по буксировке застрявшего автомобиля

Следующие методы могут помочь вам вытащить ваш автомобиль, если его колеса застряли в грязи, песке, или в другой ситуации, из которой автомобиль не мог бы быть выведен при помощи его собственного двигателя.

- Удалите землю и песок из-под колес (спереди и сзади).
- Поместите под колеса камни или древесину.

ПРОКОЛ ШИНЫ



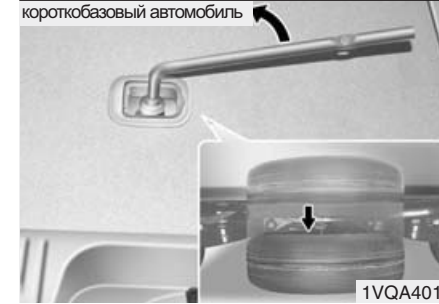
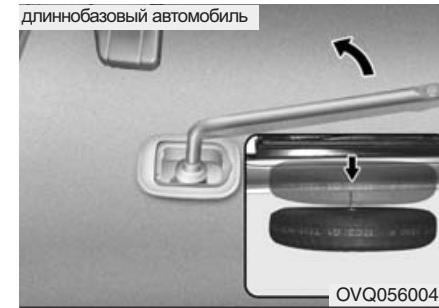
Домкрат, ручка домкрата, баллонный ключ хранятся в багажном отсеке. Снимите панель, показанную на иллюстрации.



Снятие запасной шины

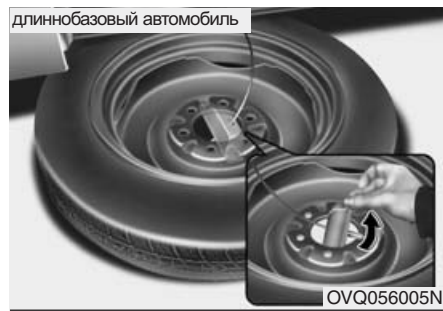
Задняя шина хранится под автомобилем, прямо под правой сдвижной дверью (или в грузовом отсеке).

1. Откройте правую сдвижную дверь (или заднюю дверь) и найдите на полу пластмассовый колпачок для болта с шестигранной головкой.
2. Снимите колпачок.



3. С помощью баллонного ключа ослабьте болт достаточно, чтобы опустить заднюю шину. Поворачивайте баллонный ключ против часовой стрелки до тех пор, пока запасная шина не сядет на землю.

Что делать в случае аварии



4. После того, как запасная шина сядет на землю, продолжайте поворачивать баллонный ключ против часовой стрелки и извлеките заднюю шину наружу. Никогда не перекручивайте баллонный ключ, иначе можно повредить держатель запасной шины.

5. Снимите фиксатор с центра запасной шины.



Хранение запасной шины

1. Длиннобазовый автомобиль

Положите шину на землю с штоком вентиля вниз.

Короткобазовый автомобиль

Положите шину на землю с штоком вентиля вверх.

2. Положите колесо под автомобилем и установите фиксатор через центр колеса.
3. Поворачивайте ключ по часовой стрелке до щелчка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что фиксатор запасной шины правильно выровнен относительно центра запасной шины во избежание дребезжания запасной шины при движении автомобиля. Иначе запасная шина может выпасть из держателя, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

Важная информация - использование компактного запасного колеса (если оборудован)

ваш автомобиль оборудован компактным запасным колесом. Это компактное запасное колесо занимает меньше места по сравнению с полноразмерным запасным колесом. Это колесо меньше обычного колеса и предназначено исключительно для временного использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

- *При вождении автомобиля с установленным на нем компактным запасным колесом следует соблюдать осторожность. Компактное запасное колесо необходимо заменить на соответствующую шину и диск обычного типа при первой же возможности.*
- *Эксплуатация данного автомобиля не рекомендуется в случае, если на нем установлено более одного компактного запасного колеса.*

⚡ ОСТОРОЖНО

*Это запасное колесо должно использоваться для поездок на **ОЧЕНЬ** короткие расстояния. Компактные запасные колеса **НИКОГДА** не должны использоваться для продолжительных поездок или поездок на большие расстояния.*

Давление в компактном запасном колесе должно составлять 420 кПа (60 psi).

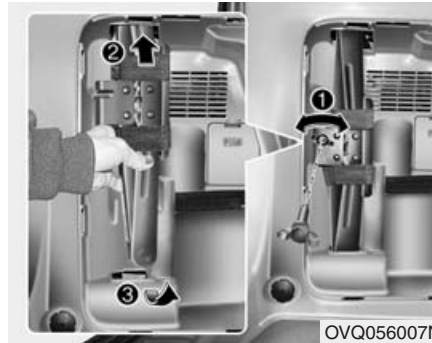
*** ВНИМАНИЕ**

Проверьте давление в шине после установки запасного колеса. При необходимости отрегулируйте его до указанного значения.

При использовании компактного запасного колеса соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость в 80 км/ч (50 миль/ч); более высокая скорость может привести к повреждению колеса.
- Вы должны вести автомобиль достаточно медленно с учетом дорожных условий, чтобы суметь избежать любых опасных мест на дороге. Любое опасное место на дорожном покрытии, такое как выбоина или инородный предмет, способно привести к серьезному повреждению компактного запасного колеса.
- Постоянное использование этого колеса для езды может привести к его выходу из строя, потере управления автомобилем и к возможным травмам.
- Не превышайте максимальную массу автомобиля или несущую способность колеса, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.
- Не переезжайте через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра колеса обычного типа и это вызывает снижение дорожного просвета приблизительно на 25 мм (1 дюйм), что может привести к повреждению автомобиля.
- Не пропускайте автомобиль через автоматическую мойку автомобилей до тех пор, пока не будет установлена компактная запасная шина.
- Не устанавливайте цепи противоскольжения на компактной запасной шине. Ввиду меньшего размера колеса правильная установка цепей противоскольжения будет невозможна. Это может привести к повреждению автомобиля и к потере цепей.
- Не устанавливайте компактную запасную шину на переднем мосту, если автомобиль должна двигаться в снегу или на льду.

- Не используйте компактное запасное колесо на любых других автомобилях, поскольку это колесо было специально разработано для вашего автомобиля.
- Срок службы протектора шины компактного запасного колеса меньше срока службы протектора шины обычного типа.
- Регулярно проверяйте состояние вашего компактного запасного колеса и заменяйте изношенные шины компактных запасных колес на шины того же типоразмера и конструкции, установленные на этом же диске.



Замена колес

Инструкции по подъёму

Домкрат предназначен только для замены аварийного колеса.

Во избежание дребезжания домкрата при движении автомобиля опустите его в самое нижнее положение, уложите домкрат на облицовке багажного отсека и заверните барашковый болт (1) по часовой стрелке до отказа.

Убедитесь в том, что домкрат прочно закреплен, попытайтесь подвинуть его вперед и назад.

Следуйте инструкции по подъёму для уменьшения риска получения ранения.

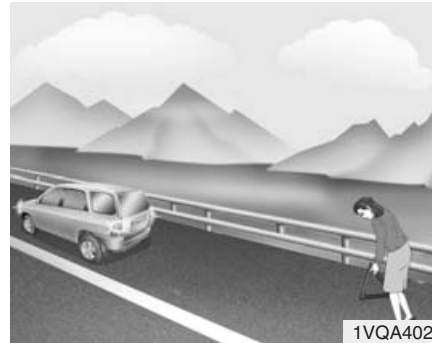
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Замена колес

- **Никогда не ремонтируйте автомобиль прямо в ряду или на магистралях.**
- **Всегда отстраните автомобиль полностью с дороги на обочину перед заменой колес. Домкрат используйте по возможности только на твердой и ровной поверхности вне дороги, при необходимости вызовите буксировочную службу.**
- **Используйте переднюю и заднюю щель для домкрата; никогда не используйте бамперы или иные части автомобиля для подъема.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Автомобиль может легко съехать с домкрата и вызвать серьезное ранение или смерть. Не допускайте появления кого-либо или какой-либо части тела под автомобилем, который держится исключительно на домкратах; используйте колодки.
- Не включайте мотор во время подъема.
- Не разрешайте никому находиться в автомобиле во время подъема.
- Убедитесь что дети находятся в безопасном месте от дороги и от автомобиля, который будет поднят.



1VQA4022

Замена шин

1. Остановитесь на ровной площадке и включите парковочный тормоз.
2. Переведите рычаг в положение R (Задний ход) в случае ручной коробки передач и в положение P (Парковка) в случае автоматической коробки передач.
3. Включите аварийный сигнал.
4. Извлеките баллонный ключ, домкрат, ручку домкрата и запасное колесо.



1VQA4023

5. Заблокируйте переднее и заднее колесо напротив колеса, которое снимается.

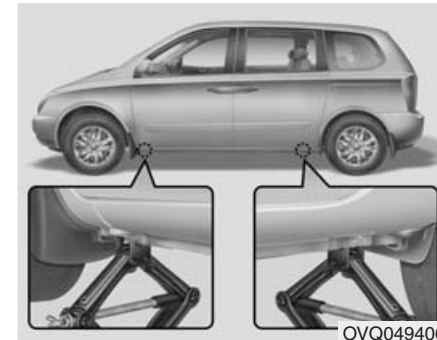
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Замена шины

- Для предотвращения движения автомобиля во время замены шин, включите парковочный тормоз до отказа и заблокируйте колесо по диагонали напротив колеса, которое снимается.
- Рекомендуется подложить колодки под колеса, в салоне автомобиля никто не должен оставаться.



6. Отпустите на один оборот колесные гайки поворотом против часовой стрелки но не снимайте их до момента подъёма колеса над землей.



7. Вставьте домкрат в щель, которая находится рядом с заменяемым колесом впереди или сзади. Поставьте домкрат на определенном месте под кузовом. Щели для домкрата приварены к кузову двумя петлями и подняты для соединения с домкратом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Нахождение домкрата

Для снижения риска ранения используйте только домкрат поставленный с автомобилем; вставляйте только в соответствующую щель; не используйте иные части автомобиля под домкрат.



8. Вставьте ручку домкрата в щель и поверните ее по часовой стрелке до поднятия колеса над землей. Величина примерно 30мм (1,2 дюйма). Перед удалением гаек убедитесь что автомобиль стабилен и что не двинется или не соскользнет.
 9. Удалите гайки крепления колеса против часовой стрелки, снимите колесо.
 10. Установите запасное колесо на место и установите гайки крепления колеса скошенным углом внутрь.
 11. После затяжки гаек, опустите автомобиль на землю и затяните гайки до упора. Надежно затяните колесные гайки по схеме "X".
- Если вы не уверены в силе затяжки гаек, проверьте состояние гаек на ближайшей станции технического обслуживания. Сила затягивания 9~11 кгс-м (65-79 фунтов•фут, 88-107 Нм). Неправильная затяжка колесных гаек может вызывать вибрацию педали тормоза при нажатии на нее.

⚡ ОСТОРОЖНО

Шпильки и гайки крепления колеса Вашего автомобиля имеют метрическую резьбу. Убедитесь что после удаления гаек устанавливаете на место те же гайки, или в случае замены, такие же гайки с метрической резьбой и с такой же конфигурацией среза. Установка гаек с не метрической резьбой на метрическую шпильку и наоборот не обеспечит крепление колеса и может повредить шпильку, которую будет необходимо заменить. Обратите особое внимание на стиль резьбы перед установкой запасных гаек и шпилек. Если Вы не уверены, проконсультируйтесь с Вашим Авторизованным Дилером Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Шпильки колеса

В случае повреждения шпилек возможно ослабление их способности держать колесо. Это может привести к утрате колеса и столкновению, что повлечет за собой серьезные травмы.

Во избежании дребезжания домкрата, ручки домкрата, гаек, ключа и запасного колеса при движении автомобиля, закрепите их тщательно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Недостаточное давление в запасной шине

Проверьте давление в шинах как можно скорее после установки запасного колеса. Отрегулируйте давление в случае необходимости. Смотрите главу 8, Спецификация.

Переноска спущенной шины (при наличии)

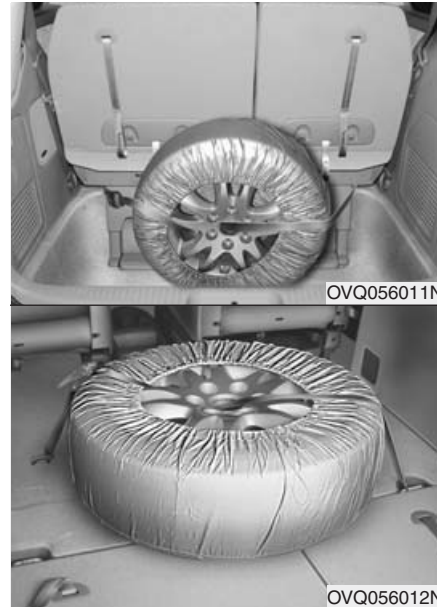
Не храните спущенную шину на держателе компактной запасной шины, который находится под автомобилем. Сохраните полномасштабную запасную шину и закрепите ее в автомобиле до тех пор, пока не доберетесь до станции технического обслуживания.

Что делать в случае аварии

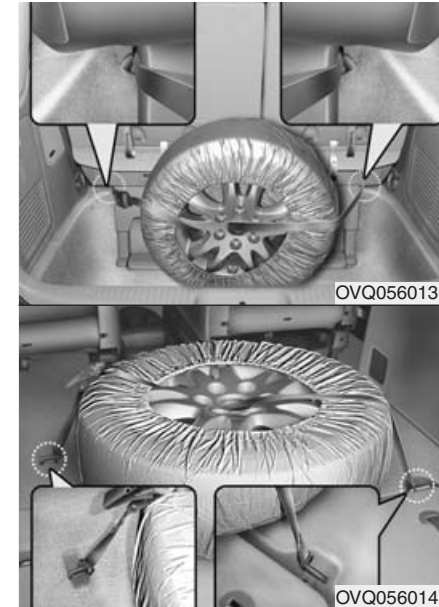


Для размещения спущенной шины на автомобиле

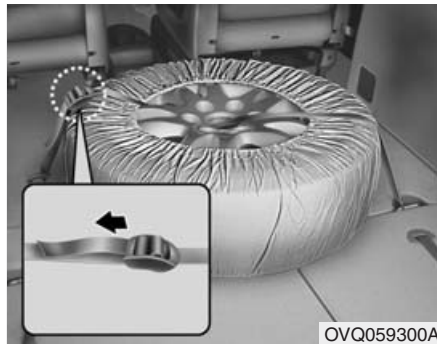
1. Положите спущенную шину в кожухе с штоком вентиля вверх.



2. Разместите спущенную шину в грузовом отсеке, если сиденье третьего ряда находится в вертикальном положении, или на полу, если сиденье третьего ряда уложено в грузовом отсеке.



3. Пропустите один конец ремня через центр колеса и присоедините оба крюка ремня к каждому запору сиденья третьего ряда на полу.



4. Прочно затяните ремешок, вытягивая его из пряжки.
5. Убедитесь в том, что спущенная шина правильно закреплена, совершив попытку подвинуть ее.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Спущенная шина

Во избежание дребезжания шины никогда не оставляйте ее незакрепленной на автомобиле. Иначе незакрепленная спущенная шина может быть выброшена из автомобиля, что может привести к повреждению автомобиля и серьезному ранению пассажиров в случае резкого поворота, внезапной остановки или дорожно-транспортного происшествия.

Службы обслуживания / 7-3
График нормального обслуживания / 7-5
Обслуживание в сложных условиях / 7-10
Обслуживание владельцем / 7-12
Область двигателя / 7-16
Моторное масло / 7-19
Система охлаждения двигателя / 7-20
Тормоза и муфта сцепления / 7-23
Усилитель руля / 7-25
Автоматическая коробка передач / 7-26
Смазочные материалы и жидкости / 7-28
Топливный фильтр / 7-30
Очиститель воздуха / 7-31
Воздушный фильтр системы
климат-контроля / 7-33

Уход за автомобилем

7

Стеклоочистители / 7-35
Аккумуляторная батарея / 7-37
Шины и колеса / 7-40
Замена лампочек / 7-51
Спецификации смазочных средств / 7-60

Внешний вид / 7-62
Обслуживание интерьера / 7-66

7

Уход за автомобилем

СЛУЖБЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для избежания повреждения Вашего автомобиля и избежания ранений во время проведения обслуживания или инспекции Вам необходимо быть очень внимательным.

В случае возникновения каких-либо сомнений относительно обслуживания Вашего автомобиля мы рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному Дилеру Kia для проведения данной работы.

Авторизованный дилер Kia имеет все необходимые запасные части для проведения ремонта Вашего автомобиля соответствующим образом и имеет техников, которые прошли обучение на заводе Kia. Для получения совета или проведения качественного обслуживания обратитесь к Авторизованному дилеру Kia.

Несоответствующее, неполное или недостаточное обслуживание может привести к сбоям в работе Вашего автомобиля, которое может вести к повреждению автомобиля, аварии или ранению.

Ответственность владельца

* ВНИМАНИЕ

Обслуживание и ведение записей технического обслуживания является ответственностью владельца.

Сохраняйте документы, которые подтверждают правильность обслуживания Вашего автомобиля, проведения сервиса в соответствии с графиками обслуживания, приведенными на следующих страницах. Эта информация необходима для поддержания соответствия с требованиями по ремонту и обслуживанию в соответствии с гарантийным обязательством Вашей Kia.

Подробная гарантийная информация содержится в вашей гарантийной книжке и информации по техническому обслуживанию.

Дополнительные ремонт и наладка необходимые в результате неправильного обслуживания или недостатка обслуживания не покрыты гарантией.

Мы рекомендуем выполнять техобслуживание и ремонт вашего автомобиля у авторизованного дилера Kia. Авторизованный дилер Kia обеспечивает высокие стандарты сервисного обслуживания и опирается в своей работе на техническую поддержку компании Kia, гарантирующую вам самую высокую степень удовлетворения качеством сервисных работ.

График обслуживания

Следуйте советам по графику нормального обслуживания в случае, если эксплуатация автомобиля производится в отсутствие какого-либо из приведенных ниже условий. В случае, если соблюдается одно из следующих условий, следуйте главе «Обслуживание в сложных условиях».

- Частая езда на небольшие расстояния.
- Вождение автомобиля в пыльных условиях или в песчаных районах.
- Вождение с частыми торможениями.
- Вождения в областях, где часто используется соль или иные коррозионные материалы.
- Вождение в условиях плохих дорог или грязи.
- Движение в горной местности.
- Долговременная работа мотора в холостую или вождения на малой скорости.

- Долговременное вождение в условиях низких температур и/или в условиях экстремально влажного климата.
- Вождение более чем на 50 % в условиях городского движения при температуре более 32°C (90°F).

В случае эксплуатации Вашего автомобиля в данных условиях Вам необходимо выполнять обслуживание чаще, чем при действии графика обслуживания в нормальных условиях (См. главу «Обслуживание в сложных условиях»). После 96 месяцев или проезда 120.000 км (80.000 миль) и далее следуйте указанным интервалам по обслуживанию.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ		Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее						
				Месяцы	12	24	36	48	60	72
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные ремни *1	Бензин		I	I	I	I	I	I	I	I
	Дизель			I		I		I		I
Моторное масло и масляный фильтр *2	Бензин		R	R	R	R	R	R	R	R
	Дизель	В Европе	R	R	R	R	R	R	R	R
		Вне Европы	Заменяйте через каждые 10.000 км (6.000 миль) или раз в 12 месяцев							
Ремень установки к лапанов	Бензин (2,7L)	Проверять через каждые 60.000 км (40.000 миль) и Заменяйте через каждые 120.000 км (80.000 миль) или раз в 60 месяцев								
		Дизель *3	W.G.T							
	V.G.T	Заменяйте через каждые 160.000 км (100.000 миль)*4								
Элемент очищения воздуха			I	I	R	I	I	R	I	I

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

*1 : Регулировка генератора и усилителя рулевого управления (и приводного ремня водяного насоса) и приводного ремня кондиционера (если автомобиль оборудован им). Проверьте а в случае необходимости исправьте или замените.

*2 : Проверяйте уровень масла в двигателе и убеждайтесь в отсутствии утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед началом продолжительной поездки.

*3 W.G.T: Перепускной клапан турбокомпрессора
V.G.T: Турбокомпрессор с изменяемой геометрией

*4 : Для удобства его можно заменить до наступления соответствующего интервала, если проводится обслуживание других позиций.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Свечи зажигания	Бензин	Заменяйте через каждые 160.000 км (100.000 миль) ^{*4}								
Зазоры в клапанном механизме ^{*5}	Бензин	Проверять через каждые 96.000 км (60.000 миль) или раз в 48 месяцев								
Шланг отвода испарений и крышка бензобака			I			I		I		
Воздушный фильтр топливного бака		I	I	R	I	I	R	I	I	
Вакуумный и картерные вентиляционные шланги	Бензин			I			I			
Вакуумный шланг (для адсорбера паров топлива и корпуса дроссельной заслонки) (если оборудован)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Вакуумный насос и вакуумный шланг	Дизель	I	I	I	I	I	I	I	I	

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

^{*4} : Для удобства его можно заменить до наступления соответствующего интервала, если проводится обслуживание других позиций.

^{*5} : Осмотрите для выявления возможного повышенного шума клапанов и/или вибраций двигателя и при необходимости отрегулируйте. Эти операции должны проводиться квалифицированным техником.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ		Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее								
				Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
				Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
				Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Масляный шланг топливного насоса		Дизель		I	I	I	I	I	I	I	I	
Топливный фильтр	Бензин ^{*6}	В Европе					I				I	
		Вне Европы					R				R	
	Дизель ^{*7}	В Европе			I		R		I		R	
		Вне Европы										
Топливная магистраль, шланги и соединения				I	I	I	I	I	I	I	I	
Система охлаждения				Выполняйте ежедневно проверку «восстановление уровня охлаждающей жидкости и контроль утечек» Проверка «водяного насоса» при замене приводного ремня или ремня ГРМ								
Охлаждающая жидкость ^{*8}		В Европе		Заменить после первых 60 месяцев или 100.000 км (62.500 миль): далее заменять через каждые 24 месяца или 45.000 км (30.000 миль)								
		Вне Европы		Заменить каждые 48.000 км (30.000 миль) или 24 месяцев								

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените. R: Заменить.

^{*6} : В случае сложностей с запуском или аномального давления топлива замените топливный фильтр немедленно, вне зависимости от графика технического обслуживания.

^{*7} : Данный интервал зависит от качества топлива. Он применим только при использовании сертифицированного топлива, "EN 590 или эквивалентного". Если технические характеристики дизельного топлива не соответствуют европейским стандартам EN 590, замену надо проводить чаще. Для получения дополнительной информации обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia. В случае пониженной мощности двигателя или падения давления на топливном фильтре замените топливный фильтр немедленно, вне зависимости от графика технического обслуживания.

^{*8} : При доливе охлаждающей жидкости пользуйтесь только рекомендованными для вашего автомобиля присадками к охлаждающей жидкости, и никогда не смешивайте жесткую воду с охлаждающей жидкостью, залитой на заводе-изготовителе. Несоответствующий состав охлаждающей жидкости может привести к серьезным неисправностям или повреждению двигателя.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ		Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Состояние аккумулятора			I	I	I	I	I	I	I	I
Все электросистемы				I		I		I		I
Магистраль тормозов, шланги и соединения			I	I	I	I	I	I	I	I
Педали тормоза, Педали сцепления				I		I		I		I
Стояночный тормоз				I		I		I		I
Тормозная жидкость и жидкость сцепления		В Европе	I	R	I	R	I	R	I	R
		Вне Европы	I	I	I	I	I	I	I	I
Дисковые тормоза и колодки			I	I	I	I	I	I	I	I
Система усилителя руля и шланги			I	I	I	I	I	I	I	I
Рейка, тяги и чехлы рулевого управления			I	I	I	I	I	I	I	I
Приводной вал и манжеты				I		I		I		I
Шины (давление и износ)			I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые шарниры передней подвески			I	I	I	I	I	I	I	I
Болты и гайки кузова			I	I	I	I	I	I	I	I

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Охлаждающее средство климатизации (если оборудован)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Компрессор климатизации (если оборудован)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы климат-контроля (если оборудован)		R	R	R	R	R	R	R	R	
Гидравлическое масло для заправки ручной коробки скоростей		I	I	I	I	I	I	I	I	
Жидкость для автоматической коробки передач		В Европе	I	I	I	I	I	R	I	
		Вне Европы	I	I	I	I	I	I	I	

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ В СЛОЖНЫХ УСЛОВИЯХ

В автомобилях, которые действуют в сложных условиях, некоторые части необходимо обслуживать чаще. Смотрите таблицу для определения соответствующих интервалов обслуживания.

R: Заменить I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените

ЧАСТЬ		Процедура обслуживания	Интервалы обслуживания	Состояние	
Моторное масло и масляный фильтр	Бензин	R	Каждые 7.500 км (4.500 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K	
	Дизель	В Европе	R	Каждые 7.500 км (4.500 миль) или 6 месяцев	A, B, F, G, H, I, J
		Вне Европы	R	Каждые 5.000 км (3.000 миль) или 6 месяцев	
Элемент воздухоочистителя		I	Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния	C, E	
Свечи зажигания	Бензин	I	Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния	B, H	
Ремень установки клапанов	Бензин (2,7L)	I	Каждые 40.000 км (25.000 миль)	D, E, F, G	
		R	Каждые 60.000 км (40.000 миль) или 48 месяцев		
	Дизель	R	Каждые 60.000 км (40.000 миль) или 48 месяцев		
Гидравлическое масло для заправки ручкой коробки скоростей		R	Каждые 100.000 км (62.000 миль)	C, D, E, G, H, I, K	
Жидкость для автоматической коробки передач	В Европе	R	Каждые 45.000 км (30.000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K	
	Вне Европы	R	Каждые 40.000 км (25.000 миль)		
Рейка, тяги и чехлы рулевого управления		I	Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния	C, D, E, F, G	

ЧАСТЬ	Процедура обслуживания	Интервалы обслуживания	Состояние
Шаровые шарниры передней подвески	I	Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза и колодки, суппорты и диски	I	Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния	C, D, G, H
Приводной вал и манжеты	I	Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния	C, D, E, F
Воздушный фильтр системы климат-контроля (если оборудован)	R	Выполняйте более частую замену в зависимости от условий	C, E

Действие в сложных условиях

A : Частое вождение на небольшие расстояния

B : Долговременная работа мотора в холостую

C : Вождение в пыльных условиях и на плохих дорогах

D : Вождения в областях, где часто используется соль или иные коррозионные материалы или в условиях низких температур

E : Вождение в песчаных областях

F : Вождение более чем на 50 % в условиях городского движения при температуре более 32°C (90°F)

G : Движение в горной местности

H : Движение с прицепом

I : Патрулирование, работа такси, торговый автомобиль или буксировка

J : Движение со скоростью свыше 140 км/ч (87 миль/ч)

K : Движение со скоростью свыше 170 км/ч (106 миль/ч)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

График обслуживания владельцем

Приведенные ниже перечни содержат проверки и осмотры автомобиля, которые должны выполняться владельцем или уполномоченным дилером компании Kia с указанной периодичностью, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу вашего автомобиля.

О любых неисправностях следует как можно быстрее сообщать дилеру.

Обслуживание владельцем не входит в гарантийное обязательство, поэтому возможно Вам придется понести расходы по работе техника, запасным частям и использованию смазки.

При заправке:

- Проверьте уровень масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны при проверке уровня охлаждающей жидкости когда мотор горяч. Горячий пар может вырваться под давлением. Это может вызвать ожог.

- Проверьте уровень жидкости для очищения ветрового стекла.
- Проверьте давление в шинах.

При пользовании автомобилем:

- Обращайте внимание на какие-либо изменения звуков выхлопа или запах выхлопных газов.
- Обращайте внимание на вибрации руля. Следите за каким-либо увеличением усилия или ослабление или изменений направления руля.
- Обращайте внимание на медленное движение в сторону т.е. на то, что автомобиль "тянет" при движении по ровной дороге.
- Обращайте особое внимание на какие-либо изменения в работе тормозов: «жесткость» педали, увод в сторону или появление посторонних звуков при торможении
- Проверяйте стояночный тормоз
- В случаях появления затруднений или каких-то изменений при переключении передач проверьте уровень жидкости в коробке передач (ручной или автоматической).
- Проверьте отсутствие протечек под Вашим автомобилем (протекание воды из кондиционера после использования является нормальным).

Минимально ежемесячно:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном резервуаре.
- Проверьте действие внешних фонарей, включая стоп-сигнал. сигналы поворотов и аварийные сигналы.
- Проверьте уровень давления в шинах, включая запасное колесо.

**Минимально один раз в год.
(т.е весной и осенью):**

- Проверьте шланги радиатора и кондиционирования на протечки или повреждения.
- Проверьте действие разбрызгивателя и действие щётки лобового стекла. Помойте грани щеток куском ткани, намоченной в моющем средстве.
- Проверьте правильность установки фар.
- Проверьте глушитель, трубы глушителя, щитки, скобы крепления
- Проверьте ремни безопасности на износ и функционирование.
- Проверьте износ шин и крепление болтов колеса.

Минимально один раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия кузова и дверей.
- Промажьте дверные петли, возвратные пружины и петли капота.
- Промажьте дверные замки и замок капота.
- Промажьте дверные уплотнители.
- Проверьте систему кондиционирования перед началом летнего сезона.
- Проверьте уровень жидкости для усилителя руля.
- Проверьте и промажьте соединения коробки передач и рычаги.
- Очистите аккумуляторную батарею и контакты.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

Предупреждение по обслуживанию владельцем

Неправильное или неполное обслуживание может привести к неполадкам. Данная глава предоставляет инструкции по обслуживанию только легко обслуживаемых частей.

Как было объяснено в данной главе, некоторые действия можно провести только с помощью квалифицированного специализированного техника с использованием специальных инструментов.

*** ВНИМАНИЕ**

Несоответствующее обслуживание владельцем в течение срока действия гарантийного обязательства может повлиять на действие гарантии. Более подробно это описано в Книге гарантийного обязательства и информации покупателя находящейся в Вашем автомобиле. В случае возникновения каких-либо сомнений относительно обслуживания Вашего автомобиля - обратитесь к Авторизованному дилеру Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обслуживание

- Проведение обслуживания может быть опасно. Вы можете быть серьезно ранены во время проведения обслуживания. Если у Вас нет необходимых знаний или опыта или соответствующих инструментов для проведения работы – воспользуйтесь услугами квалифицированного техника.

(Продолжение)

(Продолжение)

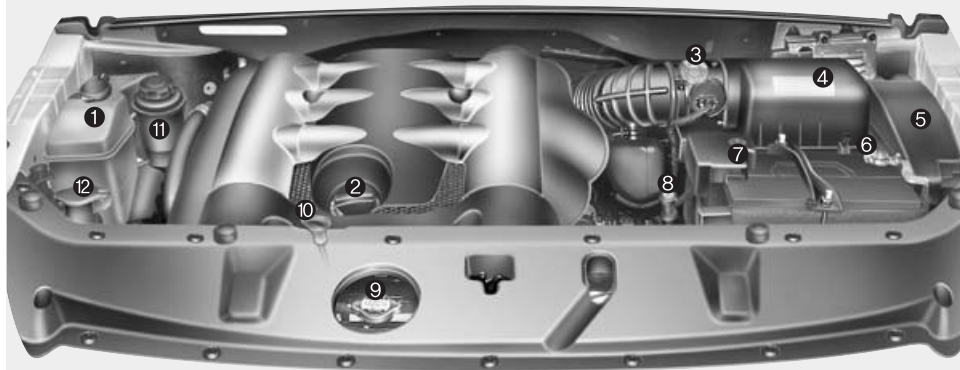
- Работа под капотом при работающем двигателе опасна. Еще более опасным является обслуживание с украшениями или в свободной одежде, которые могут зацепиться за крутящиеся части и вызвать ранение. Поэтому, в случае если Вам необходимо оставить мотор включенным при работе под капотом, снимите украшения (особенно, кольца, браслеты, часы и цепочки), галстук, шарф и подобную свободную одежду, перед тем, как приблизится к мотору или вентиляторам охлаждения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не выполняйте работы с системой впрыска при работающем двигателе или в течение 30 секунд после остановки двигателя. топливный насос, коллектор, инжекторы и трубопроводы высокого давления находятся под высоким давлением даже после остановки двигателя. Струя топлива, вызванная утечками топлива, может вызвать тяжелые травмы при попадании на тело.

Лица, пользующиеся кардиостимуляторами, не должны приближаться ближе, чем на 30 см к блоку управления двигателем или к жгутам проводки в моторном отсеке при работающем двигателе, поскольку сильные токи в электронной системе управления двигателем могут вызывать магнитные поля высокой напряженности.

■ 3,8L Бензиновый мотор

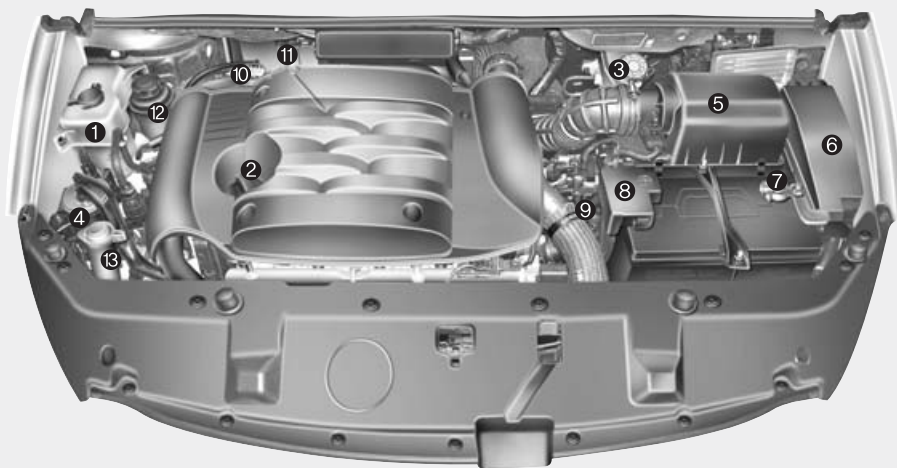


1. Резервуар для жидкости усилителя руля.
 2. Крышка отверстия для заливки моторного масла
 3. Резервуар с тормозной жидкостью
 4. Очиститель воздуха
 5. Коробка предохранителей
 6. Клемма аккумулятора «минус»
 7. Клемма аккумулятора «плюс»
 8. Щуп уровня масла коробки передач*
 9. Крышка радиатора
 10. Щуп уровня масла в двигателе
 11. Резервуар для охлаждающей жидкости
 12. Резервуар жидкости для чистки лобового стекла
- * : если оборудован

* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OVQ068001N

■ Дизельный мотор



1. Резервуар для жидкости усилителя руля.
 2. Крышка отверстия для заливки моторного масла
 3. Резервуар с тормозной жидкостью
 4. Топливный фильтр
 5. Очиститель воздуха
 6. Коробка предохранителей
 7. Клемма аккумулятора «минус»
 8. Клемма аккумулятора «плюс»
 9. Щуп уровня масла коробки передач*
 10. Крышка радиатора
 11. Щуп уровня масла в двигателе
 12. Резервуар для охлаждающей жидкости
 13. Резервуар жидкости для чистки лобового стекла
- * : если оборудован

* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OVQ008005

МОТОРНОЕ МАСЛО



Проверка уровня моторного масла

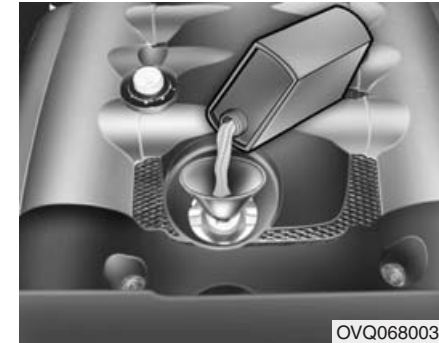
1. Убедитесь, что автомобиль находится на ровной поверхности.
2. Включите мотор и позвольте ему нагреться до рабочей температуры.
3. Выключите мотор и подождите несколько минут (для бензинового двигателя - не менее 5 минут, для дизельного двигателя - не менее 10 минут) чтобы масло стекло в картер.

4. Вытяните меру, вытрите досуха и полностью засуньте обратно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Утечка тормозной жидкости

Соблюдайте осторожность, чтобы не прикасаться к шлангам радиатора при проверке уровня или доливе моторного масла, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.

5. Вытяните меру опять и проверьте уровень. Уровень должен быть между отметками F и L.



Если уровень находится близко отметки L, добавьте масло для дополнения до уровня отметки F. **Не переполняйте масло.**

Для удобства при заливке нового масла воспользуйтесь масленкой.

Используйте только рекомендованное моторное масло. (См. «Рекомендуемые смазочные материалы» далее в данной главе.)

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для замены моторного масла и фильтра в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработавшее моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи в случае контакта в течение продолжительного времени. Отработавшее моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали возникновение рака у лабораторных животных. Всегда защищайте свою кожу, тщательно мойте руки с мылом теплой водой как можно быстрее после выполнения работ с отработавшим маслом.

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Система охлаждения мотора высокого давления имеет резервуар наполненный круглогодичной охлаждающей жидкостью-антифризом. Резервуар был наполнен на заводе.

Проверьте плотность антифриза и его уровень минимально один раз в год в начале зимнего сезона и перед поездкой в область холодного климата.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

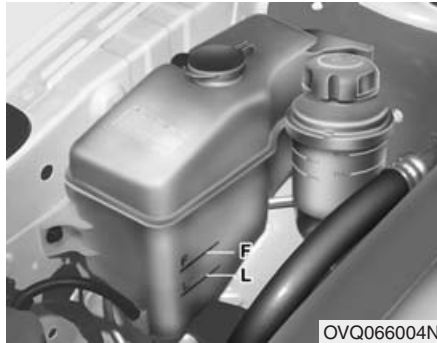
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Снятие крышки радиатора
- Не открывайте крышку радиатора во время работы двигателя или если двигатель еще горяч. Это может привести к повреждению системы охлаждения и мотора или к серьезному ожогу кипящей жидкостью или паром.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Выключите мотор и подождите пока мотор охладится. Даже после этого, будьте очень осторожны при снятии крышки радиатора. Оберните крышку толстым полотенцем и поверните ее против часовой стрелки до первой остановки. Отойдите назад до момента снижения давления в системе охлаждения. После того как Вы убедитесь, что давление минимально, нажмите на крышку используя полотенце и продолжайте поворачивать ее против часовой стрелки до отхода.
- Даже если мотор не работает, не открывайте крышку радиатора или выпускную пробку пока мотор или радиатор горячи. Горячая жидкость или пар могут вырваться под давлением и привести к серьезному ожогу.



Проверьте состояние и соединение всей системы охлаждения, трубок и шлангов. Замените все вздутые или испортившиеся шланги.



Охлаждающую жидкость следует долить до уровня, находящегося между отметками F и L на боковой стороне расширительного бачка охлаждающей жидкости, когда двигатель находится в холодном состоянии.

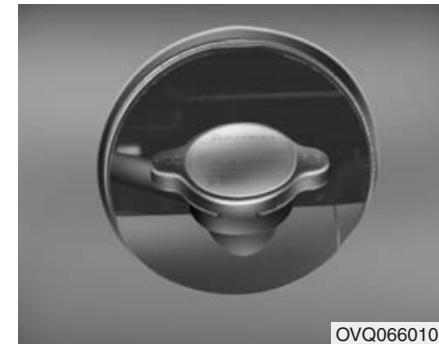
Если уровень жидкости низкий, добавьте достаточное количество охлаждающей жидкости для обеспечения защиты от замерзания и коррозии. Наполните до уровня F, но не переливайте. В случае необходимости частого дополнения, обратитесь к Авторизованному дилеру Kia для проведения осмотра.

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для замены охлаждающей жидкости в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

- Используйте только мягкую (деминерализованную) воду для охлаждающей смеси)
- Мотор Вашего автомобиля состоит из алюминиевых частей, которые необходимо беречь с помощью охлаждающей смеси на базе этиленгликоля в целях предотвращения коррозии и замерзания.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ спиртовую или метаноловую охлаждающую жидкость или их смеси с рекомендуемыми охлаждающими жидкостями.
- Не пользуйтесь раствором, содержащим более 60% антифриза или менее 35% антифриза, поскольку это снизит эффективность работы раствора.

Для определения состава используйте данную таблицу.

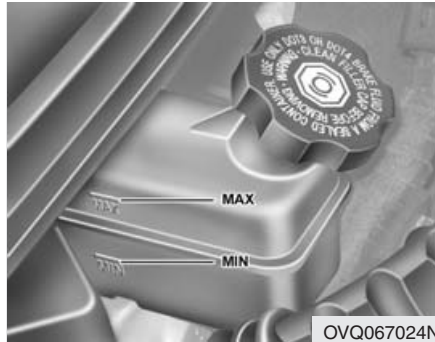
ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕГО ВОЗДУХА	Отношение смеси (объем)	
	Раствор охлаждающей жидкости	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Тормозная жидкость

Не открывайте крышку радиатора во время работы двигателя или при горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и мотора или к серьезному ожогу кипящей жидкостью или паром.

ТОРМОЗА И МУФТА СЦЕПЛЕНИЯ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Проверка уровня жидкости тормозов/муфты сцепления

Уровень жидкости в резервуаре периодически проверяйте. Уровень жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN на стене резервуара.

Перед снятием крышки резервуара для долива жидкости в тормозную систему/привод сцепления, очистите область вокруг крышки бачка во избежание загрязнения тормозной жидкости/жидкости привода сцепления.

Если уровень низкий, добавьте жидкость до отметки MAX. Уровень снижается с увеличением пробега. Это нормальное состояние связанное с износом тормозов. В случае чрезвычайно низкого уровня жидкости, проверьте тормозную систему с помощью Вашего Авторизованного дилера Kia.

Пользуйтесь только жидкостью для систем тормозов и муфты сцепления согласно спецификации. (См. «Рекомендуемые смазочные материалы» далее в данной главе.)

Не смешивайте различные типы жидкостей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Утечка тормозной жидкости

В случае необходимости частого дополнения жидкости, автомобиль необходимо осмотреть с помощью Авторизованного дилера Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Тормозная жидкость

При замене и добавлении тормозной жидкости и жидкости сцепления действуйте с большой осторожностью. Не допускайте попадания в глаза. В противном случае безотлагательно промывайте глаза большим количеством доступной свежей воды. Обратитесь за помощью врача как можно скорее.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте попадания тормозной жидкости/ жидкости привода сцепления на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля, поскольку это приведет к повреждению краски. Тормозная жидкость/ жидкость привода сцепления, подвергавшаяся воздействию открытого воздуха в течение продолжительного времени не должна использоваться повторно, поскольку ее качество не может быть гарантировано. Ее необходимо устранить. Не наливайте иной вид жидкости. Например попадание всего нескольких капель масла на минеральной основе, например моторного масла, в тормозную систему, может повредить части тормозной системы.

УСИЛИТЕЛЬ РУЛЯ



Проверьте уровень жидкости системы усилителя руля

При остановке на ровной поверхности периодически проверяйте уровень жидкости системы усилителя руля. Уровень жидкости при нормальной температуре должен находиться между отметками MAX и MIN на боковой части резервуара.

Перед добавлением жидкости в систему усилителя руля, осторожно очистите место вокруг крышки резервуара для предотвращения загрязнения жидкости системы усилителя руля.

Если уровень низкий – долейте жидкость до отметки MAX.

В случае если система усилителя руля требует частого пополнения уровня жидкости, автомобиль необходимо осмотреть с помощью Авторизированного дилера Kia.

ОСТОРОЖНО

- *Для избежания повреждения насоса усилителя руля, не используйте в течение длительного времени автомобиль при низком уровне жидкости усилителя руля.*
- *Никогда не включайте мотор если резервуар пуст.*
- *При добавлении, будьте осторожны, грязь не должна попасть в резервуар.*
- *Пониженный уровень жидкости может привести к увеличению усилий поворота и/или возникновению шума системы усилителя руля.*
- *Использование иных жидкостей чем рекомендованные может снизить эффективность усилителя или повредить его.*

Используйте исключительно рекомендованные жидкости для усилителя (См. «Рекомендуемые смазочные материалы» далее в данной главе.)

Шланги соединения усилителя руля

Проверьте перед выездом соединения на протечки масла, сильные повреждения или перекручивание трубок усилителя.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

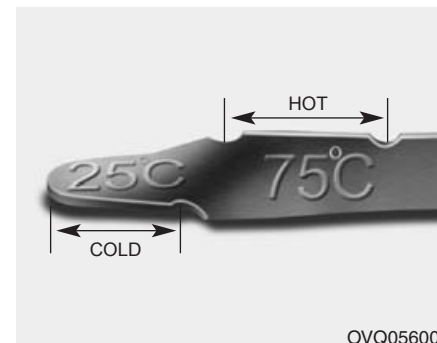


Проверка уровня жидкости для автоматической коробки передач

Уровень жидкости для автоматической коробки передач необходимо регулярно проверять.

Установите автомобиль на ровной горизонтальной поверхности, поставьте на стояночный тормоз и проверьте уровень жидкости в следующем порядке.

1. Переведите рычаг управления автоматической коробкой передач в положение "N" (нейтральное) и убедитесь, что двигатель работает в режиме холостого хода.
2. После того как коробка передач прогреется в достаточной степени (температура трансмиссионной жидкости 70~80°C (158~176°F)), что соответствует приблизительно 10 минутам движения в обычном режиме, переведите рычаг управления работой коробки передач последовательно в каждое из положений и затем установите его в положение "N" (нейтральное) или "P" (парковка).



3. Убедитесь, что уровень жидкости находится в пределах диапазона щупа "HOT" (горячая). Если уровень жидкости ниже необходимого, долейте соответствующую требованиям трансмиссионную жидкость через заливное отверстие. Если уровень выше необходимого, слейте жидкость через сливное отверстие.

4. Если проверка уровня жидкости производится при холодной коробке передач (температура трансмиссионной жидкости 20~30°C (68~86°F)), долейте жидкость до линии "COLD" (холодная) на щупе, после чего повторно проверьте уровень согласно шагу 2, описанному выше.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Жидкость для коробки передач

Уровень жидкости в трансмиссии должен проверяться после прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры. Это означает, что двигатель, радиатор, шланги радиатора, система выпуска отработавших газов и т.п. являются очень горячими. Соблюдайте повышенную осторожность, чтобы не обжечься в ходе этой процедуры.

⚠ ОСТОРОЖНО

- *Низкий уровень жидкости вызывает проскальзывание передач. Переполнение может вызвать вспенивание, протекание и неправильную работу коробки.*
- *Использование иных жидкостей чем рекомендованные может вызвать неправильную работу коробки или повредить ее.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Остановочный тормоз

Для избежания неожиданных движений автомобиля, включите ручной тормоз и нажмите педаль тормоза перед включением передачи.

*** ВНИМАНИЕ**

Отметка "COLD" имеет опорный характер и НЕ ДОЛЖНА использоваться для определения уровня жидкости для коробки передач.

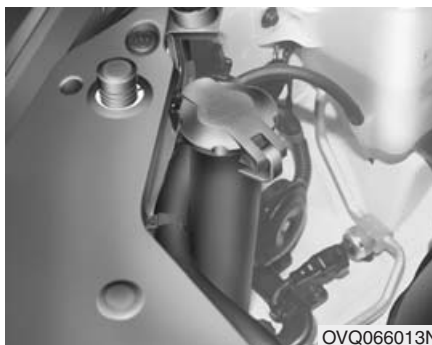
*** ВНИМАНИЕ**

Новая жидкость для автоматической трансмиссии должна иметь красный цвет. Красный краситель добавляется к ней на заводе-изготовителе, чтобы обеспечить возможность идентифицировать ее в качестве жидкости для автоматической трансмиссии и отличать от моторного масла и антифриза. Красная окраска, которая не является показателем качества жидкости, не является постоянной. По мере эксплуатации жидкость для автоматической коробки передач становится темнее. В конце концов цвет может стать светло-коричневым. Поэтому при замене жидкости для автоматической коробки передач следует руководствоваться графиком планового техобслуживания, приведенным в начале этого раздела и пользоваться услугами Авторизованного Дилера Kia.

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для замены жидкости в автоматической трансмиссии в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

Используйте исключительно жидкость для автоматической трансмиссии указанного типа (см. заголовок “Рекомендуемые смазочные материалы” далее в этом разделе).

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЖИДКОСТИ



Проверка уровня жидкости для очищения лобового стекла

Резервуар является прозрачным, поэтому уровень жидкости можно проверить визуально.

Проверьте уровень жидкости и долейте жидкость по необходимости. В случае недостатка жидкости может использоваться вода. Используйте незамерзающие жидкости для использования в условиях холодного климата.



Эта сигнальная лампа включается, когда уровень жидкости в бачке омывателя снижается практически до нуля. Как можно быстрее заполните бачок омывающей жидкостью.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пользуйтесь охлаждающей жидкостью или антифризом для наполнения резервуара омывателя лобового стекла.
- Охлаждающая жидкость может ухудшить видимость при распыски-вании на лобовое стекло, что может привести к потере контроля над автомобилем, а так же повреждению лакокрасочного покрытия кузова автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Жидкости для омывателя ветрового стекла содержат некоторое количество спирта и могут воспламеняться при определенных условиях. Не допускайте контакта жидкости для омывателя или бачка омывателя с искрами или открытым пламенем. Это может привести к повреждению автомобиля и его пассажиров.
- Жидкость для омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Не пейте жидкость для омывателя ветрового стекла и избегайте контакта с ней. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

Смазка кузова

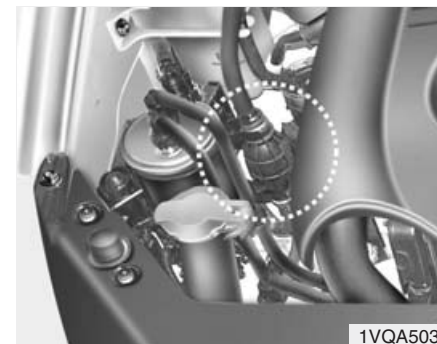
Все движущиеся части кузова, например дверные петли и замки необходимо смазывать в при каждой замене моторного масла. Используйте незамерзающие смазочные средства для замков при холодной погоде. Убедитесь, что предохранительная скоба надежно удерживает капот от самооткрывания при отпирании защелки замка.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ АВТОМОБИЛЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)



ОСТОРОЖНО

В случае невыполнения требования о своевременном сливе воды, скопившейся в топливном фильтре, прохождение воды через фильтр может привести к повреждению таких важных узлов, как плунжер насоса высокого давления.



Топливный фильтр для дизельного двигателя играет важную роль, отделяя воду от топлива и собирая эту воду в своей нижней части.

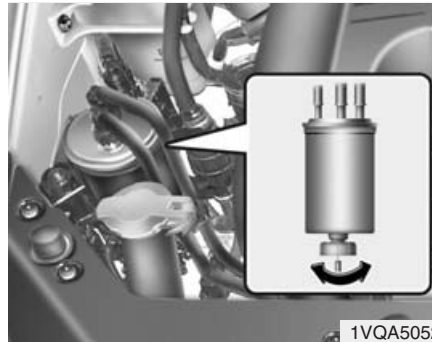
В случае скопления воды в топливном фильтре, при повороте ключа в замке зажигания в положение "ON" включается соответствующая сигнальная лампа.

*** ВНИМАНИЕ - Кассета топливного фильтра**

При замене кассеты топливного фильтра используйте оригинальные запасные части компании Киа.

Прокачка топлива из топливного бака

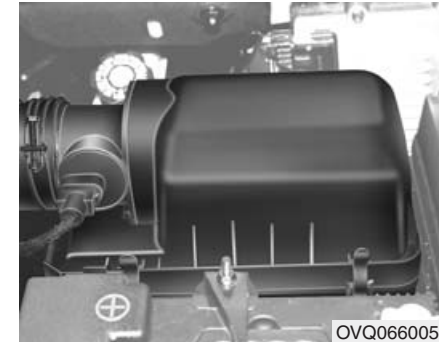
При движении автомобиля до полной выработки топлива или после замены топливного фильтра обязательно выполните подкачку топлива из топливного бака, иначе будет трудно запустить двигатель. Прокачайте топливо в топливный фильтр из топливного бака, закачав топливоподкачивающим насосом до тех пор, пока топливный фильтр не будет заполнен доверху.



Слив воды из топливного фильтра

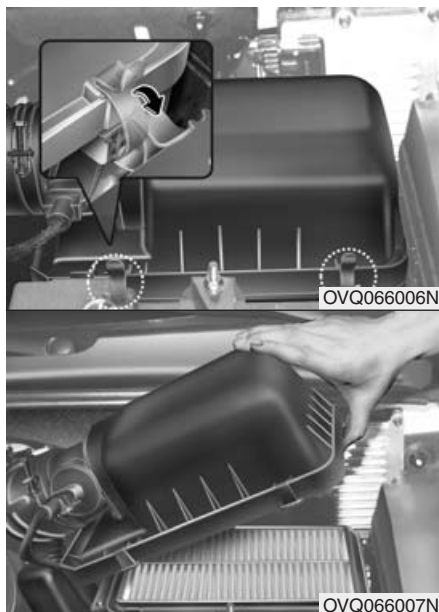
- Установите лоток для воды под топливным фильтром.
- Ослабьте пробку сливного отверстия и слейте воду.
- После выполнения слива воды надежно затяните пробку сливного отверстия.
- После запуска двигателя выполните проверку, чтобы убедиться в том, что сигнальная лампа топливного фильтра выключена.

ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА



Замена элементов

В фильтре используется вязкая бумага. Его необходимо заменить при необходимости, фильтр нельзя чистить или использовать снова.



1. Откройте клипсы крепления крышки очистителя воздуха.
2. Вытрите внутреннюю часть очистителя воздуха чистой сухой тряпкой.



3. Замените элемент очищения воздуха. Рекомендуем заменять элемент очищения воздуха оригинальными запасными частями Kia.

4. Закройте крышку клипсами крепления.

Заменяйте элементы в соответствии с главой «График обслуживания».

В случае вождения автомобиля в условиях экстремальной запыленности или песка, заменяйте элемент чаще чем в обычных рекомендуемых интервалах. (См. главу «Обслуживание в сложных условиях».)

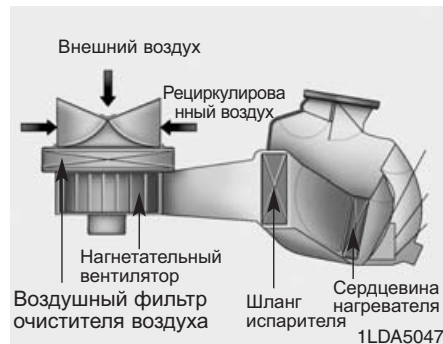
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вождение без очистителя воздуха вызывает возвратное зажигание, которое может привести к пожару под капотом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не ведите автомобиль без фильтра очищения, это может привести к экстремальному износу двигателя.**
- **При замене элемента очищения воздуха, будьте осторожны, чтобы грязь или пыль не попала внутрь из-за угрозы повреждения.**

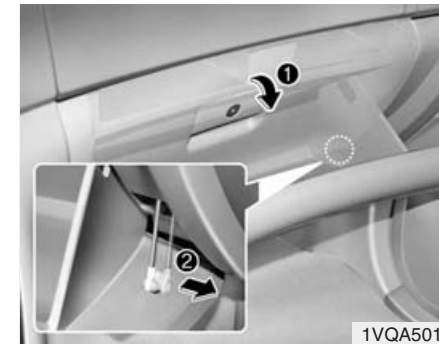
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Воздушный фильтр системы климат-контроля, установленный за отделением для перчаток, задерживает пыль и прочие загрязняющие вещества, которые могут попасть в автомобиль снаружи через систему отопления и кондиционирования воздуха. Если в течение длительного времени в фильтре скапливаются пыль и прочие загрязняющие вещества, то может понизиться расход воздуха из вентиляционных отверстий, вызывая накопление влаги изнутри ветрового стекла даже, если выбрать положение подачи наружного (свежего) воздуха.

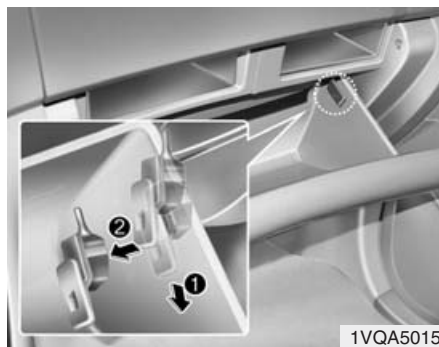
В таком случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для замены воздушного фильтра системы климат-контроля.

Воздушный фильтр системы климат-контроля подлежит замене через каждые 15 000 км (10 000 миль). Если автомобиль используется в городах с высоким уровнем загрязнения атмосферного воздуха или на пыльных плохих дорогах в течение длительного времени, его следует осматривать чаще и заменять раньше. Если вы решите заменить воздушный фильтр системы климат-контроля самостоятельно, выполните действия в следующем порядке (попытайтесь не повредить другие узлы):

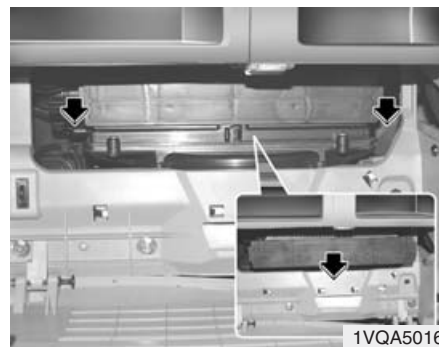


Замена фильтра

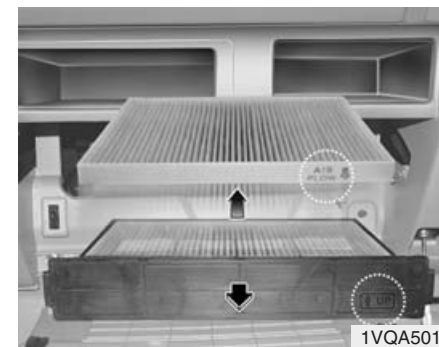
1. Откройте отделение для перчаток и снимите опорный стержень.



2. При открытом перчаточном ящике снимите фиксаторы, расположенные с обеих сторон, чтобы дать перчаточному ящику свободно повиснуть на своих шарнирах.



3. Снимите корпус воздушного фильтра системы климат-контроля, потянув за обе стороны крышки.



4. Замените воздушный фильтр системы климат-контроля.
5. Верните устройство на место в обратном порядке.

*** ВНИМАНИЕ**

При замене воздушного фильтра системы климат-контроля установите его в соответствии с надписями “AIR FLOW↓” и “↑UP”. Иначе система может производить шум, и эффективность фильтра может понизиться.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ



1VQA5022

Обслуживание стеклоочистителей

* ВНИМАНИЕ

Горячий воск, который используется в автоматических мойках может до известной меры затруднить работу стеклоочистителей.

Загрязнение ветрового стекла или стеклоочистителей чуждым материалом может снизить эффективность работы стеклоочистителей. Обычным источником загрязнений являются насекомые, сок деревьев и средства горячего воска, которые используются в некоторых мойках. В случае если стеклоочистители не очищают стекло соответствующим образом, вытрите как стекло так и стеклоочистители хорошим средством или мягким порошком и ополосните их тщательно чистой водой.

⚡ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения повреждения стеклоочистителей не используйте бензин, керосин, растворитель краски или иные растворители на них или рядом с ними.

Замена стеклоочистителей

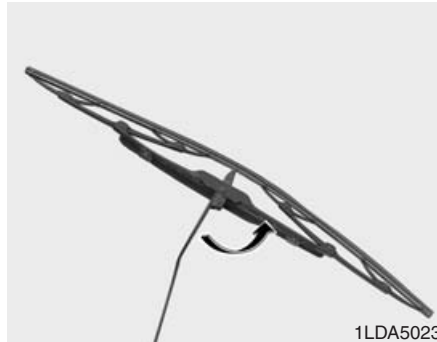
В случае если стеклоочиститель плохо очищает стекло, их поверхность могла стереться или потрескаться, потому их необходимо заменить.

⚡ ОСТОРОЖНО

Для избежания повреждения рычага стеклоочистителя или иных составляющих, не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.

⚡ ОСТОРОЖНО

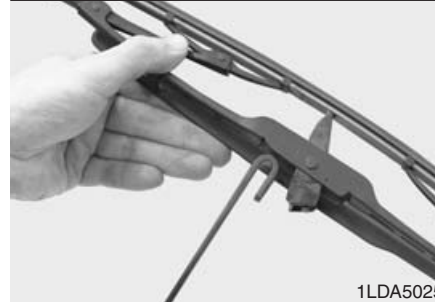
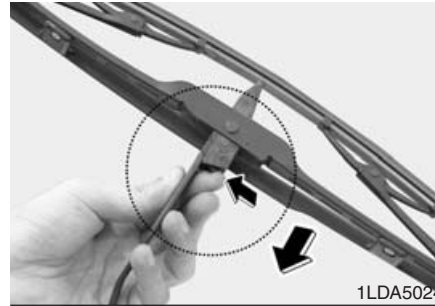
Использование иных чем рекомендованы стеклоочистителей может привести к неправильной работе и повреждению.



1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните грань стеклоочистителя до появления пластмассовой защелки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку оно может потрескаться.



2. Сожмите фиксатор и сдвиньте узел лопасти вниз.
3. Поднимите его и снимите с рычага.
4. Установка узла лопасти производится в порядке, обратном демонтажу.

Замена щетки заднего стеклоочистителя

Во избежание повреждения рычага стеклоочистителя или иных деталей обратитесь к авторизованному дилеру Kia для замены стеклоочистителя.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасности аккумулятора



Внимательно прочитайте эти указания перед началом работ с аккумулятором.



Держите зажженные сигареты или иной открытый огонь или искры как можно дальше от аккумулятора.



Водород, который является очень взрывоопасным газом, всегда находится в камерах аккумулятора и при зажигании может взорваться.



Держите аккумулятор далеко от детей, потому что аккумуляторы содержат высококоррозионную серную кислоту. Не допускайте контакта кожи, глаз одежды или краски автомобиля с кислотой.

(Продолжение)

(Продолжение)



В случае попадания электролита в глаза, ополосните их чистой водой в течение минимально 15 минут и немедленно обратитесь к врачу. По возможности, продолжайте использовать воду с помощью губки или тряпочки до момента получения медицинской помощи.

В случае попадания электролита на кожу, осторожно помойте место попадания. Если Вы чувствуете боль или жжение, немедленно обратитесь к врачу.



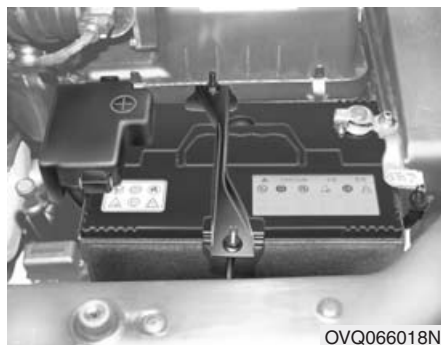
При зарядке или иной работе рядом с батареей, наденьте защитные очки. Обеспечьте вентиляцию при работе в закрытом пространстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме аккумулятора в пластмассовом корпусе, сильное нажатие на корпус может вызвать протечки кислоты и ожоги. Поднимайте аккумулятор с помощью подъемника или руками на разных сторонах.
- Никогда не заряжайте аккумулятор когда провода присоединены к автомобилю.
- Система электронного зажигания использует в работе высокое напряжение. Никогда не прикасайтесь к этим компонентам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение этих замечаний может привести к тяжелой травме или смерти.



Для долговременной службы:

- Аккумулятор правильно укрепите.
- Содержите аккумулятор чистоте и в сухих условиях.
- Содержите клеммы и соединения в чистоте, надежно затянутыми и намазанными солидолом или жиром для клемм.
- Ополосните немедленно разлитый электролит смесью раствора воды и пищевой соды.
- Если автомобиль не будет долго использоваться –отсоедините кабели соединения.

Зарядка аккумулятора

Ваш автомобиль оборудован аккумулятором на базе кальция, которая не требует обслуживания.

- В случае разрядки в короткий срок (например из-за того, что Вы оставили включенные фары когда автомобиль не использовался) заряжайте аккумулятор медленной зарядкой (постепенно) в течении 10 часов.
- Если аккумулятор постепенно разрядился из-за большой электрической загрузки, заряжайте его в течении 2 часов с силой тока 20-30А.

Параметры, которые необходимо заново установить после разрядки аккумулятора или его отсоединения.

- Часы (См. Главу 3.)
- Сопнечная крыша (См. Главу 3.)
- Компьютер поездки (См. Главу 4.)
- Система контроля климата (См. Главу 4.)
- Аудио система (См. Главу 3.)
- Сдвижная дверь с электроприводом и задняя дверь с электроприводом (См. Главу 3.)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Зарядка аккумулятора

При зарядке аккумулятора, следуйте следующей инструкции:

- Аккумулятор необходимо снять с автомобиля и перенести в помещение с хорошей вентиляцией.
- Не зажигайте сигареты, искры или огонь рядом с аккумулятором.
- Следите за состоянием аккумулятора во время зарядки, остановите зарядку или уменьшите силу тока зарядки в случае если аккумулятор начнет сильно выпускать газ (аккумулятор «закипит») или если температура в какой-либо камере превысит 49°C (120°F).

(Продолжение)

(Продолжение)

- Носите защиту для глаз при проверке состояния аккумулятора во время зарядки.
- Отсоедините зарядное устройство в следующей последовательности.
 1. Главный выключатель зарядного устройства.
 2. Снимите клемму «минус» с клеммы аккумулятора.
 3. Снимите клемму «плюс» с клеммы аккумулятора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед проведением обслуживания или зарядки аккумулятора, выключите все оборудование и остановите мотор.
- Клемму аккумулятора «минус» необходимо отсоединить в первую очередь а при установке - в последнюю очередь.

ШИНЫ И КОЛЕСА

Обслуживание шин

Для соответствующего обслуживания и максимальной экономии топлива, необходимо всегда поддерживать рекомендуемое давление в шинах, не допускать перегрузки и правильно раскладывать вес в Вашем автомобиле.

Давление

Давление во всех шинах (включая запасное колесо) должно проверяться каждый день, при холодных шинах. «Холодные шины» значит, что автомобиль не двигался в течении трех часов или проехал не более 1,6 км (одна миля).

Рекомендуемое давление необходимо поддерживать для обеспечения наилучших ходовых качеств, управляемости и минимального износа шин.



Все параметры (размеры и давления) указаны на табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Недостаточное давление в шине

Чрезмерно пониженное давление в шине (70 кПа (10 фунт/дюйм²) или ниже) может вызвать значительный нагрев, разрыв, отслоение протектора и прочие повреждения шины, что может привести к потере контроля над автомобилем, ведущей к тяжелой травме или смерти. Этот риск значительно растет в жаркие дни и при длительном вождении на высоких скоростях.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недостаточное давление в шине также вызывает чрезмерный износ, ухудшение характеристик управляемости и снижение топливной экономичности. Кроме того, возможны деформации колеса. Следует поддерживать давление в шинах на соответствующих уровнях. Если приходится часто подкачивать шину, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проведения ее проверки.
- Слишком высокое давление является причиной жесткой езды, чрезмерного износа в середине рисунка шины и более высокую возможность повреждений от неровностей дороги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Давление в нагретых шинах обычно превышает рекомендованное давление от 28 до 41 кПа (от 4 до 6 psi). Не выпускайте воздух из нагретых шин для установки давления для холодных шин, иначе шины будут не достаточно накачены.
- Убедитесь в том, что Вы вернули на место колпачок надувного клапана. Использование клапана без колпачка может привести к попаданию грязи или влаги в трубку шины и вызвать утечку воздуха. При потере колпачка, установите новый как можно скорее.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Накачивание шины

Перекачка и недокачка могут вести к сокращению срока эксплуатации, повлиять на управляемость автомобиля и вести к неожиданному повреждению шины. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

ОСТОРОЖНО

- Давление в шине

Всегда соблюдайте следующее:

- **Давление в шинах должно проверяться при холодной шине. (Автомобиль должен простоять на остановке не менее трех часов или проехать не более 1,6 км (одна миля) с момента пуска.)**
- **Давление в запасной шине должно проверяться при каждой проверке давления в других шинах.**
- **Нельзя перегружать автомобиль. Будьте осторожны, чтобы не перегрузить багажник автомобиля, если он им укомплектован.**
- **Использование изношенных старых шин может привести к дорожно-транспортным происшествиям. Если протектор чрезмерно изношен или шины повреждены, замените их.**

Проверка давление в шине

Следует проверять давление в шине как минимум раз в месяц. Кроме того, должно проверяться и давление в запасной шине.

Порядок проверки

Для проверки давления в шинах должен применяться высококачественный манометр. Нельзя оценить давление в шинах, просто посмотрев на них. Радиальные шины могут выглядеть достаточно накачанными даже, если они недокачаны. Давление в шинах должно проверяться при холодной шине. "Холодная шина" означает, что автомобиль должен не двигаться не менее трех часов или проехать не более 1,6 км (одна миля).

Снимите колпачок вентиля с штока вентиля шины. Для проведения измерения давления с усилием наденьте шинный манометр на вентиль. Если давление в холодной шине соответствует рекомендованному давлению в шине и табличке по нагрузке, то дополнительная регулировка не нужна. Если давление недостаточно, закачайте воздух до достижения рекомендованного давления. В случае перекачки выпустите воздух, нажав на металлический шток в центре вентиля шины. Снова проверьте давление в шине шинным манометром. Убедитесь в том, что колпачки вентиля снова надеты на штоки вентиля. Это позволяет предотвратить утечку и защитить от грязи и влаги.

Перемена колес

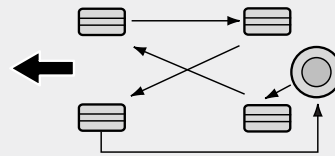
Для выравнивания износа шин, после прохождения 12000 км (7,500 миль) или ранее при появлении неравномерного износа, рекомендуется менять шины местами.

При перемене шин проверьте правильность балансировки.

При перемене шин проверьте их на неравномерность износа или повреждение. Необычный износ обычно вызван несоответствующим давлением, неправильной установкой колес, разбалансировкой, резким торможением или резкими поворотами. Обратите внимание на шишки и места ударов на рисунке или по сторонам. Замените шину в случае обнаружения всего лишь одного из этих условий. Замените шину в случае появления проволоки или ткани. После перемены колес накачайте передние и задние колеса в соответствии со спецификацией и проверьте затяжение болтов.

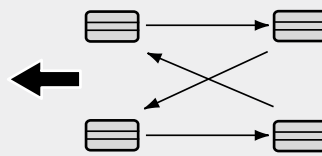
См. Раздел 8, Технические характеристики.

С запасным колесом полных размеров (если оборудован)



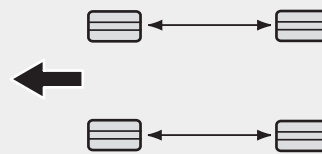
S2BLA790

Без запасного колеса



S2BLA790A

Направленные шины (если оборудован)



CBGQ0707A

Тормозные колодки необходимо проверять на износ при каждой перемене колес.

* ВНИМАНИЕ

Меняйте радиальные шины с ассиметрическим рисунком только спереди назад а не слева направо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для перемены шин не используйте компактной запасной шиной.
- Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к аномальным характеристикам управляемости, что способно вызвать смерть, тяжелые травмы или повреждение имущества.



Замена шин

В момент износа шин появится указатель износа в виде большой полосы поперек шины. Это указывает на то, что на шине остается менее 1,6 мм (1/16 пальца) глубины рисунка. В этом случае замените шину.

Не ждите появления поперечной полосы на шине – замените ранее.

Замена покрышки компактного запасного колеса (если оборудован)

Покрышка компактного запасного колеса имеет меньший срок службы протектора по сравнению с полноразмерным колесом. Оно подлежит замене, когда становятся видны индикаторы износа протектора. Покрышка запасного компактного колеса должна выбираться того же размера и рисунка, что и покрышка, поставляемая с вашим новым автомобилем Kia, и должна монтироваться на тот же колесный диск для компактного запасного колеса. Компактное запасное колесо не предназначено для монтажа на колесный диск стандартного размера, а колесный диск компактного запасного колеса не предназначен для монтажа на него покрышки стандартного размера.

Выравнивание и балансировка колес

Колеса Вашего автомобиля были тщательно выровнены и сбалансированы на заводе для обеспечения долговечности и соответствующей работы.

В большинстве случаев нет необходимости в новом выравнивании колес. Несмотря на это, если Вы обратили внимание на необычно высокий износ шин или того, что Ваш автомобиль тянет в сторону, возможно необходимо провести регулировку.

Если Вы обратили внимание на вибрации при движении по ровной дороге, необходимо провести балансировку колес.

ОСТОРОЖНО

Несоответствующие грузы установленные на алюминиевых дисках могут повредить их. Используйте исключительно рекомендованные грузы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение на изношенных шинах очень опасно и сокращает эффективность торможения, точность управления и тягу.
- Ваш автомобиль оборудован шинами, которые должны обеспечить безопасное и устойчивое вождение. Не используйте шины размерности и типа, отличающихся от первоначально установленных на вашем автомобиле. Это может отрицательно сказаться на безопасности и рабочих характеристиках вашего автомобиля, и привести к потере управления или опрокидыванию, и, как следствие, к тяжелым травмам.

При замене колес все четыре шины и диски должны иметь один и тот же типоразмер, тип, протектор, марку и несущую способность.

(Продолжение)

(Продолжение)

При замене колес все четыре шины и диски должны иметь один и тот же типоразмер, тип, протектор, марку и несущую способность. Если вы, тем не менее, решите оснастить ваш автомобиль любым не рекомендуемым компанией KIA сочетанием шин/дисков для вождения по пересеченной местности, вы не должны использовать их для вождения автомобиля по автомагистралям.

- Использование иных размеров и типов шин может значительно повлиять на вождение, управляемость, клиренс, износ шин и измерения спидометра.
- Наилучшей является замена всех шин одновременно. Если это не возможно или в этом нет необходимости, меняйте две передние и две задние шины в паре. Замена только одной шины может значительно повлиять на управляемость автомобилем.

(Продолжение)

- Антиблокировочная тормозная система работает по принципу сравнения скорости вращения колес. Размер шины также может повлиять на скорость вращения колеса. При замене шин следует менять все четыре шины разом и только на шины того же размера, что и поставлявшиеся в комплекте с автомобилем. Использование шин разного размера может привести к некорректной работе антиблокировочной системы и электронной системы курсовой устойчивости. (если оборудован)

Замена дисков колес

При замене металлических колесных дисков по любой причине, убедитесь что новый диск одинаков с оригинальным по диаметру, ширине обода и глубине посадки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

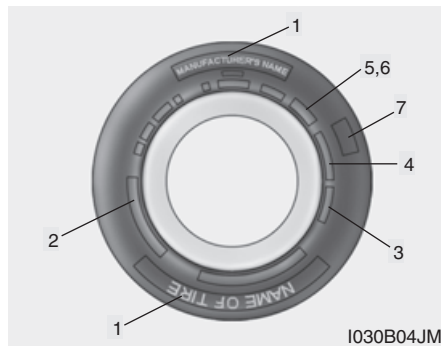
Диск несоответствующих размеров может значительно повлиять на долговечность колес и подшипников, торможение и остановку, характеристики управляемости, клиренс, клиренс между кузовом и шиной, клиренс между шиной и снежной цепью, показания спидометра, направление фар и высоту бампера.

Уход за шинами

В дополнение к достаточному давлению в шине правильная установка параметров схода-развала колес способствует снижению износа шин. В случае обнаружения неодинакового износа обратитесь к дилеру для проверки схода-развала колес. Установив новые шины, убедитесь, что они сбалансированы. Это позволит повысить комфорт при вождении автомобиля и увеличить срок службы шин. Кроме того, в случае демонтажа шины из колеса она подлежит повторной балансировке.

Сцепление шины с поверхностью дороги

Сцепление шины с поверхностью дороги ухудшается при вождении на изношенных шинах, неправильно накачанных шин или на скользких поверхностях дороги. Шины подлежат замене, когда на них становятся видны индикаторы износа протектора. Для снижения возможности потери управления следует снизить скорость в дождь или при наличии снега или льда на дороге.



Маркировка на боковине шины

В федеральном законодательстве требуется, чтобы изготовители размещали стандартную информацию на боковине всех шин. В этой информации указываются и описываются основные характеристики шины, а также предусмотрен идентификационный номер шины (TIN) для сертификации по стандарту безопасности. TIN можно использовать для идентификации шины в случае отзыва изготовителем для устранения дефектов продукции.

1. Наименование изготовителя или торговый знак

Здесь показано наименование изготовителя или торговый знак.

2. Определение размеров шины

Борта шины имеют обозначение размеров шины. Данная информация Вам необходима для определения соответствующих шин для Вашего автомобиля. Следующая информация объяснит что обозначают буквы и цифры при определении размеров шины.

Пример обозначения шины:

225/70R16 102T

(Эти номера приведены исключительно в качестве примера; обозначение размерности покрышек вашего автомобиля может быть другим в зависимости от типа вашего автомобиля.)

225 - Ширина шины в миллиметрах.

70 - Отношение высоты профиля шины к его ширине в процентах.

R - Код конструкции шины (Радиальная).

16 - Диаметр обода в дюймах.

102 - Индекс нагрузок, числовой код связанный с максимальной нагрузкой, которую может выдержать шина.

T - Символ показателя скорости. См. таблицу символов в данной главе для получения дополнительной информации.

Определение размера дисков колес

На дисках колес также имеются обозначения с информацией, которая необходима при замене диска. Следующая информация объяснит, что обозначают буквы и цифры при определении размеров шины.

Пример обозначения колеса:

6.5 J x 16

6.5 - Ширина обода в дюймах.

J - Определение контура обода.

16 - Диаметр обода в дюймах.

Показатели скорости шины

Таблица внизу демонстрирует различные показатели скорости шины, которые в настоящий момент используются для легковых автомобилей. Символ показателя скорости является частью определения размера находящийся на стенке шины. Данный символ отвечает максимальной безопасной скорости использования.

Символ показателя скорости шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/ч)
T	190 км/ч (118 миль/ч)
H	210 км/ч (130 миль/ч)
V	240 км/ч (149 миль/ч)
Z	Над 240 км/ч (149 миль/ч)

3. Проверка срока службы шины (TIN : идентификационный номер шины)

У любых шин со сроком службы свыше 6 лет на основе даты изготовления прочность и рабочие характеристики со временем, конечно, снижаются (даже у неиспользуемых запасных шины). Поэтому шины (включая запасные шины) должны заменяться на новые. Можно найти дату изготовления на боковине шины (возможно, на внутренней поверхности колеса), которая отражается в коде DOT (Министерство торговли). Код DOT представляет собой серию цифр и английских букв на шине. Дата изготовления обозначается последними четырьмя цифрами (буквами) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

Первые буквы/цифры кода DOT указывают на номер завода-изготовителя, размерность покрышки и рисунок протектора, а последние четыре цифры обозначают неделю и год изготовления.

Например:

Маркировка DOT XXXX XXXX 0108 означает, что покрышка была изготовлена в течение 1 недели 2008 г.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Срок службы шины

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может привести к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Состав и материал слоя шины

Шина содержит некоторое количество слоев прорезиненной ткани. Кроме того, изготовители должны указывать материалы шины, которые включают сталь, нейлон, полиэфирный материал и пр. Буква "R" означает радиальную конструкцию шин, "D" - диагональную конструкцию шин, а "B" - диагонально-опоясанную конструкцию шин.

5. Предельно допустимое давление в шине

Это число является наибольшим значением давления воздуха, которое можно создать в шине. Нельзя превышать предельно допустимое давление в шине. Рекомендованное давление в шине см. на этикетке по шине и нагрузке.

6. Предельная номинальная нагрузка

Это число означает максимальную нагрузку в килограммах и фунтах, которую может выдержать шина. При замене шины автомобиля всегда используйте шину с той же номинальной нагрузкой, как у установленной заводской шины.

7. Стандартизированная градация качества шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 200
СЦЕПЛЕНИЕ AA
ТЕМПЕРАТУРА A

Износ

Показатель износа является сравнительным показателем основанным на показатели износа шины при тестировании в условиях следования при специальном государственном тестировании. Например, шина с обозначением 150 изнашивается в один с половиной раз медленнее чем шина с обозначением 100.

Показатель износа является величиной относительной. Износ шины может отличаться от нормы в связи с различным стилем вождения, недостатком обслуживания, различных дорожных и климатических условий.

Данные указатели находятся на боковых стенах шины легкового автомобиля. Шины, имеющиеся в качестве стандартного оборудования в автомобилях Kia могут иметь различные указатели.

Тяга - AA, A, B и C

Указателями тяги, от высшего к низшему являются AA, A, B и C. Ступени представляют собой способность останавливаться на мокром покрытии в контролируемых в условиях государственных тестов, асфальту и бетону. Шина A обозначенная как C может иметь плохие показатели тяги.

Температура -А, В и С

Ступенями температур являются А (наивысшее), В и С. Ступени представляют собой сопротивление шины выделению тепла и ее способность распределять тепло при тестировании в контролируемых условиях на специализированном внутреннем тестировочном колесе. Постоянная высокая температура может вызвать повреждение материала шин, ухудшать состояние и сокращать продолжительность работы, высокие температуры могут вести к неожиданным повреждениям. Ступени А и В представляют более высокие показатели производительности на лабораторном тестировочном колесе чем минимальные показатели, в соответствии с законами.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Температура шины

Ступень температуры для данной шины определено для шины, которая соответствующим образом накачена и не перегружена. Слишком большая скорость, недокачка или излишнее давление отдельно или в комбинации могут вызвать возникновение тепла и возможный отказ шины. Это может привести к потере контроля над автомобилем и серьезному ранению или смерти.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Работа с фонарями

Перед выполнением работ с осветительными приборами надежно затяните стояночный тормоз, убедитесь в том, что замок зажигания находится в положении “LOCK”, и выключите световые приборы во избежание внезапного перемещения автомобиля, ожогов ваших пальцев или удара электрическим током.

Используйте только лампочки с определенным напряжением.

⚡ ОСТОРОЖНО

Заменяйте перегоревшую лампочку на лампочку той же мощности. В противном случае может произойти перегорание предохранителя или электропроводки.

⚡ ОСТОРОЖНО

Если у вас нет необходимого инструмента, лампочек требуемого типа и опыта, проконсультируйтесь с уполномоченным дилером компании Kia. Во многих случаях замена лампочек является сложной операцией, поскольку для получения доступа к лампочке требуется демонтаж других узлов автомобиля. Это особенно справедливо при необходимости снять блок фар для доступа к лампочке (лампочкам). Снятие/установка блока фар может привести к повреждению автомобиля.

*** ВНИМАНИЕ**

После вождения в сильном дожде или после мойки, линзы передних и задних фар могут запотеть. Это явление вызвано различием температур между внутренней и внешней частями лампы. Это явление подобно конденсации на окне Вашего автомобиля и не является неисправностью. Если вода регулярно затекает в лампу, проверьте ее состояние с помощью Авторизованного дилера Kia.



- (1) С устройством для выравнивания фар (HLLD)
- (2) Без устройства для выравнивания фар

Регулировка направления света фар

Для проведения регулировки направления света фар откройте капот и найдите окно доступа в защитной решетке для регулировки фар по высоте.



1VQA5032

Замена лампочки фар

- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Фара (ближний свет)
- (3) Габаритный огонь
- (4) Передний сигнал поворота
- (5) Передняя противотуманная фара (если оборудован)



1LDA7048

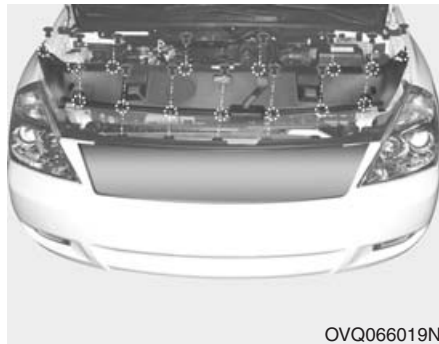
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Галогеновые лампы

- Галогеновые лампы содержат газ под давлением, который может вызвать вылет кусочков стекла в случае разбития стекла.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Будьте осторожны при любых действиях с лампочкой для предотвращения царапания и трещин. Если лампочки включены избегайте контакта с жидкостями. Никогда не дотрагивайтесь стекла голыми руками. Остаточный жир может вызвать перегрев лампочки и взрыв при включении. Лампочку можно использовать только в фонаре.
- При повреждении или трещинах лампочку немедленно замените а старую лампочку устраните.
- Берегите глаза при замене лампочки. Позвольте лампочке охладится перед работой с ней.



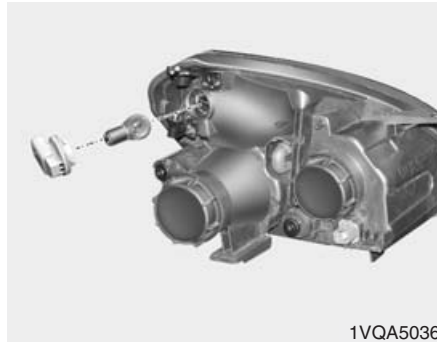
1. Откройте капот и ослабьте фиксатор на крышке решетки радиатора.



2. Ослабьте крепежные болты и снимите блок фары с кузова автомобиля.
3. Снимите крышку лампочки поворотом против часовой стрелки.
4. Отсоедините коннектор розетки лампочки.
5. Откройте защелку-держатель лампочки нажатием на конец и вверх.
6. Вытяните лампочку из устройства фары.



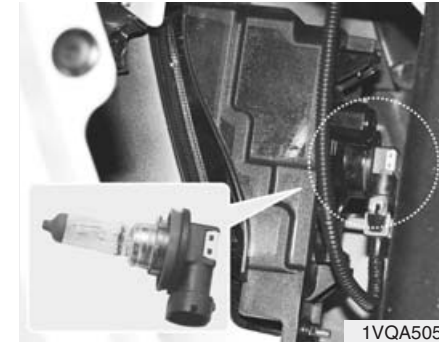
7. Вставьте новую лампочку и защелкните лампочку с помощью защелки-держателя соединения на место путем соединения провода с дорожкой на лампочке.
8. Соедините фишку фары.
9. Верните на место с помощью поворота по часовой стрелке.
10. Установите блок фары обратно на кузов автомобиля.



Замена лампы переднего указателя поворота

1. Откройте капот.
2. Ослабьте крепежные болты и снимите блок фары с кузова автомобиля.
3. Вытяните из устройства розетку поворотом против часовой стрелки до совпадения выступов на розетке с канавкой устройства.

4. Вытяните лампочку из розетки нажатием и вращением до совпадения выступов на лампочке с канавками на розетке. Вытяните лампочку из розетки.
5. Вставьте новую лампочку в розетку и вращайте ее до попадания на место.
6. Установите розетку совмещением выступов розетки с канавками устройства. Вставьте розетку в устройство поворотом по часовой стрелке.
7. Установите блок фары обратно на кузов автомобиля.



Замена лампочки передней противотуманной фары (если оборудована)

1. После снятия блока фар с кузова автомобиля просуньте руку в передний бампер.
2. Вытяните розетку из корпуса поворотом против часовой стрелки до совпадения выступов на розетке с канавками на корпусе.
3. Извлеките лампочку, потянув ее на себя.
4. Вставьте новую лампочку в розетку.
5. Установите розетку в корпусе совмещением выступов на розетке с канавками на корпусе. Вставьте розетку в корпус поворотом по часовой стрелке.



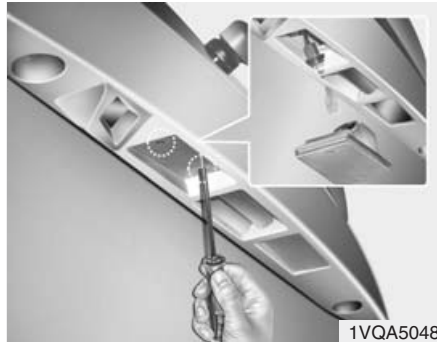
Замена ламп внутреннего освещения

1. С использованием плоской отвертки, осторожно вытяните линзы из обшивки интерьера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом работы на внутреннем освещении убедитесь, что кнопка "OFF" выключена для избежания удара электрическим током.

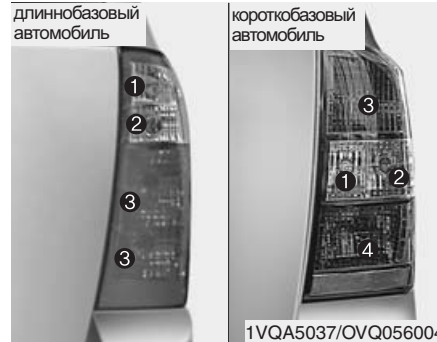
2. Удалите лампу вытягиванием.
3. Вставьте в гнездо новую лампочку.
4. Верните на место линзу и вставьте ее в обшивку нажатием на линзу.



1VQA5048

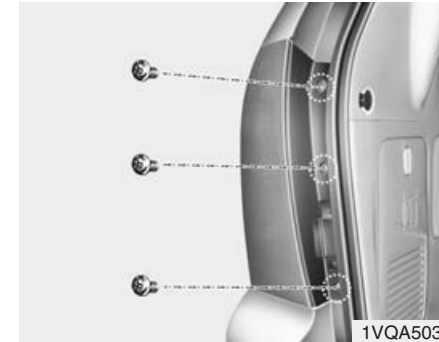
Замена ламп освещения номерного знака

1. Отверните затягивающие шурупы крестовой отверткой.
2. Снимите линзы.
3. Вытяните лампочку.
4. Установите новую лампочку.
5. Осторожно верните на место линзу с помощью болтов.



Замена заднего комбинированного фонаря

- (1) Фонарь сигнализации движения назад
- (2) Задний сигнал поворота
- (3) Сигнал тормоза и задние габаритные огни
- (4) Сигнал тормоза и задние габаритные огни или Задние противотуманные фонари

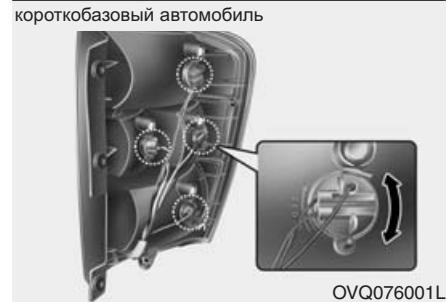
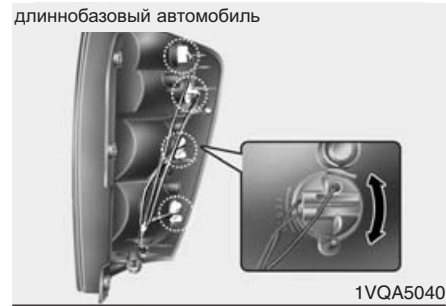


1VQA5038

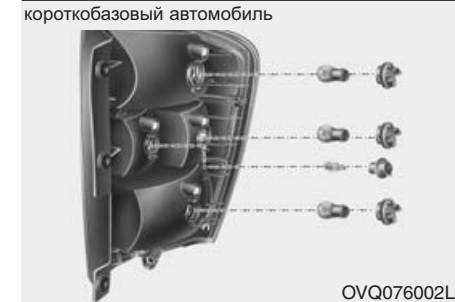
1. Откройте заднюю дверь багажного отсека.
2. Ослабьте крепежный винт заднего комбинированного фонаря при помощи крестовой отвертки.



3. Снимите задний комбинированный фонарь с кузова автомобиля.



4. Вытяните из устройства розетку поворотом против часовой стрелки до совпадения выступов на розетке с канавкой устройства.



5. Вытяните лампочку из розетки нажатием и вращением до совпадения выступов на лампочке с канавками на розетке. Вытяните лампочку из розетки.

6. Вставьте новую лампочку в розетку и вращайте ее до попадания на место.

7. Установите розетку совмещением выступов розетки с канавками устройства. Вставьте розетку в устройство поворотом по часовой стрелке.
8. Верните устройство в кузов автомобиля.



1VQA5042

Замена лампы дополнительного стоп-сигнала

В случае отказа лампочки, проверьте их состояние с помощью авторизованного дилера Kia.



1VQA5051

Повторитель сигнала поворота (если оборудован)

1. Снимите устройство нажатием на линзы и вытягиванием устройства.
2. Отсоедините электрическую фишку.
3. Отделите розетку и линзы поворотом розетки против часовой стрелки до совпадения выступов розетки с канавками линзы.
4. Вытяните лампочку вытягиванием.
5. Вставьте новую лампочку в розетку
6. Соберите розетку и линзу.
7. Соедините электрические соединения лампочки.
8. Верните устройство в кузов автомобиля.

СПЕЦИФИКАЦИИ СМАЗОЧНЫХ СРЕДСТВ

Рекомендуемые смазочные средства

Для достижения соответствующей мощности и долговечности мотора и трансмиссии, используйте смазочные средства соответствующего качества. Правильно выбранные смазочные средства могут увеличить эффективность мотора, которое отразится на экономии топлива.

Моторные масла обозначенные как масла экономящие энергию в настоящее время являются доступными. Кроме иных преимуществ, данные масла вносят вклад в экономии топлива путем сокращения энергии необходимой к преодолению трения мотора. Часто данные улучшения нелегко измерить при каждодневном вождении, но при долговременном использовании это может привести к значительной экономии энергии и расходов.

Данные смазочные средства рекомендуются для использования в Вашем автомобиле.

Смазочные материалы		Классификация
Моторное масло *1	Бензиновый мотор	Эксплуатационный класс API SL или SM, ILSAC GF-3 или выше
	Дизельный мотор	Эксплуатационный класс API CH-4 или выше, ACEA B4
Гидравлическое масло для заправки ручкой коробки скоростей		Эксплуатационный класс API GL-4 (SAE 75W-85, бессрочная заправка)
Жидкость для автоматической коробки передач		DIAMOND ATF SP-III или SK ATF SP-III
Жидкость для системы усилителя руля		PSF-III
Тормозная жидкость и жидкость сцепления		FMVSS116 DOT-3 или DOT-4

*1 См. рекомендуемую SAE вязкость на следующей странице.

Рекомендуемый SAE номер вязкости на следующей странице

ОСТОРОЖНО

Всегда убедитесь в том, что место вокруг воронки для наполнения или крана слива или меры чисто, перед проверкой или выпуском смазочных средств. Это особенно важно в пыльных или песчаных условиях и при использовании автомобиля в условиях вне мощных дорог. Очищение площадки вокруг кранов и меры предотвращают загрязнение и попадание камешков в мотор и иные механизмы, которые могут повредиться.

Вязкость моторного масла (густота) влияет на экономию топлива и работу в холодных условиях (пуск и движение масла). Более низкая вязкость обеспечивает большую экономию и лучшую работу в условиях холода, масла с более высокой вязкостью используются для соответствующей смазки в условиях теплой погоды.

Использование масел иной вязкости чем рекомендованные может повредить мотор. При выборе масла, примите во внимание температурный диапазон, в котором будет работать Ваш автомобиль до следующей замены масла. Выберите масло рекомендуемой вязкости по таблице.

		Температурный диапазон SAE числа вязкости								
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Моторное масло для бензинового двигателя *1							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
						5W-20, 5W-30				
Моторное масло для дизельного двигателя							15W-40			
							10W-30			
							5W-30			
						0W-30 *2				

- Для достижения лучшей топливной экономичности рекомендуется использовать моторное масло класса вязкости SAE 5W-20, 5W-30 (API SJ,SL / ILSAC GF-3). Однако, если этот тип моторного масла не продается в вашей стране, выберите соответствующее моторное масло по таблице вязкости моторных масел.
- Только для экстремально холодных условий и подлежит ограничению в зависимости от условий вождения и региона (в особенности не рекомендуется для постоянных высоких нагрузок и эксплуатации на высокой скорости).

ВНЕШНИЙ ВИД

Предупреждение по уходу за внешним видом

Очень важно следовать инструкциям на этикетке при использовании химических очистителей или полировки. Прочитайте все предупреждения находящиеся на этикетке.

Обслуживание покрытия

Мойка

Для защиты покрытия Вашего автомобиля от коррозии и повреждения, тщательно мойте покрытие Вашего автомобиля минимально один раз в месяц теплой или прохладной водой.

Если Вы используете автомобиль для езды вне дорог, мойте Ваш автомобиль после каждой поездки. Обратите особое внимание на удаление каких-либо накоплений соли, грязи и иных чуждых материалов. Убедитесь что дренажные отверстия дверей и подножки находятся в чистом и сухом состоянии.

Насекомые, асфальт, сок деревьев, птичий помет, промышленное загрязнение и иные загрязнители могут нанести вред покрытию Вашего автомобиля в случае не устранения.

Даже немедленная мойка чистой водой не всегда полностью удаляет данные осадения. Можно использовать мягкое мыло для использования на окрашенных поверхностях.

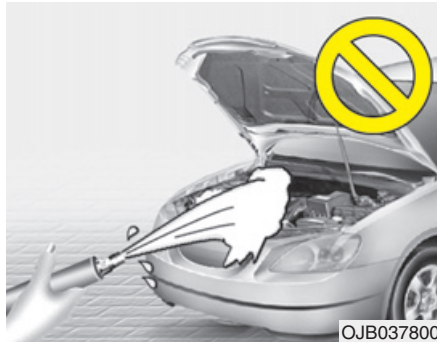
После мойки, ополосните автомобиль теплой или прохладной водой. Не оставляйте мыло на поверхности.

ОСТОРОЖНО

Не используйте сильное мыло, химические порошки или горячую воду, не мойте автомобиль на прямом солнечном свете или когда поверхность автомобиля горяча.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Жидкоохлаждаемый тормоз

После мойки автомобиля, проверьте действия тормозов при медленном движении если вода не повлияла действие тормозов. В случае ухудшения действия тормозов высушите тормоза слабым нажатием при движении вперед.



ОСТОРОЖНО

- *Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.*
- *Никогда не допускайте контакта воды или других веществ с электрическими/электронными компонентами на борту автомобиля, поскольку это может повредить их.*

Воскование

Наносите воск только после удаления воды с покрытия.

Всегда мойте и вытирайте автомобиль перед нанесением воска. Используйте качественный жидкий воск или пасту в соответствии с инструкциями производителя. Нанесите воск на все металлические принадлежности для сохранения блеска.

При устранении масляных пятен, асфальта или подобных материалов удалителем пятен, помните, что Вы также удаляете с данных мест воск. Поэтому снова нанесите воск на эти места, в то время как нет необходимости в нанесении воска на иные места.

ОСТОРОЖНО

- *Вытирание пыли или грязи с покрытия автомобиля сухой тряпкой повредит покрытие.*
- *Не используйте проволочную сетку, абразивные очистители или сильные моющие средства содержащие щелочь или кислотные средства на хромированные или анодизированные алюминиевые части. Это может привести к повреждению защитного слоя и привести к потере цвета или повреждению лака.*

Ремонт повреждения краски

Глубокие царапины или повреждения от камешков на поверхности необходимо немедленно закрасить. Открытый металл быстро ржавеет, что может привести к необходимости дорогостоящего ремонта.

* ВНИМАНИЕ

Если Ваш автомобиль поврежден так, что необходима замена металлических частей, убедитесь что на запасной части используются антикоррозийные материалы.

Обслуживание цветных металлов

- Для удаления асфальта или насекомых используйте раствор для удаления, а не щетку или иной острый предмет.
- Для защиты поверхности цветных металлов от коррозии используйте покрытие из воска или защиту для хрома и разотрите для достижения лоска.
- При холодной погоде или в области побережья. покрывайте части из цветных металлов большим слоем воска. При необходимости, покройте части не коррозионным солидолом или иным охранным компонентом.

Обслуживание днища кузова

Коррозийные материалы используемые для устранения снега и льда и ограничения запыленности, могут собираться в днище кузова. Если эти материалы не удалить, может появиться быстрая коррозия частей кузова, топливных трубок, обшивки, пола и системы выхлопа даже если они защищены охраной от коррозии.

Тщательно ополаскивайте днище кузова и крыльев теплой или прохладной водой один раз в месяц, после вождения вне дорог и в конце каждой зимы. Обратите особое внимание на данные места, потому что грязь трудно увидеть. Намочить грязь без устранения – это хуже всего. Нижние части дверей, подножки и пороги имеют дренажные отверстия, не позволяйте им забиться, застоявшаяся вода в данных местах может вызвать коррозию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После мойки автомобиля, проверьте действие тормозов. Если эффективность тормозов снизилась, просушите тормоза слабым нажатием при медленном движении вперед.

**Обслуживание
алюминиевых деталей**

Алюминиевые колеса покрыты прозрачным защитным покрытием.

- Не используйте абразивные очистители, растворители или проволочные щетки на алюминиевые колеса. Это может поцарапать или повредить покрытие.
- Используйте только мягкое мыло или порошок и ополосните водой. Также помойте колеса после вождения по засоленным дорогам. Это помогает предотвращению коррозии.
- Избегайте мойки колес высокоскоростными щетками в автоматических мойках.
- Не используйте какие-либо растворители на базе кислоты. Это может привести к коррозии алюминиевых колес, покрытых прозрачным покрытием.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРЬЕРА

Общие предупреждения относительно обслуживания интерьера

Предотвращайте попадание едких растворов как например духов или косметического масла на приборную доску, потому что это может вызвать повреждение или потерю цвета. В случае попадания на приборную доску, немедленно их вытрите. См. инструкции по соответствующей очистке винила.

⚡ ОСТОРОЖНО

Никогда не допускайте контакта воды или других веществ с электронными компонентами на борту автомобиля, поскольку это может повредить их.

Очищение обивки интерьера и отделки

Винил

Устраните пыль и грязь с виниловой поверхность щеткой или пылесосом. Очистите виниловую поверхность очистителем для винила.

Ткань

Удалите пыль и загрязнение с ткани с помощью щетки или пылесоса. Помойте раствором мягкого мыла, рекомендуемого для обивки или ковров. Свежие пятна удалите немедленно с помощью пятноочистителя. В случае если пятно немедленно не устранить, на ткани останется пятно, которое изменит цвет обивки. В случае неправильного обслуживания, противопожарные качества материала могут ухудшиться.

⚡ ОСТОРОЖНО

Использование иных чем рекомендованных очистителей и процедур может привести к изменению вида обивки и противопожарных качеств.

Очищение ремней безопасности

Помойте ремни безопасности раствором мягкого мыла рекомендуемого для очищения обивки или ковров. Следуйте инструкциям приложенным к мылу. Не отбеливайте и не окрашивайте ремни, потому что это может ослабить их.

Мойка внутренней части стекла

В случае загрязнения внутренней части стекол (т.е. покрытие масляным, жирным, восковым слоем), их необходимо помыть с помощью очистителя стекол. Следуйте инструкциям на коробке очистителя.

⚡ ОСТОРОЖНО

Не скоблите и не царапайте внутреннюю поверхность окна. Это может привести к повреждению нитей обогрева заднего стекла.

Спецификации / 8-2

Спецификации

8

Спецификации

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Спецификация предоставляется исключительно для информации. Для получения более точной и современной информации, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Kia.

Размеры

мм (двоймов)

Деталь	Длиннобазовый автомобиль	Короткобазовый автомобиль
Общая длина	5130 (202,0)	4810 (189,4)
Общая ширина	1985 (78,1) ¹ / 1940 (76,4)	1985 (78,1) ¹ / 1940 (76,4)
Общая высота	1805 (71,1) ² / 1760 (69,3)	1805 (71,1) ² / 1760 (69,3)
Ширина передней колеи	1685 (66,3)	1685 (66,3)
Ширина задней колеи	1685 (66,3)	1685 (66,3)
Колесная база	3020 (118,9)	2890 (113,8)

¹ С дверной ручкой

² С багажником на крыше

Шины

Деталь	Размер шин	Размер колес	Давление кг·м ² (psi, кПа)		Затяжка колесных гаек кгс·м (lb·ft, Н·м)
			Передние	Задние	
Полноразмерная покрывная крышка	225/70R16	6.5J×16	240	240	9~11 (65~79, 88~107)
	235/60R17	6.5J×17	(35)	(35)	
Компактная покрывная крышка запасного колеса	T135/90R17	4.0T×17	420 (60)	420 (60)	

Вместительность

Жидкость			Объем	Classification
Моторное масло *1 (С заменой фильтра)	Бензиновый мотор	2.7L	4.5 l (4.76 US qt.)	Эксплуатационный класс API SL или SM, ILSAC GF-3 или выше
		3.8L	5.2 l (5.49 US qt.)	
	Дизельный мотор		6.6 l (6.97 US qt.)	Эксплуатационный класс API CH-4или выше, ACEA B4
Гидравлическое масло для заправк и ручной коробки скоростей	Бензиновый мотор	2.7L	1.75 l (1.85 US qt.)	Эксплуатационный класс API GL-4 (SAE 75W-85, бессрочная заправка)
	Дизельный мотор		1.85 l (1.95 US qt.)	
Жидкость для автоматической коробки передач	Бензиновый мотор	2.7L	8.5 l (8.98 US qt.)	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III
		3.8L	10.9 l (11.52 US qt.)	
	Дизельный мотор		10.7 l (11.31 US qt.)	
Жидкость для усилителя руля			1.0 l (1.06 US qt.)	PSF-III
Жидкость для охлаждения	Бензиновый мотор	2.7L	10.7 l (11.31 US qt.)	На базе этилен-гликоля для алюминиевых радиаторов
		3.8L	8.6 l (9.09 US qt.)	
	Дизельный мотор		10.0 l (10.57 US qt.)	
Тормозная жидкость и жидкость сцепления			0.7~0.8 l (0.7~0.8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Топливный бак			80 l (21.13 US gal.)	-

*1 См. рекомендуемую SAE коэффициенты вязкости на стр. 7-60.

Спецификации

Лампочки

Лампочка	Мощность
Передние фары (дальний)	55
Передние фары (ближний)	55
Сигналы поворотов	21 (Оранжевый)
Габаритные фонари	5
Фонари поворота (если оборудован)	5 (Оранжевый)
Передние противотуманные фонари (если оборудован)	35
Стоп-сигналы и задние фонари	21/5
Задние сигналы поворотов	21 (Оранжевый)
Задний фонарь	16
Задние противотуманные фонари (если оборудован)	21
Верхний стоп-сигнал	LED *1
Освещение гос.номера	5
Передняя лампа карты	10
Освещение внутреннего пространства	10
Лампа задней двери	10
Лампа освещения двери (если оборудован)	5
Лампа пространства для вещей	5

*1 LED : светоизлучающий диод

А

Аварийная сигнализация4-78
 Аварийный пуск6-5
 Автоматическая коробка передач4-10, 7-26
 Автоматическая система климат-контроля4-97
 Аккумуляторная батарея7-37
 Антенна3-152
 Аудиосистема3-155

Б

Бортовой компьютер4-58
 Буксировка6-19

В

В случае непредвиденного случая
 во время движения6-3
 Воздушный фильтр системы климат-контроля7-33
 Верхний багажник3-151
 Внешние световые приборы4-64
 Внешний вид7-62
 Внутренние лампы3-132
 Внутренние дополнения3-138
 Вождение с прицепом5-16
 Воздушная подушка -дополнительная
 ограничительная система3-96

Г

График нормального обслуживания7-5

Д

Держатель багажной сетки3-148
 Дверные замки3-10
 Дистанционное управление аудиосистемой3-154
 Доступ на расстоянии без ключей3-4

З

Защита электрической цепи6-8
 Замена лампочек7-51
 Замок зажигания4-3
 Запуск двигателя4-5
 Зеркала3-126

И

Информация на наклейках5-26

К

Как пользоваться этим пособием1-2
 Капот3-120
 Ключи3-3
 Крышка бензобака3-121

М

- Механическая коробка передач4-8
 Моторное масло.....7-19

О

- Область двигателя.....7-16
 Обогреватель заднего стекла.....4-76
 Обслуживание в сложных условиях7-10
 Обслуживание владельцем7-12
 Обслуживание интерьера.....7-66
 Окна.....3-32
 Органы сигнализации и индикации4-43
 Особенности движения в особых условиях5-9
 Откладное пространство3-136
 Отмораживание устранение запотевания
 смотрового стекла.....4-115
 Очиститель воздуха.....7-31
 Очиститель и омыватель ветрового стекла4-71

П

- Панель приборов.....4-37
 Педали с сервоприводом регулировки3-70
 Перегрев.....6-4
 Перегруз.....5-25
 Перед вождением.....5-6
 Перечень внутреннего оборудования.....2-2
 Перечень оборудования щитка приборов2-3
 Период обкатки автомобиля.....1-3

- Порты: для дополнительных устройств, USB
 и iPod.....3-153
 Полка багажного отсека3-149
 Предложение по экономичному движению5-7
 Предупреждение об опасности6-2
 Приборы4-39
 Прокол шины6-25

Р

- Ремень безопасности3-71
 Рулевое колесо4-24
 Ручное управление климатизацией4-80

С

- Сдвижная дверь с электроприводом и задняя
 дверь с электроприводом3-18
 Сиденье3-37
 Система автоматического регулирования
 скорости4-30
 Система задней парковки4-53
 Система иммобилизации3-9
 Система контроля эмиссий5-4
 Система охлаждения двигателя7-20
 Система памяти положения водителя3-67
 Система противоугонной сигнализации3-7
 Службы обслуживания7-3
 Смазочные материалы и жидкости7-28
 Солнечная крыша3-145
 Спецификации.....8-2
 Спецификации смазочных средств7-60
 Стеклоочистители7-35

Индекс

Т

Топливный фильтр	7-30
Топливный обогреватель кабины	4-79
Тормоза и муфта сцепления.....	7-23
Тормозная система.....	4-17
Требования к топливу.....	5-2

У

Усилитель руля.....	7-25
---------------------	------

Ш

Шины и колеса.....	7-40
--------------------	------

Э

Электронная программа стабильности	4-34
--	------